J-315
J-325
J-335
J-345
J-355
J-365
J-375

J-300

Jacuzzi

Manuale d'installazione e Uso & Manutenzione
CONSERVARE CON CURA

Installation Manual and Use & maintenance
KEEP CAREFULLY

Manuel d'installation et Utilisation & entretien
CONSERVER AVEC SOIN

Montageanweisung und Bedienung und Wartung
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Manual de instalación y Uso & Mantenimiento
CONSERVAR CON CUIDADO

Руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию
ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО

Index

• **Italiano** **3**

• **English** **22**

• **Français** **40**

• **Deutsch** **59**

• **Español** **78**

• **Русский** **97**

Indice

Informazioni importanti 3
Notifica FCC 3

Istruzioni importanti sulla sicurezza 3

Sicurezza elettrica 4

Istruzioni per il primo avviamento 4

Pannello di controllo 5

Caratteristiche e comandi 6

Istruzioni di funzionamento 7

Cicli di filtraggio 8

Programmazione del sistema Clearray 9

Manutenzione della minipiscina 10

Scarico e riempimento 11

Pulizia della minipiscina 11

Preparazione per l'inverno 12

Riattivazione della minipiscina in climi freddi 12

Manutenzione della qualità dell'acqua 12

Condizioni di errore/Messaggi di errore 13

Risoluzione dei problemi 14

Ricevitore stereo (optional) 15

Schema elettrico J-315/J-325 21
Schema elettrico J-335/J-345/J-355/J-365/J-375 21

Informazioni importanti

La minipiscina Jacuzzi® Premium è stata costruita seguendo i migliori standard. Per garantire un funzionamento efficace la piscina viene isolata impiegando materiali adatti alla conservazione del calore; se la minipiscina viene lasciata scoperta, direttamente esposta ai raggi solari e a temperature elevate per periodi prolungati può subire danni: questi danni non sono coperti dalla garanzia.
Si raccomanda di coprire sempre la minipiscina con la copertura isolante in dotazione quando non è utilizzata.
Jacuzzi si impegna costantemente a offrire le migliori minipiscine possibili, pertanto possono essere effettuate modifiche e aggiunte che influiscono sulle specifiche, le illustrazioni e/o le istruzioni qui contenute.

Notifica FCC

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Sezione 15 delle normative FCC. Tali limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che potrebbero generarsi quando l'apparecchiatura è utilizzata in ambiente domestico.
Questa apparecchiatura genera e utilizza energia a radiofrequenza. Se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può provocare interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni.
Se l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, in seguito all'accensione e spegnimento della stessa, si suggerisce all'utente di eliminare l'interferenza ricorrendo a uno o più dei seguenti accorgimenti.

- *Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.*
- *Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.*
- *Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.*

Per assistenza, consultare il proprio rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LA MINIPISCINA

■ **Questa apparecchiatura non deve essere usata da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità motorie, sensitive e/o cognitive o comunque prive delle nozioni necessarie per il suo utilizzo. Assicurarsi che i bambini, nel caso utilizzino l'apparecchiatura, vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza.**

■ Applicare la copertura quando la minipiscina non viene usata, fissandola con le cinghie apposite.

■ I raccordi di aspirazione hanno una misura corrispondente alla portata d'acqua creata dalla pompa. In caso di sostituzione, assicurarsi che la portata sia uguale.
Non azionare mai la minipiscina se i raccordi di aspirazione sono rotti o mancanti.
Non sostituire mai un raccordo di aspirazione con uno la cui portata sia inferiore a quella indicata sul raccordo originale.

■ Durante l'utilizzo della minipiscina, non usare nessun dispositivo elettrico, a meno che tali dispositivi non siano integrati nella vasca dal produttore.

■ L'acqua all'interno della minipiscina non deve mai superare i 40°C. Si raccomanda una temperatura dell'acqua più bassa se la minipiscina viene utilizzata da parte di bambini piccoli, donne in stato di gravidanza e/o per un tempo superiore ai 10 minuti.

■ Persone ammalate di cuore, diabete, ipertensione o ipotensione, o con altri problemi di salute, non devono utilizzare la spa senza prima aver consultato il proprio medico.

■ L'uso di alcool, droghe, o medicinali possono indurre sonnolenza, influire sul battito cardiaco, sulla pressione del sangue e sulla circolazione; evitare quindi di assumere queste sostanze prima di entrare nella minipiscina.

■ Non usare la minipiscina immediatamente dopo aver svolto esercizi faticosi.

■ Fare molta attenzione quando si entra e si esce dalla spa: l'acqua rende scivolose tutte le superfici.

■ La spa non è pensata per essere usata in luoghi pubblici; verificare sempre l'esistenza di eventuali restrizioni e/o regolamenti riguardanti l'installazione e l'uso dell'apparecchiatura nella zona interessata.

Sicurezza elettrica

Le MaxiJacuzzi® sono apparecchiature sicure, costruite nel rispetto delle norme **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** e collaudate durante la produzione, per garantire la sicurezza dell'utente.

■ L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, che deve garantire il rispetto delle disposizioni nazionali vigenti, nonché essere autorizzato a rilasciare l'attestato di conformità relativo ad una corretta installazione.

⚠ **È responsabilità dell'installatore la scelta dei materiali in relazione all'uso, l'esecuzione corretta dei lavori, la verifica dello stato dell'impianto a cui si allaccia l'apparecchio e l'idoneità dello stesso a garantire la sicurezza d'uso, relativa agli interventi di manutenzione ed ispezionabilità dell'impianto.**

■ Le MaxiJacuzzi® sono apparecchi di classe "**I**" e pertanto devono essere collegate in modo permanente, **senza giunzioni intermedie**, alla rete elettrica ed all'impianto di protezione (impianto di terra).

⚠ **L'impianto elettrico dell'immobile deve essere provvisto di interruttore differenziale da 0,03 A e di un circuito di protezione (terra) efficiente.**
Verificare il buon funzionamento dell'interruttore differenziale premendo il pulsante di prova (TEST), che deve scattare.

⚠ **Le parti contenenti dei componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di comando remoto, devono essere posizionati o fissati in modo che non possano cadere dentro la minipiscina. Componenti e apparecchiature sotto tensione non devono essere accessibili a chi e' immerso nella minipscina.**

■ Per l'allacciamento alla rete elettrica s'impone l'installazione di un interruttore onnipolare di sezionamento adeguato ai valori indicati nel cap. "Caratteristiche elettriche", da collocare in una zona che rispetti le prescrizioni di sicurezza e comunque non raggiungibili dagli utenti che stanno usando la MaxiJacuzzi®.
È obbligatorio il rispetto di questa prescrizione: qualsiasi altra procedura è vietata.

■ L'installazione di dispositivi elettrici ed apparecchi (prese, interruttori, ecc.) nelle vicinanze della MaxiJacuzzi® deve essere conforme alle disposizioni di legge e norme del Paese in cui viene installata la MaxiJacuzzi®.

■ I dispositivi di disconnessione devono essere previsti nella rete di alimentazione in conformità alle regole d'installazione.

■ Ai fini del collegamento equipotenziale previsto dalle specifiche norme nazionali, l'installatore dovrà usare il morsetto predisposto (norme **EN 60335.2.60**) sulla cassetta elettrica, e contraddistinto dal simbolo ⏚. In particolare, dovrà essere realizzata l'equipotenzialità di tutte le masse metalliche circostanti la minipiscina, ad esempio tubazioni idriche, del gas, eventuali pedane metalliche perimetrali, ecc.

Fare riferimento alla scheda di preinstallazione per quanto riguarda le predisposizioni e gli assorbimenti di corrente relativi ai vari modelli.

Istruzioni per il primo avviamento

Leggere completamente ogni punto prima di eseguirlo.

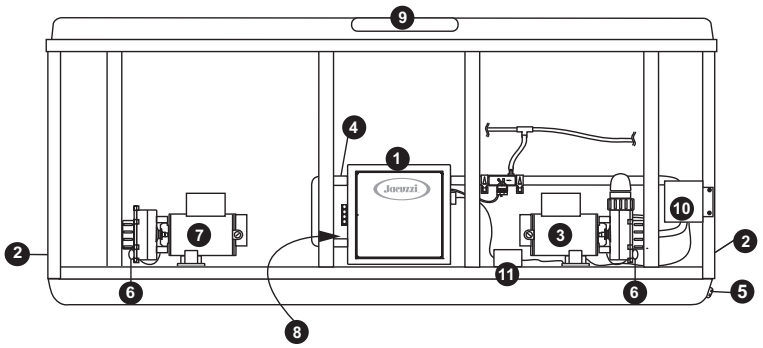
■ Rimuovere dalla minipiscina l'eventuale sporcizia. Nonostante il guscio della minipiscina sia stato lucidato in fabbrica, è possibile trattarlo prima del primo riempimento, con un pulitore e una cera formulati appositamente per minipiscine e disponibili presso rivenditori autorizzati.

■ Riempimento della minipiscina
Togliere il coprifiltro e rimuovere entrambe le cartucce dei filtri come indicato nel cap. "Pulizia dei filtri".

Posizionare l'estremità del tubo dell'acqua dentro il raccordo del filtro e riempire la minipiscina finché il livello dell'acqua copre tutte le bocchette, senza arrivare comunque ai poggiatesta.

Non riempire troppo al minipiscina.
N.B.: *Se la vostra acqua è particolarmente "dura", è preferibile riempire metà piscina con quest'acqua e il resto con acqua proveniente da un addolcitore.*

Riempire sempre la minipiscina da entrambi i raccordi dei filtri in modo da espellere l'aria intrappolata nelle bocchette delle pompe; in caso contrario l'aria potrebbe rimanere intrappolata dentro la bocchetta della pompa 1 o della pompa di ricircolo, impedendo alle pompe di far circolare l'acqua.
Dopo il riempimento, assicurarsi che entrambi i filtri siano installati correttamente prima di collegare la minipiscina all'alimentazione (fare riferimento al cap. "Pulizia dei filtri").



1 Cassetta elettrica
2 Entrata(e) alimentazione elettrica
3 Pompa a 2 velocità (pompa 1)
4 Riscaldatore
5 Valvola di scarico
6 Tappo(i) di scarico della pompa
7 Pompa ad 1 velocità (pompa 2)
8 Pompa di ricircolo
9 Sistema di purificazione dell'acqua CLEARRAY™ (Ultravioletto)
10 Regolatore di corrente elettronico (per il sistema CLEARRAY)
11 Display

■ Verifiche
Aprire il pannello di accesso e controllare che tutti i raccordi delle pompe siano stretti bene, dato che possono verificarsi allentamenti durante il trasporto e la movimentazione.

■ Accensione
Accendere la minipiscina attivando l'interruttore generale: il riscaldatore e la pompa di ricircolo si attivano automaticamente. Sul display del pannello di controllo lampeggiano i led della temperatura dell'acqua e compaiono le scritte “COL” o “ICE” .
Nota: "COL" e "ICE" appariranno solo quando la minipiscina è in modalità Economy.

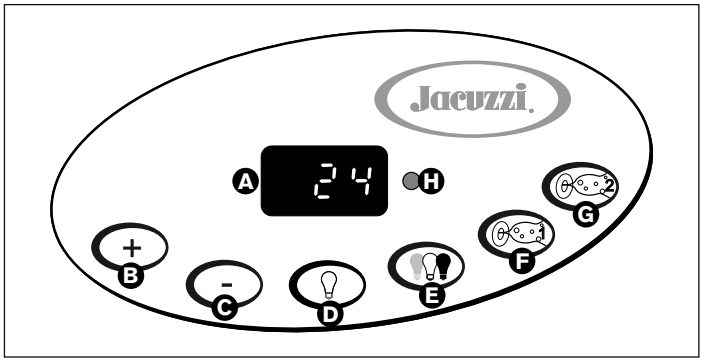
■ Avviamento
Attivare la/e pompa/e.

■ Aggiunta di additivi chimici al primo avviamento
Aggiungere gli additivi chimici per l'acqua secondo le indicazioni del rivenditore (fare riferimento al cap. “Mantenimento della qualità dell’acqua per le indicazioni generali).
N.B.: *Coprire sempre la minipiscina* **(ma non durante la miscelazione degli additivi chimici!)** *con la copertura isolante, così da ridurre i tempi di riscaldamento e minimizzare così i costi di gestione.*
Il tempo necessario al riscaldamento iniziale varia in base alla temperatura di partenza dell'acqua.

ATTENZIONE
Non entrare nella minipiscina finché la quantità della sostanza disinfettante scelta non sia sceso sotto il livello consigliato dal produttore e/o dal vostro rivenditore di fiducia.

Controllare sempre attentamente la temperatura dell'acqua prima di entrare nella minipiscina.

Pannello di controllo



Pannello di controllo relativo ai modelli con 2 pompe.

A. *Display:* visualizza l'attuale temperatura dell'acqua, il valore impostato per la temperatura dell'acqua, la modalità filtraggio/riscaldamento selezionata, e i messaggi di errore.

B. *Pulsante (+):* aumenta il valore impostato per la temperatura dell'acqua.

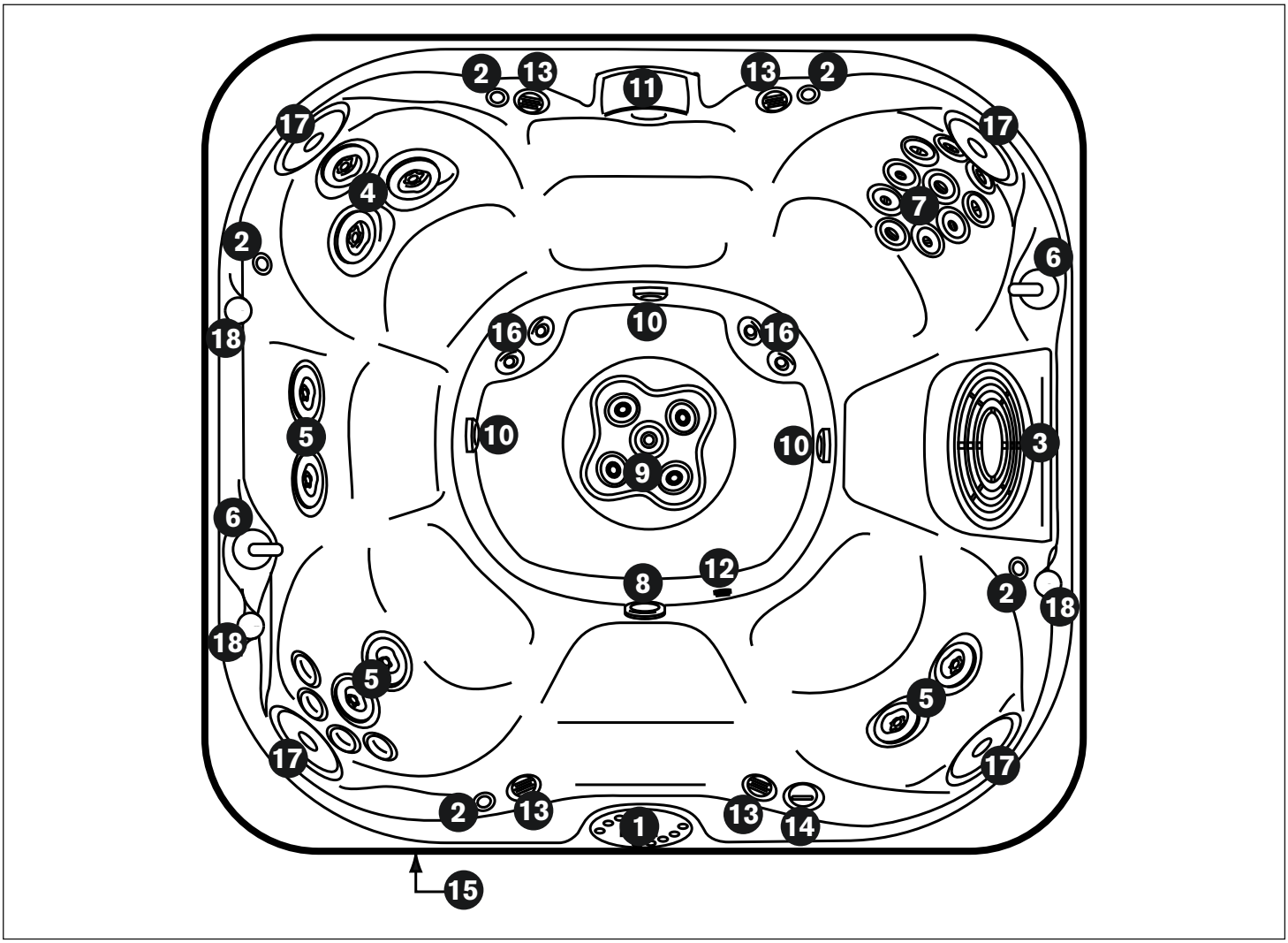
C. *Pulsante (–):* diminuisce il valore impostato per la temperatura dell'acqua.
Il campo di regolazione della temperatura va da 18 a 40 °C. L'impostazione di fabbrica è di 38 °C.

D. *Pulsante luce:* accende e spegne l’illuminazione relativa alla cascata e quelle del fondo della minipiscina, dei portatazza e dei poggiatesta. Premere in sequenza per passare da un’intensità alta ad una media ed infine bassa; premendo il pulsante una quarta volta, la luce si spegne.

E. *Pulsante colore luce.* Seleziona uno dei 4 colori disponibili per l’illuminazione relativa alla cascata e quelle del fondo della minipiscina, dei portatazza e dei poggiatesta.

F. *Pulsante Getti 1:* accende e spegne i getti della pompa 1. Premere una volta per velocità bassa; premere due volte per velocità alta; premere tre volte per spegnere la pompa.

G. *Pulsante Getti 2 (solo per i modelli a 2 pompe):* accende e spegne i getti ad alta velocità della pompa 2. Premere una volta per accenderli; premere due volte per spegnere la pompa.



H. *Indicatore riscaldamento:* si illumina quando il riscaldatore è acceso.

Il modello raffigurato è J-365; la disposizione dei getti e le caratteristiche variano da modello a modello.

1. Pannello di controllo
2. Comandi dell'aria
3. Griglia del filtro
4. Getti Power Pro MX
5. Getti "therapy"
6. Selettori del tipo di massaggio
7. Seduta "therapy"
8. Faro
9. Getti zona piedi
10. Bocchette d'aspirazione, dotate di filtri (questi ultimi devono essere puliti periodicamente)
11. Cascata
12. Raccordo di ritorno del riscaldatore.
13. Altoparlanti (optional)
14. Telecomando sistema audio (optional)
15. Sistema audio (optional)
16. Getti zona polpacci
17. Poggiatesta retro-illuminati
18. Porta-tazza illuminati (non disponibile su J-315/J-325)

Istruzioni di funzionamento

Il sistema di controllo della minipiscina ha delle funzioni automatiche che si attivano al momento dell'avviamento e durante il normale funzionamento.

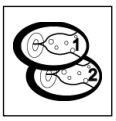
Dopo l'attivazione, il display visualizza le seguenti informazioni:

- attuale versione del software (p.e. 3.56);
- "888" (tutti gli indicatori LED sono accesi: controllo del funzionamento di tutti i segmenti del display e delle spie luminose).
- Terminata la visualizzazione della sequenza iniziale, il display visualizza l'effettiva temperatura dell'acqua. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 38° C (impostazione di fabbrica) e la minipiscina è impostata in modalità filtraggio/riscaldamento si accende il riscaldatore. Il riscaldatore si spegne quando la temperatura dell'acqua ha raggiunto i 38° C.
  N.B.: *è normale che il riscaldatore si accenda dopo il primo riempimento della minipiscina perché l'acqua del rubinetto è spesso molto fredda.*

Regolazione della temperatura dell'acqua

Il termostato della minipiscina permette di controllare perfettamente la temperatura dell'acqua. La temperatura impostata può essere regolata tra 18 °C e 40 °C. Per aumentare la temperatura impostata premere il pulsante (+), mentre, per abbassarla, premere il pulsante (–).
N.B.: *alla prima pressione del pulsante (+) o (–) viene visualizzata la temperatura impostata.*

Attivazione delle pompe



Il pulsante GETTI 1 attiva la pompa a due velocità dei getti principali; la prima pressione attiva la pompa 1 a velocità bassa, la seconda pressione attiva la velocità alta e la terza pressione spegne la pompa.
Il pulsante GETTI 2 regola la pompa dei getti 2, che funziona soltanto ad alta velocità.
I getti funzionano per 20 minuti dopo l'attivazione; poi si spengono automaticamente per risparmiare energia. Premere nuovamente i pulsanti getti per prolungare il funzionamento di altri 20 minuti.

Pulsante luce

Accende e spegne l'illuminazione relativa alla cascata e quelle del fondo della minipiscina, dei portatazza e dei poggiatesta. Premere in sequenza per passare da un'intensità alta ad una media ed infine bassa; premendo il pulsante una quarta volta, la luce si spegne.

La luce resta accesa per due ore poi si spegne, in modo da ottimizzare la durata della lampadina.

Selezione della modalità d'illuminazione

Permette di accedere fino a 4 modalità di luce per il vostro divertimento:

Premere una volta
Modalità mix colori ad alta velocità:
Visualizza centinaia di colori ad intervalli di 5 secondi.

Premere di nuovo
Modalità mix colori a bassa velocità:
Visualizza centinaia di colori ad intervalli di 20 secondi.

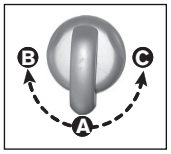
Premere di nuovo
Modalità mix colori fissa:
Seleziona o "fissa" il colore scelto a bassa velocità.

Premere di nuovo
Modalità colore intenso:
Seleziona uno dei 7 colori ad alta intensità.

Premendo di nuovo il tasto la sequenza riprende dall'inizio.

Altra modalità di utilizzo del tasto:

Selezione del massaggio desiderato

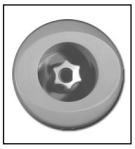


Ogni modello comprende un selettore di massaggi che permette di personalizzare il massaggio e le prestazioni deviando l'acqua tra i vari sistemi di getti.
Regolare il selettore massaggio in posizione **A** (Combo), **B** o **C**, per deviare la pressione dell'acqua a diversi gruppi di getti.
N.B.: *la valvola è progettata per funzionare nelle posizioni A (Combo), B, e C per prestazioni ottimali. Per un ottima filtrazione dell'acqua lasciare la valvola in posizione A quando la minipiscina è coperta. Per il massimo rendimento del getto durante l'uso della minipiscina selezionare la posizione B o C.*

Regolazione del flusso dei getti individuali

Il flusso d'acqua ai singoli getti della minipiscina può essere aumentato o diminuito ruotando la parte esterna della bocchetta. Molti getti sono dotati inoltre di un ugello regolabile in direzione, in modo da dirigere il getto verso la posizione voluta.
N.B.: *tenere sempre aperti almeno sei di questi getti, in modo da garantire una filtrazione efficace dell'acqua.*

Regolazione dei getti PowerPro



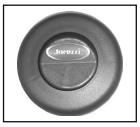
Posizionando le bocchette dei Getti PowerPro in posizione perpendicolare il flusso del getto diventa statico. Spingendo la bocchetta da un lato si fa ruotare la bocchetta del getto dando così al flusso un movimento circolare.
I getti potrebbero non ruotare con la pompa funzionante a velocità bassa.

Effetto cascata
L'effetto cascata può essere controllato in modo indipendente.
L'effetto cascata è attivato dal pulsante GETTI 1.

- modelli J-315/J-325
muovere la leva (situata vicino all'erogatore-cascata) verso l'interno, per aprire o aumentare il getto d'acqua; muoverla invece verso l'esterno per diminuire o chiudere l'acqua.

- modelli J-335/J-345/J-355/J-365/J-375
spostare la manopola (situata sopra l'erogatore-cascata) verso sinistra (stando all'interno della minipiscina) per aprire o aumentare il getto d'acqua; muoverla invece verso destra per diminuire o chiudere l'acqua.

Comandi dell'aria



Alcuni getti hanno un pulsante di regolazione dell'aria dedicato: premere verso il basso il lato con il logo Jacuzzi per aprire; premere il lato opposto per chiudere l'aria.
Per ridurre al minimo la dispersione di calore, chiudere tutti i comandi dell'aria (lato con il logo Jacuzzi verso l'alto) quando la minipiscina non è in funzione.
Certi getti possono non erogare aria quando la pompa 1 gira in bassa velocità.

Cicli di filtraggio

La minipiscina è dotata di una pompa di ricircolo che filtra continuamente l'acqua. Grazie all'azione di questa pompa e di una delle due cartucce del filtro, l'acqua viene privata efficacemente delle impurità più piccole.
N.B.: *la pompa di ricircolo serve anche a fa circolare l'acqua riscaldata alla minipiscina quando si accende il riscaldatore. Questa funzione non può essere modificata o disabilitata.*

■ Il sistema di controllo attiva un ciclo programmabile di filtraggio/riscaldamento "standard" o "economy". Questi cicli utilizzano la pompa 1 e l'estremità più larga della cartuccia filtro per pulire velocemente l'acqua e minimizzare l'effetto "anello di sporcizia" lasciato dall'acqua sul bordo della minipiscina.

Modalità filtraggio/riscaldamento "standard"
(sul display compaiono le sigle da **F0** a **F3**)
Questa modalità viene normalmente selezionata in zone con climi freddi in cui i tempi di riscaldamento sono più lunghi a causa della temperatura ambiente inferiore.
In queste modalità la temperatura dell'acqua è regolata dalla temperatura impostata, dalla pompa di ricircolo e dal riscaldatore che si attiva quando necessario. Una volta raggiunta la temperatura programmata, il riscaldatore si spegne e la pompa di ricircolo continua a funzionare per filtrare e pulire l'acqua (a meno che non sia in modalità "estate"; vedere cap. relativo).

Modalità filtraggio/riscaldamento "economy"
(sul display compaiono le sigle da **F4** a **F6**)
Questa modalità viene normalmente selezionata in zone con climi caldi in cui i tempi di riscaldamento sono più corti a causa della temperatura ambiente maggiore.
In queste modalità la temperatura dell'acqua è regolata dalla temperatura impostata, dalla pompa di ricircolo e dal riscaldatore solo quando è attivo un ciclo di filtraggio programmato (a meno che non sia in modalità "estate"; vedere cap. relativo).

Modalità di blocco (L1 - L2)
Queste modalità sono state progettate per essere utilizzate durante la manutenzione della minipiscina o per prevenire l'uso non autorizzato.

Selezione modalità filtraggio/riscaldamento
■ Sul pannello di controllo, tenere premuti contemporaneamente entrambi i pulsanti (+) e (–) e rilasciare.
Premere il pulsante (+) o (-) per selezionare la modalità da F0 a F6 o le modalità blocco L1-L2 descritte di seguito:

■ *Modalità filtraggio/riscaldamento "standard"*

F0: 5 minuti di filtraggio al giorno
(un ciclo "a circolazione veloce" di 5 minuti ogni 24 ore per pulire le tubature).
F1: 1 ora di filtraggio al giorno
(un ciclo di 30 minuti ogni 12 ore); questa è l'impostazione di fabbrica.
F2: 1.5 ore di filtraggio al giorno
(un ciclo di 30 minuti ogni 8 ore)
F3: 2 ore di filtraggio al giorno
(un ciclo di 30 minuti ogni 6 ore)

■ *Modalità filtraggio/riscaldamento "economy"*

F4: 1 ora di filtraggio/riscaldamento al giorno
(un ciclo di 30 minuti ogni 12 ore)
F5: 1.5 ore di filtraggio/riscaldamento al giorno
(un ciclo di 30 minuti ogni 8 ore)
F6: 2 ore di filtraggio/riscaldamento al giorno
(un ciclo di 30 minuti ogni 6 ore)

■ *Modalità di blocco*

L1: *Blocco totale*
(disattiva tutte le funzioni della minipiscina per permettere il filtraggio dell'acqua)

L2: *Blocco parziale*
(disattiva i pulsanti dei getti e della luce per impedire l'uso non autorizzato della minipiscina). In questa modalità il ciclo di filtraggio/riscaldamento continua a funzionare come programmato. Quando questa funzione è attivata il display della temperatura lampeggia. *Esempio: il ciclo di filtraggio/riscaldamento "F3" è stato attivato prima di scegliere la modalità di blocco. La minipiscina continua ad eseguire il ciclo "F3" finché la modalità di blocco viene cancellata ed è possibile selezionare un altro ciclo.*

■ Per impostare l'orario del primo ciclo di filtraggio/riscaldamento collegare quest'ultima all'alimentazione due minuti prima dell'orario desiderato.
Esempio: se si desidera che il primo ciclo di filtraggio/riscaldamento cominci alle 10:00 scollegare e ricollegare la minipiscina all'alimentazione alle 09:58 AM.

■ Selezione del ciclo di filtraggio della pompa di ricircolo
Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Getti 1 ( ) e ( ) per 3 secondi per accedere alla programmazione della pompa di ricircolo. Premere ripetutamente il pulsante ( ) per scorrere i cicli visualizzati. Selezionare poi un ciclo e premere il pulsante Pompa 1 ( ) per attivarlo. Premendo il pulsante Pompa 1, il sistema memorizzerà la vostra selezione, uscirà dal menu programmazione e tornerà al menu principale.
Nota: *Dopo 10 secondi, se non viene premuto alcun pulsante la schermata di programmazione tornerà alla temperatura. Non è possibile attivare più di una pompa di ricircolo per volta.*

0 ore di ricircolo al giorno

4 ore di ricircolo al giorno

8 ore di ricircolo al giorno (impostazioni di fabbrica raccomandate per i modelli J335-J375)

12 ore di ricircolo al giorno

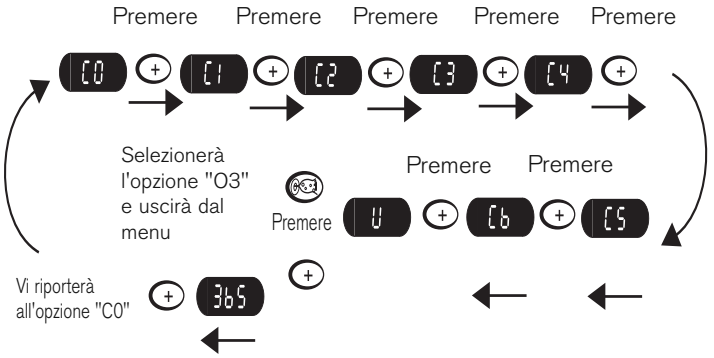
16 ore di ricircolo al giorno

20 ore di ricircolo al giorno

24 ore di ricircolo al giorno
(impostazioni di fabbrica raccomandate per i modelli J315-J325)

Programmazione del sistema Clearray (Ultravioletto)

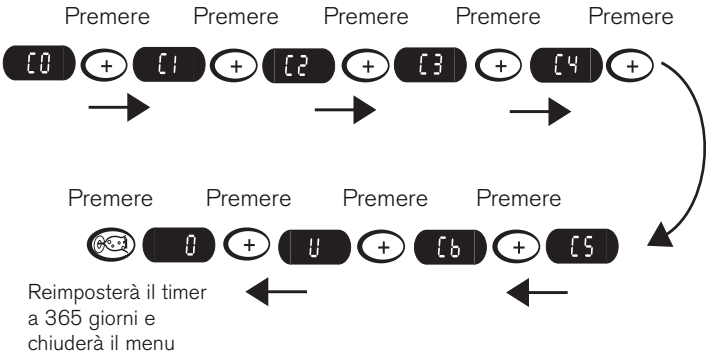
Programmazione del sistema CLEARRAY (U) o Ozonizzatore a effetto corona (O3) *(se inclusi)*
Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Pompa 1 ( ) e ( ) per 3 secondi. Scorrere i menu di programmazione della pompa di ricircolo premendo il pulsante +.
Dopo l'ultimo ciclo, "C6", sullo schermo LED verrà visualizzato "U" o "O3". Se sullo schermo LED viene visualizzato "U", premendo il pulsante Pompa 1 il sistema di sanitizzazione passerà da "U" a "O3" e il menu di programmazione verrà chiuso. Se sullo schermo LED viene visualizzato "O3", premendo il pulsante Pompa 1 il sistema di sanitizzazione passerà da "O3" a "U" e il menu di programmazione verrà chiuso. Verrà visualizzata una delle due configurazioni seguenti:



A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (timer conto alla rovescia)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Nota: *Per l'opzione O3, "=" disabilita il timer conto alla rovescia. Se non si desidera modificare l'opzione, non premere alcun pulsante; dopo 10 secondi il display tornerà al menu principale.*
Se è stato selezionato il sistema CLEARRAY, una volta esaurito il tempo previsto (365 giorni) il display lampeggerà indicando alternativamente la temperatura dell'acqua e "blb". A quel punto, la lampadina UV deve essere sostituita, il tubo di quarzo deve essere pulito e il timer conto alla rovescia reimpostato.

■ Reimpostazione del timer conto alla rovescia (solo sistema CLEARRAY)
Quando il timer conto alla rovescia per il sistema CLEARRAY raggiunge lo zero, è necessario reimpostarlo, sostituire la lampadina UV e pulire il tubo di quarzo.
Per reimpostare il timer conto alla rovescia:



Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Pompa 1 ( ) e ( ) per 3 secondi.
Premere il pulsante ( ) finché sul display viene visualizzato "0". Se il timer ha raggiunto "0", premendo il pulsante Getti 1 ( ) il contatore verrà reimpostato. Se il timer non è su "0", premendo il pulsante Pompa 1 non verrà reimpostato.

Nota: Un'eventuale interruzione nell'alimentazione della minipiscina non influenzerà il timer conto alla rovescia. Il numero di giorni restanti viene archiviato nella memoria e il conto alla rovescia riprenderà quando l'alimentazione sarà ricollegata.

Se il timer conto alla rovescia non è su "0" ed è necessario reimpostarlo:
A. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Getti 1 e - per 3 secondi.
B. Premere il pulsante + fino a visualizzare “U”.
C. Premere il pulsante Pompa 1 per passare da “U” a “O3”.
C. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Pompa 1 e - per 3 secondi.
E. Premere il pulsante + fino a visualizzare “O3".
D. Premere il pulsante Getti 1 per passare da “O3” a “U”. Il timer è stato reimpostato a 365 giorni.

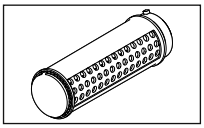
Manutenzione della minipiscina

Una corretta e costante manutenzione della minipiscina ne conserverà bellezza e prestazioni nel tempo.

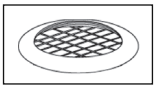
■ Pulizia dei filtri

La minipiscina Jacuzzi® Premium è dotata di uno skimmer e di due cartucce filtro ad alto rendimento, poste dentro lo skimmer. Le piccole impurità vengono filtrate dalla pompa di ricircolo che trascina l'acqua nel sacco dello skimmer e nella cartuccia della pompa di ricircolo.
Le impurità più grandi vengono filtrate dalla pompa a due velocità che trascina l'acqua nel sacco dello skimmer e nella cartuccia della pompa principale durante il funzionamento normale e ad ogni ciclo di filtraggio/riscaldamento.

Dispenser per la sanitizzazione dell’acqua
Presso i rivenditori autorizzati Jacuzzi è possibile acquistare un dispenser (al cui interno vanno posizionati i prodotti per la sanitizzazione dell’acqua).



Questo dispenser dev’essere posizionato all’interno della cartuccia filtrante (riconoscibile dal coperchio grigliato posizionato sul vano) collegata alla pompa di ricircolo.

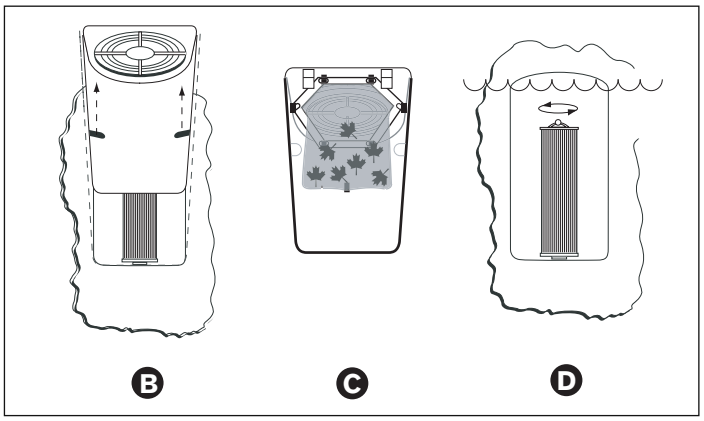


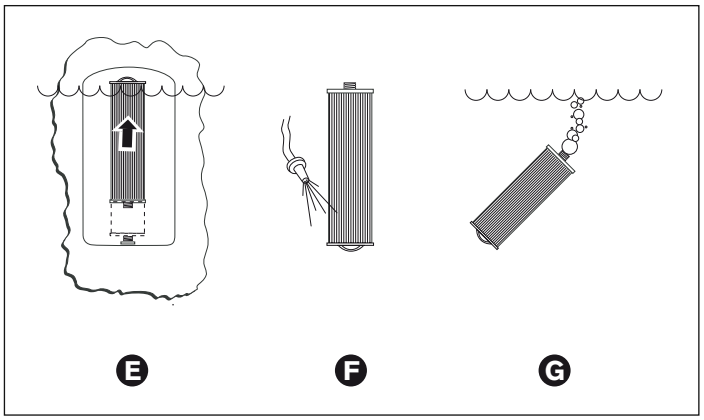
Il dispenser va sempre rimosso (utilizzando dei guanti in lattice) insieme al suo coperchio, durante la pulitura del filtro, e va reinstallato dopo che questa operazione è terminata.

PRIMA DI PULIRE LE CARTUCCE DEL FILTRO SCOLLEGARE SEMPRE LA MINIPISCINA DALLA RETE ELETTRICA.

Seguire la seguente procedura di pulizia/sostituzione del filtro:

A. Scollegare la minipiscina dalla rete elettrica.





B. Tirare verso l'alto le maniglie del tappo del filtro per farlo scattare e rimuoverlo dai fermi.

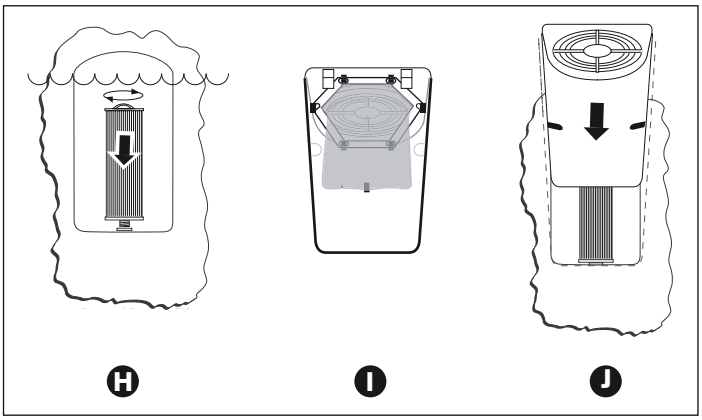
C. Rimuovere il sacco dello skimmer dai fermi, pulirlo e reinserirlo dentro il tappo del filtro.

D. Ruotare la maniglia della cartuccia di ogni filtro in senso antiorario per sfilarle dalla loro sede.

E. Rimuovere le cartucce di entrambi i filtri dal pozzetto dello skimmer.

F. Se presente, rimuovere prima il dispenser per la sanitizzazione dell’acqua, come su indicato; Sciacquare via le impurità dalle pieghe del filtro di ogni cartuccia usando dell'acqua in pressione. Iniziare dall'alto e continuare verso il basso fino alla maniglia. Ripetere l'operazione finché tutte le pieghe saranno pulite.

G. Immergere entrambe le cartucce dei filtri nella minipiscina. Rivolgere verso l'alto l'estremità filettata per rimuovere le bolle d'aria rimaste intrappolate nelle cartucce e tenerle immerse.



H. Rimettere ogni cartuccia nel pozzetto dello skimmer, ruotare le maniglie delle cartucce in senso orario per rimontarle sul raccordo.
Fare attenzione al verso di montaggio.
Non avvitare troppo a fondo.

I. Reinstallare il sacco skimmer pulito sui fermi come indicato.

J. Installare il tappo del filtro con il sacco dello skimmer facendolo scivolare in posizione in corrispondenza ai fermi della minipiscina.

L. Ricollegare la minipiscina alla rete elettrica.

■ Entrambe le cartucce del filtro devono essere periodicamente pulite in modo approfondito.

■ Si consiglia di effettuare la pulizia come indicato (Punto F).
Mettere a bagno il filtro per una notte in un recipiente di plastica riempito con una soluzione di acqua e un prodotto di pulizia specifico.

■ La durata delle cartucce è di circa due anni se viene eseguita la corretta manutenzione, rotazione e pulizia dell'acqua.
Le cartucce di ricambio possono essere acquistate dal vostro rivenditore di fiducia.

Scarico e riempimento

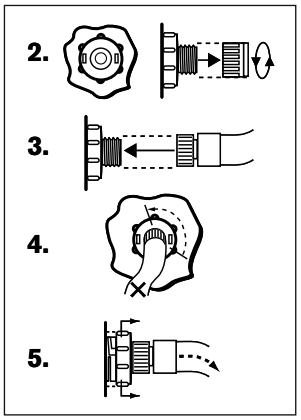
Si consiglia di sostituire l'acqua della minipiscina ogni 3 mesi circa. La frequenza di sostituzione dell'acqua dipende dalla frequenza d'uso, la cura nella manutenzione della qualità dell'acqua, ecc.
L'acqua deve essere cambiata quando non è più possibile controllare la schiuma e/o non si ha più la normale sensazione di “lucentezza”, anche se le misurazioni di bilanciamento dell'acqua rientrano nei parametri adeguati.

ATTENZIONE! Scollegare la minipiscina dalla rete elettrica prima di svuotarla. Non ripristinare il collegamento finché la minipiscina non è stata riempita nuovamente.

Se fa molto freddo e la minipiscina è collocata all'aperto c'è il rischio di congelamento delle tubature dell'impianto idraulico (vedere la sezione "Preparazione per l'inverno").

Per svuotare la minipiscina, seguire la seguente procedura:

1. Scollegare la minipiscina dalla rete elettrica.



2. Localizzare la valvola di scarico, sul pannello in plastica frontale, in basso. Tenendo ferma la parte posteriore più larga per evitare che giri, svitare e rimuovere il tappo.

3. Collegare un tubo, tipo quelli per innaffiare il giardino.

4. Per aprire la valvola di scarico, ruotare la parte posteriore della valvola di un terzo di giro in senso antiorario.

5. Tirare verso l'esterno la parte posteriore più larga per aprire lo scarico.

6. Una volta svuotata la minipiscina, ripetere i punti 2-5 al contrario per chiudere lo scarico prima di riempire nuovamente la piscina.

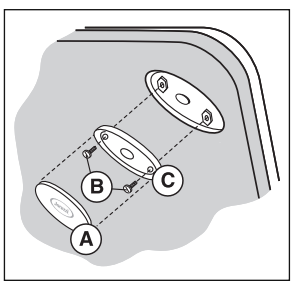
7. Dopo averla riempita, ricollegare la minipiscina alla rete elettrica e seguire le indicazioni date nel cap. "Istruzioni per il primo avviamento".

N.B.: *Riempire sempre la minipiscina utilizzando entrambi i raccordi dei filtri.*

Pulizia della minipiscina

Per conservare la lucentezza della superficie della minipiscina, è fondamentale evitare l'utilizzo di detergenti abrasivi che provocano effetti dannosi alla superficie.
Indipendentemente dal detergente usato, assicurarsi che non rimanga nessun residuo di sapone sulla superficie. I residui di sapone potrebbero creare della schiuma una volta riempita nuovamente la minipiscina.

Manutenzione dei poggiatesta



Rimuovere e pulire i cuscini poggiatesta con acqua saponata usando un panno o una spazzola a setole morbide.
N.B.: *Rimuovere sempre i poggiatesta quando si aggiunge all'acqua un trattamento chimico "shock". I poggiatesta possono essere reinseriti nella minipiscina quando il valore del prodotto disinfettante scende sotto i 4 ppm.*

Per rimuovere i poggiatesta:

1. Afferrare con la punta delle dita l'innesto del poggiatesta centrale (A) e staccarlo delicatamente dalla base del poggiatesta (C).

2. Usare un cacciavite per svitare e rimuovere i bulloni di sostegno (B) dalla base del poggiatesta.

3. Dopo la pulizia, riassemblare i poggiatesta eseguendo le operazioni in ordine inverso, facendo attenzione a non stringere troppo.

Manutenzione della copertura
L'uso della copertura isolante ogni volta che la minipiscina non è in funzione riduce significativamente i costi di gestione, i tempi di riscaldamento e le operazioni di manutenzione.
Per aumentare la durata della copertura, maneggiarla con cura e pulirla regolarmente con un sapone neutro e acqua.
N.B.: *Non appoggiarsi o sedersi sulla copertura.*

Manutenzione dei pannelli
I pannelli non richiedono particolare manutenzione; per la pulizia, basta passare il rivestimento con un panno pulito e con una soluzione di sapone neutro.

ATTENZIONE: non rivolgere getti d'acqua contro i pannelli, dato che dietro sono presenti gli organi elettromeccanici.

Preparazione per l'inverno

■ La minipiscina Jacuzzi® Premium è progettata per proteggersi automaticamente contro il congelamento in condizioni di corretto funzionamento.

■ Nei periodi in cui la temperatura scende sotto lo zero, eseguire controlli periodici per assicurarsi che l'alimentazione elettrica fornita alla minipiscina non venga interrotta.

■ In condizioni di freddo molto intenso, scegliere la modalità filtraggio/riscaldamento F3 "Standard" per evitare il congelamento.

■ Nei periodi di non utilizzo della minipiscina, in caso di prolungata interruzione della corrente elettrica o in periodi con temperature molto basse, è importante rimuovere tutta l'acqua dalla minipiscina e proteggere l'impianto dai danni che può causare il gelo.

Per preparare la minipiscina all'inverno in modo adeguato, contattare il proprio rivenditore di fiducia.

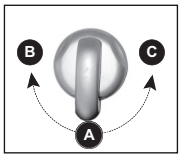
In situazioni di emergenza, i danni possono essere ridotti se si seguono le seguenti indicazioni:

- Scollegare la minipiscina dalla rete elettrica.

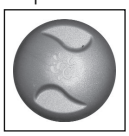
- Seguire le istruzioni per lo svuotamento della minipiscina.

- Aspirare l'acqua dalle zone incassate dei sedili e dal fondo vasca.

- Posizionare il selettore di massaggi sulla posizione A (combo).



- Aprire la valvola della cascata tramite l'apposita manopola.



-Rimuovere i pannelli del rivestimento laterale e localizzare le valvole di scarico delle pompe. Rimuovere le valvole per permettere all'acqua di uscire dalle pompe e dal riscaldatore.
Usare un aspiratore o altro mezzo per impedire che l'acqua allaghi lo scomparto dell'impianto.

- Reinserire le valvole di scarico.

- Svitare la fascetta stringitubo sulla bocchetta della pompa di ricircolo dietro alla cassetta elettrica, sfilare il tubo e svuotarlo. Reinstallare il tubo e la fascetta.

- Reinstallare i pannelli di rivestimento e coprire la minipiscina con la copertura isolante.

Riattivazione della minipiscina in climi freddi

Prima di avviare la minipiscina dopo un lungo periodo in cui è rimasta vuota a temperature molto basse, controllare che l'acqua rimasta in alcune sezioni delle tubature non sia ancora congelata: tale situazione potrebbe bloccare il flusso dell'acqua impedendo il corretto funzionamento della minipiscina e danneggiare l'impianto.
Si raccomanda di consultare il proprio rivenditore prima di tentare di riavviare la minipiscina.

Mantenimento della qualità dell'acqua

Mantenere la qualità dell'acqua entro determinati limiti offre un piacere ancor maggiore e prolunga la durata dell'impianto; si tratta di un procedimento abbastanza semplice, ma richiede un'attenzione costante perché la composizione chimica dell'acqua dipende dal bilanciamento di diversi fattori.
Una scarsa cura nella manutenzione dell'acqua può determinare condizioni di immersione non salutari e anche danni alla minipiscina.

Per una guida specifica alla conservazione della qualità dell'acqua, consultare il proprio rivenditore, che potrà consigliare i prodotti chimici adeguati per la sanitizzazione e la manutenzione della minipiscina.

ATTENZIONE: Non conservare gli additivi chimici negli scomparti chimici presenti sotto la minipiscina.

Controllo del pH

Il pH è l'unità di misura dell'acidità o dell'alcalinità dell'acqua e si misura in una scala da 0 a 14. Il punto di mezzo (7) rappresenta il valore neutro. Al di sopra di questo valore l'acqua è considerata alcalina, al di sotto acida.

È MOLTO IMPORTANTE MANTENERE UNA CONDIZIONE LEGGERMENTE ALCALINA DA 7.4 A 7.6.

Un pH basso è corrosivo per le parti metalliche dell'impianto. Un pH alto causa depositi sulla superficie interna (incrostazione); inoltre se il pH si sposta dai valori ideali viene compromessa anche l'azione degli agenti sanitizzanti.

	Con CLEARRAY	Senza CLEARRAY™
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Cloro libero	non meno di 1,0 ppm	3.0-4.0 ppm
Bromo libero	non meno di 2,0 ppm	2.0-4.0 ppm
Alcalinità totale	100-120 ppm	100-120 ppm
Durezza calcica	150-250 ppm	150-250 ppm

IMPORTANTE: Il sistema di purificazione dell'acqua CLEARRAY™ è installato in fabbrica. Qualora il sistema CLEARRAY™ fosse alterato o non funzionasse in modo efficiente, attenersi ai parametri chimici dell'acqua della sezione "Senza CLEARRAY™". Al fine di sanitizzare correttamente l'acqua, CLEARRAY™ richiede una sostituzione annuale della lampada.

Sanitizzazione

Per distruggere i batteri e i composti organici presenti nell'acqua, impiegare regolarmente un sanitizzante.
Esistono poi molti altri additivi adatti alla minipiscina: alcuni servono a compensare la perdita di bilanciamento dell'acqua, altri si utilizzano per il trattamento cosmetico ed altri ancora per alterare la sensazione al tatto o l'odore dell'acqua.
Per l'uso di questi additivi seguire i consigli del proprio rivenditore di fiducia.

ATTENZIONE: Non usare tavolette di cloro (Tricloro) nella minipiscina: questa sostanza chimica può avere un effetto estremamente corrosivo su alcuni materiali della minipiscina. I danni causati dall'uso di questa sostanza, o l'uso improprio di qualsiasi additivo chimico, non sono coperti dalla garanzia della minipiscina.

Sistema di purificazione dell'acqua CLEARRAY™

Il sistema di purificazione dell'acqua CLEARRAY è una tecnologia esclusiva che si avvale dei raggi ultravioletti naturali per eliminare batteri, virus e le alghe a propagazione acquatica dalle minipiscine. La luce ultravioletta, conosciuta anche come UV-C o luce germicida, inibisce i microorganismi smembrandone il DNA; in tal modo la loro riproduzione è impossibile e possono essere considerati senza vita. CLEARRAY è direttamente collegato al vostro sistema di filtrazione. Dopo essere stata prelevata dalla pompa, dal filtro e dal riscaldatore, l'acqua viene poi indirizzata al sistema CLEARRAY. L'acqua passa attraverso una luce ultravioletta che la tratta e la disinfetta. L'acqua viene poi pompata nuovamente nella minipiscina, garantendo una purezza e una pulizia istantanee. Il sistema è dotato di un regolatore di corrente che ne costituisce l'alimentazione elettrica; ha due indicatori luminosi LED: quello verde indica il flusso di corrente in entrata, quello rosso indica il corretto funzionamento del sistema. CLEARRAY è standard per tutti i modelli.

Nota: Il sistema CLEARRAY funziona solamente quando la pompa di ricircolo è in moto e si spegne quando una delle pompe dei getti viene attivata manualmente durante l'utilizzo della minipiscina. Una volta esaurito il ciclo di entrambe le pompe dei getti o dopo il loro spegnimento manuale, il sistema rimarrà inattivo per 5 minuti riattivandosi poi se la pompa di ricircolo è programmata per funzionare.
Trascorso un anno, la lampadina deve essere sostituita. Se il timer UV è stato programmato correttamente, alla scadenza del tempo previsto sul display LED apparirà un messaggio. Per cancellare il messaggio "blb", è necessario installare una nuova lampadina UV e reimpostare il timer.

Condizioni di errore Messaggi di errore

Modalità “estate”

Quando la temperatura effettiva dell'acqua supera di 1°C la temperatura impostata, la minipiscina entra in "*modalità estate*": la pompa di ricircolo si spegne automaticamente per evitare di aggiungere ancora calore all'acqua e provocare così un surriscaldamento (questa impostazione non è programmabile dall'utente).
N.B.: *la modalità “estate” non entra in funzione finché la temperatura dell'acqua nella minipiscina non raggiunge i 35°C; questa condizione si verifica generalmente in condizioni climatiche molto calde. Si ricorda che la capacità di raffreddamento della minipiscina è strettamente legata alla temperatura esterna: una temperatura esterna eccessivamente calda può impedire il raffreddamento della minipiscina perché la sua struttura totalmente isolata è stata progettata per trattenere il calore e per ridurre al minimo i costi di gestione.*

Surriscaldamento

Protezione surriscaldamento. Il riscaldatore è disattivato.
Non entrare nella minipiscina, dato che l’acqua potrebbe essere troppo calda.

- Per correggere la situazione:

■ Rimuovere la copertura e lasciar raffreddare la minipiscina.

■ Programmare le impostazioni dei filtri in modalità “Economy”. Aumentare l'impostazione della temperatura in modo da uscire dalla “Modalità Estate”.

■ Se la temperatura dell'acqua scende al di sotto di 41°C, la minipiscina riprende il funzionamento normale.

■ Se la temperatura non scende sotto i 41°C, contattare il proprio rivenditore.

Il pannello visualizza BLB

La lampada UV deve essere sostituita. Il messaggio lampeggerà indicando alternativamente "blb" e la temperatura dell'acqua. Il timer conto alla rovescia per la lampada UV deve essere reimpostato.

■ Contattare un Centro Assistenza Jacuzzi autorizzato.

Il pannello visualizza SN1

Sensore aperto (riscaldatore disattivato) o sensore in corto (la minipiscina è disattivata). Il sensore del limite massimo della temperatura non funziona.

■ Consultare un Centro Assistenza autorizzato.

Il pannello visualizza SN2

Sensore aperto o in corto (riscaldatore disattivato). Il sensore della temperatura non funziona.

■ Consultare un Centro Assistenza autorizzato.

Il pannello visualizza FL1 o FL2

Se sul display lampeggia la scritta "FL1" significa che il pressostato non funziona perfettamente o che la cartuccia del filtro è molto sporca, o ancora che si è verificata una condizione di "blocco dell'aria" nella pompa di ricircolo. Se sul display lampeggia la scritta “FL2” significa che il pressostato è chiuso male.
Questo errore provoca la disattivazione del riscaldatore. È possibile che si disattivi anche la pompa 1.

- Per correggere la situazione:

■ Controllare che il livello dell'acqua sia di circa 3 cm dal poggiatesta più basso; aggiungere acqua se necessario.

■ Controllare che la cartuccia del filtro non sia bloccata o eccessivamente sporca.

■ Sfiatare il "blocco dell'aria" dalla pompa di ricircolo rimuovendo la cartuccia del filtro ed inserendo un tubo (per esempio, quello usato per annaffiare il giardino) nell'alloggiamento della cartuccia, avendo l'accortezza di interporre uno straccio, in modo da “sigillare” l'apertura collegata alla pompa; aprire l'acqua per circa 30 secondi, richiuderla e reinstallare la cartuccia, controllando il funzionamento della minipiscina.

■ Se la pompa di ricircolo non sta funzionando, spegnere e accendere l'interruttore principale per riadescarla.

■ Se il problema persiste contattare il proprio rivenditore.

Il pannello visualizza COL

La temperatura è scesa di 11 °C rispetto a quella impostata. La pompa e il riscaldatore si attivano per portare la temperatura a 8 C° dalla temperatura impostata.

■ Non è necessaria alcuna operazione.

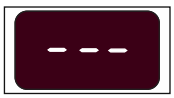
N.B.: *nei periodi freddi, aumentare il numero dei cicli di filtraggio. "COL" apparirà solo quando la minipiscina è in modalità Economy.*

Il pannello visualizza ICE

Protezione antigelo - È stata rilevata una condizione di possibile congelamento.

■ Non è necessaria alcuna operazione; la pompa principale si attiva per far circolare acqua calda nelle tubature finché la piscina non si trova più in condizione di pericolo.
N.B.: *"ICE" apparirà solo quando la minipiscina è in modalità Economy.*

I pannello visualizza - - -



È stato attivato il software di sicurezza e la minipiscina viene disattivata; è stato rilevato un problema che potrebbe danneggiare la minipiscina o i suoi componenti.

■ Consultare un Centro Assistenza autorizzato.

Risoluzione dei problemi

Nel caso in cui la minipiscina non funzioni correttamente, ricontrollare tutte le istruzioni di installazione e funzionamento del presente manuale e controllare il messaggio visualizzato sul display. Se il funzionamento non è ancora soddisfacente, seguire le istruzioni date per la risoluzione dei problemi.

Nessuno dei componenti funziona (pompa, faro)
La minipiscina è collegata all'alimentazione?
È saltato l'interruttore generale del contatore?

■ Contattare il proprio rivenditore.

La pompa non funziona ma il faro è acceso

■ Premere il tasto “GETTI”

■ Se l’acqua rimane ferma, controllarne il livello e assicurarsi che la minipiscina sia collegata all'alimentazione. Se il problema persiste contattare il proprio rivenditore di fiducia.

La pompa principale funziona ma l'acqua non esce dai getti. La pompa potrebbe non essere adescata correttamente.
Questa situazione può verificarsi dopo che la minipiscina è stata svuotata e riempita.

■ Premere il pulsante GETTI 1 alcune volte, lasciando il motore acceso non più di 5-10 secondi per volta.

■ Scollegare l'alimentazione e rimuovere il filtro (e il dispenser, se presente; vedi “**Dispenser per la sanitizzazione dell’acqua”**); assicurarsi di aver reinstallato il filtro prima di collegare la minipiscina all'alimentazione e riavviare la pompa.

Azione dei getti insufficiente
■ Premere il pulsante GETTI 1 per assicurarsi che la pompa 1 sia in funzione.

■ Portare il comando dell'aria in posizione "on" Verificare che tutti i comandi dell’aria siano aperti, premendo verso il basso

■ Verificare che il filtro non sia sporco (pulirlo se necessario).

■ Assicurarsi che i getti siano completamente aperti.

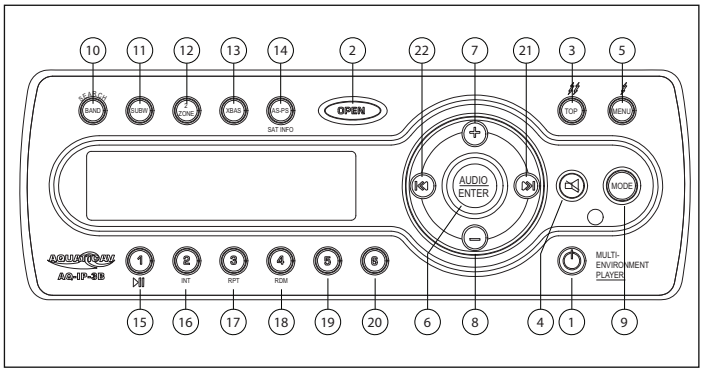
Acqua troppo calda
■ Ridurre l'impostazione della temperatura per disattivare la pompa di ricircolo.

Acqua troppo fredda
■ Controllare l'impostazione della temperatura.

■ Tenere la minipiscina coperta durante il riscaldamento.

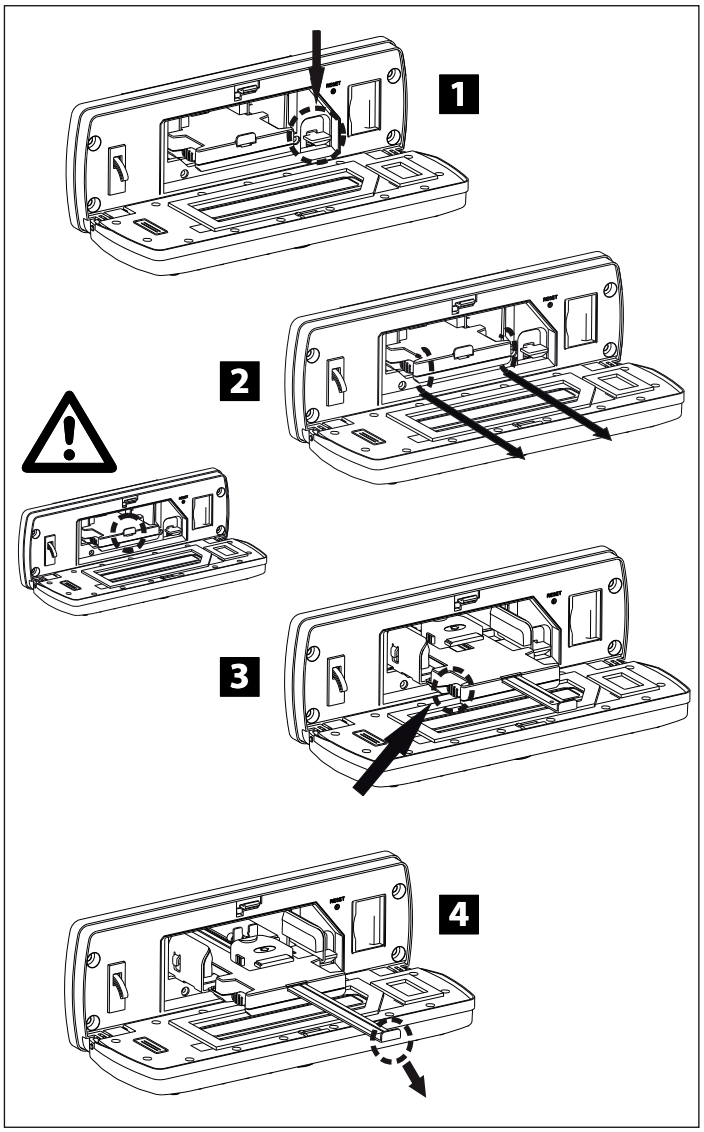
■ Controllare le impostazioni per verificare se la minipiscina funziona in modalità “economy” (vedere cap. “Cicli di filtraggio”). Se nonostante questi controlli il problema persiste contattare il proprio rivenditore di fiducia o un Centro Assistenza autorizzato.

Ricevitore stereo (optional)

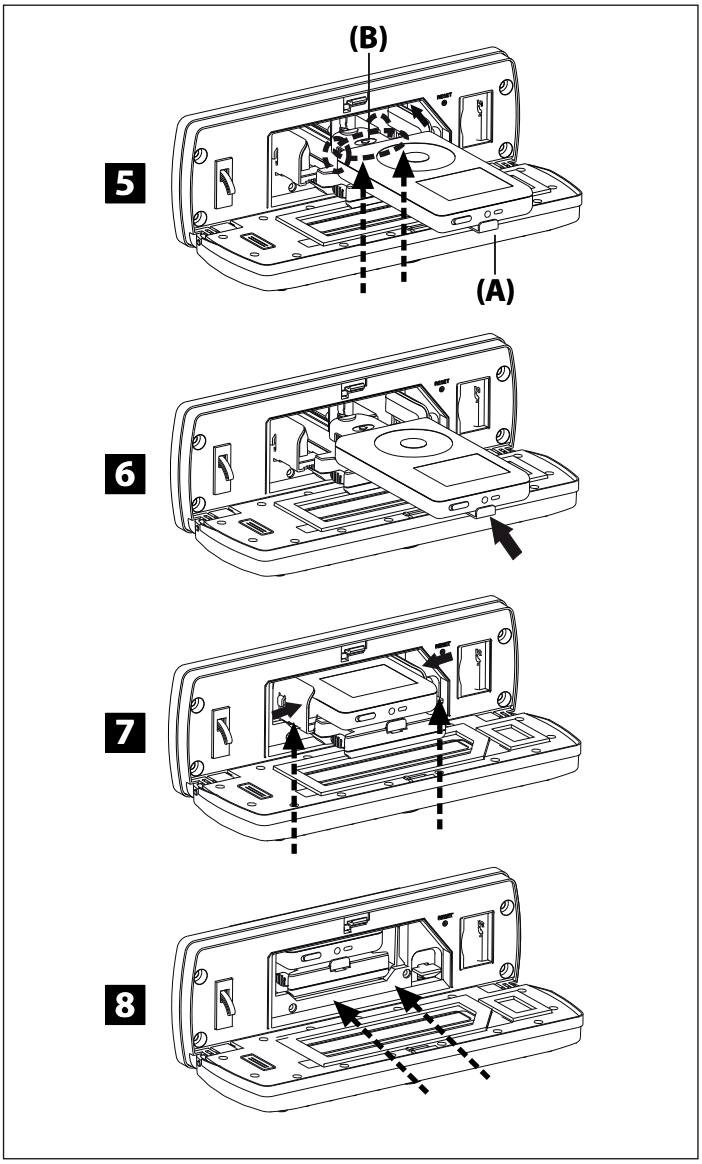


1. Tasto di accensione/spegnimento: premere il tasto PWR (Power) per accendere/spegnere l’unità.

2. Tasto di apertura pannello: premere il tasto Open per aprire il pannello frontale.



Inserimento o rimozione dell’iPod.
Seguire le istruzioni riportate di seguito per installare l’iPod. L’installazione non corretta può causare danni permanenti alla docking station e all’iPod.
- 1 Premere il pulsante di sblocco come indicato.
- 2 Estrarre la docking come indicato.



⚠ *Non estrarre questa leva prima che la docking sia completamente uscita.*

- 3 Premere il pulsante di sblocco come indicato.
- 4 Estrarre il connettore per iPod come indicato.
- 5 Una volta che la leva (A) è uscita completamente è possibile collegare l'iPod al connettore (B) come mostrato in questo passaggio.
- 6 Spingere la leva verso l'interno finché non si ferma.
- 7 Premere la docking su entrambi i lati per tenere l'iPod saldamente in posizione.
- 8 Spingere la docking verso l'interno finché non si ferma.

Per rimuovere l'iPod e riposizionare la docking station, ripetere le stesse istruzioni descritte precedentemente.

Ricordarsi sempre di chiudere il pannello per evitare un danneggiamento dell'unità.
Tramite la funzione "iPod Ready" è possibile comandare l'iPod direttamente dal pannello frontale dello stereo e visualizzare le informazioni direttamente sul display.

Accensione e spegnimento.
L'iPod si accende automaticamente non appena viene collegato al connettore 30 pin e fino a quando la minipiscina viene alimentata. Si spegne togliendolo dal connettore 30 pin o spegnendo l'alimentazione elettrica della minipiscina. In questa condizione l'iPod entrerà in modalità "pause" e successivamente "sleep" 2 minuti più tardi.

NOTA: mentre l'iPod è collegato al connettore, non può essere acceso o spento direttamente dall'iPod.
Per scollegarlo attendere il messaggio OK to disconnect *che apparirà sul display dell'iPod.*

Caricamento della batteria
Quando è collegato al connettore, l'iPod si ricarica automaticamente.

Passaggio in modalità iPod
Premere il tasto MODE (9) per passare in modalità iPod.
Il display visualizzerà iPod e successivamente Reading. Verranno riprodotti automaticamente i file contenuti nell'iPod. Premere ripetutamente il tasto "Mode" per passare ad un'altra modalità.

Ricerca canzone preferita
In modalità di riproduzione, premere il tasto BAND per entrare in modalità "ricerca". Premere ripetutamente il tasto BAND per accedere ai vari metodi di ricerca:
- titolo della canzone
- nome dell'autore
- titolo dell'album
- titolo della canzone
- genere

Dopo aver selezionato la modalità di ricerca, premere il tasto AUDIO entro 10 secondi e tramite i tasti volume (+) o (–) muoversi all'interno del menu. Premere il tasto AUDIO per confermare e riprodurre il brano selezionato. Durante la ricerca premere il tasto AS/PS per muoversi velocemente al livello superiore.

- Tasto Reset (non illustrato): se i tasti non funzionano e l'unità sembra essere "bloccata", premere con la punta di una penna a sfera il tasto Reset che si trova sotto il pannello (premere OPEN per aprire il pannello).
Premendo il tasto Reset vengono cancellate tutte le impostazioni in memoria e vengono ripristinate quelle di fabbrica.

3. Tasto Top: non utilizzato.

4. Tasto Mute: premere questo tasto per abbassare istantaneamente il volume (la scritta Mute lampeggerà sul display). Premere nuovamente per ripristinare il volume.

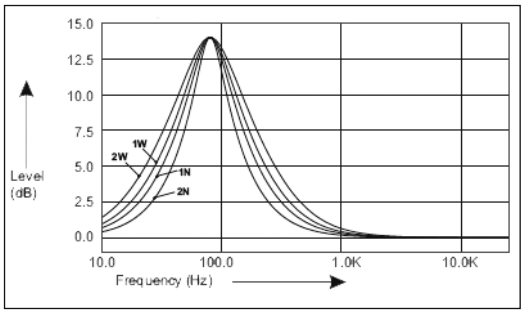
5. Tasto Menu: permette di accedere alle funzioni supplementari:
- tenere premuto per circa 3 secondi questo tasto; dopo la scritta MENU, sul display verrà visualizzata la scritta Contrast.
- per scorrere le varie opzioni, premere i tasti ⏮ o ⏭ o agire sul tasto MENU.
- per variare il valore della funzione scelta, agire sui tasti + o –.

- se per 5 secondi non verrà premuto nessun tasto, il sistema ritornerà allo stato precedente.

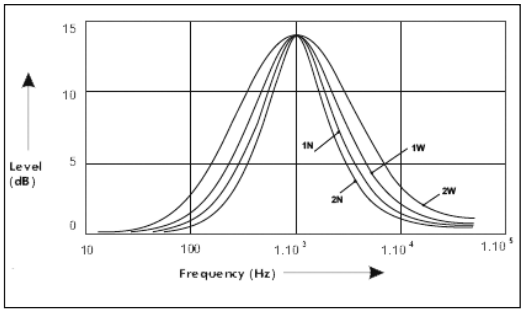
Funzioni:
Contrast, Dimmer: regolano la luminosità del display.
Distant/Local: regolano la ricerca delle stazioni radio in base alla potenza dei segnali (Local seleziona solo i segnali più forti, Distant permette di selezionare anche i segnali più deboli).
Area: permette di selezionare la zona geografica in cui avvengono le trasmissioni radio USA o EUROPA *(Latin e Orit non vengono utilizzate)*.
Interamp On/Off: non utilizzato.
Volume all'accensione (VOL PGM): permette di selezionare l'intensità di volume all'accensione del sistema.
Beep: permette di attivare/togliere (on/off) il segnale acustico.

6. Tasto Audio/Enter: premere brevemente questo tasto per accedere alle funzioni audio. La selezione della singola funzione può avvenire tramite i tasti e , oppure agendo sul tasto Audio/Enter *(la funzione viene visualizzata sul display)*. Per cambiare il valore della funzione, agire sui tasti + o –.
NOTA: se per 5 secondi non verrà premuto nessun tasto, il sistema ritornerà allo stato precedente.

Funzioni:
Volume: permette di regolare il volume.
iX-BASS: permette di selezionare 3 diverse modalità di incremento dei bassi: Low, Mid o High.
BASS: permette di regolare la quantità dei bassi..
BASS-CFQ: permette di variare la frequenza centrale dei bassi (60/80/100/200 Hz).
BASS-Q: permette di regolare il fattore di qualità dei bassi (2N, 1N, 1W o 2W).



MIDDLE: permette di regolare la quantità dei medi.
MID-CFQ: permette di variare la frequenza centrale dei medi (500Hz-1/1,5/2,5kHz).
MIDDLE-Q: permette di regolare il fattore di qualità dei medi (2N, 1N, 1W o 2W).



TREBLE: permette di regolare la quantità degli alti.

TRE-CFQ: permette di variare la frequenza centrale degli alti (10/12,5/15/17,5 kHz).
BALANCE: permette di regolare il bilanciamento tra il canale destro (R) e sinistro (L); "C00" rappresenta il punto di equilibrio tra i due canali.
FADER: permette di ripartire il suono tra i diffusori frontali (F) e quelli retrostanti (R); "C00" rappresenta il punto di equilibrio tra i diffusori frontali e retrostanti.

7. Tasto +: permette di aumentare il volume.

8. Tasto -: permette di diminuire il volume.
NOTA: questi due tasti permettono anche di variare i valori delle funzioni audio e supplementari (vedi relativi paragrafi).

9. Tasto MODE: consente di selezionare la sorgente audio (iPod, AUX, Radio o Radio XM; quest'ultima non è utilizzata).

10. Tasto BAND: consente di selezionare una delle seguenti bande di frequenza: FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2.

11. Tasto SUBW: non utilizzato.

12. Tasto 2 Zone: non utilizzato.

13. Tasto XBAS: consente di attivare/disattivare la funzione iX BASS (sul display comparirà la scritta iX-Bass).

14. Tasto AS/PS: nella modalità di ricerca frequenza, seleziona automaticamente le 6 stazioni con il segnale più forte e le memorizza nella banda di frequenza corrente. Premendo per alcuni secondi questo tasto verranno inserite delle nuove stazioni al posto delle precedenti memorizzate.

Funzioni:
Preset Scan: premere brevemente il tasto AS/PS per esaminare le stazioni memorizzate nella banda di frequenza corrente (ci sarà una pausa di circa 10 secondi tra una stazione e l'altra). Premere nuovamente il tasto AS/PS per selezionare la stazione indicata.
Stereo: se presente un segnale stereo, la radio si sintonizzerà su di esso (sul display comparirà la scritta ST).

15. Tasto "stazione 1"/"pause-play": nella modalità Radio, premendo per alcuni secondi questo tasto è possibile memorizzare la stazione attuale nella posizione di memoria 1 (per richiamare tale stazione, premere di nuovo questo tasto).
Nella modalità iPod, con questo tasto si avvia la riproduzione o si mette in pausa un iPod.

16. Tasto "stazione 2"/"INT": nella modalità Radio, premendo per alcuni secondi questo tasto è possibile memorizzare la stazione attuale nella posizione di memoria 2 (per richiamare tale stazione, premere di nuovo questo tasto).

17. Tasto "stazione 3"/"RPT": nella modalità Radio, premendo per alcuni secondi questo tasto è possibile memorizzare la stazione attuale nella posizione di memoria 3 (per richiamare tale stazione, premere di nuovo questo tasto).
Nella modalità iPod, premendo brevemente questo tasto viene riprodotto ripetutamente lo stesso brano (Repeat); premendo il

tasto più a lungo viene riprodotto l'intero album. Per disattivare la funzione, premere di nuovo il tasto.

18. Tasto "stazione 4"/"RDM": nella modalità Radio, premendo per alcuni secondi questo tasto è possibile memorizzare la stazione attuale nella posizione di memoria 4 (per richiamare tale stazione, premere di nuovo questo tasto). Nella modalità iPod, questo pulsante consente di riprodurre i brani in ordine casuale (Shuffle). Premendo per alcuni secondi si attiva "Shuffle Album" che riproduce in modo casuale tutti gli album contenuti. Premendo per più di 3 secondi si attiva "Shuffle Play"che riproduce in modo casuale tutti i brani. Per disattivare la funzione, premere di nuovo il tasto.

19. Tasto "stazione 5"/"DN": nella modalità Radio, premendo per alcuni secondi questo tasto è possibile memorizzare la stazione attuale nella posizione di memoria 5 (per richiamare tale stazione, premere di nuovo questo tasto).

20. Tasto "stazione 6"/"UP": nella modalità Radio, premendo per alcuni secondi questo tasto è possibile memorizzare la stazione attuale nella posizione di memoria 6 (per richiamare tale stazione, premere di nuovo questo tasto).

21. Tasto : in modalità Radio, tenere premuto questo tasto per regolare (aumentare) manualmente la frequenza; premere brevemente per ricercare automaticamente la prossima stazione con forte segnale (la ricerca termina non appena viene trovata una frequenza con una buona ricezione).
In modalità iPod, permette di passare alla traccia successiva; tenendo invece premuto il tasto si avrà un avanzamento veloce della traccia corrente.

22. Tasto : in modalità Radio, tenere premuto questo tasto per regolare (diminuire) manualmente la frequenza; premere brevemente per ricercare automaticamente la stazione con forte segnale che si trova prima di quella corrente (la ricerca termina non appena viene trovata una frequenza con una buona ricezione).
In modalità iPod, permette di passare alla traccia precedente; tenendo invece premuto il tasto si avrà uno scorrimento all'indietro della traccia corrente.

Display: In modalità iPod, premendo ripetutamente il tasto AS/PS, è possibile visualizzare le seguenti informazioni:
- titolo della canzone
- nome dell'autore
- titolo dell'album
- tempo trascorso

Problemi e possibile soluzione
Prima di prendere in esame il seguente elenco, verificare le connessioni; se il problema dovesse persistere anche dopo aver seguito le indicazioni date qui di seguito, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

Non c'è corrente
- Verificare che non si sia bruciato il fusibile; in ogni caso, sostituirlo con uno dello stesso calibro.

Non esce alcun suono dai diffusori
- Verificare che il volume non sia al minimo.
- Verificare le connessioni.

I tasti del pannello non funzionano
- Verificare che il pannello sia correttamente agganciato.
- Provare ad azzerare il sistema tramite il pulsante RESET (situato sotto il pannello; vedere "tasto RESET").

La radio e/o il sistema di ricerca automatica non funziona
- Il cavo antenna potrebbe essere scollegato e/o il segnale è troppo debole.

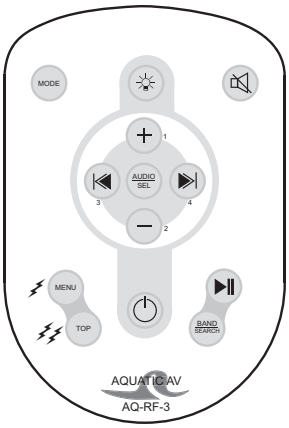
Compare un codice d'errore
- Provare a premere il tasto Eject (situato sotto il pannello); se il codice d'errore non scompare, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

Telecomando ricevitore stereo
Tramite questo telecomando si possono gestire parte delle funzioni radio e di riproduzione dell'iPod.

ATTENZIONE: *se il telecomando non riesce a mettersi in contatto con il ricevitore, agire come segue:*
- tenere premuto per circa 5 secondi il tasto MUTE.
oppure:
- premere, entro un paio di secondi ed in successione, i tasti MODE, MUTE, BAND e TOP.

Nota: il telecomando è resistente all'acqua ma non stagno; conservarlo in un luogo asciutto e mai dentro la spa.

Riproduzione MP3 esterna
Tramite il telecomando in dotazione non si può gestire alcuna funzione dell'eventuale lettore MP3 esterno, ad eccezione del comando del volume e della selezione della sorgente sonora. Tutte le operazioni esterne legate alla riproduzione di file MP3 vengono gestite esclusivamente dal lettore MP3.



Tasto retroilluminazione telecomando.

MODE Tasto modalità di funzionamento (Radio, iPod, Aux).

Tasto aumento volume.

Tasto diminuzione volume.

iPod: premere per passare alla traccia precedente o tenere premuto per scorrere all'indietro la traccia.
Radio: ricerca delle stazioni precedenti.

iPod: premere per passare alla traccia seguente o tenere premuto per scorrere in avanti la traccia.
Radio: ricerca delle stazioni seguenti.

Tasto play/pause.

AUDIO SEL Regola la maggior parte delle funzioni audio.

Tasto "mute" (azzeramento temporaneo del volume).

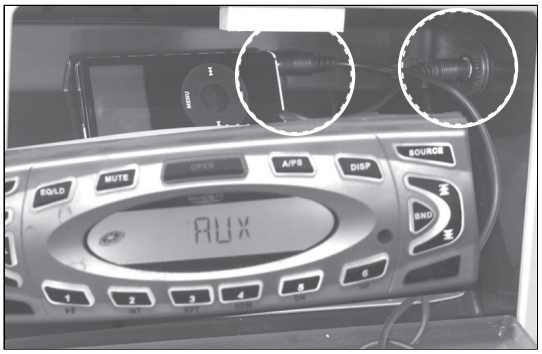
MENU Permette di accedere alla maggior parte delle funzioni supplementari.

Tasto accensione/spegnimento.

BAND SEARCH Permette di scegliere le bande di frequenza FM1, FM2, FM3, AM1 e AM2.

TOP Tasto non utilizzato.

Collegamento di un lettore MP3 (non fornito)



Collegare il lettore MP3 alla porta esterna con il mini cavo RCA in dotazione .

Collegare l'altra estremità del cavo alla presa delle cuffie del lettore MP3.
(l'iPod mostrato è utilizzato solo a scopo dimostrativo)

Uso del lettore MP3
Selezionare il brano/l'album/la sequenza preferita e iniziare la riproduzione.

Premere il pulsante Mode sul ricevitore stereo o remoto finché sul display non compare la scritta "AUX" come illustrato.

Tutte le operazioni di riproduzione vengono eseguite tramite il lettore MP3.

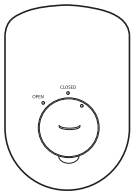
Dati tecnici del ricevitore stereo:

Ingresso ausiliario
- Risposta in frequenza 20Hz a 20 KHz-3dB
- Tensione massima di ingresso 1200 mV
- Impedenza ingresso 4.7k ohm

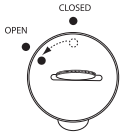
Radio
- Range di frequenza FM: 87,5-107,9 MHz
- Range di frequenza AM o MW: 530,1710 kHz
- Sensibilità utile FM: < 15 dB
- Sensibilità utile AM o MW: < 40 dB
- Rapporto segnale-rumore FM: 50 dB
- Rapporto segnale-rumore AM o MW: 40 dB
- Separazione stereo FM: 25 dB a 1KHz

Generali
- Alimentazione: 11-14,4 V (DC)
- Massima inclinazione consentita per il montaggio: 30° rispetto all'orizzontale
- Fusibile: 15A (mini, tipo ATM)
- Temperatura di funzionamento: 0 a 50 C

Sostituzione della batteria del telecomando

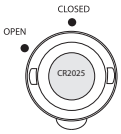


Il coperchio del vano batteria è situato sul retro del telecomando.

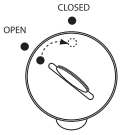


Inserire una moneta nella fessura del coperchio e ruotarlo fino a portarlo in corrispondenza della scritta “OPEN”.

Estrarre il coperchio, facendo leva per mezzo della moneta.



Sostituire la batteria esaurita, utilizzandone una equivalente.



Rimontare il coperchio, chiudendolo come indicato.

AVVERTENZE

- Quando si deve sostituire un fusibile, assicuratevi che sia dello stesso calibro; l’uso di un fusibile diverso può causare problemi di funzionamento.

- Non inserite oggetti nella fessura di caricamento del lettore iPod.

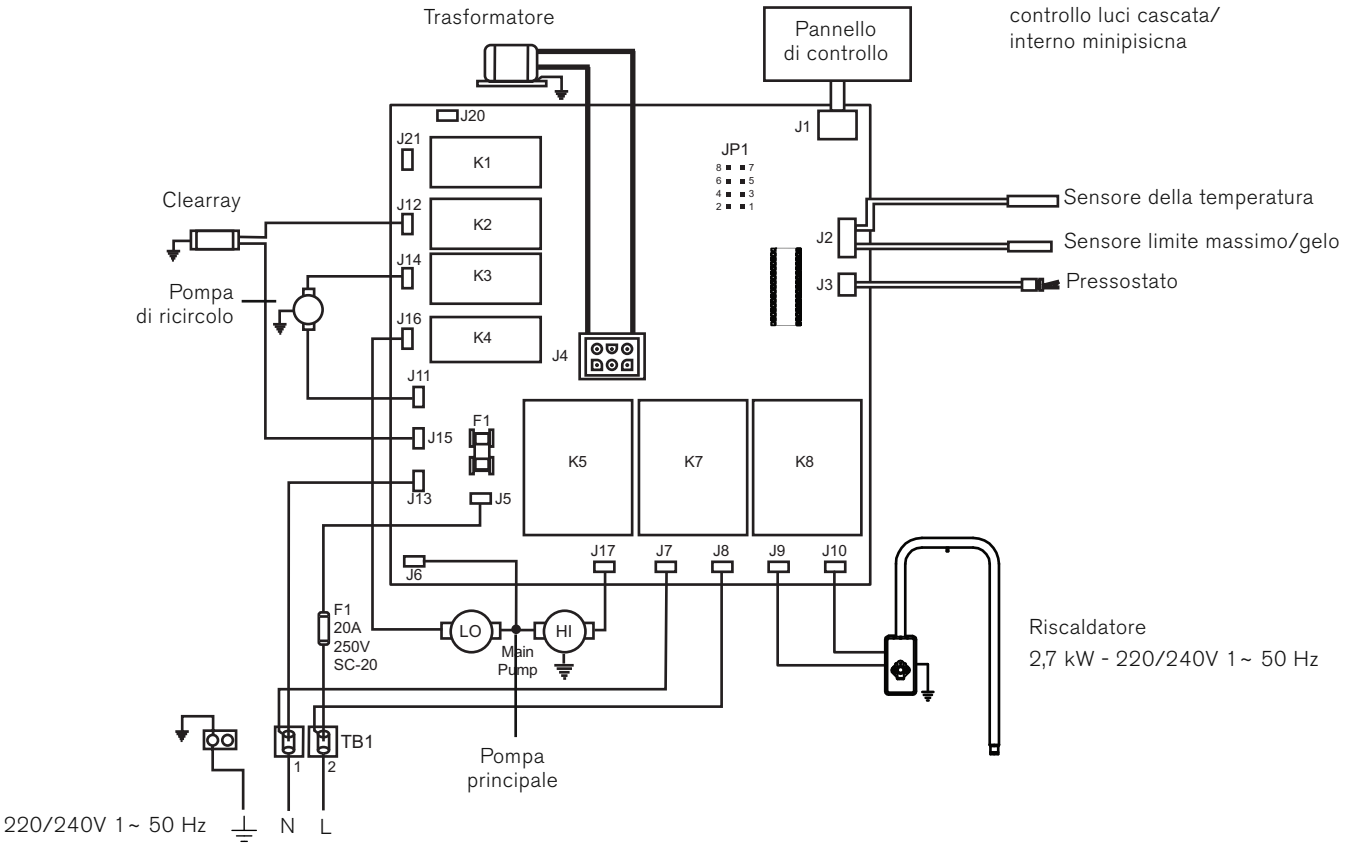
- Non collegate all’apparecchio altri dispositivi (altoparlanti, cavi, cuffie, ecc.) che non siano quelli ammessi.

- Assicuratevi che il frontalino risulti sempre chiuso.

- Non azionate la radio/lettore MP3/ iPod stando in acqua.

- Nel caso di guasti non tentate di riparare il lettore ma contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

J-315/J-325



J-335/J-345/J-355/J-365/J-375

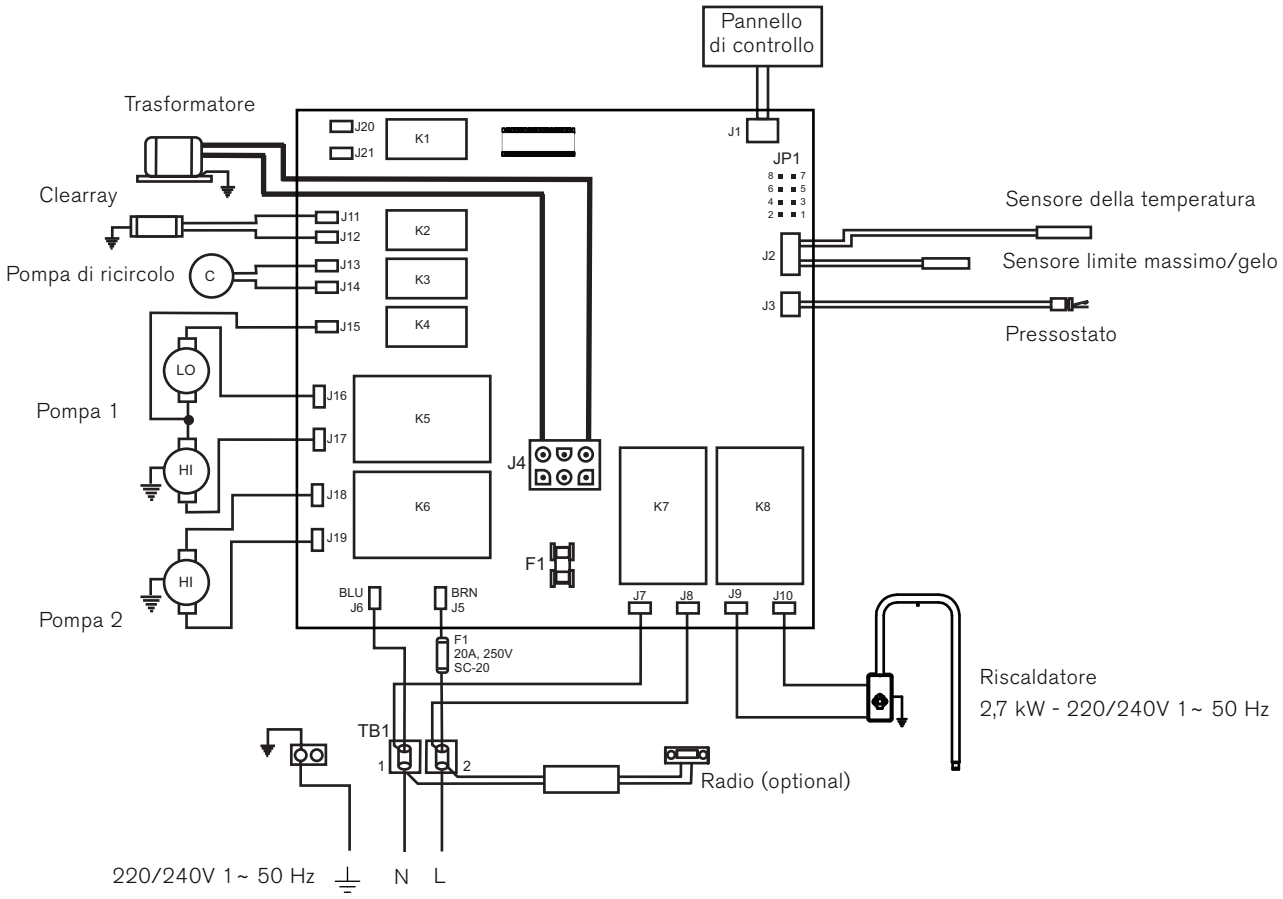


Table of Contents

Important information 22
FCC notice 22

Important safety instructions 22

Electrical safety 23

Start-up instructions 23

Control panel 24

Characteristics and controls 25

Operating instructions 26

Filtering cycles 27

Programming the Clearray 28

Spa maintenance 29

Draining and refilling 30

Keeping your spa clean 30

Winterizing 31

Restarting your spa in cold weather 31

Water quality maintenance 31

Error conditions / Error messages 32

Troubleshooting 33

Stereo receiver (optional) 34

Wiring diagram J-315/J-325 39
Wiring diagram J-335/J-345/J-355/J-365/J-375 39

Important information

Your Jacuzzi® Premium spa is constructed to the highest standards However, because heat retentive materials are utilized to insulate the spa for efficient operation, an uncovered spa surface directly exposed to sunlight and high temperatures for an extended period is subject to permanent damage. These components are not covered by the warranty.
Keeping the insulating cover in place anytime the spa is not in use.
Jacuzzi Premium constantly strives to offer the finest spas available, therefore modifications and enhancements may be made which affect the specifications, illustrations and/or instructions contained herein.

FCC Notice.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates and uses radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- *Rearrange or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the circuit connected.*

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important Safety Instructions

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THE SPA!

- **This equipment must not be used by individuals (including children) with limited physical, sensorial and/or cognitive abilities, or individuals who do not have the knowledge necessary for its use. Children may use this equipment only under strict supervision by a person responsible for their safety.**

- Use the straps and clip tie downs to secure the cover when not in use.

- The suction fittings are sized to match the water flow created by the pump. If they are replaced, make sure that the flow rate is the same.
Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing.
Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.

- When the spa is in use, do not use any electrical appliance, unless such appliances are built-in by the manufacturer.

- The water in a spa should never exceed 40 °C. Lower water temperatures are recommended for young children, pregnant women and when spa use exceeds 10 minutes.

- Persons with heart conditions, diabetes, high or low blood pressure or other health problems must not use the spa without first consulting their doctor.

- The use of alcohol, narcotics or medicines may cause drowsiness, and affect pulse rate, blood pressure and circulation. Avoid using these substances before getting into the spa.

■ Do not use a spa immediately following strenuous exercise.

■ Be very careful when getting in an out of the spa. All of the surfaces are slippery when wet.

■ The spa is not intended for use in public places; always check for any restrictions and/or regulations concerning the installation and use of the apparatus in the area chosen.

Electrical safety

The MaxiJacuzzi® are safe products, manufactured in compliance with standards **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** and tested during production to ensure user safety.

■ Installation must be performed by qualified personnel who ensure compliance with current national regulations and who are also authorized to issue a certificate of compliance with proper installation procedures.

⚠ **It is the responsibility of the installer to select materials based on their intended use, to carry out work properly, to check the condition of the system that the unit will be connected to and that it ensures safety of use also concerning maintenance work and the possibility to examine the system.**

■ The MaxiJacuzzi® are class "**I**" appliances and therefore they must be permanently connected, **without any intermediate connections**, to the electrical system and to the protection system (earth system).

⚠ **The electrical system of the building must be provided with a 0.03A differential switch and with an efficient protection (earth) circuit.**
Check for proper operation of the differential switch by pressing the TEST button, which should trip.

⚠ **Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa.**
Live components and equipment must be out of reach of individuals in the spa.

■ For connection to the electrical mains, it is necessary to install an omnipolar cut-off switch as per the values indicated in the chapter "Electrical characteristics., which is to be located in an area which is compliant with safety instructions and which cannot be reached by the users who are using the MaxiJacuzzi®.
It is mandatory to comply with this instruction. Any other procedure is prohibited.

■ The installation of electrical devices and equipment (sockets, switches, etc.) near the MaxiJacuzzi® must be in compliance with legal standards and regulations in the country where the MaxiJacuzzi® is installed.

■ The disconnection devices must be installed in the power supply network according to the installation instructions.

■ For the equipotential connection as required by specific national standards, the installer must use the terminal provided (standard **EN 60335.2.60**) in the electrical box, and marked with the symbol ⏚. In particular, an equipotential condition must be established for all metallic masses surrounding the spa, for example water and gas pipes, metallic platforms, and so on.

Refer to the pre-installation information sheet for instructions and electrical input of the various models.

Start-up instructions

Read each step in its entirety before proceeding with that step.

■ Remove any dirt from the spa. Although the spa shell has been polished at the factory, you may want to treat it with a specially formulated spa cleaner and wax available from your dealer prior to filling the first time.

■ Filling the spa
Remove the filter cover, then remove both filter cartridges as outlined in section "Cleaning The Filters".

Position the end of the hose inside the filter connection and fill the spa until the level of water covers all of the nozzles, without however reaching the headrest.

Do not overfill your spa.
N.B.: *If your water is extremely hard, it is preferable to fill halfway with hard water and the rest of the way with softened water.*

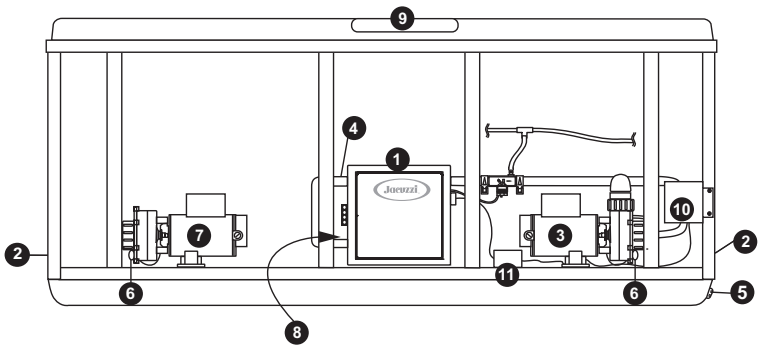
Always refill the spa through both filter fittings to purge trapped air from pump intakes. Failure to do so may cause air to be trapped in either pump 1 or the circulation pump's intake, preventing the pumps from circulating water.
After filling, make sure both filters are installed properly before applying power to the spa. (refer to sec.) "Cleaning the filters").

■ Checks
Open the cabinet access panel and check all pump fittings to make sure they are tight. Loosening can occur during shipping and handling.

■ Turning on power
Turn on power to spa at the home's circuit breaker: the heater and circulation pump automatically activate. The water temperature LED flash on the control panel and the messages "COL" or "ICE" appear. Note: "COL" and "ICE" will only appear when the spa is in Economy mode.

■ Start-up
Activating the pump(s)

■ Addition of chemical additives at first start-up
Add the spa water chemicals as recommended by your dealer (refer to the chapter "Water Quality Maintenance. for general guidance.

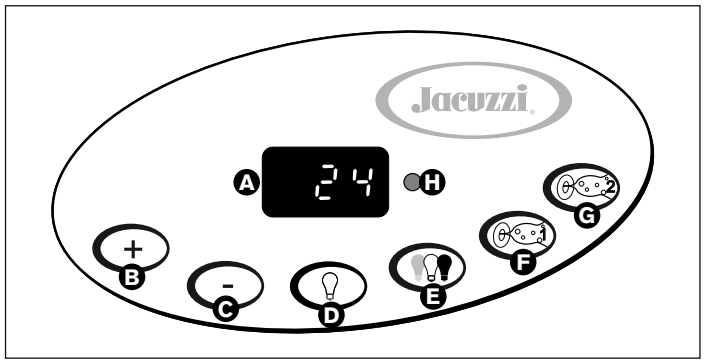


1 Electrical box
2 Power supply entrance(s)
3 2-Speed Pump (pump 1)
4 Heater
5 Drain valve
6 Pump drain plug(s)
7 1-Speed pump (pump 2)
8 Circulation pump
9 CLEARRAY™ (Ultraviolet) Water Purification System
10 Electronic Ballast (for the CLEARRAY System)
11 Display

N.B.: *Always cover the spa* **(except when mixing chemical additives!)** *with the insulating cover, so as to reduce heating times and thus minimize operating costs.*
The time required for initial heat-up will vary depending on the starting water temperature.
WARNING!
Do not get in the spa until the quantity of disinfectant has not dropped below the level recommended by the manufacturer and/or by your retailer.

Always check water temperature carefully before entering spa.

Control Panel



Control panel for models with 2 pumps.

A *Display:* can display current water temperature, water temperature set point, selected skimming/heating mode, and error messages.

B. *(+) Button:* increases water temperature set point.

C. *(-) Button:* decreases water temperature set point.
The range of temperature adjustment goes from 18 to 40 °C.
Factory default setting is 38 °C.

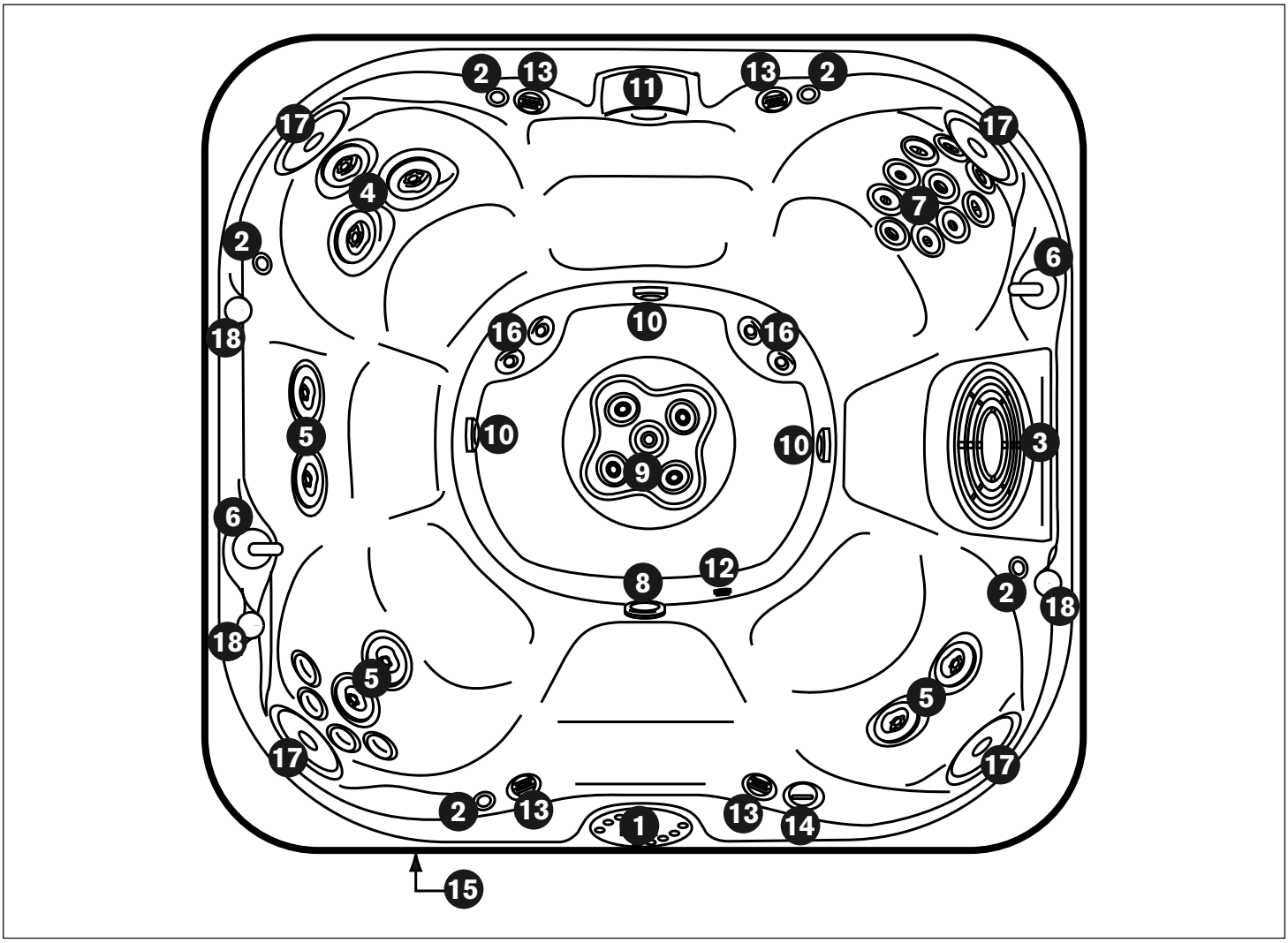
D. *Light button:* turns the lighting on and off for the cascade and for the bottom of the spa, the cup holder and the headrest. Press in sequence to go from high to medium to low intensity. Press a fourth time to turn the light off.

E. *Light colour button.* Selects one of the 5 available colours for lighting for the cascade, the spa bottom, the cup holder and the headrest.

F. *Jets 1 Button:* turns jets pump 1 on and off. Press once for low speed; press a second time for high speed; press a third time to turn pump off.

G. *Jets 2 button (only for models with 2 pumps):* turns the high speed jets of pump 2 on and off. Press once to turn them on; press twice to turn the pump off.

H. *Heat Indicator:* lit when heater is on.



The model shown is the J-365. The arrangement of the jets and the characteristics vary from one model to the next.

1. Control Panel
2. Air controls
3. Filter grille
4. Power Pro MX Jets
5. Therapy jets
6. Selectors for type of massage
7. Therapy seat
8. Light
9. Foot zone jets
10. Suction intakes, equipped with filters. The filters must be cleaned periodically
11. Cascade
12. Heater return fitting
13. Speakers (optional)
14. Audio system remote control (optional)
15. Audio System (optional)
16. Calf zone jets
17. Backlit headrest
18. Lighted cup holder (not available on J-315/J-325)

Operating instructions

The spa control system has automatic functions that operate upon start-up and normal operation.

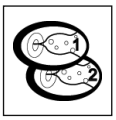
Upon power up, the display shows the following information:

- current software version (e.g. 3.56);
- "888" (all LED indicators are on: control of operation of all display segments and indicator lights).
- After the initial start-up sequence ends, the actual water temperature is displayed. If water temperature is below 38° C (factory setting) and the spa is set in skimming/heating mode, the heater will come on. The heater goes off when water temperature has reached 38° C.
  N.B.: *it is normal for the heater to turn on after the spa is first filled because tap water is often very cold.*

Setting water temperature

The spa's thermostat provides optimum control of water temperature. The temperature set point (set temperature) can be adjusted from 18 °C to 40 °C. To increase the set temperature, press button (+). To lower it, press (–).
N.B.: The first press of either *WARMER (+)* or COOLER (-) button displays the set temperature.

Pump activation



The JETS 1 button activates the two-speed pump for the main jets. The first time you press it, low-speed pump 1 is activated; the second press activates high-speed and the third press shuts off the pump.
The JETS 2 button controls jets pump 2 which only operates in high speed.
The jets operate for 20 minutes after activation; then they switch off automatically to conserve energy. Simply press either jets button to continue operation for an additional 20 minutes.

Light button

Turns the lighting on and off for the cascade and for the bottom of the spa, the cup holder and the headrest. Press in sequence to go from high to medium to low intensity. Press a fourth time to turn the light off.
The light stays on for two hours and then switches off so that the light bulb will last longer.

Selection of lighting mode

Allows access to 4 light modes for your enjoyment.

Press once
High-Speed Colour Blend Mode:
Display hundreds of colours in 5 second intervals.

Press again
Low-Speed Colour Blend Mode:
Display hundreds of colours in 20 second intervals.

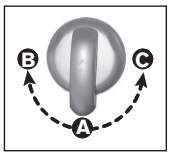
Press again
Freeze Colour Blend Mode:
Selects or "freezes" your low speed blending colour of choice.

Press again
Solid Colour Mode:
Selects one of 7 solid (high-intensity) colours of choice.

Pressing the button again will make the sequence starts from the beginning.

Another way to use the key:

Selecting desired massage action

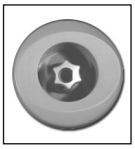


Each model incorporates a massage selector that allows you to customize the massage and performance by diverting water between various jet systems.
Simply turn massage selector to position **A** (Combo), **B** o **C**, to divert water pressure to various jet groups.
N.B.: T*he valve is designed to operate in positions A (Combo), B, and C for optimum performance.*
For optimum filtration benefits, leave the valve in position A when spa is covered. Select position B or C for maximum jet performance during spa use.

Adjusting Individual Jet Flow

The water flow to the individual jets in your spa can be increased or decreased by rotating the outside jet face.
Many jets are also equipped with a direction adjustment module, so that you can aim the jet in the desired position.
N.B.: *always keep at least 6 of these jets open so as to ensure efficient water filtering.*

Adjusting PowerPro Jets



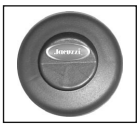
With the nozzles of the PowerPro Jets positioned straight ahead, the jet stream will be stationary. Pushing the nozzle to one side causes the jet nozzle to rotate, moving the jet stream in a circular pattern.
The jets may not spin with the pump on low speed.

Waterfall feature
The cascade effect can be controlled independently.
The JETS 1 Button activates the waterfall feature.

- models J-315/J-325
move the lever (located near the cascade dispenser) inwards to open or increase the jet of water; move it outwards to decrease or close the water.

- models J-335/J-345/J-355/J-365/J-375
move the knob (located above the cascade dispenser) to the left (while in the spa) to open or increase the jet of water; move it to the right to decrease or close the water.

Air controls



Some jets have a dedicated air adjustment button. Press down on the side with the Jacuzzi logo to open. Press the opposite side to close the air.
To minimize heat loss, all air controls (side with Jacuzzi logo up) should be closed when the spa is not in use.
Certain jets may not dispense air when pump 1 runs at low speed.

Filter cycles

The spa is equipped with a circulation pump that constantly filters the water. Thanks to the action of this pump and of one of the two filter cartridges, even the smallest impurities are removed from the water.
N.B.: *the circulation pump is also used to circulate heated water to the spa when the heater is turned on. This feature cannot be altered or disabled.*

■ The control system activates a programmable "standard" or "economy" skimming/heating cycle. These cycles utilize pump 1 and the larger filter cartridge end to quickly clean the water and minimize their "bath-tub ring" effect.

Standard skimming/heating modes
(the display shows the codes **F0** to **F3**)
This mode is normally selected in areas with cold climates where heating times are longer due to a lower ambient temperature.
In these modes, the water temperature is regulated by the set temperature, circulation pump, and heater which turns on as needed.
When the programmed temperature is reached, the heater shuts off and the circulation pump continues running to filter and clean the water (unless in summer mode; see related chapter).

Economy skimming/heating modes
(the display shows the codes **F4** to **F6**)
This mode is normally selected in areas with cold climates where heating times are longer due to a higher ambient temperature.
In this mode, the water temperature is regulated by the set temperature, circulation pump, and heater only while a programmed skimming cycle is running (unless in summer mode; see the relative chapter on this).

Lock Modes (L1 - L2)
These modes are designed for use during spa service or to prevent unauthorized use.

Economy skimming/heating modes
■ On the control panel, simultaneously hold down both buttons (+) and (-) and release.
Press either button (+) or (-) to select the skimming/heating mode from F0 to F6 or lock modes L1-L2 described below:

■ *Standard skimming/heating modes*

F0: 5 minutes of skimming per day
(one 5 minute "Blow-Out" cycle every 24 hours to purge all plumbing lines)
F1: 1 hour of skimming per day
(one 30-minute cycle every 12 hours); this is the factory default setting.
F2: 1.5 hours of skimming per day
(one 30-minute cycle every 8 hours)
F3: 2 hours of skimming per day
(one 30-minute cycle every 6 hours)

■ *Economy skimming/heating modes*

F4: 1 hour of skimming/heating per day
(one 30-minute cycle every twelve hours)
F5: 1.5 hours of skimming/heating per day
(one 30-minute cycle every eight hours)
F6: 2 hours of skimming/heating per day
(one 30-minute cycle every six hours)

■ *Lock modes*

L1: *Full lock out* (disables all spa functions to permit filter cleaning)

L2: *Partial lock out*
(disables the buttons for jets and light to prevent unauthorized use of the spa). In this mode, the skimming/heating mode continues to operate as programmed. The temperature display flashes when this function is enabled. *Example: the "F3" skimming/heater cycle was enabled prior to choosing lock mode. The spa continues to perform the "F3" cycle until lock mode is cancelled, allowing another cycle to be selected.*

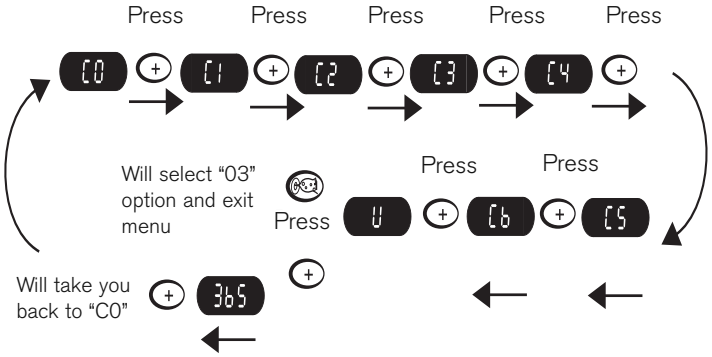
■ To set the time of the first skimming/heating cycle connect the spa to the power supply two minutes before the desired time.
EXAMPLE: If you desire your first skimming/heater cycle to begin at 10:00 AM turn off power to the spa and turn it back on again at 9:58 AM.

■ Selecting the Circulation Pump Filtration Cycle
Press and hold the Jets pump 1 ( ) and Cooler ( ) button at the same time for 3 seconds to access the circulation pump programming. Continually press the Warmer ( ) button to scroll up through the cycles below. Then select a cycle and press the Jets pump 1 ( ) button to activate that cycle. Upon pressing the jets pump 1 button the system will save your selection, exit the program menu and return to the main menu.
Note: *After 10 seconds the programming screen will revert back to the temperature if no buttons are pressed. You cannot have more than one circulation pump cycle activated at a time.*

C0	0 hours of circulation per day
C1	4 hours of circulation per day
C2	8 hours of circulation per day (recommended factory default setting for J335-J375 models)
C3	12 hours of circulation per day
C4	16 hours of circulation per day
C5	20 hours of circulation per day
C6	24 hours of circulation per day (recommended factory default setting for J315 and J325 models)

Programming the Clearray (Ultraviolet)

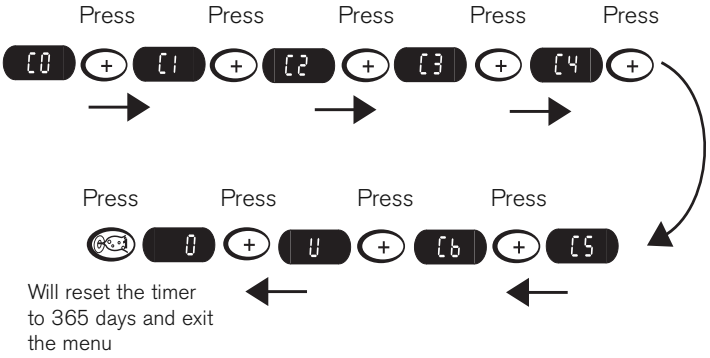
Programming the CLEARRAY System (U) or Corona Discharge Ozone (O3) *(where included)*
Press and hold the Jets pump 1 ( ) and Cooler ( ) button at the same time for 3 seconds. Scroll pass the circulation pump programming menus by pressing the Warmer button.
After the last cycle, "C6", the LED screen will display "U" or "O3". If the LED screen is displaying "U" then pressing the Jets pump 1 will change the sanitizing system from "U" to "O3" and exit the programming menu. If the LED screen is displaying "O3" then pressing the Jets pump 1 will change the sanitizing system from "O3" to "U" and exit the programming menu. You will see one of the two configurations below:



A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (duration countdown timer)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Note: *For the O3 option the "=" disables the duration countdown timer. If you do not wish to change the option do not press any buttons and after 10 seconds the display will return to the main menu.*
If the CLEARRAY System has been selected, when the time allotted has expired (365 days) the display screen will flash between the water temperature and "blb". At this time the UV lamp bulb must be replaced, the quartz tube must be cleaned and the duration countdown timer needs to be reset.

■ Resetting the duration countdown timer (CLEARRAY System only)
Once the duration countdown timer for the CLEARRAY System has reached zero, you will need to reset it, replace the UV lamp bulb and clean the quartz tube.
To reset the duration countdown timer:



Press and hold the Jets pump 1 ( ) and Cooler ( ) button at the same time for 3 seconds.
Press the Warmer ( ) button until the display shows "0".
If the timer has reached "0", pressing the Jets pump 1 ( ) button will reset the counter. If the timer is not at "0" pressing the Jets pump 1 button will not reset it.

Note: If the spa power is interrupted, the duration countdown timer is not affected. The number of days remaining is stored in the memory and will continue to countdown once power is regained.

If the duration countdown timer is not at "0" and you need to reset it:
A. Press and hold the Jets pump 1 and Cooler buttons at the same time for 3 seconds.

B. Press the Warmer button to scroll to “U”.
C. Press the Jets pump 1 button to switch from “U” to “O3”.
C. Press and hold the Jets pump 1 and Cooler buttons at the same time for 3 seconds.
E. Press the Warmer button to scroll to “O3”.
D. Press the Jets pump 1 button to switch from “O3” to “U”. The timer has been reset to 365 days.

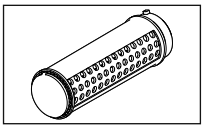
Spa maintenance

Proper and regular maintenance of your spa will help it retain its beauty and performance.

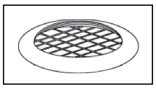
■ Cleaning the filters

Your Jacuzzi® Premium spa is equipped with a skimmer and two high-performance filter cartridges located inside the skimmer.
Fine debris is filtered by the circulation pump drawing water through the skimmer bag and circulation pump cartridge.
Larger impurities are filtered by the 2-speed pump drawing water through the skimmer bag and main pump cartridge during normal operation and at each skimming/heating cycle.
To ensure optimum performance, clean both cartridges once a month.

Dispenser for water sanitation
At authorized Jacuzzi dealers, you can purchase a dispenser where you can place products for water sanitation).



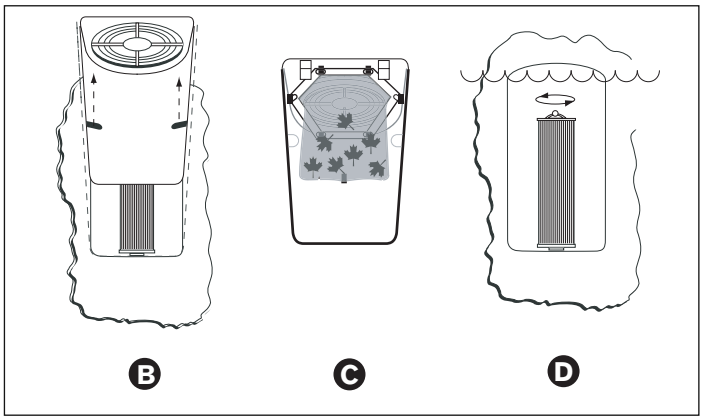
This dispenser must be placed in the filtering cartridge (recognizable by the grille cover on the compartment) connected to the circulation pump.

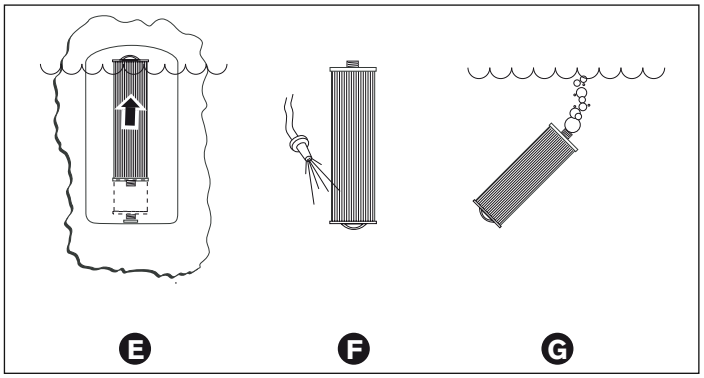


The dispenser must always be removed (while wearing latex gloves) along with its cover during cleaning of the filter, and is to be reinstalled when this operation is complete.

ALWAYS TURN POWER TO SPA BEFORE CLEANING THE FILTER CARTRIDGES!

Refer to the filter cleaning/replacement procedure below:





A. Turn off power to spa.

B. Lift upward on filter cover handles to unsnap and remove it from the retainer clips.

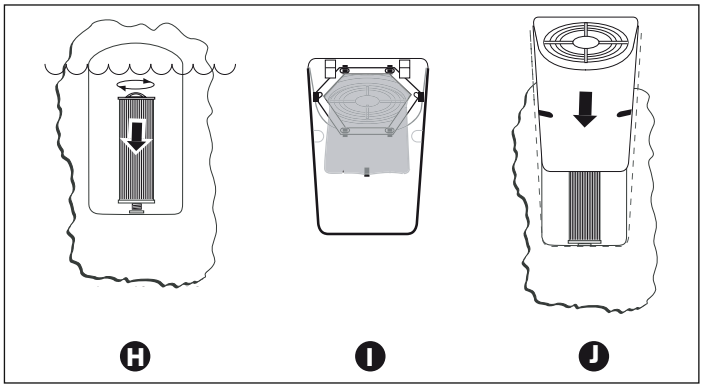
C. Remove skimmer bag from clips, clean out, then reinstall in the filter cover.

D. Rotate each filter cartridge handle counter clockwise to remove them from their housing.

E. Remove both filters cartridges from skimmer well.

F. If present, first remove the dispenser for water sanitation, as indicated above. Rinse impurities from the folds in the filters in each cartridge with pressurized water. Start at top and work downward to the handle. Repeat until all folds are clean.

G. Submerge both filter cartridges in spa. Tilt threaded end upward to removed trapped air bubbles from each cartridge, then keep both cartridges submerged.



H. Place each cartridge back into skimmer well, then rotate each cartridge handle clockwise to thread back into the fitting. Note the direction of installation. Do not over tighten.

I. Install clean skimmer bag back onto clips as shown.

J. Install filter cover with skimmer bag by sliding it down into position over the spa retainer clips.

L. Turn power to spa back on.

■ Periodically, both filter cartridges will need a more thorough cleaning.

■ We suggest cleaning as shown (Point F). Soak the filter overnight in a plastic container filled with a solution of water and a specific cleaning product.

■ The cartridges last approximately two years with proper care, rotation, and water quality maintenance. Replacement cartridges may be purchased from your Jacuzzi Premium dealer.

Draining and refilling

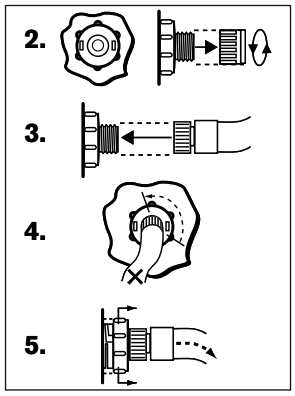
About every 3 to 6 months, you will want to replace the water in the spa. Frequency of water replacement depends on frequency of use, care taken in maintaining water quality, etc.
You will know it is time for a change when you cannot control suds and/or you can no longer see the normal sparkle to the water, even though the key water balance measurements are all within the proper parameters.

WARNING! Turn off power to spa before draining it. Do not turn the power back on until your spa has been refilled.

If it is extremely cold, and the spa is outdoors, freezing could occur in the pipes of the hydraulic system (see the section on "Winterizing").

To drain your spa, perform the following steps:

1. Turn off power to spa.



2. Locate the drain valve on the front lower plastic pan. Hold the larger (rear) body to prevent it from turning, then loosen and remove the cap.

3. Connect a garden hose.

4. Rotate the rear valve body 1/3 turn counter clockwise to unlock the drain valve.

5. Pull the larger (rear) body outward to open drain.

6. After the spa drains, perform steps 2-5 in reverse order to close the drain prior to refilling the spa.

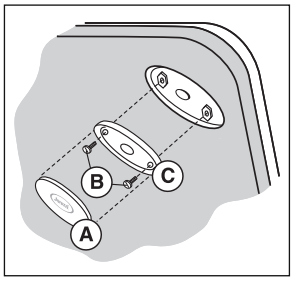
7. After refilling,turn on power to the spa and follow the steps listed under "Start-up instructions"

N.B.: *Always fill your spa through both filter fittings.*

Keep your spa clean

To preserve the sheen of your spa's surface, it is crucial that you avoid using abrasive cleaners or cleaners which have adverse effects on the surface.
Regardless of the cleanser used, use extreme care to assure that no soap residue is left on the surface. This could cause suds when the spa is refilled.

Headrest Care



Remove and clean the headrest cushions as needed with soapy water using a cloth or soft-bristle brush.
N.B.: *Always remove the pillows when adding chemical shock treatment to the spa water. The pillows can be returned to the spa when the sanitizer reading drops below 4 ppm.*
To remove the headrests:

1. Grasp center pillow insert (A) with finger tips and gently pry outward from pillow base (C).

2. Use a standard screwdriver to loosen and remove mounting bolts (B) from pillow base.

3. Assemble in reverse order after cleaning, taking care not to over tighten.

Maintaining the cover
Using the insulating spa cover anytime the spa is not in use will significantly reduce your operating costs, heat-up time and maintenance requirements.
To prolong the life of the cover, handle it with care and clean it regularly using mild soap and water.
N.B.: *Never allow anyone to stand or sit on the cover.*

Panel maintenance
The panels do not require any special maintenance. To clean them, just wipe them with a clean cloth and a neutral detergent solution.

ATTENTION: do not direct jets of water against the panels, since electro-mechanical parts are located behind them.

Winterizing

■ Your Jacuzzi® Premium spa is designed to automatically protect itself against freezing when operating properly.

■ During periods of severe freezing temperatures, you should check periodically to be certain that the electrical supply to the spa has not been interrupted.
■ In extreme cold weather, choose the F3 "Standard" skimming/heating mode to prevent freezing.

■ If you do not intend to use your spa, or if there is a prolonged power outage during periods of severe freezing temperatures, it is important that all water be removed from the spa and equipment to protect against damage from freezing.

For expert winterization of your spa, contact your authorized dealer.

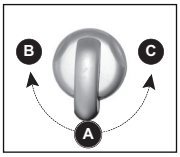
In emergency situations, damage can be minimized by taking the following steps:

- Disconnect the spa from the electric mains.

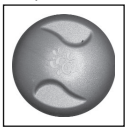
- Follow the directions for draining the spa.

- Get the water out of the recessed seating areas and footwell.

- Position the massage switch in position A (combo).



- Open the valve of the cascade with the correct knob.



- Remove the side panels and locate the drain plugs of the pumps. Remove these plugs to allow the water to drain out of the pumps and heater.

Use a vacuum or other means to keep the water from flooding the system compartment.

- Replace the drain plugs.

- Loosen the hose clamp on the circulation pump intake behind the electrical box, pull the hose off and drain it. Reinstall hose and clamp.

- Re-install cabinet panels and cover spa with the insulating cover.

Restarting your spa in cold weather

If you want to start up your spa after it has sat empty for a time in freezing temperatures, check whether the water remaining in certain sections of the piping is still frozen: this situation may block water flow preventing the spa from operating properly and possibly damaging the equipment. *We recommend you consult your dealer for guidance before attempting to restart your spa under these conditions.*

Water quality maintenance

Maintaining the quality of the water within specified limits will serve to enhance your enjoyment and prolong the life of the system. It is a fairly simple task, but it requires regular attention because the water chemistry involved is a balance of several factors. A careless attitude in regard to water maintenance will result in poor and potentially unhealthy conditions for soaking and may even damage your spa.
For specific guidance on maintaining water quality, consult your dealer who can recommend appropriate chemical products for sanitizing and maintaining your spa.

CAUTION: Never store spa chemicals in the compartments for chemicals which are located under the spa.

pH Control
pH is a measure of relative acidity or alkalinity of water and is measured on a scale of 0 to 14. The midpoint of 7 is said to be neutral. Above this value the water is alkaline and below it, it is acidic.

IT IS VERY IMPORTANT TO MAINTAIN A SLIGHTLY ALKALINE CONDITION OF 7.4 to 7.6.

A low pH will be corrosive to metals in the spa equipment. A high pH will cause minerals to deposit on the interior surface (scaling); in addition, the ability of the sanitation agents to keep the spa clean is severely affected as the pH moves beyond the ideal range.

	With CLEARRAY	Without CLEARRAY™
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Free Chlorine	no less than 1.0 ppm	3.0-4.0 ppm
Free Bromine	no less than 2.0 ppm	2.0-4.0 ppm
Total Alkalinity	100-120 ppm	100-120 ppm
Calcium Hardness	150-250 ppm	150-250 ppm

IMPORTANT: CLEARRAY™ Water Purification System is factory installed. If the CLEARRAY™ system is altered or is not operating efficiently then follow the "without CLEARRAY™" water chemistry parameters. CLEARRAY™ requires an annual lamp replacement to properly sanitize your water.

Sanitizing

To destroy bacteria and organic compounds in the spa water, a sanitizer must be used regularly.

There are many suitable additives for the spa. Some are necessary to compensate for out-of-balance water, some aid in cosmetic water treatment and others simply alter the feel or smell of the water. Your dealer can advise you on the use of these additives.

CAUTION: Do not use chlorine tablets (Trichlor) in your spa: this chemical can have an extremely corrosive effect on certain materials in the spa. Damage caused by use of this chemical, or improper use of any chemicals, is not covered under the spa's warranty.

CLEARRAY™ Water Purification System

CLEARRAY Water Purification System is exclusive technology utilizing natural ultraviolet technology to eliminate waterborne bacteria, viruses, and algae in portable spas. The ultraviolet light otherwise know as UV-C or germicidal light inactivates the microorganisms disrupting the DNA so that it cannot reproduce and is considered lifeless. CLEARRAY is plumbed in-line with your filtration system. After the water is drawn from the pump, filter, and heater it is then directed though the CLEARRAY system. Water passes through an ultraviolet light energy that treats and disinfects the water. The water is then pumped back into the spa giving you crystal clear water instantly. The system has a ballast that is the power supply for the purification system; it has two LED indicator lights the green indicating incoming power flow and the red indicating the system is properly working. CLEARRAY is standard for all models.

Note: The CLEARRAY System only runs when the circulation pump is running and shuts off when either jets pump is manually activated during spa use. The system will remain off for 5 minutes after both jets pumps time out or are manually turned off, then resume operations if the circulation pump is programmed to run.

After a year the lamp bulb must be replaced. If the UV timer has been programmed correctly a message will appear on the LED display when the time allotted has expired. In order to clear the "blb" message a new UV lamp bulb needs to be installed and the timer must be reset.

Error conditions
Error messages

Summer mode

When the actual spa water temperature reaches up to 1 °C above the set temperature, the spa goes into *"summer mode."* The circulation pump will turn off automatically to avoid adding additional heat to the water, eventually creating an overheat condition. (This setting cannot be programmed by the user).

N.B.: *The summer mode does not take effect until the spa water temperature reaches 35 °C. This condition is more likely in excessively hot weather. Keep in mind that the spa's ability to cool is directly affected by the ambient temperature: an excessively hot ambient temperature may prevent the spa from cooling down because its fully insulated construction is designed to retain heat and to minimize operating costs.*

Overheating

Overheat protection. Heater is deactivated.
Do not get into the spa, the water may be too hot.

- To correct the situation:

■ Remove the spa's cover and allow your spa to cool down.

■ Program the filter settings for "Economy" mode. Increase the temperature setting so as to exit "Summer Mode".

■ When the water temperature drops below 41°C, the spa will resume normal operation.

■ If the water does not drop below 41°C, contact your authorized dealer.

Panel Displays BLB

UV lamp needs to be replaced. The message will flash between "blb" and the water temperature. The countdown timer for the UV lamp needs to be reset.

■ Contact an authorized Jacuzzi Service Centre.

The panel shows SN1

Open sensor (heater is deactivated) or shorted sensor (spa is deactivated). The upper-limit temperature sensor is not functioning.

■ Contact an authorized service center.

The panel shows SN2

Open or shorted sensor (heater disabled). The temperature sensor is not functioning.

■ Contact an authorized service center.

The panel displays FL1 or FL2

If the message "FL1" is flashing on the display, it means that the pressure switch is not working properly, or that the filter is very dirty, or that there is an air lock in the circulation pump. A flashing "FL2" display means the flow switch is malfunctioning closed.

This error will cause the heater to deactivate. The main pump 1 may also deactivate.

- To correct the situation:

■ Check that the water level is about 3 cm from the lowest headrest. Add water if necessary.
■ Check for clogged/excessively dirty filter cartridge.

■ Vent the "air lock" from the circulation pump by removing the filter cartridge and inserting a (garden) hose in the cartridge housing. Place a rag around it in order to "seal" the opening connected to the pump. Turn on the water for about 30 seconds. Turn it off and reinstall the cartridge. Check the spa operation.

■ If the circulation pump is not working, turn the main switch off and on to prime it again.

■ If problem persists, contact your authorized dealer.

The panel shows COL

The temperature has dropped 11°C below the set temperature. The pump and heater have been activated to bring the temperature to within 8 °C of the set temperature.

■ No corrective action is required.

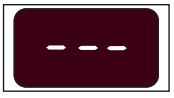
N.B.: *during cold periods, increase the number of filtration cycles. "COL" will only appear when the spa is in Economy mode.*

The panel shows ICE

Freeze Protection - A potential freeze condition has been detected.

■ No operation is required. Main pump will operate to circulate warm water through the plumbing until the spa is out of danger.
N.B.: *"ICE" will only appear when the spa is in Economy mode.*

Panel displays - - -



The safety software has been activated and the spa is deactivated; a problem has been detected which may damage the spa or its components.

■ Contact an authorized service center.

Troubleshooting

If the spa is not working the way it should, please first review all the installation and operating instructions in this manual and check the message on the panel display. If you are still not satisfied it is working properly, please follow the troubleshooting instructions provided.

None of the components are working (pump, light)
Is there power to the spa?
Is the household circuit breaker tripped?

■ Call your authorized dealer.

Pump does not operate but light does

■ Press the JETS key:

■ If the water remains still, check the level and make sure the spa is plugged in. If it does not solve the problem, contact your authorized dealer.

The main pump operates but no water flows from the jets. Pump may not be properly primed.
This can happen after the spa is drained and refilled.

■ Press the JETS 1 button several times, never leaving the motor on for more than 5 to 10 seconds at a time.

■ Disconnect the power supply and remove the filter (and the dispenser, if present; see **"Dispenser for water sanitation"**). Make sure that first you have reinstalled the filter before connecting the spa to the power supply and restarting the pump.

Poor jet action.
■ Press the JETS 1 button to make certain the pump 1 is on.

■ Place the air control in the "on" position.

■ Check that filter is not dirty and clean as necessary.

■ Make sure jets are fully open.

Water is too hot
■ Reduce temperature setting so the circulation pump turns off.

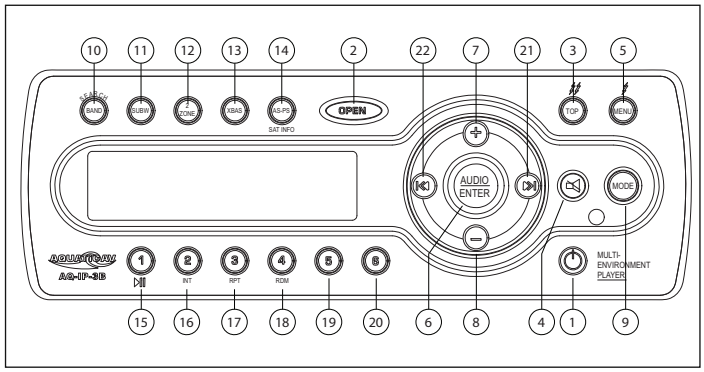
Water is too cold
■ Check temperature setting.

■ Keep the spa cover in place while heating.

■ Check the settings to see if your spa is in economy mode (see chapter "Filter cycles").

Should checking the above steps fail to correct the problem, please call an authorized dealer or service center.

Stereo receiver (optional)

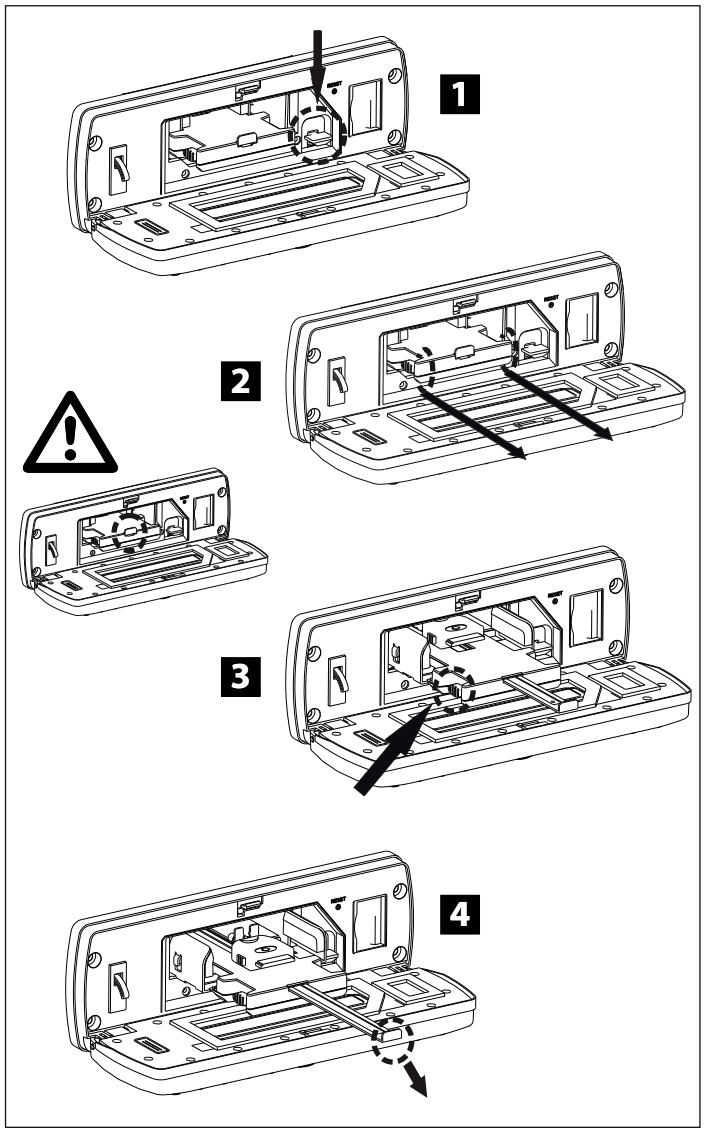


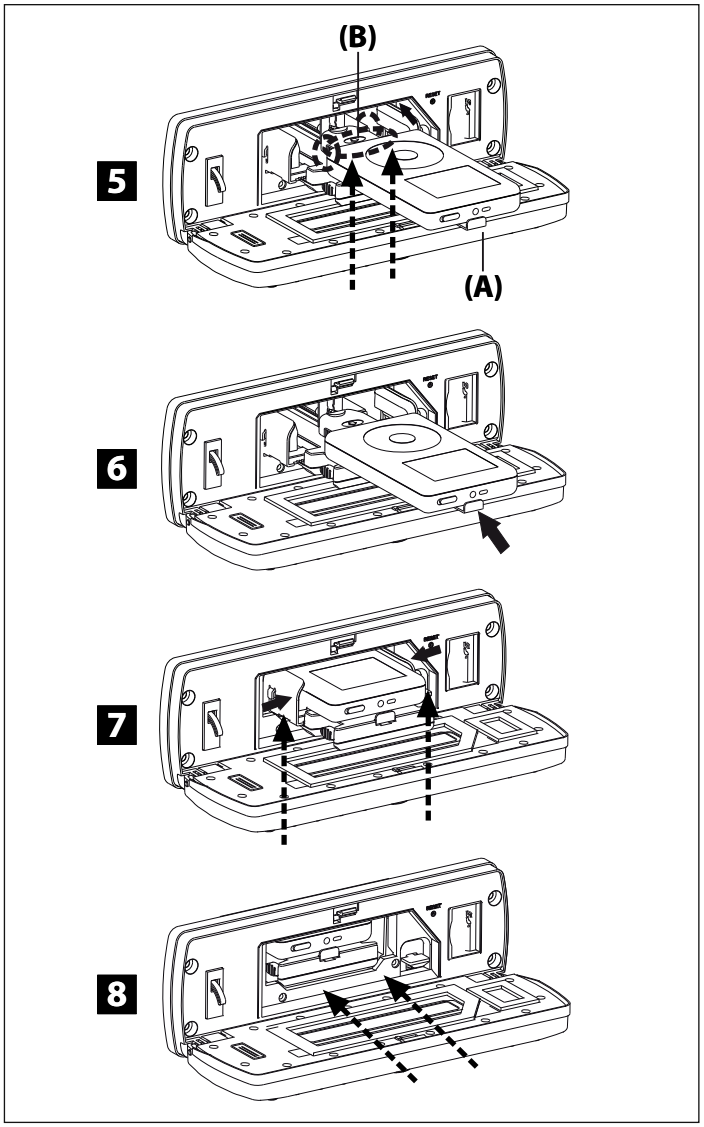
1. Power Button: Press PWR (Power) to turn deck on or off.

2. Open Button: Press Open to flip down the front access panel.

Insertion or ejection of the iPod.
Follow the instructions below to install the iPod. Incorrect installation may cause permanent damage to the docking station and iPod.

- 1 Press the release button as indicated.
- 2 Remove the docking station as indicated.





⚠ *Do not remove this lever until the docking station is fully released.*

- 3 Press the release button as indicated.
- 4 Release the iPod connector as indicated.
- 5 Once the lever (A) has been fully released, it is possible to connect the iPod to the connector (B) as displayed in this section.
- 6 Push the lever inwards until it stops.
- 7 Secure the docking station on both sides to keep the iPod firmly in place.
- 8 Push the docking station inwards until it stops.

To release the iPod and reposition the docking station, repeat the same instructions provided above.
Make sure to close the front panel to prevent damage to the unit.
The "iPod Ready" function can be used to control the iPod directly from the stereo front panel and to view the information directly on the display.

Switching on and off.
The iPod automatically switches itself on once connected to the 30-pin connector and whilst the minipool is powered. To switch it off, remove it from the 30-pin connector or turn off the elec-

trical supply to the minipool. In this way, the iPod enters first "pause" mode and subsequently, 2 minutes later, "sleep" mode.

NOTE: whilst the iPod is connected to the connector, it cannot be directly switched on or turned off from the iPod itself. To disconnect it, wait until the message OK to disconnect *appears on the iPod display.*

Battery charging
When connected to the connector, the iPod automatically charges.

Changing to iPod mode
Press the MODE (9) key to change to iPod mode.
iPod will appear on the display followed by Reading. Files saved on the iPod will automatically be listed. Press down the "Mode" key to change to a different mode.

Searching for favourite tunes
In play mode, press the BAND key to enter "search" mode. Press down the BAND key to access the various search methods:
- song title
- name of artist
- album title
- genre

After having selected the search method, press the AUDIO key within 10 seconds, and using the (+) or (–) volume keys, move around the menu. Press the AUDIO key to confirm and play the selected track. During the search, press the AS/PS key to rapidly move to the next level.

- Reset button (Not Illustrated): After releasing the front panel, use a pencil or any nonmetallic object to press and hold the reset button for five seconds to reset the main unit and the unit will return to the factory default settings.

3. Top Button: Has no function.

4. Mute Button: Press Mute to mute audio output. The word Mute flashes on the display panel. Press again to return to previous volume level.

5. Menu Function List Button: Press Menu to navigate through the list of stereo performance functions. Steps to access menu items:

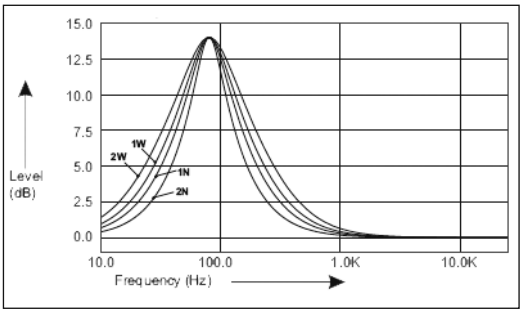
- To access the MENU press the Menu button < 3 seconds; "MENU" will be displayed for 2 seconds, and then "CONTRAST" will appear on the display.
- To navigate through the menus use the ⏮ or ⏭ buttons or press the MENU button repeatedly..
- To adjust the selected menu item, press the VOLUME Up (7) or Down (8) buttons.
- After the selected menu item(s) has been changed and no other buttons have been pressed within the 5 second time-out, the unit will resume to the previous operation.

Contrast: "CONTRAST 5" will be displayed by default. The user now has 5 seconds to press the VOLUME Up or Down buttons to adjust from 0 – 10.

Dimmer: The dimmer feature of the display is set to "DIMMER High" by default. Use the Volume Up or Down buttons to adjust the Dimmer level between High or Low.
Distant/Local: "Distant" is the default setting. User now has 5 seconds to adjust with the VOLUME Up or Down buttons from "Distant" (a broader range of signals) to "Local" (only strong local stations). This feature is used to designate the strength of the signals at which the radio will stop during automatic tuning.
Area: allows you to select the geographical area of radio transmission origins, USA or EUROPE *("LATIN" and "ORIT" are not used)*.
Interamp On/Off: Feature is not used.
Programmable Turn-on Volume: "VOL PGM 12" is the default setting. User now has 5 seconds use the VOLUME Up or Down buttons to program the turn on volume.
Beep Tone: "ON" is the default setting. User now has 5 seconds to adjust by pressing the VOLUME Up or Down buttons from "ON" to "Off".

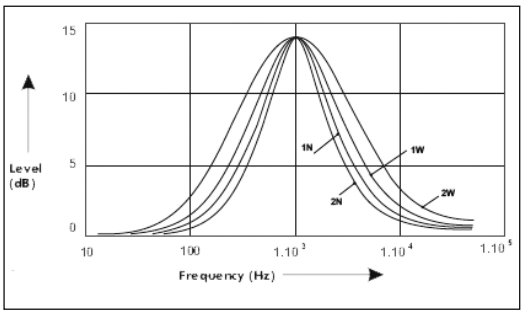
6. Audio/Enter Button: Press Audio/Enter to navigate through the stereo sound functions. Short press "AUDIO" button to access the audio menu. User can navigate thru the audio menu items by pressing the "AUDIO" button repeatedly, or by pressing the Tuning Up ⏮ or Tuning Down Button ⏭. Once the desired menu item appears on the display, adjust that option by using the Volume Up (7) or Down button (8) within 5 seconds.
NOTE: The unit will automatically exit the Audio Menu after five seconds of inactivity.

VOLUME (Volume Level): User has 5 seconds to use the Volume button to adjust the desire volume level, the volume level will be shown on the LCD display ranging from 00 (lowest) to 46 (highest).
iX-BASS (iX-Bass Level): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to select the 3 different Bass Boost level: Low, Mid, or High.
BASS (Bass Level): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Bass level range from -6 to +6.
BASS -CFQ (Bass Center Frequency): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Bass Center Frequency to 60Hz, 80Hz, 100Hz, or 200Hz.
BASS-Q: (Bass Quality Factor): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Bass Quality Factor to 2N, 1N, 1W or 2W.



MIDDLE (Middle Level): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Middle level range from -6 to +6.

MID-CFQ (Middle Center Frequency): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Middle Range Center Frequency to 500Hz, 1KHz, 1.5KHz, or 2.5KHz.
MIDDLE-Q (Middle Quality Factor): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Middle Quality Factor to 2N, 1N, 1W or 2W.



TREBLE (Treble Level): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Treble level range from -6 to +6.
TRE-CFQ (Treble Center Frequency): User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the desired Treble center frequency to 10KHz, 12.5KHz, 15KHz, or 17.5KHz.
BALANCE: User has 5 seconds to use the Volume Up or Down button to adjust the Balance between the right and left speakers from R12 (full right) to L12 (full left). "C00" represents an equal balance between the right and left speakers.
FADER: User has 5 seconds to use Volume Up or Down button to adjust the Fader between the front and rear speakers from R12 (full rear) to F12 (full front). "C00" represents an equal balance between the front and rear speakers.

7. Volume Up Button: Press + (Volume Up) to increase the volume level. The volume level is shown on the display panel, ranging from 0 to 46.

8. Volume Down Button: Press - (Volume Down) to decrease the volume level. The volume level is shown on the display panel, ranging from 46 to 0.

9. Mode Button: Short press the Mode button to change input from XM Tuner (not used), iPod, AUX, or Tuner. The mode selection is shown on the display panel.

10. Band Button: Press Band to change between FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2 bands.

11. Sub-Woofer (SUBW) Button: The feature is not used.

12. 2 Zone Button: The feature is not used.

13. iX-Bass Button (XBAS) Button: Press the iX-BASS button to turn on the iX-BASS function, and "iX-BASS" will appear in the LCD display for 3 seconds. Press the iX-BASS button again to turn off the iX-Bass function (the message iX-Bass will appear on the display).

14. AS/PS (Automatically Store/Preset Scan) Button: While in seek mode the stereo unit will automatically select 6 strong stations and store them in the current band. Select a band (if needed). Press this key for a few seconds to replace already saved stations with new stations.
Preset Scan: Scan stations stored in the current band. Select a band (if needed). Press AS/PS button for less than 3 seconds. The unit will pause for ten seconds at each preset station. Press AS/PS button again to stop scanning when the desired station is reached.
Stereo: The unit will automatically pick up a stereo signal when available. When in stereo mode, the ST icon appears in the display. When no stereo signal is available, the unit will automatically revert to mono operation, and no icon will be displayed.

15. Preset 1/Pause Play Button: In Tuner mode, any station can be stored as preset 1 by pressing and holding this button for 2 seconds, after the desired station is selected. To recall the station preset, simply press and release this button. In iPod mode, pressing this button will pause or play the iPod.

16. Preset 2/INT Button: In Tuner mode, any station can be stored as preset 2 by simply pressing and holding this button for 2 seconds, after the desired station is selected. To recall the station preset, simply press and release this button.

17. Preset 3/RPT Button: In Tuner mode, any station can be stored as preset 3 by simply pressing and holding this button for several seconds, after the desired station is selected.
To recall the station preset, simply press and release this button.
In iPod mode, when this key is briefly pressed, the same track is repeatedly played (Repeat); if you press the key for longer, the entire album is repeated. To deactivate the function, press the key once again.

18. Preset 4/RDM Button: In Tuner mode, any station can be stored as preset 4 by simply pressing and holding this button for 2 seconds, after the desired station is selected. To recall the station preset, simply press and release this button. In iPod mode, this key enables the playing of tracks in random order (Shuffle). If you press it for a few seconds, "Shuffle Album" is activated which randomly plays the entire album. When you press it for 3 seconds or more, "Shuffle Play" is activated, which plays all tracks in random order. To deactivate the function, press the key once again.

19. Preset 5/DN Button: In Tuner mode, any station can be stored as preset 5 by simply pressing and holding this button for 2 seconds, after the desired station is selected. To recall the station preset, simply press and release this button.

20. Preset 6/UP Button: In Tuner mode, any station can be stored as preset 6 by simply pressing and holding this button for 2 seconds, after the desired station is selected. To recall the station preset, simply press and release this button.

21. Tuning Up Button : Press and hold Track Up for more than 3 seconds to manually adjust station frequency up, Auto Seek is shown on the display panel. Short press Track Up to scan/seek for next higher station, Manual Seek is shown on the display panel. Scan mode stops as soon as a strong station is found. In iPod mode, pressing this button will advance the iPod player up to the next track, the track number is shown on the display panel. Simply press and hold the button to fast forward through a track(s).

22. Tuning Down Button : Press and hold Track Down for more than 3 seconds to manually adjust station frequency down. Press Track Down to scan/seek for next lower station. Scan mode stops as soon as a strong station is found. In iPod mode, pressing this button will advance to the previous track, the track number is shown on the display panel. Simply press and hold the button to rewind through a track.

Displaying information: In iPod mode, when you press down the AS/PS key, it is possible to view the following information:
- song title
- name of artist
- album title
- time-expired

Stereo Audio Receiver Troubleshooting
Before going through the check list, check wiring connection. If any of the problems persist after check list has been made, consult your nearest service dealer.

No power
- The fuse is blown.

No sound
- Volume is in minimum.
- Wiring is not properly connected.

The operation keys do not work
- Press the RESET button.
- Front panel is not properly fixed into its place.

The radio does not work. The radio station automatic selection does not work.
- The antenna cable is not connected.
- The signals are too weak.

ERROR
- Mechanism Error *(Press the eject button to correct the problem. If the error code does not disappear, consult your nearest service dealer).*

Standard Wireless Remote Control Functions
A remote control is supplied on all spas with the optional audio system. This remote provides control over some of the radio and iPod playback functions.

External MP3 Playback
The supplied remote control provides no control over external iPod/MP3 player operation of any kind with the exception of volume control and source selection. All external iPod/MP3 playback operations are performed solely by the iPod/MP3 player.

Press and hold to activate white LED light. (The light only illuminates, it has no function).

MODE — Press continuously to switch between Stereo, iPod and Aux modes.

Used to increase volume level, between 0 to 46.

Used to decrease volume level between 46 to 0.

In iPod mode: Press to rewind tracks or press and hold to do a fast rewind.
In radio mode: Seeks down for stations.

In iPod mode: Press to move forward tracks or press and hold to do a fast forward.
In radio mode: Seeks up for stations.

Press once to pause track, press again to resume

AUDIO SEL — Controls most of the stereo sound functions.

Press once to turn sound off (the word "MUTE" appears on the screen), press again to reactivate sound (the word "MUTE" will disappear from the screen)

MENU — Controls most of the stereo performance functions.

Press once to turn power on to the radio, press again to turn radio off.

BAND SEARCH — In radio mode: Switches bands between FM1, FM2, FM3, AM1, and AM2.

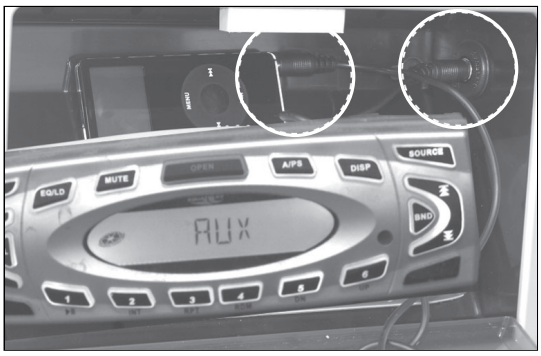
TOP — No Function.

WARNING: *If your remote does not operate the stereo, you may need to bond them by pressing on of the following methods:*
- Press and hold the MUTE button for 5 seconds.
or:

- Press the four buttons MODE, MUTE, BAND/SEARCH, and TOP buttons at the corners one by on clockwise. This must be completed within two seconds.

Note: Remote unit is water resistant not waterproof, therefore the unit should be stored in a dry location within your home and never be left in the spa while the cover is on and spa is not in use.

Connection of an MP3 player (not included)



Connect the MP3 player to the external port with the RCA mini-cable provided.

Connect the other end of the cable to the headphone socket of the MP3 player.
(the iPod shown here is shown only as an example)

Use of the MP3 player
Select the track/album/sequence you prefer and start the playback.

Press the Mode button on the stereo receiver or remote until the display shows the message "AUX" as illustrated.

All playback operations are performed via the MP3 player.

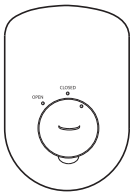
Stereo Audio Receiver Specifications:

Secondary inlet
- Frequency feedback 20Hz to 20 KHz-3dB
- Maximum inlet voltage 1200 mV
- Inlet impedance 4.7k ohm

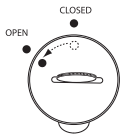
Radio
- FM tuning Range: 87,5-107,9 MHz
- AM or MW tuning Range: 530.1710 kHz
- Effective FM sensitivity: < 15 dB
- Effective AM or MW sensitivity: < 40 dB
- FM Signal-to-Noise: 50dB
- AM or MW Signal-to-Noise: 40dB
- Independent FM stereo: 25 dB to 1KHz

General details
- Power: 11-14,4 V (DC)
- Maximum Mounting Angle: 30° from horizontal
- Fuse: 15A (mini, tipo ATM)
- Operational temperature: 0 to 50 C

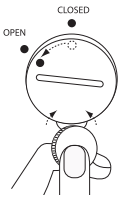
Replacement of Remote Control Batteries



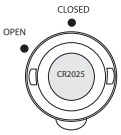
The battery compartment cover is located on the back of the remote control.



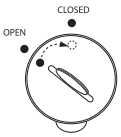
Place the edge of a coin in the slot and turn it until it reaches "OPEN".



Remove the cover using the coin as a lever.



Replace the dead battery with an equivalent one.



Replace the cover and close it as shown.

WARNINGS

- When you need to replace a fuse, make sure that it is of the same size. using a different fuse may cause operating problems.

- Do not insert objects in the loading slot of the iPod player.

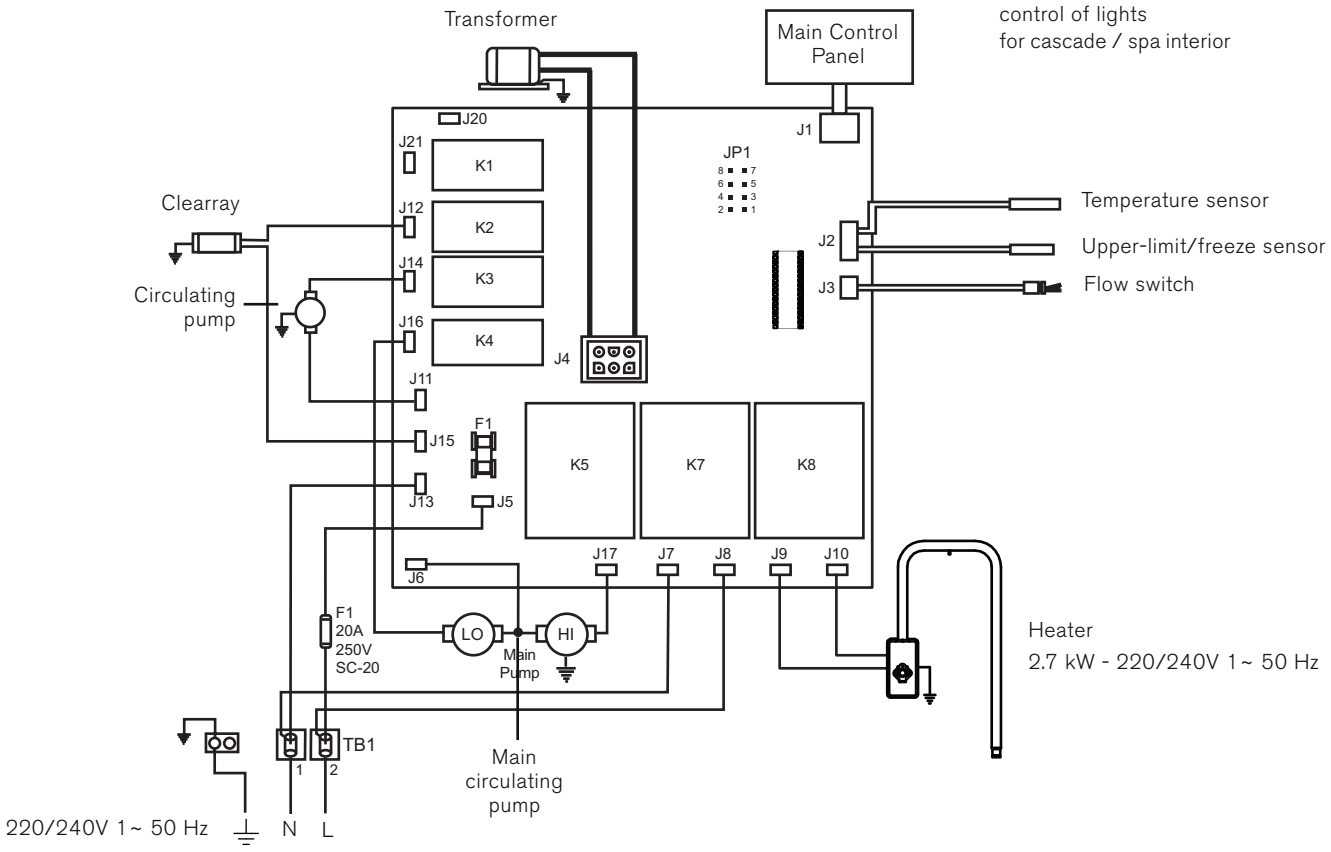
- Do not connect other devices (speakers, cables, headphones, etc.) which are not the appropriate ones.

- Make sure the front panel is always closed.

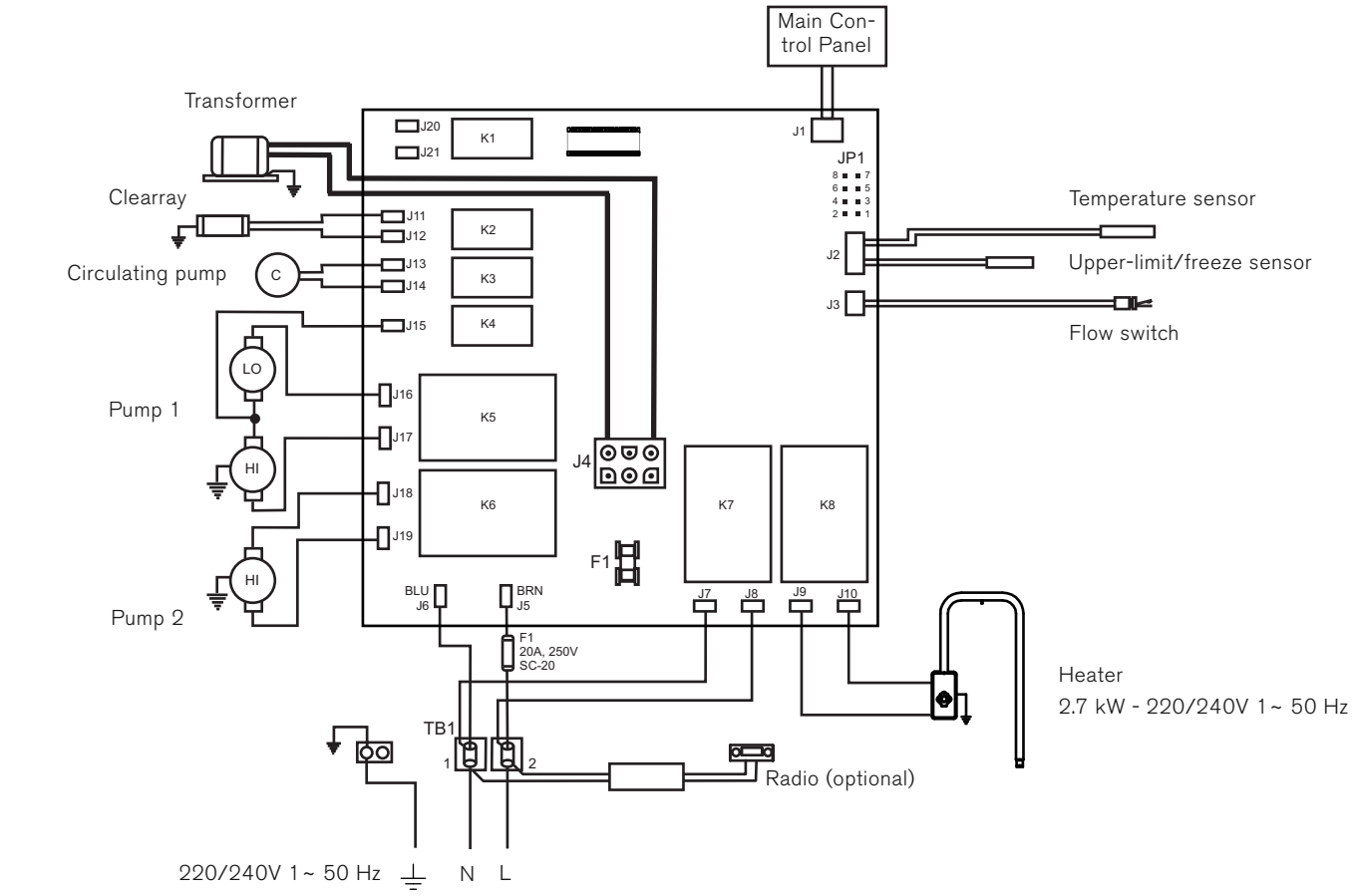
- Do not operate the radio/MP3 player/iPod while in the water.

- If you have any problems, do not attempt to repair the player. Contact an authorized Jacuzzi® service centre.

J-315/J-325



J-335/J-345/J-355/J-365/J-375



Sommaire

Informations importantes 40
Notification FCC 40

Instructions importantes concernant la sécurité 40

Sécurité électrique 41

Instructions pour la première mise en marche 41

Panneau de contrôle 42

Caractéristiques et commandes 43

Instructions pour le fonctionnement 44

Cycles de filtrage 45

Programmation du système Clearray 46

Entretien de la mini-piscine 47

Évacuation et remplissage 48

Nettoyage de la mini-piscine 48

Préparation pour l'hiver 49

Réactivation de la mini-piscine dans les climats froids ... 49

Maintien de la qualité de l'eau 50

Conditions d'erreur/Messages d'erreur 50

Solution des problèmes 52

Récepteur stéréo (en option) 52

Schéma électrique J-315/J-325 58
Schéma électrique J-335/J-345/J-355/J-365/J-375 .. 58

Informations importantes

La mini-piscine Jacuzzi® Premium a été fabriquée selon les meilleurs standards. La piscine est isolée avec des matériaux adéquats à la conservation de la chaleur afin de garantir un fonctionnement efficace ; si la mini-piscine reste découverte, directement exposée aux rayons solaires et à des températures élevées pendant de longues périodes, elle risque de s'endommager : ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.
Nous recommandons de toujours couvrir la mini-piscine avec la couverture isolante fournie lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
Jacuzzi s'engage constamment à offrir les meilleures mini-piscines possibles, des modifications ou des ajouts qui ont une influence sur les notes, les illustrations et/ou les instructions contenues dans ce manuel peuvent donc être effectués.

Notification FCC

Cet appareil est conforme aux limites pour les dispositifs digitaux de classe B, en conformité à la Section 15 des normes FCC. Ces limites ont pour but de garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles qui pourraient se produire lorsque l'appareil est utilisé dans un cadre domestique.
Cet appareil produit et utilise une énergie à fréquence radio. Si elle n'est pas installée et utilisée en conformité aux instructions, elle peut provoquer des interférences dans la réception des appareils radio. Néanmois, en aucun cas, l'absence d'interférences ne peut être garantie.
Si l'appareil devait provoquer des interférences dans la réception radio-télévision, suite à l'allumage et à l'extrinction de celui-ci, nous suggérons à l'utilisateur d'élimner les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- *Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.*
- *Augmenter la distance qui sépare l'appareil du récepteur.*
- *Raccorder l'appreil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est raccordé le récepteur.*

Pour l'assistance, faire appel à votre revendeur ou à un technicien radio/télévision spécialisé.

Instructions importantes concernant la sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA MINI-PISCINE

■ **Cette installation ne doit pas être utilisée par des enfants et par des personnes présentant des capacités motrices, sensitives et/ou cognitives réduites ou, quoi qu'il en soit, ne possédant pas les notions nécessaires pour pouvoir l'utiliser. Veiller à ce que les enfants, au cas où ils utiliseraient l'appareil, soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité.**

■ Appliquer la couverture lorsque la mini-piscine n'est pas utilisée, en la fixant avec des sangles prévues à cet effet.

■ Les raccords d'aspiration ont une mesure correspondant au débit d'eau créée par la pompe. En cas de remplacement, veiller à ce que le débit soit identique.
Ne jamais actionner la mini-piscine si les raccords d'aspiration sont endommagés ou manquants.
Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration avec un raccord dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord original.

■ Lors de l'utilisation de la mini-piscine, aucun dispositif électrique ne doit être utilisé, à moins que ces dispositifs ne soient intégrés dans la vasque par le fabricant.

■ L'eau à l'intérieur de la mini-piscine ne doit jamais dépasser 40°C. Nous recommandons une température de l'eau plus basse si la mini-piscine est utilisée par des enfants, des femmes enceintes et/ou pendant plus de 10 minutes.

■ Les personnes souffrant de maladies cardiaques, de diabète, d'hypertension ou d'hypotension ou autres problèmes de santé, ne doivent pas utiliser le spa sans avoir d'abord consulté leur médecin.

■ L'alcool, les drogues ou les médicaments sont susceptibles de provoquer des phénomènes de somnolence, d'agir sur le pouls cardiaque, la tension artérielle et la circulation ; par conséquent éviter de prendre ces substances avant d'entrer dans la mini-piscine.

■ Ne pas utiliser la mini-piscine immédiatement après avoir effectué des exercices physiques fatiguants.

■ Faire très attention en entrant et en sortant du spa car l'eau rend toutes les surfaces glissantes.

■ Le spa n'a pas été conçu pour être utilisé dans des lieux public ; vérifier toujours l'existence de restrictions éventuelles et/ou règlements concernant l'installation et l'utilisation de l'équipement dans la zone concernée.

Sécurité électrique

Les mini-piscines MaxiJacuzzi® sont des appareils sûrs, réalisés dans le respect des normes **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** et testés au cours de leur fabrication afin de garantir la sécurité nécessaire à l'utilisateur.

■ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié qui doit garantir le respect des dispositions nationales en vigueur et qui doit être autorisé à délivrer l'attestation de conformité relative à une correcte installation.

⚠ **Il incombe à l'installateur de choisir les matériaux en fonction de l'utilisation prévue, de veiller à ce que les travaux soient effectués correctement, de contrôler l'état de l'installation à laquelle est raccordé l'appareil, ainsi que de s'assurer de la conformité quant à la sécurité nécessaire durant son utilisation et durant les opérations d'entretien (en veillant à cet effet à ce que l'installation puisse être contrôlée).**

■ Les mini-piscines MaxiJacuzzi® sont des appareils de classe "**I**" aussi doivent-elles être branchées de manière permanente, **sans jonctions intermédiaires**, au secteur d'alimentation électrique et à la ligne de mise à la terre.

⚠ **Le secteur d'alimentation électrique de l'habitation doit être équipé d'un interrupteur différentiel de 0,03 A et d'un circuit de protection (mise à la terre) conforme. S'assurer du bon fonctionnement de l'interrupteur différentiel en appuyant sur le bouton de test (TEST), l'interrupteur différentiel doit alors se déclencher.**

⚠ **Les parties contenant des composants électriques, excepté les dispositifs de commande à distance, doivent être positionnées ou fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber dans la baignoire. Tous les composants et les équipements sous tension doivent être installés hors de portée des personnes placées dans la mini-piscine.**

■ Pour le branchement au secteur d'alimentation électrique il est nécessaire d'installer un interrupteur omnipolaire de sectionnement adéquat aux valeurs indiquées dans le chapitre "Caractéristiques électriques", dans une position garantissant le respect des prescriptions de sécurité et non accessible durant l'utilisation de la mini-piscine MaxiJacuzzi®.
Il est impératif de veiller au respect de cette prescription (aucun autre type de câble n'est admis).

■ L'installation de dispositifs électriques de quelque nature que ce soit (prises, interrupteurs, etc.) à proximité de la mini-piscine MaxiJacuzzi® doit respecter les normes et dispositions légales applicables dans le pays où est installée la mini-piscine MaxiJacuzzi®.

■ Des dispositifs de coupure doivent être installés sur le réseau d'alimentation conformément aux règles d'installation.

■ Pour le raccordement équipotentiel, prévu par les normes en vigueur (normes **EN 60335.2.60**), l'installateur doit utiliser la borne prévue à cet effet sur le boîtier électrique et marquée du symbole ⏚.
Il est nécessaire de garantir l'équipotentialité de toutes les masses métalliques présentes autour de la mini-piscine (tuyaux d'eau, de gaz, éventuelles plates-formes métalliques, etc.).

Se référer à la fiche de pré-installation en ce qui concerne les préparations et les absorptions de courant relatifs aux différents modèles.

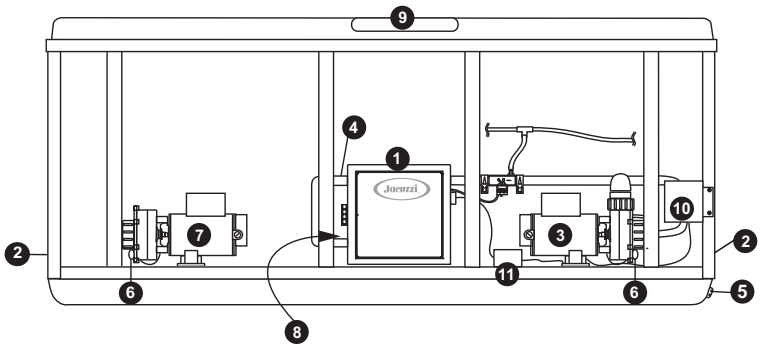
Instructions pour la première mise en marche

Lire intégralement chaque paragraphe avant de l'effectuer.

■ Éliminer de la mini-piscine les éventuelles saletés. Bien que la coque de la mini-piscine ait été polie en usine, il est possible de la traiter avant le premier remplissage, avec un nettoyant et une cire formulés spécialement pour les mini-piscines et disponibles auprès de nos revendeurs agréés.

■ Remplissage de la mini-piscine
Enlever le couvre-filtre et les deux cartouches des filtres comme indiqué au chap. Nettoyage des filtres
Positionner l'extrémité du tuyau d'eau dans le raccord du filtre et remplir la mini-piscine jusqu'à ce que le niveau de l'eau recouvre toutes les buses, sans arriver aux appuie-tête.
Ne pas trop remplir la mini-piscine.
N.B.: *Si votre eau est particulièrement "dure", il est préférable de remplir mi-piscine avec cette eau et le reste avec de l'eau provenant d'un adoucisseur.*

Remplir toujours la mini-piscine à travers les deux raccords des filtres de façon à éliminer l'air présent dans les buses des pompes ; si tel n'est pas le cas l'air pourrait rester coincé dans les buses de la pompe 1 ou de la pompe de recyclage, empêchant ainsi aux pompes de faire circuler l'eau.
Après le remplissage, veiller à ce que les deux filtres soient installés correctement avant de raccorder la mini-piscine à l'alimentation (se référer au chap. Nettoyage des filtres)



1 Boîtier électrique
2 Entrée(s) alimentation électrique
3 Pompe à 2 vitesses (pompe 1)
4 Chauffage
5 Vanne d'évacuation
6 Bouchon(s) d'évacuation de la pompe
7 Pompe à 1 vitesse (pompe 2)
8 Pompe de recyclage
9 Système de purification de l'eau CLEARRAY (Ultraviolet)
10 Régulateur de courant électronique (pour le système CLEARRAY)
11 Écran

■ Contrôles
Ouvrir le panneau d'accès et s'assurer que tous les raccords des pompes soient bien serrés, ceux-ci pouvant se désserrer durant le transport et la manutention .

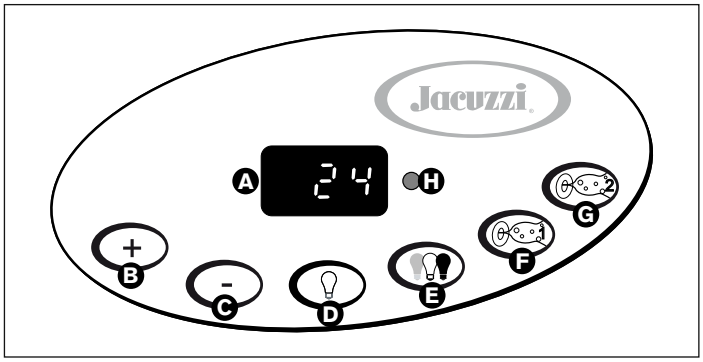
■ Allumage
Allumer la mini-piscine en actionnant l'interrupteur général : le dispositif de chauffage et la pompe de recyclage se mettent en marche automatiquement. Sur l'écran du panneau de contrôle les voyants de la température de l'eau clignotent et les inscriptions “COL” ou “ICE” s'affichent.
Remarque : "COL" et "ICE" apparaîtront lorsque la mini-piscine est en mode Economy.

■ Mise en marche
Activer la/les pompe/s

■ Ajout d'additifs chimiques lors de la première mise en marche
Ajouter les additifs chimiques pour l'eau selon les indications du revendeur (se référer au chap. “Entretien de la qualité de l'eau pour les indications générales).
N.B. : *Couvrir toujours la mini-piscine* **(mais pas durant le mélange des additifs chimiques !)** *avec la couverture isolante, afin de réduire les temps de chauffage et minimiser ainsi les coûts de gestion. Le temps nécessaire au chauffage initial varie en fonction de la température de départ de l'eau.*

ATTENTION
Ne pas entrer dans la mini-piscine tant que la quantité de la substance désinfectante choisie n'est pas descendue sous le niveau conseillé par le fabricant et/ou par votre revendeur habituel. Contrôler toujours attentivement la température de l'eau avant d'entrer dans la mini-piscine.

Panneau de contrôle



Panneau de commande correspondant aux modèles avec 2 pompes.

A. *Écran :* il affiche la température actuelle, la valeur programmée pour la température de l'eau, la modalité filtrage/chauffage sélectionnée et les messages d'erreur.

B. *Bouton (+) :* il augmente la valeur programmée pour la température de l'eau.

C. *Bouton (–) :* il diminue la valeur programmée pour la température de l'eau .
Le champ de réglage de la température va de 18 à 40 °C. Le réglage effectué par le fabricant est de 38 °C.

D. *Bouton d'éclairage :* allume et éteint l'éclairage de la cascade et du fond de la mini-piscine, des porte-tasses et des appuie-tête. Appuyer en séquence pour passer d'une intensité élevée à une moyenne puis basse : en appuyant sur le bouton une quatrième fois, la lumière s'éteint.

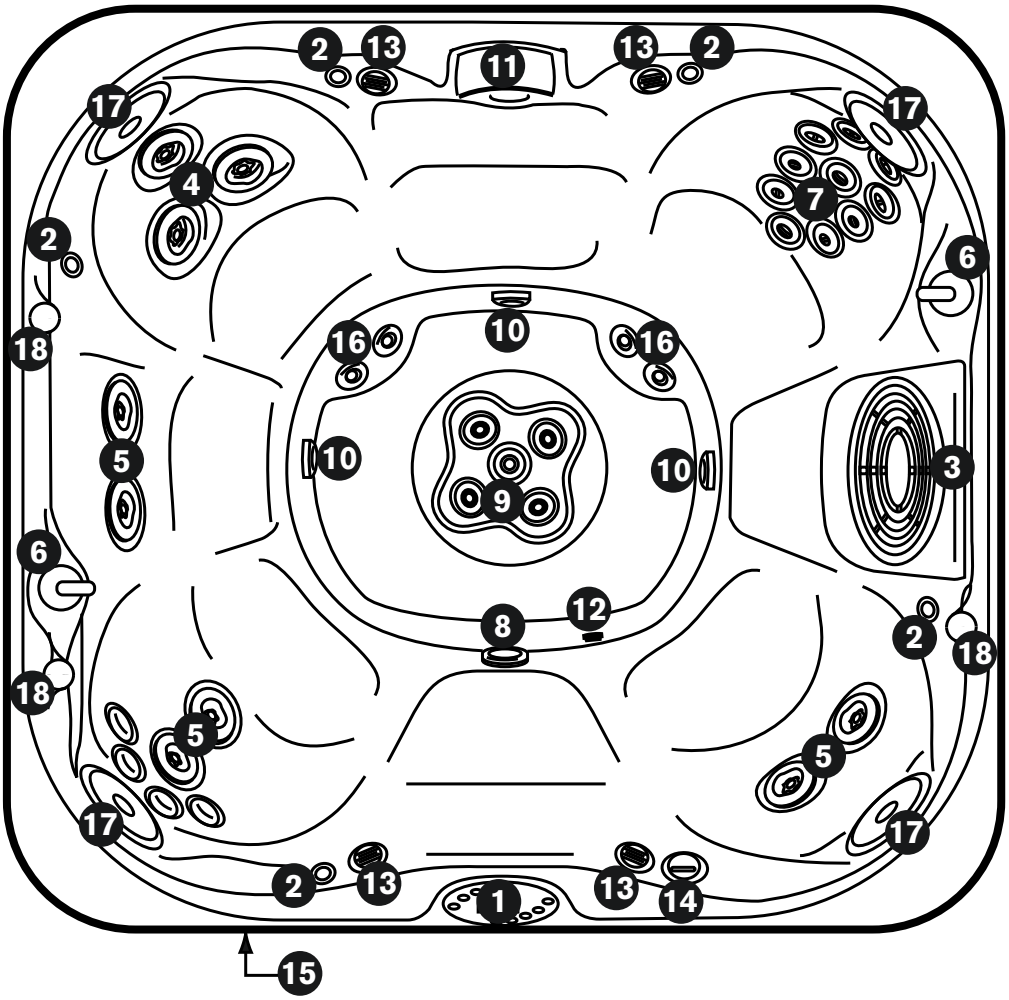
E. *Bouton pour la couleur de l'éclairage.* Sélectionne une des 5 couleurs disponibles pour l'éclairage de la cascade et du fond de la mini-piscine, des porte-tasses et des appuie-tête.

F. *Bouton Jets 1 :* il allume et éteint les jets de la pompe 1. Appuyer une fois pour une vitesse réduite ; deux fois pour une vitesse élevée ; trois fois pour éteindre la pompe.

G. *Bouton Jets 2 (uniquement pour les modèles à 2 pompes) :* il allume et éteint les jets à vitesse élevée de la pompe 2. Appuyer une fois pour les allumer ; deux fois pour éteindre la pompe.

H. *Voyant chauffage :* il s'illumine lorsque le chauffage est allumé.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES



Le modèle représenté est J-365 ; la disposition des jets et les caractéristiques varient selon le modèle.

1. Panneau de contrôle
2. Commandes de l'air
3. Grille du filtre
4. Jets PowerPro MX
5. Jets "therapy"
6. Sélecteurs du type de massage
7. Siège "therapy"
8. Spot
9. Jets pour la zone des pieds
10. Bouches d'aspiration, dotées de filtres (ces derniers doivent être périodiquement nettoyés)
11. Cascade
12. Raccord de retour du dispositif de chauffage.
13. Haut-parleurs (en option)
14. Télécommande du système audio (en option)
15. Système Audio (en option)
16. Jets pour la zone des mollets
17. Appuis-tête rétro-éclairés
18. Porte-tasses illuminés (non disponible sur J-315/J-325)

Instructions de fonctionnement

Le système de contrôle de la mini-piscine a des fonctions automatiques qui s'activent au moment de la mise en marche et durant le fonctionnement.

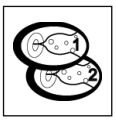
Après l'activation, l'écran affiche les informations suivantes :

- version actuelle du logiciel (par ex. 3.56);
- "888" (tous les voyants sont allumés : contrôle du fonctionnement de tous les segments de l'écran et des voyants lumineux).
- Une fois terminé l'affichage de la séquence initiale, l'écran affiche l'effective température de l'eau. Si la température de l'eau est inférieure à 38° C (réglage effectué par le fabricant) et la mini-piscine est programmée selon la modalité filtrage/chauffage, le chauffage s'allume. Le chauffage s'éteint lorsque la température de l'eau a atteint 38° C.
  N.B. : *il est normal que le chauffage s'allume après le premier remplissage de la mini-piscine car l'eau du robinet est souvent très froide.*

Réglage de la température de l'eau

Le thermostat de la mini-piscine permet de contrôler parfaitement la température de l'eau. La température programmée peut être réglée entre 18 °C et 40 °C. Pour augmenter la température programmée appuyer sur le bouton (+), tandis que pour la baisser appuyer sur le bouton (–).
N.B. : *dès la première pression des boutons (+) ou (–) la température programmée s'affiche.*

Mise en marche des pompes



Le bouton JETS 1 met en marche la pompe à deux vitesses des jets principaux ; la première pression active la pompe 1 à vitesse réduite, la seconde pression active la vitesse élevée et la troisième éteint la pompe.
Le bouton JETS 2 règle la pompe des jets 2, qui fonctionne uniquement à vitesse élevée.
Les jets fonctionnent 20 minutes après leur mise en marche ; puis s'éteignent automatiquement pour économiser l'énergie. Appuyer de nouveau sur les boutons des jets pour prolonger le fonctionnement d'encore 20 minutes.

Bouton d'éclairage

Allume et éteint l'éclairage de la cascade et du fond de la mini-piscine, des porte-tasses et des appuis-tête. Appuyer en séquence pour passer d'une intensité élevée à une moyenne puis basse : en appuyant sur le bouton une quatrième fois, la lumière s'éteint.
La lumière reste allumée une heure puis s'éteint de manière à optimiser la durée de l'ampoule.

Sélection du mode d'éclairage

Cette touche offre jusqu'à 4 modalités d'éclairage pour votre amusement :

Appuyer une fois
Modalité mix de couleurs à haute vitesse :
Elle affiche une centaine de couleurs toutes les 5 secondes.

Appuyer de nouveau sur
Modalité mix de couleurs à basse vitesse :
Elle affiche une centaine de couleurs toutes les 20 secondes.

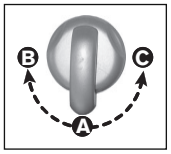
Appuyer de nouveau sur
Modalité mix de couleurs fixe :
Elle sélectionne ou "fixe" la couleur choisie à basse vitesse.

Appuyer de nouveau sur
Modalité couleur intense :
Elle sélectionne une des 7 couleurs à haute intensité.

En appuyant de nouveau sur la touche, la séquence reprend du début.

Autre modalité d'utilisation de la touche :

Sélection du massage souhaité

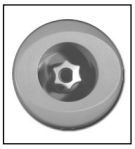


Chaque modèle comprend un sélecteur de massages qui permet de personnaliser le massage et les prestations en déviant l'eau entre les différents systèmes de jets.
Régler le sélecteur de massage sur la position **A** (Combo), **B** ou **C**, pour dévier la pression de l'eau vers différents groupes de jets.
N.B. : *la vanne a été conçue pour fonctionner sur les positions A (Combo), B, et C afin de rendre les prestations optimales. Pour un filtrage parfait de l'eau laisser la vanne sur la position A lorsque la mini-piscine est couverte. Pour un rendement maximum lors de l'utilisation de la mini-piscine sélectionner la position B ou C.*

Réglage du flux des jets individuels

Le flux d'eau de chaque jet de la mini-piscine peut être augmenté ou diminué en tournant la partie extérieure de la buse.
Beaucoup de jets sont en outre dotés d'un gicleur réglable en direction, de manière à diriger le jet vers la position souhaitée.
N.B. : *garder toujours ouverts au moins 6 de ces jets, de manière à garantir un filtrage efficace de l'eau.*

Réglage des jets PowerPro



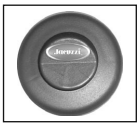
En mettant les buses des Jets PowerPro en position perpendiculaire, le flux du jet devient statique. En poussant la buse sur le côté, la buse du jet tourne donnant ainsi au jet un mouvement circulaire.
Les jets pourraient ne pas tourner si la pompe fonctionne à vitesse réduite.

Effet cascade
L'effet cascade peut être contrôlé de manière indépendante.
L'effet cascade est activé par le bouton JET 1.

- modèles J-315/J-325
déplacer le levier (situé près du distributeur-cascade) vers l'intérieur, pour ouvrir ou augmenter le jet d'eau ; le déplacer par contre vers l'extérieur pour diminuer ou fermer l'eau.

- modèles J-335/J-345/J-355/J-365/J-375
déplacer la manette (située sur le distributeur-cascade) vers la gauche (en restant à l'intérieur de la mini-piscine) pour ouvrir et augmenter ; la déplacer vers la droite pour diminuer ou fermer l'eau.

Commandes de l'air



Certains jets ont un bouton de réglage de l'air dédié : appuyer vers le bas avec le logo Jacuzzi pour ouvrir ; appuyer dans le sens contraire pour fermer l'air.
Pour réduire au minimum la dispersion de chaleur, fermer toutes les commandes de l'air (avec le logo Jacuzzi vers le haut) lorsque la mini-piscine ne fonctionne pas.
Certains jets peuvent ne pas distribuer d'air lorsque la pompe 1 tourne à basse vitesse.

Cycles de filtrage

La mini-piscine est dotée d'une pompe de recyclage qui filtre l'eau de manière continue. Grâce à l'action de cette pompe et d'une des deux cartouches du filtre, les plus petites impuretés de l'eau sont efficacement éliminées.
N.B. : *la pompe de recyclage sert aussi à faire circuler l'eau chauffée dans la mini-piscine lorsque le chauffage s'allume. Cette fonction ne peut être modifiée ou désactivée.*

■ Le système de contrôle active un cycle programmable de filtrage/chauffage "standard" ou "economy". Ces cycles utilisent la pompe 1 et l'extrêmité la plus large de la cartouche filtre pour nettoyer rapidement l'eau et réduire l'effet "anneau de saleté" laissé par l'eau sur le bord de la mini-piscine.

Modalité filtrage/chauffage “standard”
(sur l'écran s'affichent les sigles de **F0** à **F3**)
Cette modalité est normalement sélectionnée dans des zones à climat froid où les temps de chauffage sont plus longs à cause de la température ambiante inférieure.
Dans ces modalités la température de l'eau est réglée par la température programmée, par la pompe de recyclage et par le chauffage qui s'active lorsque cela est nécessaire. Une fois atteinte la température programmée, le dispositif de chauffage s'éteint et la pompe de recyclage continue à fonctionner pour filtrer et nettoyer l'eau (à moins qu'elle ne soit en modalité “été” ; voir chap. correspondant).

Modalité filtrage/chauffage “economy”
(sur l'écran s'affichent les sigles de **F4** à **F6**)
Cette modalité est normalement sélectionnée dans des zones à climat chaud où les temps de chauffage sont plus courts à cause de la température ambiante supérieure.
Dans cette modalité la température de l'eau est réglée par la température programmée, par la pompe de recyclage et par le chauffage uniquement lorsqu'un cycle de filtrage programmé est actif (à moins qu'il soit en modalité “été” ; voir chap. relatif).

Modalité de blocage (L1 - L2)
Ces modalités ont été conçues pour être utilisées au cours de l'entretien de la mini-piscine ou pour prévenir une utilisation non autorisée.

Sélection modalité filtrage/chauffage
■ Sur le panneau de contrôle, maintenir enfoncés en même temps les deux boutons (+) et (–) et lâcher.
Appuyer sur le bouton (+) ou (-) pour sélectionner la modalité filtrage/chauffage de F0 à F6 ou les modalités de blocage L1-L2 décrites ci-dessous :

■ *Modalité filtrage/chauffage “standard”*

F0 : 5 minutes de filtrage par jour
(un cycle “à circulation rapide” de 5 minutes toutes les 24 heures pour nettoyer les conduits).
F1 : 1 heure de filtrage par jour
(un cycle de 30 minutes toutes les 12 heures) ; celui-ci est le réglage effectué en usine.
F2 : 1,5 heures de filtrage par jour
(un cycle de 30 minutes toutes les 8 heures)
F3 : 2 heures de filtrage par jour
(un cycle de 30 minutes toutes les 6 heures)

■ *Modalité filtrage/chauffage “economy”*

F4 : 1 heure de filtrage/chauffage par jour
(un cycle de 30 minutes toutes les 12 heures)
F5 : 1,5 heures de filtrage/chauffage par jour
(un cycle de 30 minutes toutes les 8 heures)
F6 : 2 heures de filtrage/chauffage par jour
(un cycle de 30 minutes toutes les 6 heures)

■ *Modalité de blocage*

L1 : *Blocage total*
(il désactive toutes les fonctions de la mini-piscine afin de permettre le filtrage de l'eau)

L2 : *Blocage partiel*
(il désactive les boutons des jets et de la lumière afin d'empêcher l'utilisation non autorisée de la mini-piscine). Dans cette modalité le cycle de filtrage/chauffage continue à fonctionner comme programmé. Lorsque cette fonction est activée, l'écran de la température clignote. Exemple : le cycle de filtrage/chauffage "F3" a été activé avant de choisir la modalité de blocage. La mini-piscine continue à effectuer le cycle "F3" jusqu'à ce que la modalité de blocage soit annulée et il est alors possible de sélectionner un autre cycle.

■ Pour configurer l'heure du premier cycle de filtrage/chauffage, raccorder cette dernière à l'alimentation deux minutes avant l'heure souhaitée.
EXEMPLE : si vous voulez que le premier cycle de filtrage/chauffage commence à 10h, débrancher et rebrancher la minipiscine à 9h58.

■ Sélection du cycle de filtrage de la pompe de recirculation.
Maintenir enfoncés en même temps les boutons Jets 1 (⊛) et (⊖) pendant 3 secondes pour accéder à la programmation de la pompe de recirculation. Appuyer de manière répétée sur le bouton (⊕) pour faire défiler les cycles visualisés. Sélectionner un cycle et appuyer sur le bouton Pompe 1 (⊛) pour l'activer. En appuyant sur le bouton Pompe 1, le système mémorisera la sélection, sortira du menu de programmation et retournera au menu principal.
Remarque : *Après 10 secondes, si aucun bouton n'est enfoncé, la page-écran de programmation retournera à la température. Il est impossible d'activer plus d'une pompe de recirculation à la fois.*

0 heures de recirculation par jour

4 heures de recirculation par jour

8 heures de recirculation par jour (configurations d'usine recommandées pour les modèles J335-J375)

12 heures de recirculation par jour

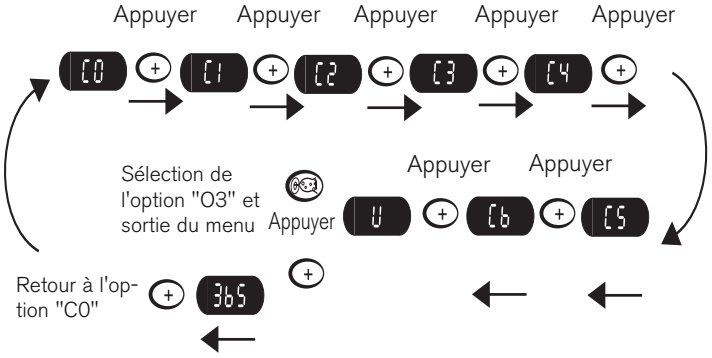
16 heures de recirculation par jour

20 heures de recirculation par jour

24 heures de recirculation par jour (configurations d'usine recommandées pour les modèles J315-J325)

Programmation du système Clearray (Ultraviolet)

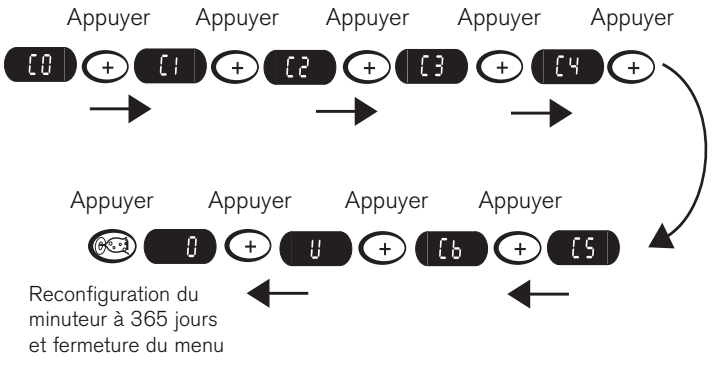
Programmation du système CLEARRAY (U) ou Ozonisateur à effet corona (O3) *(si compris)*
Maintenir enfoncés en même temps les boutons Pompe 1 (⊛) et - (⊖) pendant 3 secondes. Faire défiler les menus de programmation de la pompe de recirculation en appuyant sur le bouton +. Après le dernier cycle, "C6", sur l'afficheur LED apparaîtra "U" ou "O3". Si sur l'afficheur LED apparaît "U", en appuyant sur le bouton Pompe 1 le système de désinfection passera de "U" à "O3" et le menu de programmation sera fermé. Si sur l'afficheur LED apparaît "O3", en appuyant sur le bouton Pompe 1 le système de désinfection passera de "O3" à "U" et le menu de programmation sera fermé. Une des configurations suivantes apparaîtra :



A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (minuteur compte à rebours)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Remarque : *Pour l'option O3, "=" désactive le minuteur compte à rebours. Si l'on ne souhaite pas modifier l'option, n'appuyer sur aucun bouton ; après 10 secondes, l'afficheur retournera au menu principal.*
Si le système CLEARRAY a été sélectionné et une fois le temps prévu (365 jours) écoulé, l'afficheur clignotera en indiquant alternativement la température de l'eau et "blb". L'ampoule UV doit être remplacée, le tuyau de quartz doit être nettoyé et le minuteur compte à rebours reconfiguré.

■ Reconfiguration du minuteur compte à rebours (uniquement système CLEARRAY)
Lorsque le minuteur compte à rebours pour le système CLEARRAY atteint le zéro, il est nécessaire de le reconfigurer, remplacer l'ampoule UV et nettoyer le tuyau de quartz.
Pour reconfigurer le minuteur compte à rebours :



Maintenir enfoncés en même temps les boutons Pompe 1 (⊛) et (⊖) pendant 3 secondes.

Appuyer sur le bouton (+) jusqu'à ce que "0" apparaisse sur l'afficheur. Si le minuteur a atteint "0", en appuyant sur le bouton Jets 1 (Jets 1) le compteur sera reconfiguré. Si le minuteur n'est pas sur "0", en appuyant sur le bouton Pompe 1 il ne sera pas reconfiguré.

Remarque : Toute intervention sur l'alimentation de la mini-piscine n'aura aucune influence sur le minuteur compte à rebours. Le nombre de jours restant est archivé dans la mémoire et le compte à rebours reprendra lorsque l'alimentation sera rétablie.

Si le minuteur compte à rebours n'est pas sur "0" et il est nécessaire de reconfigurer :
A. Maintenir enfoncés en même temps les boutons Jets 1 et - pendant 3 secondes.
B. Appuyer sur le bouton + jusqu'à ce que “U” apparaisse.
C. Appuyer sur le bouton Pompe 1 pour passer de “U” à “O3”.
C. Maintenir enfoncés en même temps les boutons Pompe 1 et - pendant 3 secondes.
E. Appuyer sur le bouton + jusqu'à ce que “O3” apparaisse.
D. Appuyer sur le bouton Jets 1 pour passer de “O3” à “U”. Le minuteur a été reconfiguré à 365 jours.

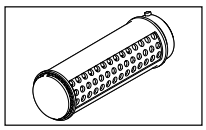
Entretien de la mini-piscine

Un correct et suivi entretien de la mini-piscine la préservera dans le temps.

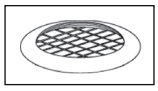
■ Nettoyage des filtres

La mini-piscine Jacuzzi® Premium est dotée d'un skimmer et de deux cartouches filtre à rendement élevé, placé dans le skimmer. Les petites impuretés sont filtrées par la pompe de recyclage qui entraîne l'eau dans le sac du skimmer et dans la cartouche de la pompe de recyclage.
Les impuretés plus grandes sont filtrées par la pompe à deux vitesses qui entraîne l'eau dans le sac du skimmer et dans la cartouche de la pompe principale lorsqu'elle fonctionne normalement et à chaque cycle de filtrage/chauffage.

Diffuseur pour la désinfection de l'eau
Auprès des revendeurs agréés Jacuzzi, il est possible d'acheter un diffuseur (à l'intérieur duquel sont positionnés les produits pour la désinfection de l'eau).



Ce diffuseur doit être positionné à l'intérieur de la cartouche filtrante (reconnaissable grâce au couvercle grillagé positionné sur le logement) raccordée à la pompe de recyclage.

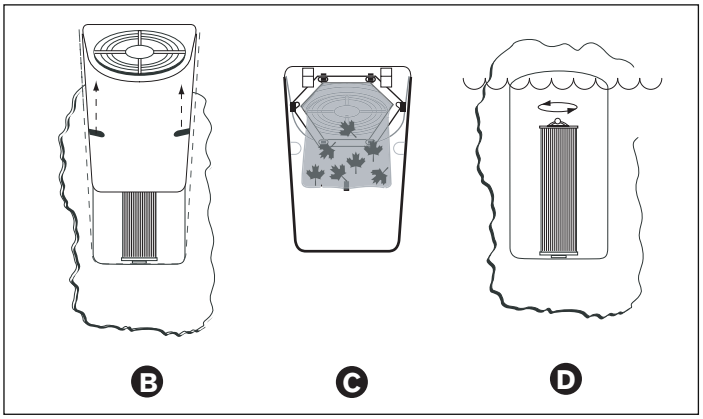


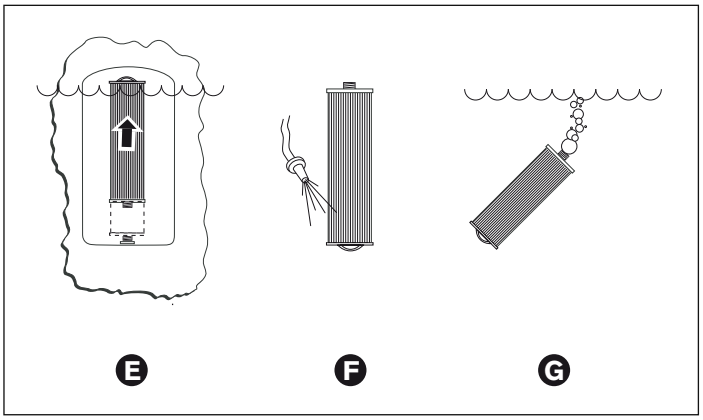
Le diffuseur doit toujours être retiré (en utilisant des gants en latex) avec le couvercle, durant le nettoyage du filtre, et doit être réinstallé à la fin de cette opération.

AVANT DE NETTOYER LES CARTOUCHES DU FILTRE DÉBRANCHER TOUJOURS LA MINI-PISCINE DU SECTEUR D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

Suivre la procédure de nettoyage/remplacement du filtre suivante :

A. Débrancher la mini-piscine du secteur d'alimentation électrique.





B. Tirer vers le haut les poignées du bouchon du filtre pour le déclencher et retirer les taquets.

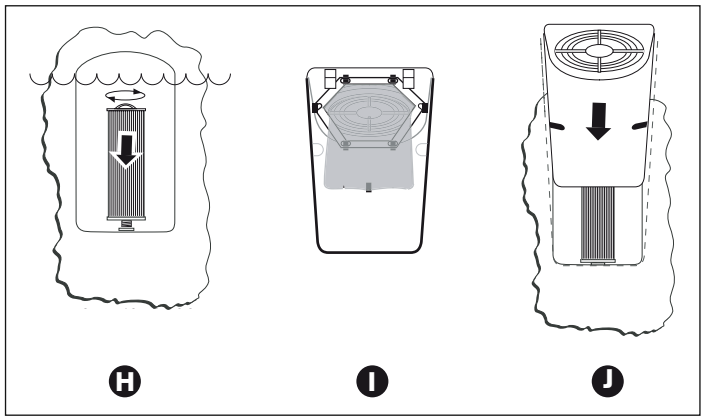
C. Enlever les taquets du sac du skimmer, le nettoyer et le réintroduire dans le bouchon du filtre.

D. Tourner la poignée de la cartouche de chaque filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour les retirer.

E. Enlever les cartouches des deux filtres du collecteur du skimmer.

F. Si présent, retirer d'abord le diffuseur pour la désinfection de l'eau, comme indiqué ci-dessus ; éliminer les impuretés présentes dans les plis du filtre de chaque cartouche en utilisant de l'eau sous pression Commencer par le haut et continuer vers le bas jusqu'à la poignée. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les plis soient propres.

G. Plonger les deux cartouches des filtres dans la mini-piscine. Tourner vers le haut l'extrêmité filetée pour enlever les bulles d'air restées coincées dans les cartouches et les garder plongées.



H. Remettre chaque cartouche dans le collecteur du skimmer, tourner les poignées des cartouches dans le sens des aiguiles d'une montre pour les remonter sur le raccord.
Faire attention au côté de montage. Ne pas visser trop à fond.

I. Réinstaller le sac skimmer propre sur les taquets comme indiqué.

J. Installer le bouchon du filtre avec le sac du skimmer en le faisant glisser sur sa position en correspondance aux taquets de la mini-piscine.

L. Raccorder à nouveau la mini-piscine au secteur d'alimentation électrique.

■ Les deux cartouches du filtre doivent être régulièrement et soigneusement nettoyées.

■ Nous conseillons d'effectuer le nettoyage comme indiqué (Paragraphe F).
Laisser tremper le filtre une nuit entière dans un récipient en plastique rempli avec de l'eau et un produit d'entretien spécifique.

■ La durée des cartouches est d'environ deux ans si l'entretien, la rotation et le nettoyage de l'eau sont effectuées correctement.
Les cartouches de rechange peuvent être achetées chez votre revendeur habituel.

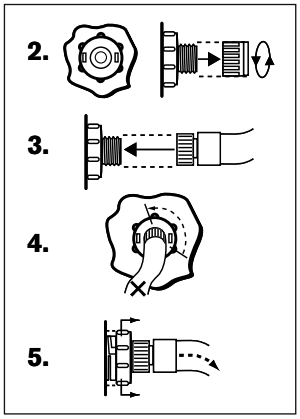
Évacuation et remplissage

Nous conseillons de changer l'eau de la mini-piscine environ tous les 3 mois. La fréquence avec laquelle doit être changée l'eau dépend de la fréquence d'utilisation, le soin apporté à l'entretien de la qualité de l'eau, etc....
L'eau doit être changée lorsqu'il n'est plus possible de contrôler la mousse et/ou lorsque l'on a plus la normale sensation de “brillant”, même si les mesures d'équilibrage de l'eau correspondent aux paramètres adéquats.

ATTENTION ! Débrancher la mini-piscine du secteur d'alimentation électrique avant de la vider. Ne pas rebrancher tant que la mini-piscine n'est pas à nouveau remplie.
S'il fait froid et la mini-piscine est située à l'extérieur, les conduits de l'installation hydraulique risquent de geler (voir chap. "Préparation pour l'hiver").

Pour vider la mini-piscine, suivre la procédure suivante :

1. Débrancher la mini-piscine du secteur d'alimentation électrique.



2. Placer la vanne d'évacuation sur le panneau en plastique frontal, en bas. En tenant fermement la partie arrière plus large pour éviter qu'elle ne tourne, dévisser et enlever le bouchon.

3. Raccorder un tuyau, du même type que celui d'arrosage.

4. Pour ouvrir la vanne d'évacuation, tourner la partie arrière d'un tiers de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

5. Tirer vers l'extérieur la partie arrière plus large pour ouvrir l'évacuation.

6. Une fois vidée la mini-piscine, répéter les paragraphes 2-5 dans le sens contraire pour fermer l'évacuation avant de remplir à nouveau la piscine.

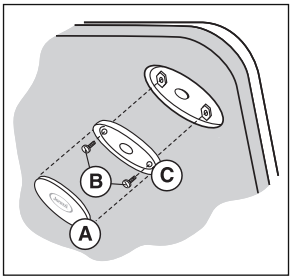
7. Après l'avoir remplie, rebrancher la mini-piscine au secteur d'alimentation électrique et suivre les indications reportées au chap. "Instructions pour la première mise en marche"

N.B.: *Remplir toujours la mini-piscine en utilisant les deux raccords des filtres.*

Nettoyage de la mini-piscine

Pour conserver le brillant de la surface de la mini-piscine, il est important d'éviter l'utilisation de détergents abrasifs qui endommageraient la surface.
Indépendamment du détergent utilisé, veiller à ce qu'il n'y ait aucun résidu de savon sur la surface. Les résidus de savon pourraient créer de la mousse une fois à nouveau remplie la mini-piscine.

Entretien des appuie-tête



Enlever et nettoyer les coussins appuie-tête avec de l'eau et du savon en utilisant un chiffon ou une brosse souple.
N.B. : *Enlever toujours les appuie-tête lorsque l'on ajoute à l'eau un traitement chimique "shock". Les appuie-tête peuvent être réinstallés sur la mini-piscine lorsque la valeur du produit désinfectant descend sous les 4 ppm.*

Pour enlever les appuie-tête :

1. Saisir du bout des doigts le mécanisme d'encastrement de l'appuie-tête central (A) et le détacher délicatement de l'appuie-tête (C).

2. Utiliser un tournevis pour dévisser et enlever les boulons de soutien (B) de la base de l'appuie-tête.

3. Après le nettoyage, réassembler les appuie-tête en effectuant les opérations dans le sens inverse et en faisant attention à ne pas trop serrer.

Entretien de la couverture
L'utilisation de la couverture isolante lorsque la mini-piscine ne fonctionne pas réduit de façon significative les coûts de gestion, les temps de chauffage et les opérations d'entretien.
Pour augmenter la durée de la couverture, la manipuler avec soin et la nettoyer régulièrement avec un savon neutre et de l'eau.
N.B. : *Ne pas s'appuyer ou s'asseoir sur la couverture.*

Entretien des panneaux
Les panneaux n'ont pas besoin d'entretien particulier ; en ce qui concerne leur nettoyage, il suffit de passer sur le revêtement un chiffon propre et une solution à base de savon neutre.

ATTENTION : éviter que les panneaux entrent en contact avec l'eau étant donné que derrière ceux-ci se trouvent les organes électromécaniques.

Préparation pour l'hiver

■ La mini-piscine Jacuzzi® Premium est conçue pour se protéger automatiquement contre le gel dans des conditions de correct fonctionnement.

■ Au cours de périodes durant lesquelles la température descend sous le zéro, contrôler périodiquement que l'alimentation électrique fournie à la mini-piscine ne s'interrompe pas.

■ En cas de froid très intense, choisir la modalité filtrage/chauffage F3 "Standard" pour éviter qu'elle ne gèle.

■ Lorsque la mini-piscine n'est pas utilisée, en cas d'interruption prolongée du courant électrique ou lorsque qu'il fait très froid, il est important d'enlever toute l'eau de la mini-picine et de protéger l'installation contre les endommagements que pourrait causer le gel.

Pour préparer la mini-piscine pour l'hiver de façon adéquate, contacter votre revendeur habituel.

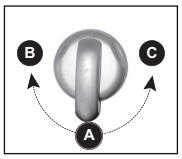
En cas d'urgence, les dommages peuvent être réduits si les suivantes indications sont respectées :

- Débrancher la mini-piscine du réseau électrique.

- Suivre les instructions pour le vidage de la mini-piscine.

- Aspirer l'eau des zones d'encastrement des sièges et du collecteur.

- Positionner le sélecteur de massages sur la position A (combiné).



- Ouvrir la vanne de la cascade à l'aide de la manette prévue à cet effet.

-Enlever les panneaux du revêtement latéral et placer les vannes d'évacuation des pompes. Enlever les vannes afin de permettre à l'eau de sortir des pompes et du chauffage.
Utiliser un aspirateur ou autre afin d'empêcher que l'eau inonde le compartiment où est situé l'installation.

- Réintroduire les vannes d'évacuation.

- Dévisser le collier serre-tuyau sur la buse de la pompe de recyclage derrière le boîtier électrique, enlever le tuyau et le vider. Réinstaller le tuyau et le collier.

- Réinstaller les panneaux de revêtemant et couvrir la mini-piscine avec la couverture isolante.

Réactivation de la mini-piscine dans les climats froids

Avant de mettre en marche la mini-piscine après une longue période pendant laquelle elle est restée vide à une température très basse, veiller à ce l'eau restée dans certaines sections des conduits ne soit pas gelée : cette situation pourrait bloquer le flux de l'eau empêchant ainsi le bon fonctionement de la mini-piscine et endommager l'installation.
Nous vous recommandons de consulter votre revendeur avant d'essayer de remettre en marche la mini-piscine.

Maintien de la qualité de l'eau

Mantenir la qualité de l'eau en respectant certaines limites offre un plaisir encore plus grand et prolonge la durée de l'installation ; il s'agit d'un procédé assez simple, mais qui nécessite d'une attention constante car la composition chimique de l'eau dépend de l'équilibrage de différents facteurs.
Un mauvais entretien de l'eau peut déterminer des conditions d'immersions insalubres et endommager la mini-piscine.
Pour une conservation correcte de l'eau, consulter votre revendeur qui pourra vous conseiller les produits chimiques adéquats pour l'hygiène et l'entretien de la mini-piscine.

ATTENTION : Ne pas conserver les additifs chimiques dans les compartiments présents sous la mini-piscine.

Contrôle du pH
Le pH est l'unité de mesure de l'acidité ou de l'alcalinité de l'eau et se mesure sur une échelle de 0 à 14. Le point au milieu (7) représente la valeur neutre. Au dessus de cette valeur l'eau devient alcaline, au-dessous acide.

IL EST TRÈS IMPORTANT DE MAINTENIR UNE CONDITION LÉGÈREMENT ALCALINE DE 7.4 À 7.6.

Un pH bas est corrosif pour les parties métalliques de l'installation. Un pH élevé cause des dépôts sur la surface interne (incrustation) ; en outre si le pH s'éloigne des valeurs idéales, l'action des agents désinfectants est compromise.

	Avec CLEARRAY	Sans CLEARRAY™
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Chlore libre	pas moins de 1,0 ppm	3.0-4.0 ppm
Brome libre	pas moins de 2,0 ppm	2.0-4.0 ppm
Alcalinité totale	100-120 ppm	100-120 ppm
Dureté calcique	150-250 ppm	150-250 ppm

IMPORTANT: Le système de purification de l'eau CLEARRAY™ est installé en usine. Si le système CLEARRAY™ est altéré ou ne fonctionne pas de manière efficace, suivre les paramètres chimiques de l'eau de la section "Sans CLEARRAY™". Afin d'hygiéniser l'eau correctement, CLEARRAY™ nécessite d'un remplacement annuel de la lampe.

Désinfection
Pour détruire les bactéries et les composants organiques présents dans l'eau, utiliser régulièrement un désinfectant.
Il existe beaucoup d'autres additifs adaptés à la mini-piscine : beaucoup d'entre eux servent à compenser la perte d'équilibrage de l'eau, d'autres sont utilisés pour le traitement cosmétique et d'autres encore pour altérer la sensation au toucher ou l'odeur de l'eau.
Pour l'utilisation de ces additifs suivre les conseils de votre revendeur habituel.

ATTENTION : Ne pas utiliser de tablettes de chlore (Trichlore) dans la mini-piscine : cette substance peut avoir un effet extrêmement corrosif sur certains matériaux de la mini-piscine. Les dommages causés par l'utilisation de cette substance ou la mauvaise utilisation de n'importe quel additif chimique, ne sont pas couverts par la garantie de la mini-piscine.

Système de purification de l'eau CLEARRAY™
Le système de purification de l'eau CLEARRAY est une technologie exclusive qui se sert des rayons ultraviolets naturels pour éliminer les bactéries, les virus et les algues à propagation aquatique des mini-piscines. La lumière ultraviolette, connue aussi comme UV-C ou lumière germicide, bloque les microorganismes en en désintégrant l'ADN ; de cette manière, leur reproduction est impossible et ceux-ci peuvent être considérés sans vie. CLEARRAY est directement raccordé au système de filtrage. Après avoir été prélevée de la pompe, du filtre et du réchauffeur, l'eau est ensuite acheminée vers le système CLEARRAY. L'eau passe à travers une lumière ultraviolette qui la traite et la désinfecte. L'eau est ensuite de nouveau pompée dans la mini-piscine, en garantissant une pureté et un nettoyage instantanés. Le système est équipé d'un régulateur de courant qui en constitue l'alimentation électrique ; il a deux indicateurs lumineux LED : le vert indique le flux de courant en entrée, le rouge indique le correct fonctionnement du système. CLEARRAY est standard pour tous les modèles.

Remarque : Le système CLEARRAY ne fonctionne que lorsque la pompe de recirculation est en marche et s'éteint lorsqu'une des deux pompes des jets est activée manuellement pendant l'utilisation de la mini-piscine. Une fois le cycle des deux pompes des jets terminé et après leur extinction manuelle, le système restera inactif pendant 5 minutes en se réactivant ensuite si la pompe de recirculation est programmée pour fonctionner.
Après un an, l'ampoule doit être remplacée. Si le minuteur UV a été correctement programmé, sur l'afficheur LED apparaîtra un message à la fin du temps prévu. Pour effacer le message "blb", il est nécessaire d'installer une nouvelle ampoule UV et de reconfigurer le minuteur.

Conditions d'erreur Messages d'erreur

Modalité “été”
Lorsque la température effective de l'eau dépasse de 1°C la température programmée, la mini-piscine entre en "*modalité été*" : la pompe de recyclage s'éteint automatiquement pour éviter d'ajouter encore de la chaleur à l'eau et provoquer ainsi une surchauffe (cette programmation ne peut être effectuée par l'utilisateur).
N.B. : *la modalité “été” ne se met pas en marche tant que la température de l'eau de la mini-piscine n'atteint pas 35°C ; cette condition se produit dans des conditions climatiques très chaudes.*
Nous vous rappelons que la capacité de refroidissement de la mini-piscine est strictement liée à la température externe : une température externe excessivement chaude peut empêcher le refroidissement de la mini-piscine parce que sa structure totalement isolée a été conçue pour retenir la chaleur et pour réduire au minimum les coûts de gestion.

Surchauffe

Protection surchauffe. Le chauffage est désactivé.
Ne pas entrer dans la mini-piscine car l'eau pourrait être encore chaude.

- Pour corriger la situation :

■ Enlever la couverture et laisser refroidir la mini-piscine.

■ Programmer les configurations des filtres en modalité “Economy”. Augmenter la configuration de la température de manière à sortir de la “Modalité Été”.

■ Si la température de l'eau descend au-dessous de 41°C, la mini-piscine reprend le fonctionnement normal.

■ Si la température ne descend pas au-dessous de 41°C, contacter votre revendeur.

Le panneau affiche BLB

La lampe UV doit être remplacée. Le message clignotera en indiquant alternativement "blb" et la température de l'eau. Le minuteur compte à rebours pour la lampe UV doit être reconfiguré.

■ Contacter un Centre d'Assistance Jacuzzi agréé.

Le panneau affiche SN1

Senseur ouvert (chauffage désactivé) ou senseur en court circuit (la mini-piscine est désactivée). Le senseur de la limite maximum de la température ne fonctionne pas.

■ Consulter un Service Après-Vente autorisé.

Le panneau affiche SN2

Senseur ouvert ou en court circuit (chauffage désactivé). Le senseur de la température ne fonctionne pas.

■ Consulter un Service Après-Vente autorisé.

Le panneau affiche FL1 ou FL2

Si sur l'écran clignote l'inscription "FL1" cela signifie que le pressostat ne fonctionne pas parfaitement ou que la cartouche du filtre est très sale, ou bien qu'il y a un "bloc de l'air" dans la pompe de recyclage.
Si sur l'écran clignote l'inscription “FL2” cela signifie que le pressostat est mal fermé.
Cette erreur provoque la désactivation du chauffage. Il est possible que la pompe 1 se désactive aussi.

- Pour corriger la situation :

■ Veiller à ce que le niveau de l'eau soit à environ 3 cm de l'appuie-tête le plus bas ; ajouter de l'eau si nécessaire.

■ Veiller à ce que la cartouche du filtre ne soit pas bloquée ou excessivement sale.

■ Purger le "blocage de l'air" de la pompe de recyclage en enlevant la cartouche du filtre et en insérant un tuyau (par exemple, celui utilisé pour arroser le jardin) dans le logement de la cartouche, en prenant soin d'interposer un chiffon, de manière à “sceller” l'ouverture raccordée à la pompe ; ouvrir l'eau pendant 30 secondes, la refermer et réinstaller la cartouche, en contrôlant le fonctionnement de la mini-piscine.

■ Si la pompe de recyclage ne fonctionne pas, éteindre et allumer l'interrupteur principal pour la réenclencher.

■ Si le problème persiste, contacter votre revendeur.

Le panneau affiche COL

La température diminue de 11 °C par rapport à celle programmée. La pompe et le chauffage s'activent pour amener la température à une différence de 8 C° par rapport à la température programmée.

■ Aucune opération n'est nécessaire.

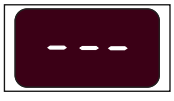
N.B. : *lors de périodes froides, augmenter le nombre des cycles de filtrage.*
"COL" apparaîtra lorsque la mini-piscine est en mode Economy.

Le panneau affiche ICE

Protection antigel - Un risque de gel a été détecté.

■ Aucune opération n'est nécessaire ; la pompe principale s'active pour faire circuler l'eau chaude dans les conduits jusqu'à ce que le risque de gel disparaisse.
N.B.: *"ICE" apparaîtra lorsque la mini-piscine est en mode Economy.*

Le panneau affiche - - -



Le logiciel de sécurité a été activé et la mini-piscine est désactivée ; un problème qui pourrait endommager la mini-piscine et ses comnposants a été détecté.

■ Consulter un Service Après-Vente autorisé.

Solution des problèmes

Au cas où la mini-piscine ne fonctionnerait pas correctement, relire les instructions d'installation et de fonctionnement et contrôler le message affiché sur l'écran. Si le fonctionement n'est pas encore satisfaisant, suivre les instructions suggérées dans le chap. "Solution des problèmes".

Aucun des composants ne fonctionne (pompe, spot)
La mini-piscine est raccordée à l'alimentation ?
L'interrupter général du compteur a sauté ?

■ Contacter votre revendeur.

La pompe ne fonctionne pas mais le spot est allumé

■ Appuyer sur la touche "JETS"

■ Si l'eau reste immobile, contrôler le niveau et s'assurer que la mini-piscine soit raccordée à l'alimentation. Si le problème persiste contacter votre revendeur habituel.

La pompe principale fonctionne mais l'eau ne sort pas des jets. La pompe pourrait ne pas être enclenchée correctement.
Cette situation peut se produire après avoir vidé et rempli la mini-piscine.

■ Appuyuer sur le bouton JETS 1 plusieurs fois, en laissant le moteur allumé pas plus de 5-10 secondes à la fois.

■ Débrancher l'alimentation et retirer le filtre (et le diffuseur, si présent ; voir "**Diffuseur pour la désinfection de l'eau**") ; contrôler que le filtre soit bien réinstallé avant de raccorder la mini-piscine à l'alimentation et remettre en marche la pompe.

Action insuffisante des jets
■ Appuyer sur le bouton JETS 1 pour s'assurer que la pompe 1 soit en marche.

■ Amener la commande de l'air sur la position "on"

■ Contrôler que le filtre ne soit pas sale (le nettoyer si nécessaire).

■ S'assurer que les jets soient complètement ouverts.

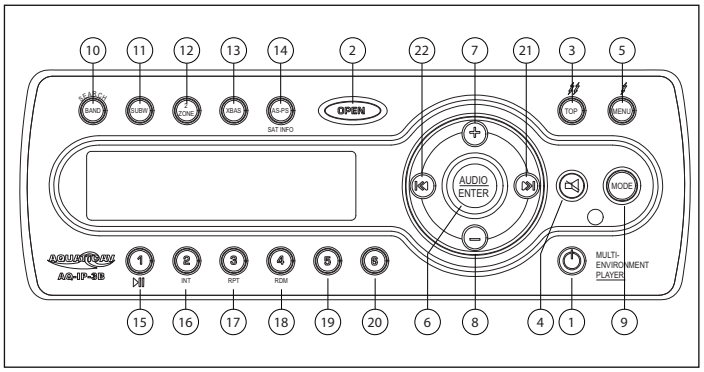
Eau trop chaude
■ Réduire le réglage de la température pour désactiver la pompe de recyclage.

Eau trop froide
■ Contrôler le réglage de la température.

■ Laisser la mini-piscine couverte durant le chauffage.

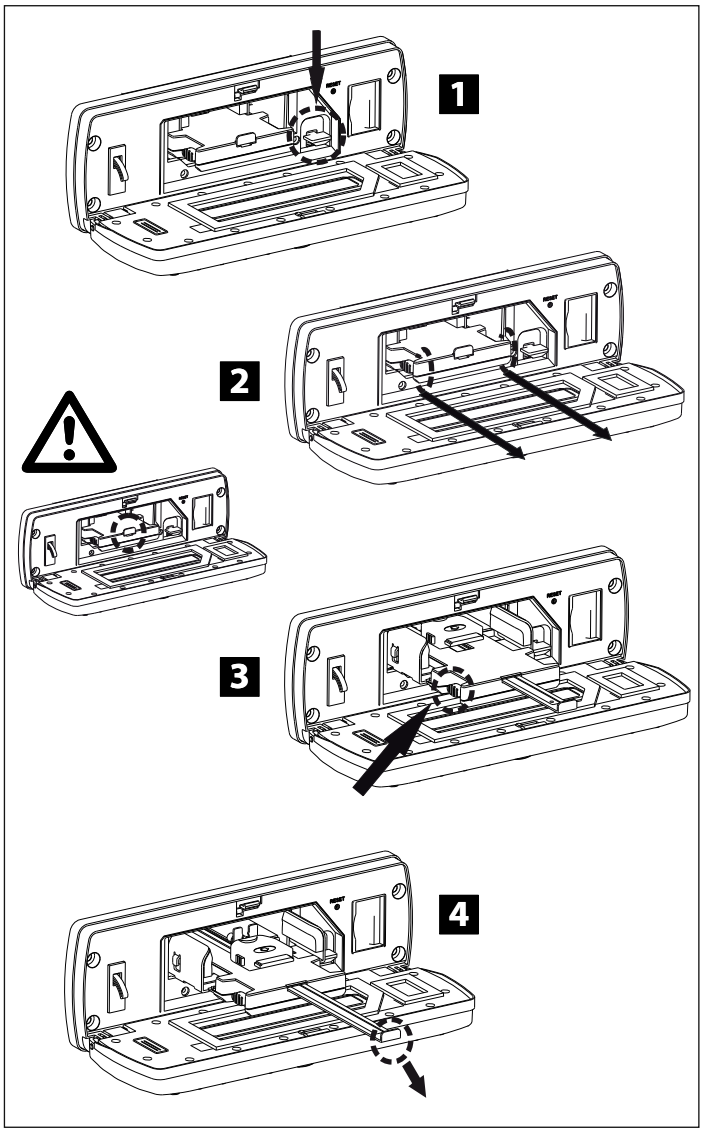
■ Contrôler les réglages afin de s'assurer que la mini-piscine fonctionne en modalité "economy" (voir chap. "Cycles de filtrage").
Si malgré ces contrôles le problème persiste contacter votre revendeur habituel ou un Service Après-Vente autorisé.

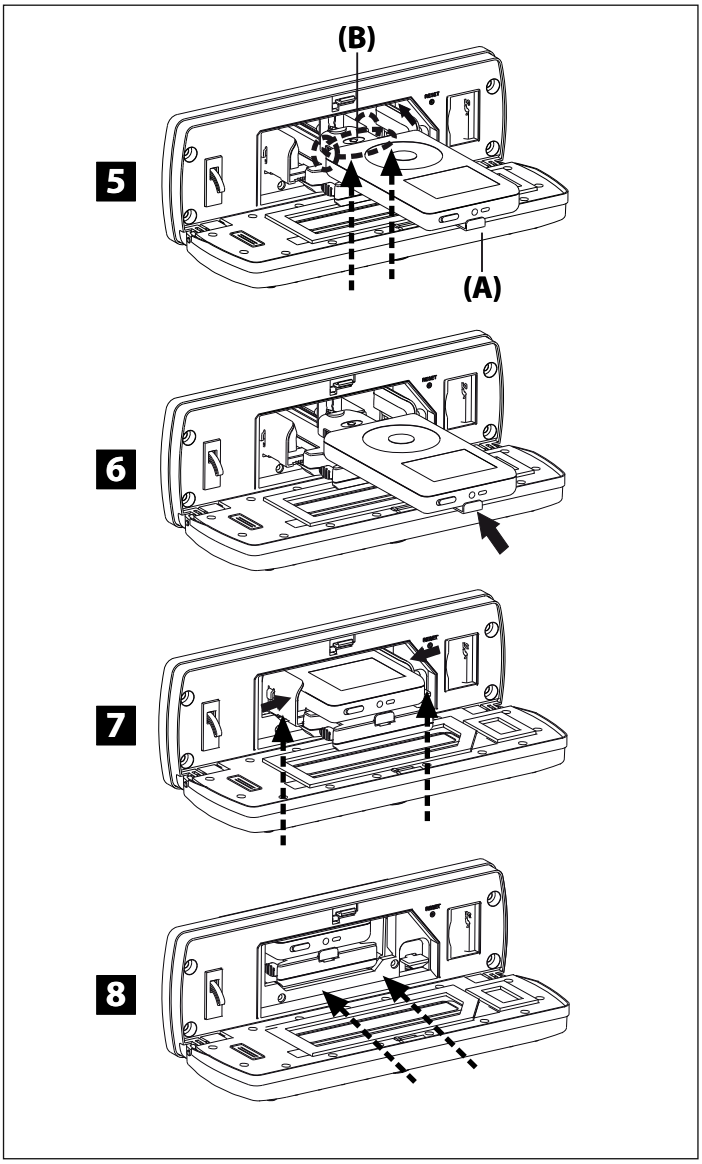
Récepteur stéréo (en option)



1. Touche marche/arrêt : appuyer sur la touche PWR (Power) pour allumer/éteindre l'unité.

2. Touche d'ouverture du panneau : appuyer sur la touche Open pour ouvrir le panneau frontal.





Insertion ou retrait de l'iPod.

Suivre les instructions reportées ci-dessous pour installer l'iPod. Une mauvaise installation peut être la cause de dommages permanents pour la docking station et pour l'iPod.

- 1 Appuyer sur la touche de déblocage comme indiqué.
- 2 Extraire la docking comme indiqué.

⚠ *Ne pas extraire ce levier avant que la docking ne soit complètement sortie.*

- 3 Appuyer sur la touche de déblocage comme indiqué.
- 4 Extraire le connecteur pour iPod comme indiqué.
- 5 Une fois que le levier (A) est complètement sorti, il est possible de raccorder l'iPod au connecteur (B) comme indiqué dans ce passage.
- 6 Pousser le levier vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- 7 Appuyer sur la docking sur les deux côtés afin de maintenir l'iPod solidement dans sa position.
- 8 Pousser la docking vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Pour retirer l'iPod et repositionner la docking station, répéter les mêmes instructions que celles décrites précédemment.

Ne jamais oublier de refermer le panneau pour ne pas endommager l'unité.

Moyennant la fonction "iPod Ready" il est possible de commander l'iPod directement depuis le panneau frontal du stéréo et de visualiser les informations directement sur l'écran.

Allumage et extinction.

L'iPod s'allume automatiquement dès qu'il est raccordé au connecteur 30 pin et tant que la mini-piscine est alimentée. Il s'éteint lorsque le connecteur 30 pin est retiré ou lorsque l'alimentation électrique de la mini-piscine est éteinte. Dans ce cas, l'iPod entrera en mode "pause", puis "sleep" 2 minutes plus tard.

REMARQUE : si l'iPod est raccordé au connecteur, il ne peut pas être allumé ou éteint directement depuis l'iPod.
Pour le débrancher, attendre le message OK to disconnect *qui apparaîtra sur l'écran de l'iPod.*

Chargement de la batterie

Si raccordé au connecteur, l'iPod se recharge automatiquement.

Passage en modalité iPod

Appuyer sur la touche MODE (9) pour passer en modalité iPod. Sur l'écran apparaîtra iPod, puis Reading. Les fichiers contenus dans l'iPod seront reproduits automatiquement. Appuyer de manière répétée sur la touche "Mode" pour passer à une autre modalité.

Recherche de la chanson préférée

En modalité de reproduction, appuyer sur la touche BAND pour entrer dans la modalité de "recherche". Appuyer de manière répétée sur la touche BAND pour accéder aux différentes méthodes de recherche :

- titre de la chanson
- nom de l'auteur
- titre de l'album
- genre

Après avoir sélectionné la modalité de recherche, appuyer sur la touche AUDIO dans les 10 secondes qui suivent et moyennant les touches volume (+) ou (–) se déplacer à l'intérieur du menu. Appuyer sur la touche AUDIO pour confirmer et reproduire le morceau sélectionné. Pendant le recherche, appuyer sur la touche AS/PS pour se déplacer rapidement au niveau supérieur.

- Touche Reset (non illustrée) : si les touches ne fonctionnent pas et/ou que l'unité semble "bloquée", appuyer avec la pointe d'un stylo sur la touche Reset placée sous le panneau (appuyer sur OPEN pour ouvrir le panneau).
Toute pression sur la touche Reset efface tous les réglages mémorisés en rétablissant les paramètres d'usine.

3. Touche Top : non utilisée.

4. Touche Mute : permet de baisser immédiatement le volume (l'afficheur indiquera Mute en mode clignotant). Réappuyer pour rétablir le volume.

5. Touche Menu : permet d'accéder aux fonctions supplémentaires :

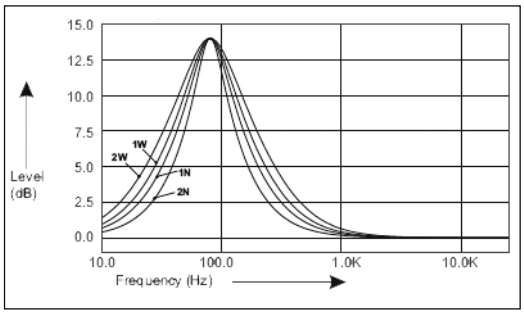
- maintenir cette touche enfoncée pendant environ 3 secondes ; après l'indication MENU, l'afficheur visualisera l'indication Contrast.

- pour faire défiler les différentes options, appuyer sur les touches ⏮ ou ⏭ ou appuyer sur la touche MENU.
- pour modifier la valeur de la fonction choisie, appuyer sur les touches + ou -.
- si aucune pression n'est exercée dans les 5 secondes suivantes, le système retourne à l'état précédent.

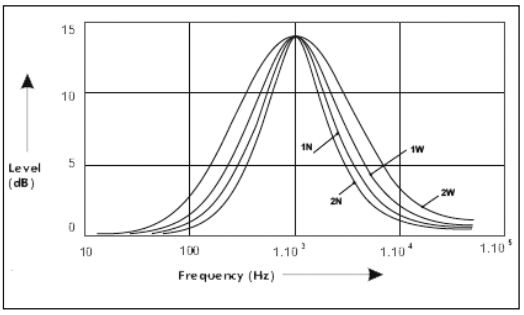
Fonctions :
Contrast, Dimmer : permettent de régler la luminosité de l'afficheur.
Distant/Local : permettent de régler la recherche des stations radio en fonction de la puissance des signaux (Local sélectionne uniquement les signaux les plus forts, Distant permet de sélectionner également les signaux plus faibles).
Zone : permet de sélectionner la zone géographique des émissions de radio USA ou EUROPE *(Latin et Orit ne sont pas utilisées)*.
Interamp On/Off : non utilisée.
Volume à l'allumage (VOL PGM) : permet de sélectionner l'intensité du son lors de l'allumage du système.
Beep : permet d'activer/désactiver le signal sonore (on/off).

6. Touche Audio/Enter : appuyer brièvement sur cette touche pour accéder aux fonctions audio. La sélection d'une fonction s'effectue en appuyant sur les touches ⏮ et ⏭, ou en appuyant sur la touche Audio/Enter *(la fonction est visualisée sur l'afficheur)*. Pour modifier la valeur de la fonction, appuyer sur les touches + ou -.
NOTE : si aucune pression n'est exercée dans les 5 secondes suivantes, le système retourne à l'état précédent.

Fonctions :
Volume : permet de régler le volume.
iX-BASS : permet de sélectionner 3 différentes modalités pour augmenter les graves : Low, Mid ou High.
BASS : permet de régler la quantité des graves.
BASS-CFQ : permet de modifier la fréquence centrale des graves (60/80/100/200 Hz).
BASS-Q : permet de régler le facteur de qualité des graves (2N, 1N, 1W ou 2W).



MIDDLE : permet de régler la quantité des médiums.
MID-CFQ : permet de modifier la fréquence centrale des médiums (500Hz-1/1,5/2,5 kHz).
MIDDLE-Q : permet de régler le facteur de qualité des médiums (2N, 1N, 1W ou 2W).



TREBLE : permet de régler la quantité des aigus.
TRE-CFQ : permet de modifier la fréquence centrale des aigus (10/12,5/15/17,5 kHz).
BALANCE : permet de régler l'équilibrage entre le canal droit (R) et le canal gauche (L) ; "C00" représente le point d'équilibre entre les deux canaux.
FADER : permet de répartir le son entre les diffuseurs frontaux (F) et les diffuseurs situés derrière (R) ; "C00" représente le point d'équilibre entre les diffuseurs frontaux et diffuseurs situés derrière.

7. Touche + : permet d'augmenter le volume.

8. Touche - : permet de diminuer le volume.
NOTE : ces deux touches permettent aussi de modifier les valeurs des fonctions audio et des fonctions supplémentaires (voir les paragraphes correspondants).

9. Touche MODE : permet de sélectionner la source audio (i-Pod, AUX, Radio ou Radio XM ; cette dernière n'est pas utilisée).

10. Touche BAND : permet de sélectionner une des bandes de fréquence suivantes : FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2.

11. Touche SUBW : non utilisée.

12. Touche 2 Zones : non utilisée.

13. Touche XBAS : permet d'activer/désactiver la fonction iX BASS (sur l'écran apparaîtra le message iX-Bass).

14. Touche AS/PS : en modalité de recherche de fréquence, elle permet de sélectionner automatiquement les 6 stations ayant le signal le plus fort en les mémorisant sur la bande de fréquence courante. En appuyant pendant quelques secondes sur la touche, de nouvelles stations seront insérées à la place de celles précédemment mémorisées.

Fonctions :
Preset Scan : appuyer brièvement sur la touche AS/PS pour consulter les stations mémorisées sur la bande de fréquence courante (pause d'environ 10 secondes entre deux stations). Réappuyer sur la touche AS/PS pour sélectionner la station indiquée.
Stéréo : en présence d'un signal stéréo, la radio s'y syntonise (ST sera indiqué sur l'afficheur).

15. Touche "station 1"/"pause-play" : en modalité Radio, appuyer quelques secondes sur cette touche pour mémoriser la station courante en position 1 de la mémoire (pour écouter cette station, il suffira d'appuyer sur la touche).

En modalité iPod, cette touche permet de démarrer la lecture du iPod ou de le mettre en pause.

16. Touche "station 2"/"INT" : en modalité Radio, appuyer quelques secondes sur cette touche pour mémoriser la station courante en position 2 de la mémoire (pour écouter cette station, il suffira d'appuyer sur la touche).

17. Touche "station 3"/"RPT" : en modalité Radio, appuyer quelques secondes sur cette touche pour mémoriser la station courante en position 3 de la mémoire (pour écouter cette station, il suffira d'appuyer sur la touche). En modalité iPod, en appuyant rapidement sur cette touche, le même morceau (Repeat) sera reproduit de manière répétée ; en appuyant sur la touche plus longtemps tout l'album sera reproduit. Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la touche.

18. Touche "station 4"/"RDM" : en modalité Radio, appuyer quelques secondes sur cette touche pour mémoriser la station courante en position 4 de la mémoire (pour écouter cette station, il suffira d'appuyer sur la touche).
En modalité iPod, ce bouton permet de reproduire les morceaux en mode aléatoire (Shuffle). En appuyant pendant quelques secondes, on active "Shuffle Album" qui reproduit en mode aléatoire tous les albums contenus. En appuyant pendant plus de 3 secondes, on active "Shuffle Play" qui reproduit en mode aléatoire tous les morceaux. Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la touche.

19. Touche "station 5"/"DN" : en modalité Radio, appuyer quelques secondes sur cette touche pour mémoriser la station courante en position 5 de la mémoire (pour écouter cette station, il suffira d'appuyer sur la touche).

20. Touche "station 6"/"UP" : en modalité Radio, appuyer quelques secondes sur cette touche pour mémoriser la station courante en position 6 de la mémoire (pour écouter cette station, il suffira d'appuyer sur la touche).

21. Touche : en modalité Radio, maintenir cette touche enfoncée pour régler (augmenter) la fréquence en mode manuel ; appuyer brièvement pour rechercher automatiquement la station suivante de plus fort signal (la recherche se termine dès que le système détecte une bonne réception de fréquence).
En modalité iPod, elle permet de passer au morceau suivant ; une pression prolongée permet de faire rapidement défiler vers l'avant le morceau courant.

22. Touche : en modalité Radio, maintenir cette touche enfoncée pour régler (diminuer) la fréquence en mode manuel ; appuyer brièvement pour rechercher automatiquement la station précédente de plus fort signal (la recherche se termine dès que le système détecte une bonne réception de fréquence). En modalité iPod, elle permet de passer au morceau précédent ; une pression prolongée permet de faire rapidement défiler vers l'arrière le morceau courant.

Afficheur : En modalité iPod, en appuyant de manière répétée sur la touche AS/PS, il est possible de visualiser les informations suivantes :
- titre de la chanson
- nom de l'auteur
- titre de l'album
- temps écoulé

Problèmes et solution possible
Avant de consulter la liste suivante, contrôler les branchements ; si le problème persiste même après avoir suivi les indications reportées ci-dessous, contacter un Centre d'Assistance Jacuzzi® agréé.

Absence de courant
- Contrôler si le fusible est brûlé ; dans ce cas, le remplacer par un fusible de même calibre.

Aucun son n'est émis par les diffuseurs
- Contrôler que le volume ne soit pas réglé au minimum.
- Contrôler les branchements.

Les touches du panneau ne fonctionnent pas
- Contrôler que le panneau soit fixé correctement.
- Réinitialiser le système en appuyant sur la touche RESET située sous le panneau (voir "touche RESET").

La radio et/ou le système de recherche automatique ne fonctionne pas
- Le câble de l'antenne pourrait être débranché et/ou le signal est trop faible.

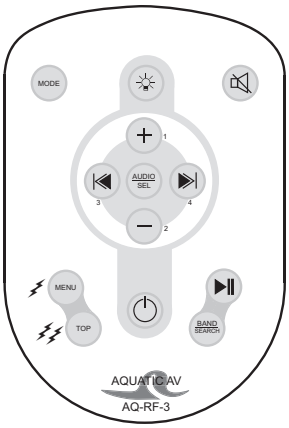
Affichage d'un code d'erreur
- Essayer d'appuyer sur la touche Eject (située sous le panneau) ; si le code d'erreur demeure, contacter un Centre d'Assistance Jacuzzi® agréé.

Télécommande du récepteur stéréo
La télécommande permet de gérer une partie des fonctions radio et iPod.

ATTENTION : *si la télécommande ne parvient pas à se mettre en contact avec le récepteur, procéder comme suit :*
- maintenir la touche MUTE enfoncée pendant environ 5 secondes.
ou :
- appuyer, dans un délai de deux secondes et en succession, sur les touches MODE, MUTE, BAND et TOP.

Note : la télécommande est résistante à l'eau mais non étanche ; la conserver en lieu sec et jamais à l'intérieur du spa.

Reproduction MP3 externe
Moyennant la télécommande fournie, aucune fonction de l'éventuel lecteur MP3 externe ne peut être gérée, sauf la commande du volume et la sélection de la source sonore. Toutes les opérations externes liées à la reproduction de fichier MP3 sont exclusivement gérées par le lecteur MP3.



Touche de rétroéclairage de la télécommande.

MODE — Touche de mode de fonctionnement (Radio, iPod, Aux).

Touche d'augmentation du volume.

Touche de diminution du volume.

iPod : appuyer pour passer au morceau précédent ou maintenir enfoncée pour faire défiler la piste vers l'arrière.
Radio : recherche des stations précédentes.

iPod : appuyer pour passer au morceau suivant ou maintenir enfoncée pour faire défiler la piste vers l'avant.
Radio : recherche des stations suivantes.

Touche play/pause.

AUDIO SEL — Permet de régler la plupart des fonctions audio.

Touche “mute” (exclusion temporaire du volume).

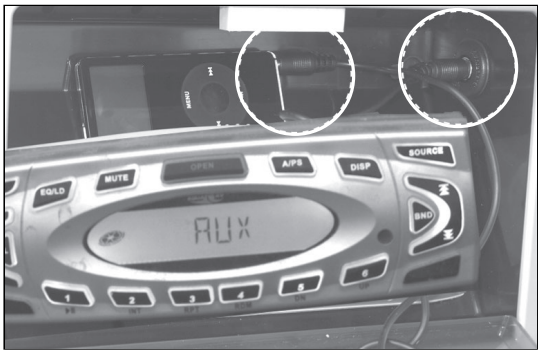
MENU — Permet d'accéder à la plupart des fonctions supplémentaires.

Touche marche/arrêt.

BAND SEARCH — Permet de choisir les bandes de fréquence FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2

TOP — Touche non utilisée.

Raccordement d'un lecteur MP3 (non fourni)



Raccorder le lecteur MP3 au port externe avec le mini câble R-CA fourni.

Raccorder l'autre extrémité du câble à la prise du casque du lecteur MP3. *(l'iPod reporté n'est utilisé qu'à titre démonstratif)*

Utilisation du lecteur MP3

Sélectionner le morceau/l'album/la séquence préférée et commencer la reproduction.

Appuyer sur le bouton Mode sur le récepteur stéréo ou à distance jusqu'à ce que sur l'écran apparaisse l'inscription “AUX” comme illustré.

Toutes les opérations de reproduction sont effectuées moyennant le lecteur MP3.

Données techniques du récepteur stéréo :

Entrée auxiliaire

- Réponse en fréquence 20Hz à 20 KHz-3dB
- Tension maximale d'entrée 1200 mV
- Impédance de l'entrée 4.7k ohm

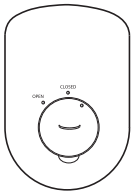
Radio

- Plage de fréquence FM : 87,5-107,9 MHz
- Plage de fréquence AM ou MW : 530,1710 kHz
- Sensibilité utile FM: < 15 dB
- Sensibilité utile AM ou MW: < 40 dB
- Rapport signal/bruit FM : 50 dB
- Rapport signal/bruit AM ou MW : 40 dB
- Séparation stéréo FM : 25 dB à 1KHz

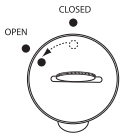
Généralités

- Alimentation : 11-14,4 V (DC)
- Inclinaison maximale admise pour le montage : 30° par rapport à l'axe horizontal
- Fusible : 15 A (mini, type ATM)
- Température de fonctionnement : 0 à 50 C

Remplacement de la pile de la télécommande

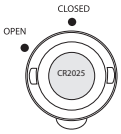


Le couvercle du logement de la pile est situé à l'arrière de la télécommande.

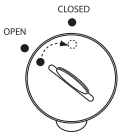


Insérer une pièce de monnaie dans la fissure du couvercle et la tourner jusqu'à l'amener à hauteur de l'inscription “OPEN”.

Extraire le couvercle, en le soulevant à l'aide de la pièce de monnaie.



Remplacer la pile usée, en utilisant une pile équivalente.



Remonter le couvercle, en le fermant comme indiqué.

RECOMMANDATIONS

- Pour remplacer un fusible, s'assurer qu'il soit du même calibre ; l'utilisation d'un fusible différent pourrait causer des problèmes de fonctionnement.

- Ne pas insérer d'objets dans la fissure de chargement du lecteur IPod.

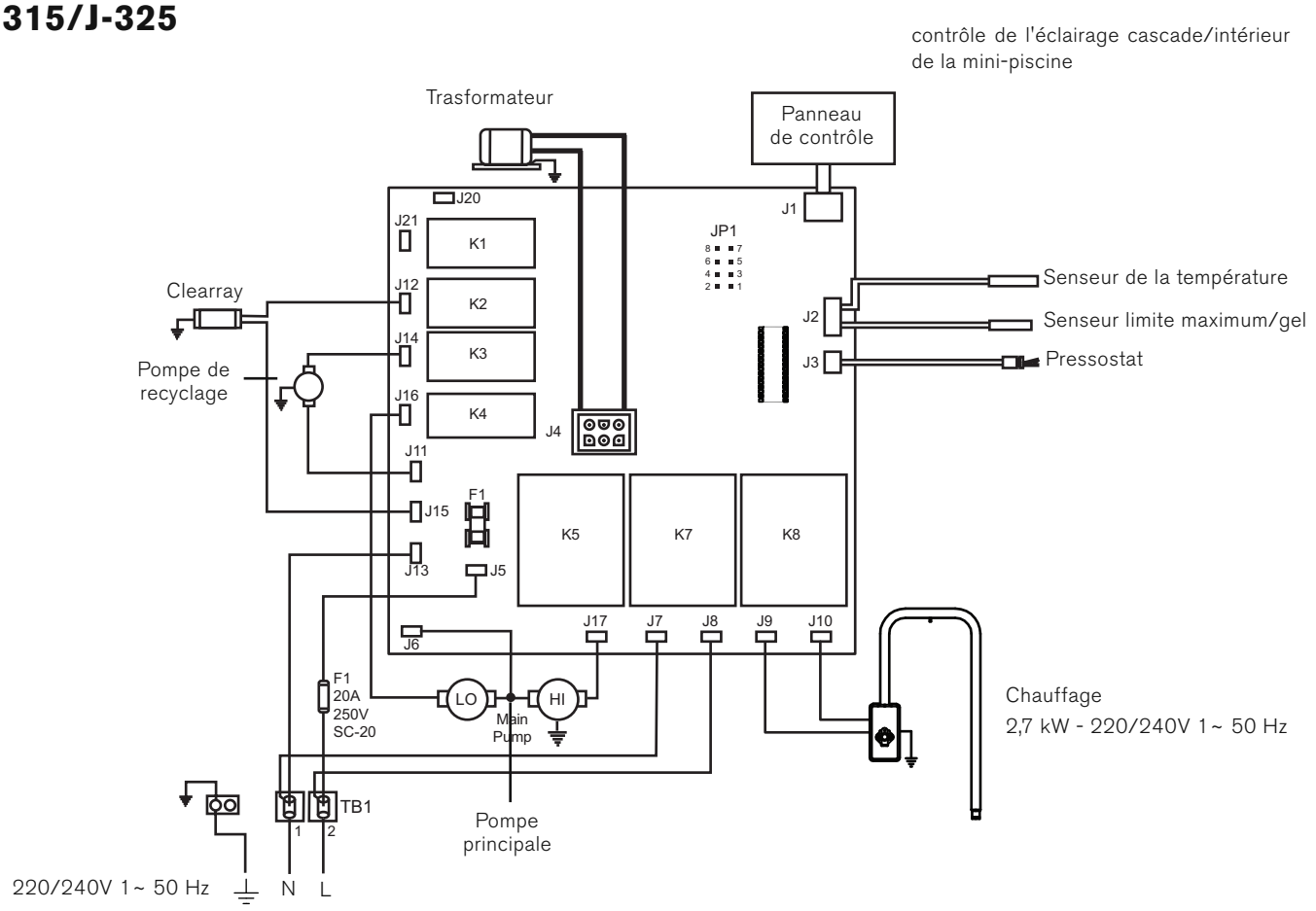
- Ne pas raccorder à l'appareil des dispositifs (haut-parleurs, câbles, casque, etc.) différents de ceux admis.

- S'assurer que la façade soit bien fermée.

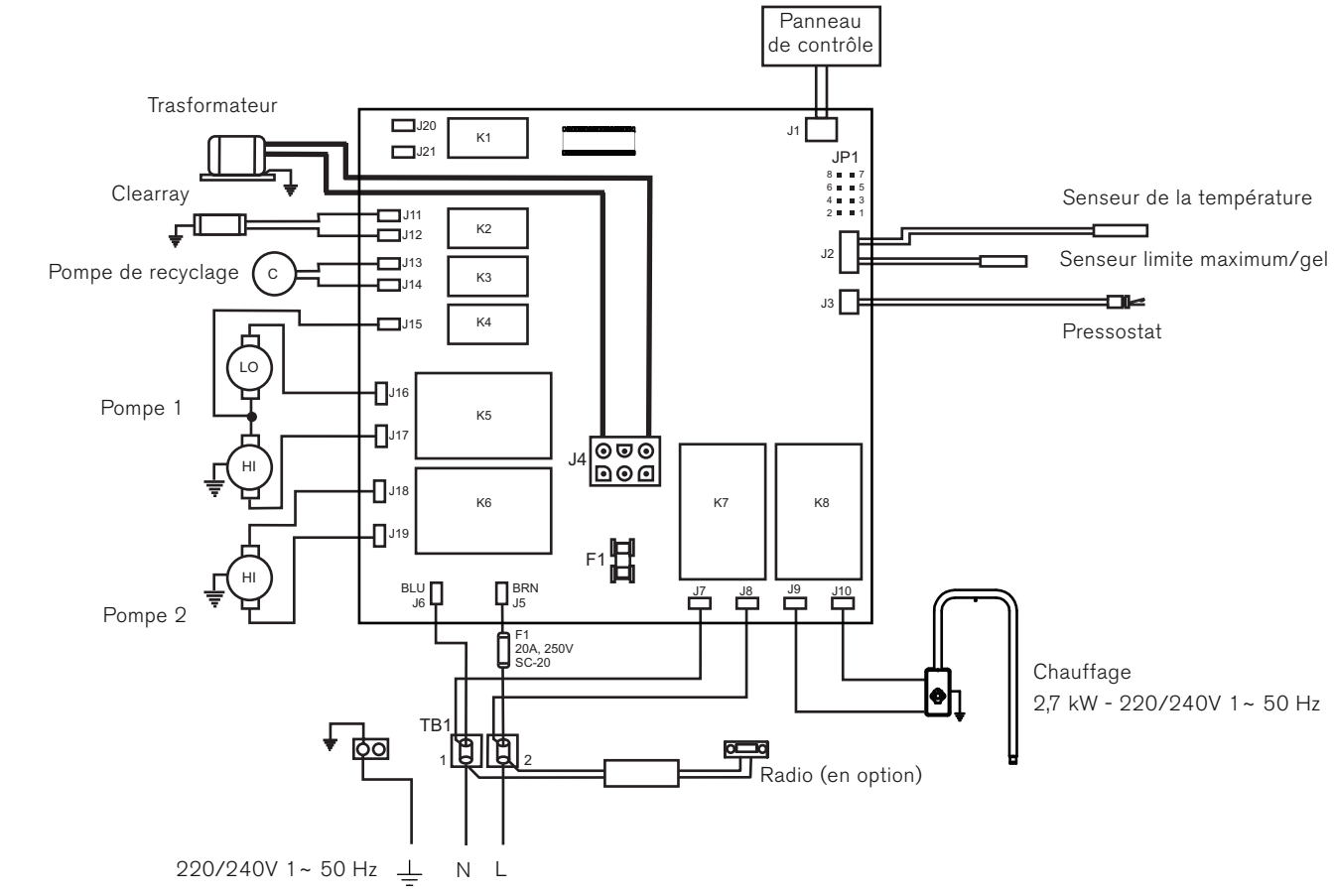
- Ne pas actionner la radio/lecteur MP3/iPod en restant dans l'eau.

- En cas de pannes, ne pas tenter de réparer le lecteur, mais contacter un Centre d'Assistance agréé Jacuzzi®.

J-315/J-325



J-335/J-345/J-355/J-365/J-375



Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise 59
FCC-Bestimmungen 59

Wichtige Hinweise zur Sicherheit 59

Elektrische Sicherheit 60

Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme 60

Bedienfeld 61

Merkmale und Steuerungen 62

Betriebsanleitung 63

Filtrationszyklen 64

Programmierung des Systems Clearray 65

Wartung des Whirlpools 66

Entleerung und Füllung 67

Reinigung des Whirlpools 68

Vorbereitung auf den Winter 68

Erneute Inbetriebnahme des Whirlpools in Gebieten mit kaltem Klima 69

Beibehaltung der Wasserqualität 69

Fehlerbedingungen/Fehlermeldungen 70

Problemlösung 71

Stereo-Empfänger (optional) 72

Schaltplan J-315/J-325 77
Schaltplan J-335/J-345/J-355/J-365/J-375 77

Wichtige Hinweise

Der Whirlpool Jacuzzi® Premium wurde in Anlehnung an die einschlägigen Vorschriften und Richtlinien hergestellt. Zur Gewährleistung einer einwandfreien Funktionsweise wird der Whirlpool unter Anwendung von Materialien hergestellt, die eine optimale Konservierung der Wärme garantieren. Wird der Whirlpool nicht abgedeckt oder über einen längeren Zeitraum einer direkten Sonnenbestrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt, kann dies zu Schäden an demselben führen. Diese Schäden sind nicht durch die Garantie gedeckt. Es empfiehlt sich, den Whirlpool stets mit der mitgelieferten Isolierabdeckung abzudecken, wenn dieser nicht benutzt wird. Zwecks technischer Weiterentwicklung und Verbesserung seiner Produkte behält sich das Unternehmen Jacuzzi das Recht vor, Änderungen und Ergänzungen an denselben vorzunehmen, die in den vorliegenden Technischen Spezifikationen, Abbildungen u/o Anleitungen nicht angeführt sein könnten.

FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät hält die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen ein. Auf diese Weise wird ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen gewährleistet, die bei dessen Anwendung in einer Wohnumgebung auftreten könnten. Dieses Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenz-Energie. Wird das Gerät nicht fachgerecht installiert, können Interferenzen beim Empfang von Programmen des Hör- und Fernsehfunks auftreten. Dennoch ist bei einigen Installationen nicht die vollkommene Abwesenheit von Interferenzen gewährleistet.
Sollten nach dem Ein-und Ausschalten des Gerätes Interferenzen beim Empfang von Programmen des Hör- und Fernsehfunks auftreten, empfiehlt es sich, diese wie folgt beschrieben zu beseitigen.

- *Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.*
- *Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.*
- *Das Gerät an eine Steckdose anschließen, an die nicht der Empfänger angeschlossen ist.*

Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrem Händler oder mit einem Funk- und Fernsehtechniker in Verbindung.

Wichtige Hinweise zur Sicherheit

DIE NACHSTEHENDEN HINWEISE SIND VOR DER BENUTZUNG DES WHIRLPOOLS AUFMERKSAM DURCHZULESEN.

■ **Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) genutzt werden, deren motorische, sensorische und/oder kognitive Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die nicht die benötigten Kenntnisse zur Benutzung besitzen. Vergewissern Sie sich, dass Kinder bei Gebrauch des Geräts von einer Person beaufsichtigt werden, die für deren Sicherheit verantwortlich ist.**

■ Wird der Whirlpool nicht benutzt, ist dieser mit der Abdeckung abzudecken, die mit den hierfür vorgesehenen Riemen zu befestigen ist.

■ Die Ansaugstutzen sind für die Durchflussmenge des von der Pumpe zugeführten Wassers konzipiert. Bei einem Austausch der Ansaugstutzen ist sicherzustellen, dass die Durchflussmenge gleich bleibt.
Auf keinen Fall darf der Whirlpool eingeschaltet werden, wenn die Ansaugstutzen beschädigt oder nicht angebracht sind.
Beim Austausch eines Ansaugstutzens ist darauf zu achten, dass dieser für die auf dem Original-Ansaugstutzen angegebene Durchflussmenge konzipiert ist.

■ Während der Benutzung des Whirlpools darf kein elektrisches Gerät in Betrieb genommen werden, es sei denn, es wurde bereits werkseitig in den Whirlpool eingebaut.

■ Die Temperatur des Wassers im Whirlpool darf nicht höher als 40°C sein. Wird der Whirlpool von Kleinkindern, Schwangeren u/o länger als 10 Minuten benutzt, empfiehlt sich eine niedrigere Wassertemperatur.

■ Personen, die an Herzkrankheiten, Diabetes, zu hohem oder zu niedrigem Blutdruck oder sonstigen Gesundheitsstörungen leiden, dürfen den Whirlpool erst nach Rücksprache mit dem Hausarzt benutzen.

■ Alkohol, Drogen oder Medikamente können Schläfrigkeit verursachen und Auswirkungen auf den Pulsschlag, den Blutdruck und den Kreislauf haben. Demzufolge sollte der Whirlpool nach der Einnahme solcher Substanzen nicht benutzt werden.

■ Ferner sollte der Whirlpool nicht unmittelbar nach der Verrichtung körperlich anstrengender Arbeiten benutzt werden.

■ Den Whirlpool vorsichtig betreten bzw. verlassen: durch das Wasser werden alle Oberflächen rutschig.

■ Der Whirlpool ist nicht für den Gebrauch in öffentlichen Einrichtungen gedacht; beachten Sie immer ob eventuelle Einschränkungen und/oder Vorschriften für die Installation und den Gebrauch des Geräts im betreffenden Bereich vorliegen.

Elektrische Sicherheit

Bei den Whirlpools MaxiJacuzzi® handelt es sich um sichere **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** hergestellt und zur Gewährleistung der Sicherheit des Benutzers während der Herstellung einer Abnahmeprüfung unterzogen wurden.

■ Die Installation darf ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal, das zur Ausstellung einer Konformitätserklärung in Bezug auf eine korrekte Installation bevollmächtigt ist, unter Berücksichtigung der einschlägigen nationalen Richtlinien vorgenommen werden.

⚠ **Der Installateur hat die geeigneten Materialien zu wählen, die Arbeiten mit größter Sorgfalt auszuführen, die Anlage, an die der Whirlpool angeschlossen wird, auf deren Effizienz und die Funktionstüchtigkeit des Whirlpools selbst zur Gewährleistung der Betriebssicherheit, der Wartbarkeit und der Überprüfbarkeit zu kontrollieren.**

■ Die Whirlpools MaxiJacuzzi® zählen zu Geräten der Klasse "**I**" und sind aus diesem Grund permanent, **ohne Zwischenverbindungen**, an das Stromversorgungsnetz und an die Erdungsanlage anzuschließen.

⚠ **Die elektrische Anlage der Wohneinheit ist mit einem Differentialschalter (0,03 A) und einem effizienten Schutzstromkreis (Erde) auszustatten.**
Die Funktionsweise des Differentialschalters kann durch Drücken der Taste TEST überprüft werden (der Schalter muss ausrasten).

⚠ **Die Teile, in denen sich elektrische Bauteile befinden, ausgenommen sind die Vorrichtungen der Fernbedienung, müssen so angebracht oder befestigt sein, dass sie nicht in die Wanne fallen können.**
Bauteile und Geräte unter Spannung dürfen nicht für diejenigen, die sich im Whirlpool befinden, zugänglich sein.

■ Für den Anschluss an das Stromversorgungsnetz ist ein allpoliger Trennschalter, dessen Werte mit den im Kap. "Elektrische Merkmale" angegebenen Werten übereinstimmen, in einem Bereich zu installieren, der den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht und von den Benutzern des Whirlpools MaxiJacuzzi® nicht zugänglich ist.
Diese Vorschrift ist strikt zu beachten, jede andere Vorgehensart ist verboten.

■ Die Installation von elektrischen Einrichtungen und Geräten (Stecker, Schalter, usw.) in der Nähe des Whirlpools MaxiJacuzzi® hat unter Berücksichtigung der im Installationsland des Whirlpools MaxiJacuzzi® geltenden Gesetzesvorschriften zu erfolgen.

■ Die Trennvorrichtungen müssen gemäß den Installationsvorschriften am Netz vorgesehen werden.

■ Für die von den einschlägigen Richtlinien vorgesehene Erdung hat der Installateur die hierfür auf dem Anschlusskasten montierte und mit dem Symbol ⏚ gekennzeichnete Klemme (Richtlinie **EN 60335.2.60**) zu verwenden. Insbesondere sind alle metallischen sich um den Whirlpool befindlichen Massen, zum Beispiel Wasserrohre, Gasrohre, eventuelle um den Whirlpool angebrachte metallische Trittbretter, usw., zu erden.
In Bezug auf die bauseitig vorzunehmenden Arbeiten und die Stromaufnahme der verschiedenen Modelle sind die Anleitungen zur Vorinstallation zu befolgen.

Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme

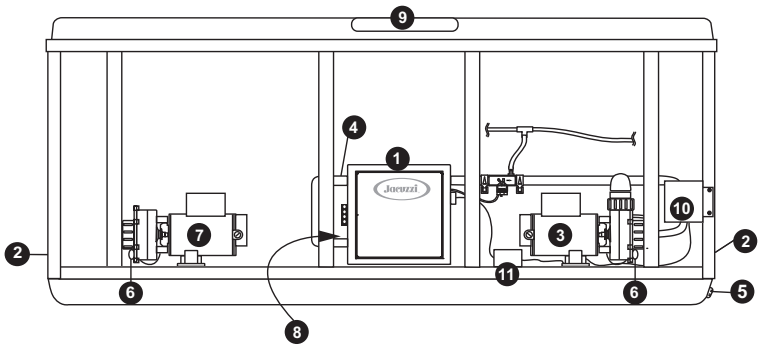
Jeder Abschnitt ist vor der Durchführung der darin beschriebenen Arbeitsvorgänge aufmerksam durchzulesen.

■ Den Whirlpool von eventuellem Schmutz befreien. Auch wenn das Gehäuse des Whirlpools werkseitig glanzpoliert wurde, kann dieses vor der ersten Füllung mit einem Wachsgerät und einem eigens für Whirlpools vorgesehenen Wachs (erhältlich bei den autorisierten Händlern) nachbehandelt werden.

■ Füllung des Whirlpools
Die Filterabdeckung entfernen und beide Einsätze der Filter, wie im Kap. "Reinigung der Filter" beschrieben, entfernen.

Das Ende des Wasserschlauchs in den Anschlussstutzen des Filters stecken und den Whirlpool füllen bis alle Düsen unter Wasser sind ohne das die Kopfstützen erreicht werden.
Der Whirlpool darf nicht zu voll mit Wasser gefüllt sein.
Anm.: *Bei sehr hartem Wasser empfiehlt es sich, den Whirlpool bis zur Hälfte mit diesem Wasser und die andere Hälfte mit Wasser zu füllen, das in einem Wasserenthärter aufbereitet wurde.*

Den Whirlpool immer über beide Filteranschlüsse mit Wasser füllen, damit die in den Düsen der Pumpen vorhandene Luft austreten kann. Anderenfalls könnte die noch in der Düse der Pumpe 1 oder der Umwälzpumpe vorhandene Luft die durch die Pumpen bewirkte Wasserzirkulation verhindern.
Nach der Füllung des Whirlpools ist sicherzustellen, dass beide Filter vor dessen Anschluss an das Stromversorgungsnetz korrekt installiert sind (siehe Kap. "Reinigung der Filter").



1 Anschlusskasten
2 Eingang (Eingänge) der Stromversorgung
3 Pumpe mit zweifacher Geschwindigkeit (Pumpe 1)
4 Heizgerät
5 Ablaufventil
6 Ablassschraube(n) der Pumpe
7 Pumpe mit einfacher Geschwindigkeit (Pumpe 2)
8 Umwälzpumpe
9 Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY™ (Ultraviolett)
10 Stromregler (für das System CLEARRAY)
11 Display

■ Überprüfungen
Das Zugangspaneel öffnen und überprüfen, ob alle Anschlüsse der Pumpen fest angezogen sind, da sich diese während des Transports und der Handhabung des Whirlpools eventuell gelöst haben können.

■ Einschalten
Den Whirlpool durch Betätigen des Hauptschalters einschalten: das Heizgerät und die Umwälzpumpe schalten sich automatisch ein. Am Display des Bedienfelds blinken die sich auf die Wassertemperatur beziehenden LEDs und es erscheinen die Anzeigen “COL” oder “ICE”.
Anm.: "COL" und "ICE" erscheinen nur, wenn sich der Minipool im Economy-Modus befindet.

■ Inbetriebnahme
Die Pumpe/n aktivieren

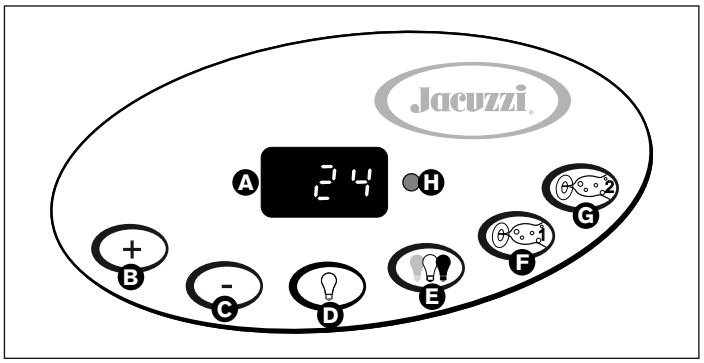
■ Zugabe von chemischen Zusatzstoffen bei der Erstinbetriebnahme
Bei der Zugabe von chemischen Zusatzstoffen sind die Anweisungen des Händlers zu befolgen (siehe Kap. “Beibehaltung der Wasserqualität für allgemeine Anwendungen).

Anm.: *Den Whirlpool immer* **(aber nicht während der Beimischung der chemischen Zusätze!)** *mit der isolierenden Abdeckung schließen, so werden die Aufheizzeiten verkürzt und die Betriebskosten gesenkt.*
Die erforderliche Zeit für die anfängliche Aufheizung hängt von der Grundtemperatur des Wassers ab.

ACHTUNG
Der Whirlpool darf solange nicht benutzt werden bis das Niveau des Desinfektionsmittels nicht unter das vom Hersteller u/o Händler angegebene Niveau gesunken ist.

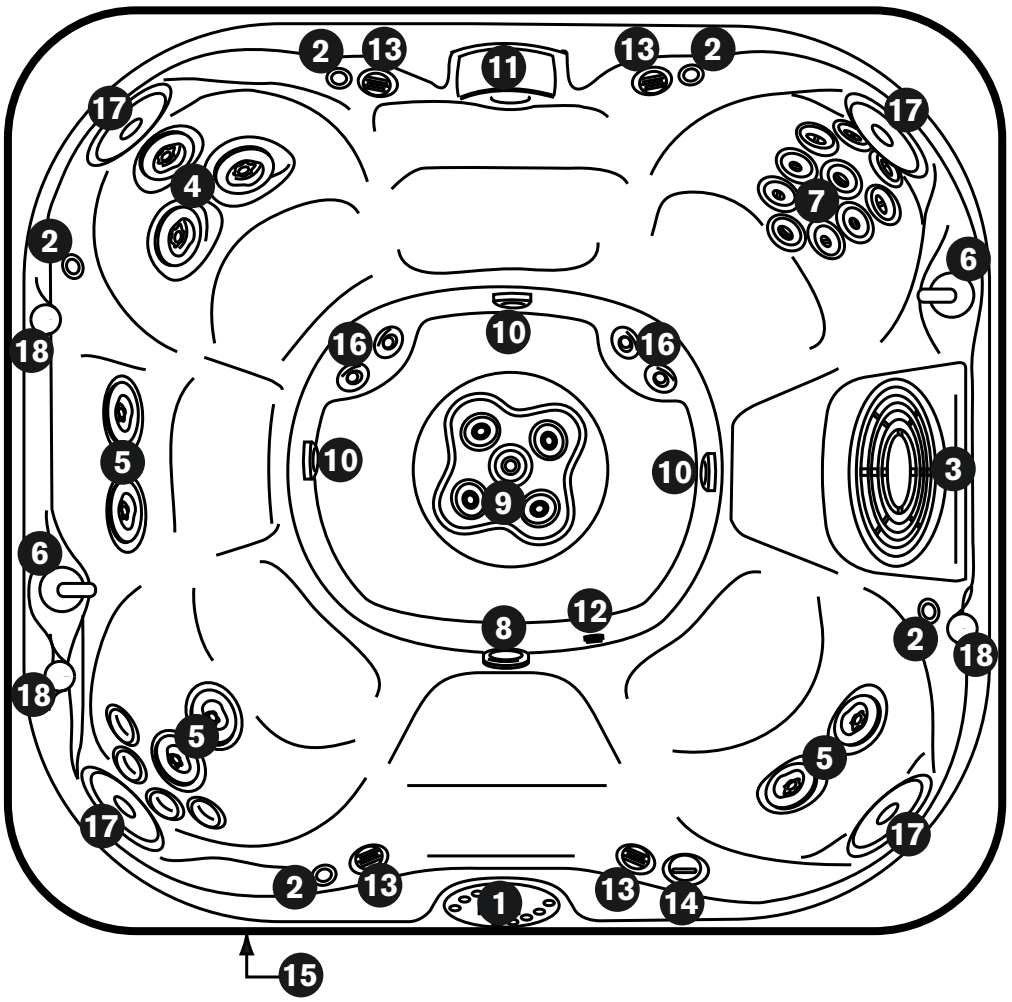
Vor der Benutzung des Whirlpools ist stets die Wassertemperatur zu überprüfen.

Bedienfeld



Bedienfeld für Modelle mit 2 Pumpen.

A. *Display:* Es zeigt die aktuelle Temperatur des Wassers, den eingestellten Temperaturwert des Wassers, den angewählten Betriebsmodus "Filtration/Aufheizung" und die Fehlermeldungen an.
B. *Taste (+):* Durch Drücken dieser Taste kann der Temperaturwert des Wassers erhöht werden.
C. *Taste (-):* Durch Drücken dieser Taste kann der Temperaturwert des Wassers verringert werden.
Der Einstellbereich der Temperatur liegt zwischen 18°C und 40°C. Werkseitig wurde ein Temperaturwert von 38°C eingestellt.
D. *Lichttaste:* schaltet die Beleuchtungen des Wasserfalls und des Bodens im Whirlpool, der Tassenhalter und der Kopfstützen ein und aus. Während der Sequenz drücken, um von der hohen Intensität zur mittleren und schließlich zur niedrigen überzugehen. Beim vierten Drücken der Taste schaltet sich das Licht aus.
E. *Taste Lichtfarbe.* Für die Beleuchtung des Wasserfalls, des Whirlpoolbodens, der Tassenhalter und der Kopfstützen eine der 5 verfügbaren Farben wählen.
F. *Taste "Düsen 1":* Durch Drücken dieser Taste können die Düsen der Pumpe 1 ein- bzw. ausgeschaltet werden. Ein Mal für "Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit" und zwei Mal für "Betrieb mit hoher Geschwindigkeit" drücken. Bei dreimaligem Drücken wird die Pumpe ausgeschaltet.
G. *Taste "Düsen 2" (nur bei den Modellen mit zwei Pumpen):* Durch Drücken dieser Taste können die Hochgeschwindigkeitsdüsen der Pumpe 2 ein- bzw. ausgeschaltet werden. Ein Mal zum Einschalten der Düsen und zwei Mal zum Ausschalten der Pumpe drücken.
H. *Heizanzeige:* Diese leuchtet auf, wenn das Heizgerät eingeschaltet ist.



Abgebildet ist das Modell J-365; die Anordnung der Düsen und die Merkmale sind bei jedem Modell verschieden.

1. Bedienfeld
2. Luftsteuerungen
3. Filtergitter
4. Düsen Power Pro MX
5. Düsen "Therapy"
6. Wähler der Massageart
7. Sitz "Therapy"
8. Strahler
9. Düsen Fußzone
10. Saugdüsen, mit Filtern ausgerüstet (die letzteren müssen regelmäßig gereinigt werden)
11. Wasserfall
12. Rücklaufanschluss des Heizgerätes
13. Lautsprecher (Option)
14. Fernbedienung für Audiosystem (Option)
15. Audiosystem (Option)
16. Düsen Wadenbereich
17. Rückseitig beleuchtete Kopfstützen
18. Beleuchteter Tassenhalter (für die Modelle J-315/J-325 nicht lieferbar)

Betriebsanleitung

Das Steuersystem des Whirlpools ist mit automatischen Funktionen ausgestattet, die sich bei dessen Inbetriebnahme und während des normalen Betriebs aktivieren.

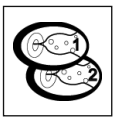
Nach deren Aktivierung wird am Display Folgendes angezeigt:

- aktuelle Version der Software (z.B. 3.56);
- "888" (alle LED-Anzeigen leuchten: Überprüfung der Funktionsweise aller Segmente des Displays und der Kontrollleuchten).
- Nach der Anzeige der Anfangssequenz wird am Display die effektive Wassertemperatur angezeigt. Liegt die Wassertemperatur unter 38°C (werkseitige Einstellung) und befindet sich der Whirlpool im Betriebsmodus (Filtration/Aufheizung), schaltet sich das Heizgerät ein. Das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Temperatur des Wassers 38°C erreicht hat.
  Anm.: *Es ist vollkommen normal, wenn sich das Heizgerät nach der ersten Füllung des Whirlpools einschaltet, da das aus dem Hahn austretende Wasser meist sehr kalt ist.*

Einstellung der Wassertemperatur

Der Thermostat des Whirlpools ermöglicht eine optimale Kontrolle der Wassertemperatur. Die eingestellte Temperatur kann zwischen 18°C und 40°C geregelt werden. Die eingestellte Temperatur kann durch Drücken der Taste (+) erhöht und durch Drücken der Taste (–) verringert werden.
Anm.: *Beim ersten Drücken der Taste (+) oder (–) wird die eingestellte Temperatur angezeigt.*

Inbetriebnahme der Pumpen



Durch Drücken der Taste DÜSEN 1 wird die bei zweifacher Geschwindigkeit arbeitende Pumpe der Hauptdüsen in Betrieb gesetzt. Beim ersten Drücken wird die bei niedriger Geschwindigkeit arbeitende Pumpe 1 und beim zweiten Drücken wird die bei hoher Geschwindigkeit arbeitende Pumpe in Betrieb gesetzt. Bei dreimaligem Drücken wird die Pumpe ausgeschaltet.
Die Taste DÜSEN 2 steuert die Pumpe der Düsen 2, die nur bei hoher Geschwindigkeit arbeitet.
Nach deren Aktivierung sind die Düsen 20 Minuten in Betrieb. Danach schalten sich diese zwecks Einsparung von Energie automatisch aus. Falls die Zeit verlängert werden soll, die Tasten "Düsen" erneut drücken.

Lichttaste

Schaltet die Beleuchtungen des Wasserfalls und des Whirlpoolbodens, der Tassenhalter und der Kopfstützen ein und aus. Während der Sequenz drücken, um von der hohen Intensität zur mittleren und schließlich zur niedrigen überzugehen. Beim vierten Drücken der Taste schaltet sich das Licht aus.
Der Scheinwerfer bleibt zwei Stunden lang eingeschaltet und schaltet sich dann automatisch aus. Auf diese Weise wird die Lebensdauer der Glühbirne verlängert.

Wahl der Beleuchtungsart

Bietet für Ihren Spaß bis zu 4 Lichtmöglichkeiten:

Bei einmaligem Drücken:
Gemischtes Farbenspiel mit hoher Geschwindigkeit
In Abständen von 5 Sekunden werden hunderte von Farben gezeigt

Nochmals drücken:
Gemischtes Farbenspiel mit niedriger Geschwindigkeit
In Abständen von 20 Sekunden werden hunderte von Farben gezeigt.

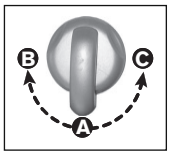
Nochmals drücken:
Stillstehendes Farbenspiel
Die gewählte Farbe bei niedriger Geschwindigkeit wählen oder "fixieren".

Nochmals drücken:
Intensives Farbenspiel
Eine der 7 sehr intensiven Farben wählen.

Bei nochmaligem Drücken der Taste beginnt die Reihenfolge von vorn.

Eine andere Art diese Taste zu benutzen:

Die gewünschte Massageart anwählen.



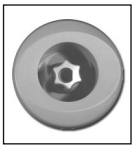
Jedes Modell ist mit einem Wählschalter für die Anwahl der Massageart und der Leistung ausgestattet, durch den der Wasserdruck auf die verschiedenen Düsensysteme verteilt wird.
Den Wählschalter "Massage" auf **A** (Combo), **B** oder **C** drehen, damit der Wasserdruck auf die verschiedenen Düseneinheiten verteilt werden kann.
Anm.: *Zur Gewährleistung einer optimaler Leistung ist das Ventil für eine Funktion auf den Positionen A (Combo), B und C konzipiert. Für eine einwandfreie Filtration des Wassers muss das Ventil auf der Position A bleiben, wenn der Whirlpool abgedeckt ist. Zur Gewährleistung einer optimalem Leistung der Düse während der Benutzung des Whirlpools die Position B oder C anwählen.*

Einstellung der Durchflussmenge des Wassers in den einzelnen Düsen

Die Durchflussmenge des Wassers in den einzelnen Düsen kann durch Drehen des äußeren Rings der Düse erhöht oder verringert werden.

Viele Wasseraustritte haben außerdem eine Düse mit Richtungsänderung, so kann der Strahl auf die gewünschte Stelle geleitet werden.
Anm.: *immer mindestens sechs Düsen offen halten, um eine wirksame Wasserfilterung zu gewährleisten.*

Einstellung der Düsen "PowerPro"



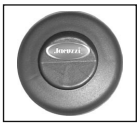
Werden die Düsen "PowerPro" senkrecht positioniert, nimmt der Wasserstrahl eine "statische" Form an. Wird die Düse nach einer Seite gedrückt und gedreht, tritt ein Wasserstrahl mit Kreisbewegung aus.
Arbeitet die Pumpe bei niedriger Geschwindigkeit, könnte es sein, dass sich die Düsen nicht drehen.

Kaskadeneffekt
Der Wasserfalleffekt kann getrennt geregelt werden.
Der Kaskadeneffekt wird durch Drücken der Taste DÜSEN 1 aktiviert.

- Modelle J-315/J-325
um den Wasserstrahl zu öffnen oder zu steigern, den Hebel (er befindet sich nahe dem Auslauf des Wasserfalls) nach innen stellen. Um das Wasser zu reduzieren oder zu schließen, den Hebel nach außen drücken.

- Modelle J-335/J-345/J-355/J-365/J-375
um den Wasserstrahl zu öffnen oder zu steigern, den Drehknopf (er befindet sich auf dem Wasserfallauslauf) nach links stellen (vom Innern des Whirlpools gesehen). Um das Wasser zu reduzieren oder zu schließen, nach rechts drehen.

Steuerungen für die Regelung des Luftstroms



Einige Düsen haben eine Lufteinstelltaste: zum Öffnen die Seite mit dem Logo Jacuzzi nach unten drücken. Zum Schließen der Luftzufuhr die andere Seite drücken.
Wenn der Whirlpool nicht in Betrieb ist, zur Reduzierung des Wärmeverlusts auf ein Minimum alle Steuerungen des Luftstroms (Seite mit dem Logo Jacuzzi nach oben) schließen.
Wenn die Pumpe 1 mit niedriger Drehzahl arbeitet, können einige Düsen kein Luft abgeben.

Filtrationszyklen

Der Whirlpool ist mit einer Umwälzpumpe ausgestattet, die das Wasser ständig filtert. Dank dieser Pumpe und eines Filtereinsatzes wird das Wasser selbst von kleinsten Unreinheiten wirksam gereinigt.
Anm.: *Durch die Umwälzpumpe wird aber auch das aufgeheizte Wasser zum Whirlpool geleitet, wenn sich das Heizgerät einschaltet. Diese Funktion kann weder geändert noch deaktiviert wird.*

■ Das Steuersystem aktiviert einen programmierbaren Filtrations-/Aufheizzyklus im Betriebsmodus "Standard" oder "Economy". Für diese Zyklen ist die Pumpe 1 und die breitere Seite des Filtereinsatzes für die schnelle Reinigung des Wassers vorgesehen, damit der vom Wasser verursachte und unschön anzusehende Schmutzrand auf der Wannenoberfläche auf ein Minimum reduziert wird.

Betriebsmodus “Filtration/Aufheizung - Standard”
(am Display erscheinen die Anzeigen **F0** bis **F3**).
Dieser Betriebsmodus wird normalerweise in Gebieten mit kaltem Klima benutzt, wo auf Grund der niedrigeren Umgebungstemperatur eine längere Aufheizzeit erforderlich ist.
In diesem Betriebsmodus wird die Wassertemperatur durch die eingestellte Temperatur, die Umwälzpumpe und das Heizgerät (das sich bei Bedarf einschaltet) geregelt. Wenn die programmierte Temperatur erreicht ist, schaltet sich das Heizgerät aus und die Umwälzpumpe bleibt für das Filtern und Reinigen des Wassers weiter in Betrieb (es sei denn der Modus “Sommer” ist aktiviert; siehe entsprechendes Kap.).

Betriebsmodus “Filtration/Aufheizung - Economy”
(am Display erscheinen die Anzeigen **F4** bis **F6**).
Dieser Betriebsmodus wird normalerweise in Gebieten mit warmem Klima benutzt, wo auf Grund der höheren Umgebungstemperatur eine kürzere Aufheizzeit erforderlich ist.
In diesem Betriebsmodus wird die Wassertemperatur durch die eingestellte Temperatur, die Umwälzpumpe und das Heizgerät geregelt, aber nur wenn ein programmierter Filtrationszyklus in Gang ist (es sei denn, der Whirlpool befindet sich im Betriebsmodus “Sommer”; siehe entsprechendes Kapitel).

Betriebsmodus "Sperre" (L1 - L2)
Diese Betriebsmodi sind während der Wartung des Whirlpools oder zur Vermeidung eines nicht erlaubten Gebrauchs zu benutzen.

Anwahl des Betriebsmodus "Filtration/Aufheizung"
■ Am Bedienfeld die Tasten (+) und (–) gedrückt halten und loslassen.
Zur Anwahl des Betriebsmodus "Filtration/Aufheizung - F0 bis F6" oder des Betriebsmodus "Sperre - L1-L2" (beide sind nachstehend beschrieben) die Taste (+) oder (-) drücken:

■ *Betriebsmodus “Filtration/Aufheizung - Standard”*

F0: 5 Minuten Filtration pro Tag
(ein 5-minütiger “Schnellreinigungszyklus” alle 24 Stunden für die Reinigung der Rohrleitungen).
F1: 1 Stunde Filtration pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 12 Stunden). Hierbei handelt es sich um eine werkseitige Einstellung.
F2: 1.5 Stunden Filtration pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 8 Stunden)
F3: 2 Stunden Filtration pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 6 Stunden)

■ *Betriebsmodus "Filtration/Aufheizung - Economy"*

F4: 1 Stunde Filtration/Aufheizung pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 12 Stunden)
F5: 1.5 Stunden Filtration/Aufheizung pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 8 Stunden)
F6: 2 Stunden Filtration/Aufheizung pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 6 Stunden)

■ *Betriebsmodus "Sperre"*

L1: *Totale Sperre*
(es werden alle Funktionen des Whirlpools deaktiviert, damit die Filtration des Wassers vorgenommen werden kann)
L2: *Teilweise Sperre*
(es wird die Funktion aller sich auf die Düsen und den Scheinwerfer beziehenden Tasten deaktiviert, damit der Whirlpool nicht von unbefugten Personen benutzt werden kann). In diesem Betriebsmodus läuft der Zyklus "Filtration/Aufheizung" wie programmiert ab. Ist diese Funktion aktiviert, blinkt das Display mit der Temperaturanzeige. *Beispiel: Der Zyklus "Filtration/Aufheizung - F3" wurde vor der Anwahl des Betriebsmodus "Sperre" aktiviert. Der Whirlpool führt weiterhin den Zyklus "F3" aus, und zwar solange bis der Betriebsmodus "Sperre" gelöscht wird. Nun kann ein anderer Zyklus angewählt werden.*

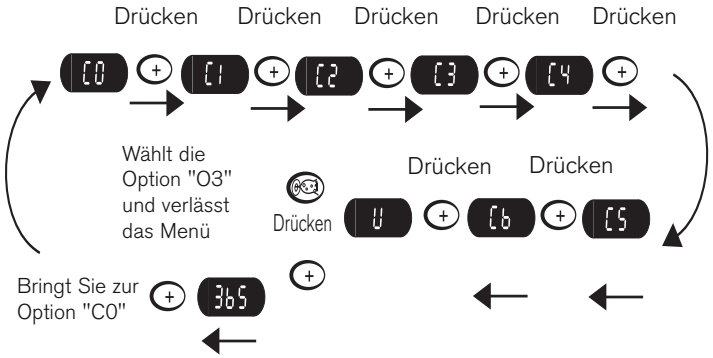
■ Für die Einstellung der Uhrzeit des ersten Zyklus "Filtration/Aufheizung", kann dieser zwei Minuten vor der gewünschten Uhrzeit an die Stromversorgung angeschlossen werden.
BEISPIEL: Möchte man, dass der erste Zyklus "Filtration/Aufheizung" um 10:00 Uhr beginnt, ist der Whirlpool um 09:58 von der Stromversorgung zu trennen und wieder anzuschließen.

■ Auswahl des Filterzyklus der Umwälzpumpe.
Gleichzeitig die Tasten Düsen 1 ( ) und ( ) 3 Sekunden lang gedrückt halten, um auf den Programmiermodus der Umwälzpumpe zuzugreifen. Wiederholt die Taste () drücken, um die angezeigten Zyklen durchzublättern. Dann einen Zyklus auswählen und zum Aktivieren die Taste Pumpe 1 ( ) drücken. Durch Drücken der Taste Pumpe 1 speichert das System die Auswahl ab, verlässt das Programmiermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück.
Anm.: *Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt der Bildschirm des Programmiermenüs zur Temperatur zurück. Es ist nicht möglich, mehr als eine Umwälzpumpe auf einmal zu aktivieren.*

0 Stunden Rückführung pro Tag
4 Stunden Rückführung pro Tag
8 Stunden Rückführung pro Tag (empfohlene Werkseinstellungen für die Modelle J335-J375)
12 Stunden Rückführung pro Tag
16 Stunden Rückführung pro Tag
20 Stunden Rückführung pro Tag
24 Stunden Rückführung pro Tag
(empfohlene Werkseinstellungen für die Modelle J315-J325)

Programmierung des Systems Clearray (Ultraviolett)

Programmierung des Systems CLEARRAY (U) oder Ozonator mit Koronaentladung (O3) *(wenn vorhanden)*
Gleichzeitig die Tasten Pumpe 1 (*) und - (*) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Programmierungsmenü der Umwälzpumpe durch Drücken der Taste + durchblättern.
Nach dem letzten Zyklus, "C6", wird auf dem LED-Display "U" oder "O3" angezeigt. Wenn auf dem LED-Display "U" erscheint, geht das Desinfizierungssystem bei Drücken der Taste Pumpe 1 von "U" auf "O3" über und das Programmiermenü wird geschlossen. Wenn auf dem LED-Display "O3" erscheint, geht das Desinfizierungssystem bei Drücken der Taste Pumpe 1 von "O3" auf "U" über und das Programmiermenü wird geschlossen. Es

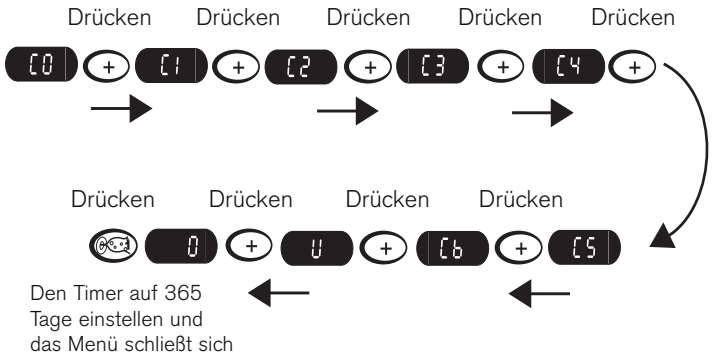


wird eine der beiden folgenden Konfigurationen angezeigt:
A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (Countdown-Timer)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Anm.: *Für die Option O3 deaktiviert "=" den Countdown-Timer. Wenn die Option nicht verändert werden soll, keine Taste drücken; nach 10 Sekunden kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.*
Wenn das System CLEARRAY ausgewählt wurde, blinkt das Display nach Ablauf der vorgesehenen Zeit (365 Tage) und zeigt dabei abwechselnd die Wassertemperatur und "blb" an. Dann müssen die UV-Lampe ausgetauscht, das Quarzrohr gereinigt und der Countdown-Timer neu eingestellt werden.

■ Neueinstellung des Countdown-Timers (nur für System CLEARRAY)

Wenn der Countdown-Timer für das System CLEARRAY null erreicht, muss er neu eingestellt werden, die UV-Lampe muss ersetzt und das Quarzrohr muss gereinigt werden. Zum erneuten Einstellen des Countdown-Timers wie folgt vorgehen:



Gleichzeitig die Tasten Pumpe 1 ( ) und ( ) 3 Sekunden lang gedrückt halten.
Die Taste ( ) drücken, bis auf dem Display "0" erscheint. Wenn der Timer bei "0" angekommen ist, wird er durch Drücken der Taste Düsen 1 ( ) neu eingestellt. Wenn der Timer nicht auf "0" steht, wird er bei Drücken der Taste Pumpe 1 nicht neu eingestellt.

Anm.: Eine eventuelle Unterbrechung der Stromversorgung des Minipools hat keinerlei Auswirkungen auf den Countdown-Timer. Die Anzahl der noch verbleibenden Tage wird abgespeichert und die Zählung wird nach Wiederherstellung der Stromversorgung fortgesetzt.

Wenn der Countdown-Timer nicht auf "0" steht, aber trotzdem neu eingestellt werden soll:
A. Gleichzeitig die Tasten Düsen 1 und - 3 Sekunden lang gedrückt halten.
B. Die Taste + drücken, bis "U" erscheint.
C. Die Taste Pumpe 1 drücken, um von "U" auf "03" überzugehen.
C. Gleichzeitig die Tasten Pumpe 1 und - 3 Sekunden lang gedrückt halten.
E. Die Taste + drücken, bis "03" erscheint.
D. Die Taste Düsen 1 drücken, um von "03" auf "U" überzugehen. Der Timer wurde wieder auf 365 Tage eingestellt.

Wartung des Whirlpools

Nur durch eine korrekte und konstante Wartung des Whirlpools bleibt dessen Leistungsfähigkeit und ästhetischer Aspekt lange Zeit beibehalten.

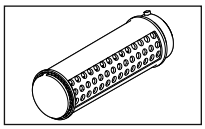
■ Reinigung der Filter

Der Whirlpool Jacuzzi® Premium ist mit einem Skimmer mit zwei hochleistungsfähigen Filtereinsätzen ausgestattet.
Kleine Unreinheiten werden von der Umwälzpumpe filtriert, die das Wasser zum Skimmer und in den Filtereinsatz der Umwälzpumpe pumpt. Größere Unreinheiten werden von der Pumpe mit zweifacher Geschwindigkeit während des normalen Betriebs und bei jedem Zyklus "Filtration/Aufheizung" zum Skimmer und in den Filtereinsatz der Hauptpumpe gepumpt.

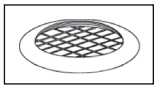
Zur Gewährleistung optimaler Leistungen sind beide Filtereinsätze ein Mal im Monat zu reinigen.

Spender für die Wasserdesinfektion

Bei den autorisierten Jacuzzi-Fachhändlern kann ein Spender gekauft werden (in diesen füllt man die Produkte für die Wasserdesinfektion).



Dieser Spender muss im Filtereinsatz untergebracht werden (erkennbar am Gitterdeckel über dem Fach), der an die Umwälzpumpe angeschlossen ist.

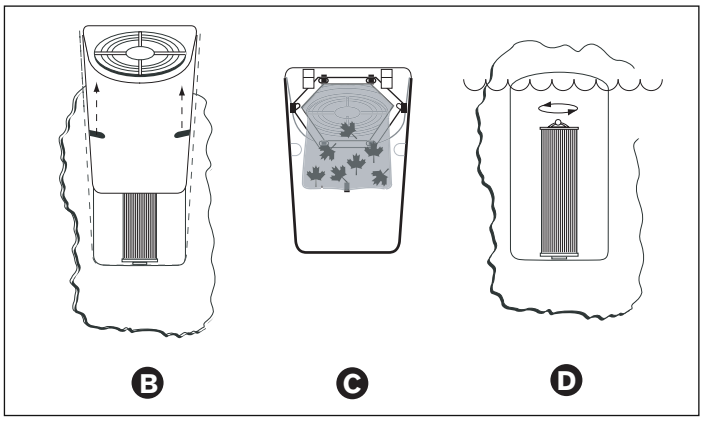


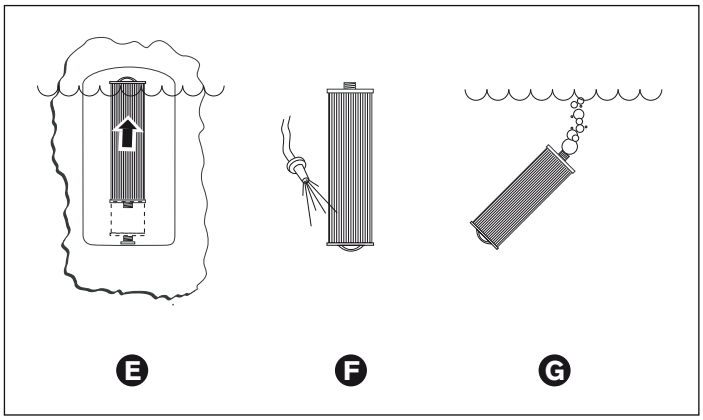
Der Spender wird während der Filterreinigung immer zusammen mit seinem Deckel herausgenommen (Latex-Handschuhe benutzen) und muss nach diesem Vorgang wieder montiert werden.

VOR DER REINIGUNG DER FILTEREINSÄTZE IST DER WHIRLPOOL VOM STROMVERSORGUNGSNETZ ZU TRENNEN.

Für die Reinigung/den Austausch des Filters ist wie folgt vorzugehen:

A. Den Whirlpool vom Stromversorgungsnetz trennen.





B. Zur Entfernung des Filters die Griffe des Filterverschlusses nach oben ziehen und den Filter herausnehmen.

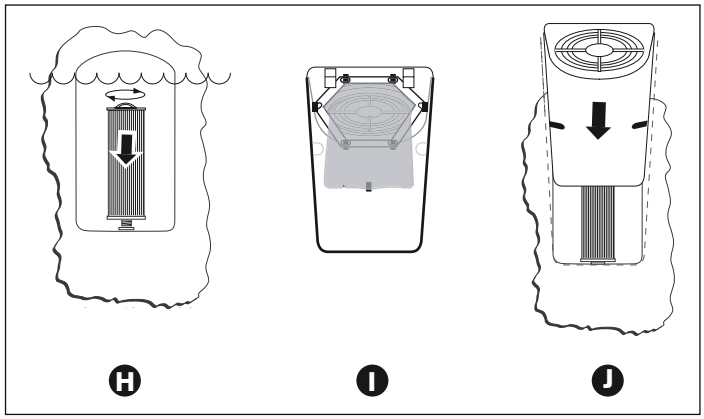
C. Den Skimmerbeutel herausnehmen, reinigen und wieder in den Filterverschluss einsetzen.

D. Den Griff des Einsatzes eines jeden Filters im Gegenuhrzeigersinn drehen und die Einsätze aus ihrem Sitz herausziehen.

E. Die Einsätze beider Filter aus dem Schacht des Skimmers herausnehmen.

F. Falls vorhanden, erst wie oben beschrieben, den Spender für die Wasserdesinfektion entfernen. Die Unreinheiten, die sich in den Falten des Filters eines jeden Einsatzes abgelagert haben, mit Wasserdruck entfernen. Dabei im oberen Bereich beginnen und nach unten bis zum Griff fortfahren. Dieser Vorgang ist solange zu wiederholen bis alle Filterfalten vollkommen sauber sind.

G. Beide Einsätze des Filters in den Whirlpool tauchen. Das mit einem Gewinde versehene Endstück muss dabei nach oben zeigen, damit die in den eingetauchten Einsätzen vorhandenen Luftblasen austreten können.



H. Beide Einsätze wieder in den Schacht des Skimmers einsetzen und die Griffe der Einsätze im Uhrzeigersinn drehen, damit diese auf dem Anschlussstück montiert werden können.
Es ist auf die Montagerichtung zu achten.
Nicht zu fest anziehen.

I. Den sauberen Skimmerbeutel, wie in der Abbildung dargestellt, wieder zwischen den Feststellelementen einsetzen.

J. Den Filterverschluss mit dem Skimmerbeutel montieren, wobei darauf zu achten ist, dass sich dieser in Übereinstimmung mit den Feststellelementen befindet.

L. Den Whirlpool wieder an das Stromversorgungsnetz anschließen.

■ Beide Filtereinsätze sind in regelmäßigen Zeitabständen gründlich zu reinigen.

■ Es empfiehlt sich, die Reinigung wie unter Pkt. F beschrieben vorzunehmen.

Den Filter eine Nacht lang in einem Kunststoffbehälter, in den zuvor eine Lösung aus Wasser und Spezialreiniger gegeben wurde, einweichen.

■ Die Haltbarkeit der Einsätze beträgt bei richtiger Wartung, Rotation und Reinigung des Wassers etwa zwei Jahre.
Die Ersatzfiltereinsätze sind bei allen Händlern erhältlich.

Entleerung und Füllung

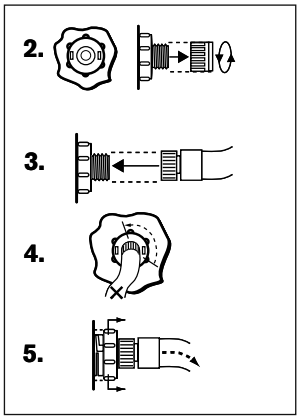
Es empfiehlt sich, das im Whirlpool vorhandene Wasser ca. alle 3 Monate auszutauschen. Die Häufigkeit des Austauschs des Wassers hängt von der Häufigkeit der Benutzung, der Beibehaltung der Wasserqualität, usw. ab.
Das Wasser ist immer dann auszutauschen, wenn der Schaum nicht mehr kontrolliert werden kann u/o wenn das Wasser trübe erscheint, auch wenn sich die Messwerte des Wassers innerhalb des vorgeschriebenen Bereichs befinden.

ACHTUNG! Vor der Entleerung des Whirlpools ist dieser vom Stromversorgungsnetz zu trennen. Der Whirlpool darf erst wieder an das Stromversorgungsnetz angeschlossen werden, wenn dieser erneut mit Wasser gefüllt wurde.

Bei sehr niedrigen Temperaturen besteht bei einem im Freien installierten Whirlpool die Gefahr, dass die Rohrleitungen der Hydraulikanlage vereisen (siehe Kapitel "Vorbereitung auf den Winter").

Den Whirlpool wie folgt beschrieben entleeren:

1. Den Whirlpool vom Stromversorgungsnetz trennen.



2. Das Ablaufventil auf dem vorderen Kunststoffpaneel (im unteren Bereich) ausfindig machen. Den hinteren breiteren Bereich festhalten, damit sich dieser nicht drehen kann, die Verschlussschraube ausschrauben und entfernen.

3. Einen Schlauch wie man ihn zum Gartengießen benutzt, anschließen.

4. Das Ablaufventil öffnen. Hierzu den hinteren Bereich des Ventils eine Drittel Umdrehung im Gegenuhrzeigersinn drehen.

5. Zur Öffnung des Ablaufs den hinteren breiteren Bereich nach außen ziehen.

6. Nach der Entleerung des Whirlpools die Punkte 2-5 in umgekehrter Reihenfolge wiederholen, damit der Ablauf vor der erneuten Füllung des Whirlpools geschlossen wird.

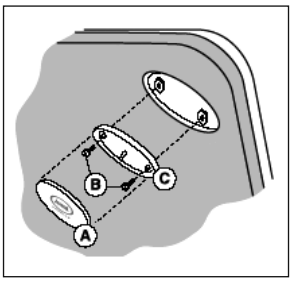
7. Den Whirlpool nach dessen Füllung wieder an das Stromversorgungsnetz anschließen. Dabei sind die im Kap. "Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme" zu befolgen.

Anm.: *Für die Füllung des Whirlpools sind stets beide Anschlüsse der Filter zu benutzen.*

Reinigung des Whirlpools

Zur Erhaltung des Glanzes der Oberfläche des Whirlpools und zur Vermeidung von Kratzern auf derselben dürfen für deren Reinigung keine Schleifreiniger verwendet werden. Unabhängig vom verwendeten Reiniger ist sicherzustellen, dass keine Seifenreste auf der Oberfläche bleiben, da diese nach der erneuten Füllung des Whirlpools zu einer Schaumbildung führen könnten.

Pflege der Nackenstützen



Die Nackenstützen entfernen und mit Seifenwasser und einem Tuch oder mit einer weichen Bürste reinigen.
Anm.: *Die Nackenstützen sind vor einer Aufbereitung des Wassers mit Zugabe von chemischen Zusatzstoffen immer zu entfernen und erst dann wieder anzubringen, wenn die Werte des Desinfektionsmittels erneut unter 4 ppm gesunken sind.*

Entfernung der Nackenstützen:

1. Mit den Fingerspitzen den Halter der mittleren Kopfstütze (A) leicht von der Auflage der Nackenstütze (C) lösen.

2. Mit einem Schraubenzieher die Mutterschrauben (B) aus der Auflage der Nackenstütze ausschrauben.
3. Die Nackenstütze nach deren Reinigung wieder anbringen, wobei die zuvor beschriebenen Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge vorzunehmen sind und darauf zu achten ist, dass die Mutterschrauben nicht zu fest angezogen werden.

Pflege der Abdeckung
Dank der Isolierabdeckung können die Betreiberkosten, die Aufheizzeiten und die Pflege der Abdeckung selbst erheblich reduziert werden. Zur Erhöhung der Lebensdauer der Abdeckung ist diese sorgfältig zu behandeln und mit neutraler Seifenlauge reinigen.
Anm.: *Die Abdeckung darf nicht als Ablage oder als Sitzfläche benutzt werden.*

Pflege der Paneele
Die Paneele sind pflegeleicht. Für deren Reinigung genügt es, diese mit einem sauberen Tuch und einer neutralen Seifenlauge abzuwaschen.

ACHTUNG: Die Paneele dürfen auf keinen Fall mit auf sie gerichteten Wasserstrahlen gereinigt werden, da hinter diesen elektromechanische Komponenten installiert sind.

Vorbereitung auf den Winter

■ Der Whirlpool Jacuzzi® Premium ist mit einer Frostschutzsicherung ausgestattet, die diesen bei einer einwandfreien Funktionsweise automatisch gegen Frostschäden schützt.

■ Während der Wintermonate, wenn die Temperatur unter Null sinkt, ist in regelmäßigen Zeitabständen zu überprüfen, dass die Stromversorgung zum Whirlpool nicht unterbrochen wurde.

■ Bei extrem niedrigen Temperaturen den Betriebsmodus “F3 - Standard” zur Vermeidung einer Vereisung anwählen.

■ Wird der Whirlpool längere Zeit nicht in Betrieb genommen, bei einem längeren Stromausfall oder bei sehr niedrigen Temperaturen ist der Whirlpool vollkommen zu entleeren und die Anlage gegen Frostschäden zu schützen.

Nützliche Hinweise in Bezug auf die Vorbereitung des Whirlpools auf den Winter gibt Ihnen gerne Ihr Händler.

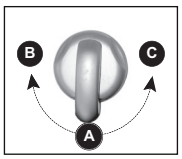
Bei Auftreten von Notfällen können eventuelle Schäden unter Befolgung der nachstehenden Anweisungen gemindert werden:

- Trennen Sie den Whirlpool vom Stromnetz.

- Die Anweisungen für die Entleerung des Whirlpools befolgen.

- Das Wasser in den Bereichen der Sitze und aus dem Schacht aufsaugen.

- Positionieren Sie den Wahlschalter "Massage" auf der Position A (Kombo).



- Öffnen Sie das Ventil der Kaskadendusche über den entsprechenden Drehknopf.

- Die seitlichen Verkleidungspaneele entfernen und die Ablaufventile der Pumpe ausfindig machen. Die Ventile entfernen, damit das Wasser aus den Pumpen und aus dem Heizgerät austreten kann.

Einen Absauger o. Ä. benutzen. Auf diese Weise wird verhindert, dass das Wasser in das Fach strömt, in dem die Anlage installiert ist.

- Die Ablaufventile wieder einsetzen.

- Die an der Düse der Umwälzpumpe angebrachte Rohrschelle (hinter dem Anschlusskasten) ausschrauben, das Rohr herausziehen und entleeren. Das Rohr und die Rohrschelle wieder anbringen.

- Die Verkleidungspaneele wieder anbringen und den Whirlpool mit der Isolierabdeckung abdecken.

Erneute Inbetriebnahme des Whirlpools in Gebieten mit kaltem Klima

Bevor der leere Whirlpool nach einem Zeitraum, in dem sehr niedrige Temperaturen geherrscht haben, wieder in Betrieb genommen wird, ist zu überprüfen, dass das in einigen Rohrabschnitten noch vorhandene Wasser nicht gefroren ist. Ist dies der Fall, könnte der Wasserfluss blockiert, die einwandfreie Funktionsweise des Whirlpools beeinträchtigt und die Anlage beschädigt werden.
Setzen Sie sich vor dem Versuch, den Whirlpool in Betrieb zu nehmen, zuerst mit Ihrem Händler in Verbindung.

Beibehaltung der Wasserqualität

Liegt die Wasserqualität innerhalb der vorgeschriebenen Grenzwerte, wird nicht nur ein besseres Wohlbefinden gewährleistet, sondern auch eine längere Lebensdauer der Anlage. Hierbei handelt es sich zwar um ein ziemlich einfaches Verfahren, das jedoch eine hohe Aufmerksamkeit erfordert, da die chemische Zusammensetzung des Wassers von unterschiedlichen Faktoren abhängt. Eine ungenügende Aufbereitung des Wassers kann nicht nur zu gesundheitlichen Schäden, sondern auch zu Schäden am Whirlpool selbst führen.
Genauere Angaben über eine optimale Beibehaltung der Wasserqualität gibt Ihnen gerne Ihr Händler, der Ihnen ebenfalls geeignete chemische Produkte für die Desinfektion und die Wartung des Whirlpools empfiehlt.

ACHTUNG: Die chemischen Zusatzstoffe dürfen auf keinen Fall in den sich unter dem Whirlpool befindlichen Fächern aufbewahrt werden.

Kontrolle des pH-Wertes
Der pH-Wert gibt den Säure- der Alkaligehalt des Wassers an, der in einem Bereich von 0 bis 14 gemessen wird. Der dazwischen liegende Wert (7) stellt einen neutralen Wert dar. Ist der pH-Wert kleiner als 7, ist das Wasser säurehaltig, liegt er darüber, wird das Wasser zunehmend alkalisch.

DER IDEALE PH-WERT MUSS ZWISCHEN 7.4 UND 7.6 LIEGEN.

Ein niedriger pH-Wert kann zur Korrosion der Metallteile der Anlage führen. Ein hoher pH-Wert hingegen führt zu Ablagerungen auf der Innenfläche (Verkrustungen). Weicht der pH-Wert zudem von den idealen Werten ab, wird auch die Wirkung des Desinfektionsmittels beeinträchtigt.

	Mit CLEARRAY	Ohne CLEARRAY™
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Freies Chlor	mindestens 1,0 ppm	3.0-4.0 ppm
Freies Brom	mindestens 2,0 ppm	2.0-4.0 ppm
Gesamtalkalinität	100-120 ppm	100-120 ppm
Kalkhärte	150-250 ppm	150-250 ppm

WICHTIG: Das Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY™ ist werkseitig installiert. Bei Änderungen oder Funktionsstörungen am System CLEARRAY™ an die chemischen Parameter des Wassers des Abschnitts "Ohne CLEARRAY™" halten. Zum korrekten Desinfizieren des Wassers muss die Lampe des CLEARRAY™ jährlich ersetzt werden.

Desinfektion
Für die Zerstörung der sich im Wasser befindlichen Bakterien und organischen Verbindungen ist in regelmäßigen Zeitabständen ein Desinfektionsmittel zu verwenden.
Auf dem Markt sind viele für Whirlpools geeignete Zusatzstoffe erhältlich. Einige dienen zur Kompensation des fehlenden Wasserausgleichs, andere hingegen dienen zur Pflege des Whirlpools und andere wiederum dienen zur Verbesserung des Tastempfindens und des Wassergeruchs.
Befolgen Sie bei der Anwendung dieser Zusatzstoffe die Empfehlungen Ihres Händlers.

ACHTUNG: Auf keinen Fall dürfen dem Wasser Chlortabletten (Trichlor) zugegeben werden, da diese eine hohe korrosive Wirkung auf einige Materialien des Whirlpools haben. Eventuelle durch die Zugabe solcher Tabletten oder durch die Anwendung ungeeigneter chemischer Zusatzstoffe verursachte Schäden werden nicht durch die Garantie gedeckt.

Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY™
Das Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY ist eine exklusive Technologie, die natürliche UV-Strahlen für die Beseitigung von Bakterien, Viren und Algen, die sich im Wasser vermehren, aus Minipools nutzt. Das UV-Licht, das auch als UV-C oder keimtötendes Licht bekannt ist, hemmt die Mikroorganismen, indem sie ihre DNA zerstückelt und ihre Vermehrung unmöglich macht, wodurch sie als leblos betrachtet werden können. CLEARRAY ist direkt an Ihr Filtersystem angeschlossen. Das Wasser wird von der Pumpe angesaugt, zum Filter und zum Heizgerät und schließlich zum System CLEARRAY geleitet. Das Wasser fließt durch UV-Licht, welches es desinfiziert. Anschließend wird das Wasser wieder in den Minipool gepumpt, wodurch augenblickliche Reinheit und Sauberkeit garantiert werden. Das System ist mit einem Stromregler ausgestattet, der der Stromversorgung dient; er verfügt über zwei LED-Leuchtanzeigen: die grüne zeigt den Eingangsstrom und die rote den korrekten Betrieb des Systems an. CLEARRAY ist bei allen Modellen standardmäßig enthalten.

Anm.: Das System CLEARRAY funktioniert nur, wenn die Umwälzpumpe läuft und es geht aus wenn eine der Pumpen der Dü-

sen während der Nutzung des Minipools manuell aktiviert wird. Nach Ablauf des Zyklus beider Pumpen der Düsen oder nachdem sie manuell abgeschaltet wurden, bleibt das System 5 Minuten lang inaktiv und aktiviert sich wieder, wenn die Umwälzpumpe für den Betrieb programmiert ist.
Nach einem Jahr muss die Lampe ersetzt werden. Wenn der UV-Timmer korrekt programmiert wurde, erscheint bei Ablauf der Zeit, die auf dem LED-Display angezeigt wird, eine Meldung. Zum Löschen der Meldung "blb" müssen eine neue UV-Lampe installiert und der Timmer neu eingestellt werden.

Fehlerbedingungen Fehlermeldungen

Betriebsmodus “Sommer”
Sobald die effektive Wassertemperatur die eingestellte Wassertemperatur um 1°C überschreitet, geht der Whirlpool in den Modus "*Sommer*" über. Zur Vermeidung einer Überhitzung schaltet sich die Umwälzpumpe automatisch aus (diese Einstellung kann nicht vom Benutzer vorgenommen werden).
Anm.: *Der Betriebsmodus “Sommer” wird erst aktiviert, wenn die Wassertemperatur 35°C erreicht hat. Diese Bedingung tritt im Allgemeinen in Gebieten mit sehr warmem Klima auf.*
Wir weisen darauf hin, dass die Abkühlkapazität des Whirlpools in engem Zusammenhang mit der Außentemperatur steht. Bei einer sehr hohen Außentemperatur kann der Whirlpool nur sehr langsam abkühlen, da sein Gehäuse vollkommen isoliert ist, damit die Wärme zwecks Reduzierung der Betreiberkosten auf ein Minimum beibehalten wird.

Überhitzung

Überhitzungsschutz. Das Heizgerät ist ausgeschaltet.
Nicht in den Whirlpool steigen, da das Wasser heiß sein könnte.

- Behebung:

■ Die Abdeckung entfernen und den Whirlpool abkühlen lassen.
■ Die Filter auf den Betriebsmodus “Economy” einstellen. Die Temperatureinstellung so erhöhen, dass man den “Sommerbetrieb” verlässt.

■ Sobald die Wassertemperatur unter 41°C sinkt, geht der Whirlpool in den normalen Betriebsmodus über.

■ Sinkt die Wassertemperatur nicht unter 41°C, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Auf dem Display erscheint BLB

Die UV-Lampe muss ersetzt werden. Die Meldung blinkt und zeigt abwechselnd "blb" und die Wassertemperatur an. Der Countdown-Timer für die UV-Lampe muss neu eingestellt werden.

■ Wenden Sie sich an ein autorisiertes Jacuzzi-Kundendienstzentrum.

Am Display wird SN1angezeigt.

Der Fühler ist geöffnet (Heizgerät ist ausgeschaltet) oder der Fühler ist kurzgeschlossen (Whirlpool ist außer Betrieb). Der Temperaturbegrenzungsfühler funktioniert nicht.

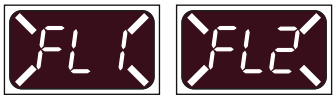
■ Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

Am Display wird SN2 angezeigt.

Der Fühler ist geöffnet oder kurzgeschlossen (Heizgerät ist ausgeschaltet). Der Temperaturfühler funktioniert nicht.

■ Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

Am Display wird FL1 oder FL2 angezeigt.



Blinkt am Display die Anzeige "FL1" bedeutet dies, dass der Druckwächter nicht einwandfrei funktioniert oder der Einsatz des Filters sehr verschmutzt ist oder aber, es ist die Bedingung "Luftblockierung" in der Umwälzpumpe aufgetreten.
Blinkt am Display die Anzeige “FL2” bedeutet dies, dass der Druckwächter nicht einwandfrei geschlossen ist.

■ Dieser Fehler bewirkt das Ausschalten des Heizgerätes. Es besteht die Möglichkeit, dass sich auch die Pumpe 1 ausschaltet.

- Behebung:

■ Überprüfen, ob sich der Wasserstand etwa. 3 cm unter der Nackenstütze befindet, falls erforderlich, Wasser nachfüllen.

■ Überprüfen, ob der Filtereinsatz blockiert oder stark verschmutzt ist.

■ Die "Luftblockierung" in der Umwälzpumpe durch Herausnehmen des Filtereinsatzes beheben und einen Schlauch in die Unterbringung des Filtereinsatzes einsetzen (zum Beispiel, den Schlauch zum Gartensprengen), dabei einen Lappen zwischenlegen, um die Öffnung, die an die Pumpe angeschlossen ist, zu “versiegeln"; das Wasser für etwa 30 Sekunden öffnen, wieder schließen und den Filtereinsatz wieder montieren, dabei den Whirlpoolbetrieb kontrollieren.

■ Wenn die Umwälzpumpe nicht funktioniert, den Hauptschalter aus- und wieder einschalten, um sie wieder zu füllen.
■ Besteht das Problem weiterhin, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Am Display wird COL angezeigt.

Die Temperatur ist 11°C unter die eingestellte Temperatur gesunken.

Die Pumpe und das Heizgerät schalten sich ein, damit die Temperatur auf eine 8°C höhere Temperatur als die eingestellte Temperatur gebracht werden kann.

■ Es ist kein Eingriff erforderlich.

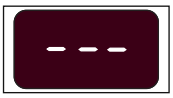
Anm.: *Während der Wintermonate sind die Filtrationszyklen zu erhöhen. "COL" erscheint nur, wenn sich der Minipool im Economy-Modus befindet.*

Am Display wird ICE angezeigt.

Frostschutz - Es könnte Frost vorhanden sein.

■ Es ist kein Eingriff erforderlich. Die Hauptpumpe setzt sich in Betrieb, damit das Warmwasser in den Rohrleitungen zirkulieren kann und keine Gefahr mehr für den Whirlpool besteht.
Anm.: *"ICE" erscheint nur, wenn sich der Minipool im Economy-Modus befindet.*

Am Display wird - - - angezeigt.



Es wurde die Sicherheits-Software aktiviert und der Whirlpool wird ausgeschaltet. Es ist ein Problem aufgetreten, das den Whirlpool oder seine Komponenten beschädigen könnte.

■ Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

Problemlösung

Im Falle einer nicht einwandfreien Funktionsweise des Whirlpools sind die Installations- und Betriebsanweisungen des vorliegenden Handbuchs nochmals aufmerksam durchzulesen und die am Display angezeigte Meldung zu überprüfen. Im Falle einer immer noch nicht zufrieden stellenden Funktionsweise sind die Anweisungen für die Problemlösung zu befolgen.

Keine der Komponenten funktioniert (Pumpe, Scheinwerfer)
Ist der Whirlpool an die Stromversorgung angeschlossen?
Ist der Hauptschalter des Zählers ausgerastet?

■ Setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Die Pumpe funktioniert nicht, aber der Scheinwerfer ist eingeschaltet.

■ Die Taste "DÜSEN" drücken.

■ Steigt der Wasserstand nicht an, ist zu überprüfen, ob der Whirlpool an das Stromversorgungsnetz angeschlossen ist. Besteht das Problem weiterhin, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.
Die Hauptpumpe funktioniert zwar, aber es tritt kein Wasser aus den Düsen aus.
Die Pumpe könnte nicht angefüllt sein.

Diese Störung kann nach der Entleerung und der erneuten Füllung des Whirlpools auftreten.

■ Die Taste DÜSEN 1 einige Male drücken, wobei der Motor nicht länger als jeweils 5-10 Sekunden in Betrieb sein darf.

■ Die Stromversorgung abtrennen und den Filter (und den Spender, falls vorhanden; siehe "**Spender für die Wasserdesinfektion**") herausnehmen. Bevor man den Whirlpool wieder an die Versorgung anschließt und die Pumpe startet, sicher stellen, dass der Filter wieder montiert wurde.

Geringer Wasserfluss aus den Düsen
■ Die Taste DÜSEN 1 drücken, um sich zu vergewissern, dass die Pumpe 1 in Betrieb ist.

■ Die Steuerung für die Regelung des Luftstroms auf "ON" bringen.

■ Überprüfen, ob der Filter verschmutzt ist (eventuell reinigen).

■ Sich vergewissern, dass die Düsen vollkommen geöffnet sind.

Das Wasser ist zu warm
■ Zur Deaktivierung der Umwälzpumpe die Einstellung der Temperatur verringern.

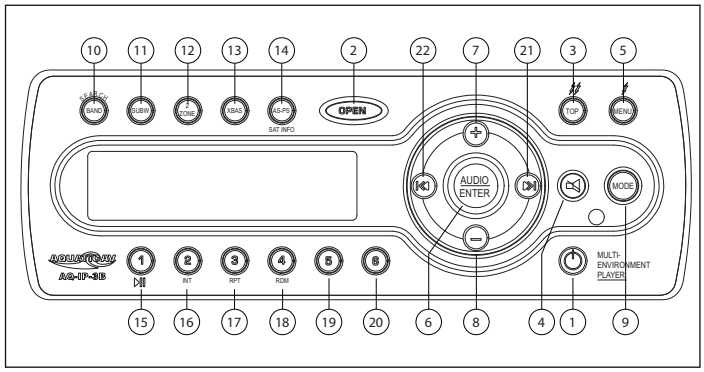
Das Wasser ist zu kalt
■ Die Einstellung der Temperatur kontrollieren.

■ Während der Aufheizung des Whirlpools nicht die Abdeckung entfernen.

■ Die Einstellungen kontrollieren, damit festgestellt werden kann, ob der Whirlpool im Betriebsmodus "Economy" arbeitet (siehe Kap. "Filtrationszyklen").

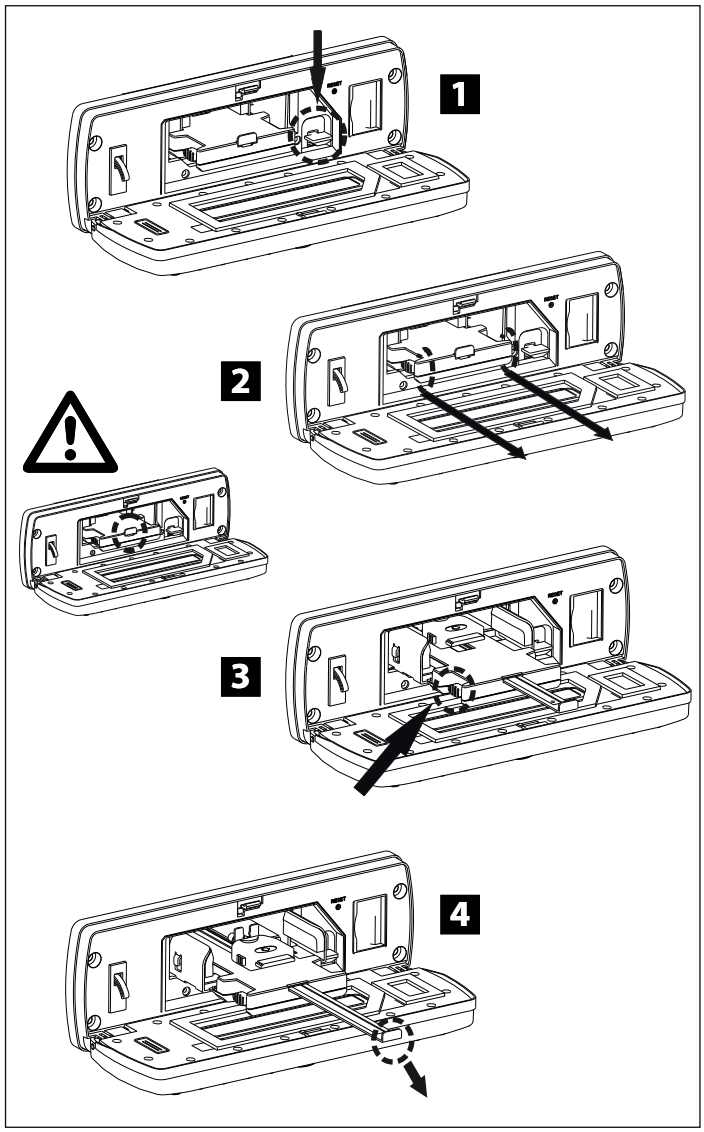
Besteht das Problem trotz Durchführung der zuvor genannten Kontrollen weiterhin, setzen Sie sich bitte mit
Ihrem Händler oder mit dem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

Stereo-Empfänger (optional)

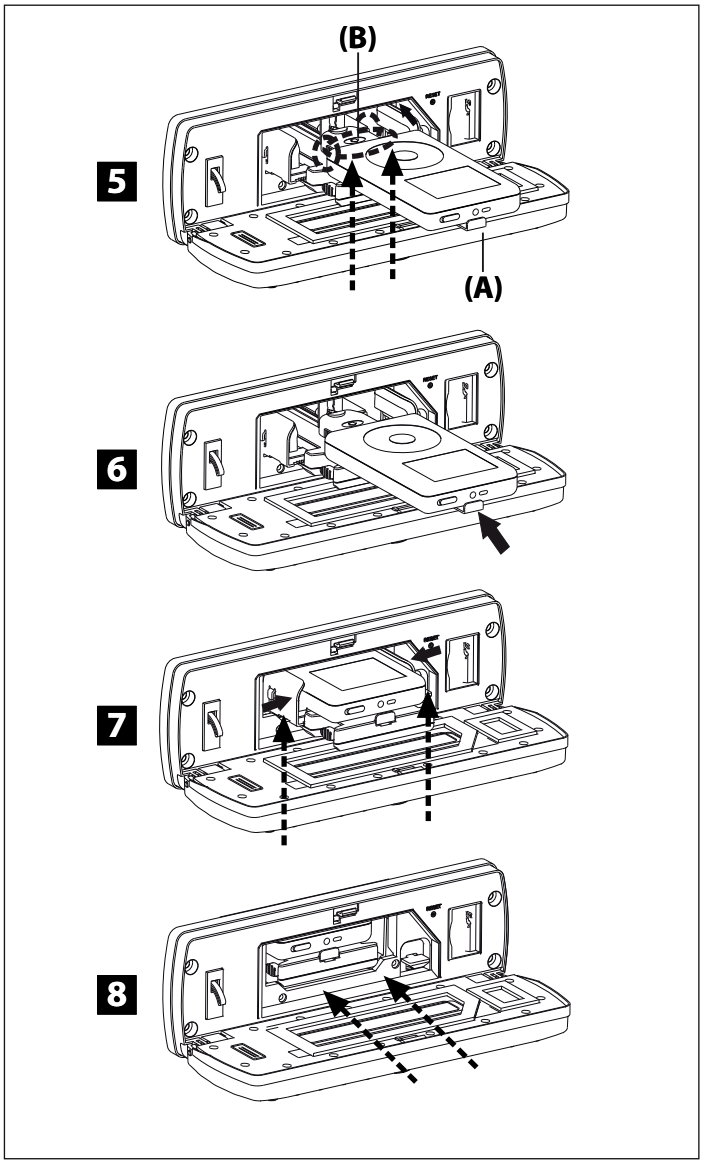


1. Einschalt- und Ausschalttaste: zum Einschalten/Ausschalten der Einheit die Taste PWR (Power) drücken.

2. Taste Paneelöffnung: zur Öffnung der Frontplatte die Taste Open drücken.



Einbau oder Ausbau des iPods.
Für die Installation des iPod die folgenden Anleitungen befolgen. Eine fehlerhafte Installation kann der Dockingstation und dem iPod bleibende Schäden zufügen.



- 1 Die Entriegelungstaste wie gezeigt drücken.
- 2 Die Dockingstation wie gezeigt herausnehmen.

⚠ *Diesen Hebel erst ausziehen, wenn die Dockingstation komplett herausgenommen ist.*

- 3 Die Entriegelungstaste wie gezeigt drücken.
- 4 Den iPod Verbinder wie gezeigt ausstecken.
- 5 Sobald der Hebel (A) ganz herausgezogen ist, kann der iPod an den Verbinder (B) angeschlossen werden, wie in dieser Passage gezeigt.
- 6 Den Hebel bis zum Anschlag nach Innen drücken.
- 7 Auf die beiden Seiten der Dockingstation drücken, so dass der iPod fest in Position gehalten wird.
- 8 Die Dockingstation bis zum Anschlag nach Innen drücken.

Um den iPod auszubauen und die Dockingstation wieder zu positionieren, die zuvor beschriebenen Anleitungen wiederholen.

Immer daran denken, die Platte zu schließen, damit die Einheit nicht beschädigt wird.

Mit der Funktion "iPod Ready" kann der iPod direkt über die Frontplatte des Stereogeräts gesteuert werden, wobei die Informationen direkt am Display sichtbar sind.

Ein- und Ausschalten.
Der iPod schaltet sich automatisch ein, sobald er an den 30 poligen Steckverbinder angeschlossen wurde und bleibt eingeschaltet, solange der Whirlpool gespeist wird. Er schaltet sich aus, wenn der 30 polige Steckverbinder ausgesteckt oder die Stromversorgung des Whirlpools unterbrochen wird. Unter dieser Bedingung tritt der iPod in den Modus "Pause" und 2 Minuten danach in "Sleep".

ANM.: solange der iPod an den Steckverbinder angeschlossen ist, kann er nicht direkt ein- oder ausgeschaltet werden. Um ihn vom Netz zu trennen, die Meldung OK to disconnect *abwarten, die am Display des iPod erscheint.*

Laden der Batterie
Wenn der iPod an den Steckverbinder angeschlossen ist, wird er automatisch aufgeladen.

Wechsel zum iPod Modus
Die Taste MODE (9) drücken, um zum iPod Modus zu wechseln. Am Display erscheint iPod und anschließend Reading. Die im iPod enthaltenen Dateien werden automatisch wiedergegeben. Um zu einem anderen Modus zu wechseln, mehrmals die Taste “Mode” drücken.

Suche nach dem Lieblingstitel
Im Wiedergabe-Modus die Taste BAND drücken, um auf den “Suchmodus” zuzugreifen. Um auf die verschiedenen Suchmodi zuzugreifen, mehrmals die Taste BAND drücken:
- Musiktitel
- Name des Autors
- Titel des Albums
- Musikgenre

Nachdem der Suchmodus selektiert wurde, innerhalb von 10 Sekunden die Taste AUDIO drücken und sich mit den Tasten Volume (+) oder (–) im Innern des Menüs bewegen. Die Taste AUDIO drücken, um die Wahl zu bestätigen und den Titel abzuspielen. Während der Suche kann man sich durch Drücken der Taste AS/PS rasch zu einer höheren Ebene begeben.

- Reset-Taste (nicht abgebildet): wenn die Tasten nicht funktionieren und die Einheit scheint "blockiert" zu sein, mit der Spitze eines Kugelschreibers die Reset-Taste drücken, die sich unter der Platte befindet (OPEN zum Öffnen der Platte drücken).
Beim Drücken der Resettaste werden alle gespeicherten Einstellungen gelöscht und durch die Werkseinstellungen ersetzt.

3. Taste Top: nicht benutzt.

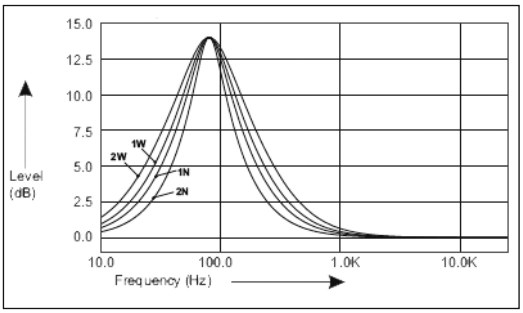
4. Taste Mute: für ein sofortiges Leise Stellen der Lautstärke, diese Taste drücken (die Schrift Mute blinkt auf dem Display). Durch erneutes Drücken erhält man wieder die vorherige Lautstärke.

5. Taste Menü: für den Zugriff auf die zusätzlichen Funktionen:
- für etwa 3 Sekunden diese Taste drücken; nach der Schrift MENU, zeigt das Display die Schrift Contrast.
- um die einzelnen Optionen zu scrollen, die Tasten ⏮ oder ⏭ drücken oder die Taste MENU betätigen.
- die Tasten + o - benutzen, um den Wert der gewählten Funktion zu ändern.
- wenn für 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt das System zum vorherigen Status zurück.

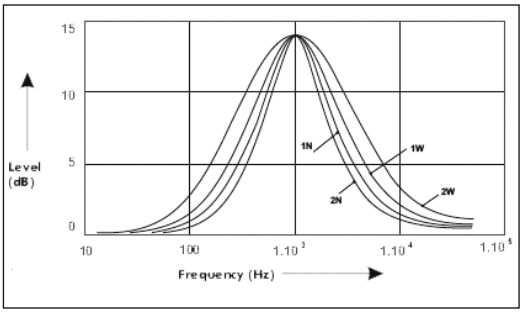
Funktionen:
Contrast, Dimmer: regeln die Helligkeit des Displays.
Distant/Local: regeln die Sendersuche nach der Stärke der Signale (Local wählt nur die stärkeren Signale, mit Distant kann man auch die schwächeren Signale wählen).
Area: ermöglicht die Wahl der geographischen Gebiete, in denen die Radioprogramme USA oder EUROPA gesendet werden *(Latin und Orit werden nicht benutzt)*.
Interamp On/Off: nicht benutzt.
Einschaltlautstärke (VOL PGM): Wahl der Lautstärke bei Einschaltung des Systems.
Beep: Aktivierung/Wegnahme (on/off) des Hörsignals.

6. Taste Audio/Enter: mit kurzem Drücken der Taste hat man auf die Audiofunktionen Zugriff. Die Wahl der einzelnen Funktion kann mit den Tasten ⏮ und ⏭ erfolgen, oder durch Betätigen der Taste Audio/Enter *(das Display zeigt die Funktion an)*. Mit den Tasten + oder - kann der Wert der Funktion geändert werden.
ANM.: wenn für 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt das System zum vorherigen Status zurück.

Funktionen:
Lautstärke: ermöglicht das Einstellen der Lautstärke.
iX-BASS: Auswahl unter 3 verschiedenen Modi der Basssteigerung: Low, Mid oder High.
BASS: Einstellung der Bassniveaus..
BASS-CFQ: Einstellung der mittleren Bassfrequenz (60/80/100/200 Hz).
BASS-Q: Einstellung des Qualitätsfaktors der Bässe (2N, 1N, 1W oder 2W).



MIDDLE: Einstellung der Medienmenge..
MID-CFQ: Änderung der mittleren Frequenz der Medien (500Hz-1/1,5/2,5kHz).
MIDDLE-Q: Einstellung des Qualitätsfaktors der Bässe (2N, 1N, 1W oder 2W).



TREBLE: Einstellung der Höhenmenge.
TRE-CFQ: Änderung der mittleren Frequenz der Höhen (10/12,5/15/17,5 kHz).
BALANCE: Einstellung der Balance zwischen rechtem (R) und linkem (L) Kanal; zwischen den zwei Kanälen ist "C00" der Ausgleichspunkt.
FADER: Klangverteilung über die vorderen (F) und rückseitigen (R) Diffusoren; zwischen den vorderen und rückseitigen Diffusoren ist "C00" der Ausgleichspunkt.

7. Taste +: erhöht die Lautstärke.

8. Taste -: stellt die Lautstärke leiser.
ANM.: diese zwei Tasten ändern auch die Werte der Audio- und Zusatzfunktionen (siehe entsprechende Abschnitte).

9. Taste MODE: Auswahl der Audioquelle (iPod, AUX, Radio oder Radio XM; das letztere wird nicht benutzt).

10. Taste BAND: Selektion eines der folgenden Frequenzbänder: FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2.

11. Taste SUBW: nicht benutzt.

12. Taste 2 Zonen: nicht benutzt.

13. Taste XBAS: Ein- und Ausschalten der Funktion iX BASS (am Display erscheint die Aufschrift iX-Bass).

14. Taste AS/PS: wählt im Modus Frequenzsuche automatisch die 6 Sender mit dem stärksten Signal und speichert sie im aktuellen Frequenzband. Wird diese Taste einige Sekunden lang gedrückt, werden anstelle der zuvor gespeicherten Sender neue Sender eingespeichert.

Funktionen:
Preset Scan: kurz die Taste AS/PS drücken, um die im aktuellen Frequenzband gespeicherten Sender zu prüfen (zwischen einem Sender und dem nächsten entsteht eine Pause von etwa 10 Sekunden). Nochmals die Taste AS/PS für die Wahl des gezeigten Senders drücken.
Stereo: wenn ein Stereosignal vorhanden ist, stellt sich das Radio auf dasselbe ein (auf dem Display erscheint die Schrift ST).

15. Taste "Sender 1"/"Pause-Play": wenn man im Modus Radio für einige Sekunden diese Taste drückt, wird der gespielte Sender mit Position 1 gespeichert (zum Aufruf des Senders, nochmals diese Taste drücken).
Im Modus iPod startet man mit dieser Taste die Wiedergabe oder versetzt eine iPod in Pause.

16. Taste "Sender 2"/"INT": wenn man im Modus Radio für einige Sekunden diese Taste drückt, wird der gespielte Sender mit Position 2 gespeichert (zum Aufruf des Senders, nochmals diese Taste drücken).

17. Taste "Sender 3"/"RPT": wenn man im Modus Radio für einige Sekunden diese Taste drückt, wird der gespielte Sender mit Position 3 gespeichert (zum Aufruf des Senders, nochmals diese Taste drücken).
Wird im Modus iPod diese Taste kurz angetippt, wird derselbe Titel wiederholt abgespielt (Repeat); bei längerem Drücken wird das ganze Album abgespielt. Um die Funktion zu deaktivieren, die Taste erneut drücken.

18. Taste "Sender 4"/"RDM": wenn man im Modus Radio für einige Sekunden diese Taste drückt, wird der gespielte Sender mit Position 4 gespeichert (zum Aufruf des Senders, nochmals diese Taste drücken).
Im Modus iPod ermöglicht diese Taste das Abspielen von Titeln in zufälliger Folge (Shuffle). Wird die Taste einige Sekunden lang gedrückt, wird "Shuffle Album" aktiviert, was das Abspielen der enthaltenen Alben in zufälliger Folge auslöst. Durch Drücken der Tasten für mehr als 3 Sekunden wird "Shuffle Play" aktiviert und sämtliche Titel werden in zufälliger Folge abgespielt. Um die Funktion zu deaktivieren, die Taste erneut drücken.

19. Taste "Sender 5"/"DN": wenn man im Modus Radio für einige Sekunden diese Taste drückt, wird der gespielte Sender mit Position 5 gespeichert (zum Aufruf des Senders, nochmals diese Taste drücken).

20. Taste "Sender 6"/"UP": wenn man im Modus Radio für einige Sekunden diese Taste drückt, wird der gespielte Sender mit Position 6 gespeichert (zum Aufruf des Senders, nochmals diese Taste drücken).

21. Taste : durch Gedrückt halten dieser Taste im Modus Radio, stellt man die Frequenz (erhöhen) von Hand ein; mit einem kurzen Drücken veranlasst man die automatische Suche des nächsten Senders mit starkem Signal (die Suche endet mit dem Finden einer Frequenz mit gutem Empfang).
Im Modus iPod geht man zur nächsten Spur über; hält man die Taste gedrückt, bewirkt man den schnellen Vorlauf der gespielten Spur.

22. Taste : durch Gedrückt halten dieser Taste im Modus Radio, stellt man die Frequenz (senken) von Hand ein; mit einem kurzen Drücken veranlasst man die automatische Suche nach dem Sender mit starkem Signal, der sich vor dem angehörten Sender befindet (die Suche endet mit dem Finden einer Frequenz mit gutem Empfang).
Im Modus iPod kehrt man zur vorausgegangenen Spur zurück; hält man die Taste gedrückt, bewirkt man den schnellen Rücklauf der gespielten Spur.

Display: Im Modus iPod werden durch wiederholtes Drücken der Taste AS/PS die folgenden Informationen sichtbar:
- Musiktitel
- Name des Autors
- Titel des Albums
- abgelaufene Zeit

Störungen und mögliche Abhilfe
Vor der Durchsicht der nachfolgenden Liste, die Verbindungen prüfen; wenn das Problem auch nach Befolgung der hier erteilten Anweisungen weiterbesteht, eine autorisierte Kundendienststelle Jacuzzi® kontaktieren.

Kein Strom vorhanden
- Prüfen, ob die Sicherung durchgebrannt ist; in diesem Fall ist sie mit einer der gleichen Größe auszutauschen.

Aus den Diffusoren kommt kein Klang
- Prüfen, ob die Lautstärke auf Minimum eingestellt ist.
- Die Verbindungen überprüfen.

Die Tasten des Bedienfeldes funktionieren nicht
- Prüfen, ob das Bedienfeld richtig eingehängt wurde.
- Versuchen, dass System mit der Taste RESET zurückzusetzen (sie befindet sich unter dem Bedienfeld; siehe "RESET-Taste").

Das Radio und/oder das automatische Suchsystem funktionieren nicht
- Das Antennenkabel kann abgetrennt und/oder das Signal ist zu schwach.

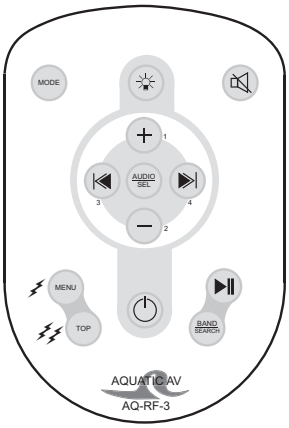
Es erscheint ein Fehlercode
- Versuchen, die Eject-Taste zu drücken (die sich unter dem Bedienfeld befindet); wenn der Fehlercode nicht erscheint, eine autorisierte Kundendienststelle Jacuzzi® kontaktieren.

Fernbedienung Stereo-Empfänger
Mit dieser Fernbedienung kann ein Teil der Radiofunktionen und des Abspielens der iPod geregelt werden.

ACHTUNG: *wenn die Fernbedienung mit dem Empfänger nicht in Kontakt tritt, wie folgt vorgehen:*
- für etwa 5 Sekunden die Taste MUTE drücken.
oder:
- innerhalb einiger Sekunden und nacheinander die Tasten MODE, MUTE, BAND und TOP drücken.

Anm.: die Fernbedienung ist wasserbeständig, aber nicht hermetisch dicht, sie ist an einem trockenem Ort, niemals im Whirlpool, aufzubewahren.

Externe Wiedergabe MP3
Über die mitgelieferte Fernbedienung kann keine Funktion des externen MP3-Brenners geregelt werden, ausgenommen sind die Einstellung der Lautstärke und die Wahl der Schallquelle. Alle externen Vorgänge, die mit der Wiedergabe der MP3-Datei verknüpft sind, werden ausschließlich vom MP3-Brenner geregelt.



Taste rückseitige Beleuchtung der Fernbedienung.

MODE — Taste der Funktionsweise (Radio, iPod, Aux).

Taste zum Erhöhen der Lautstärke.

Taste zum Senken der Lautstärke.

iPod : drücken, um zur vorherigen Tonspur zurückzukehren oder gedrückt halten, um die Spur zurückzuverfolgen.
Radio: Suche der vorherigen Sender.

iPod : drücken, um zur nächsten Tonspur überzugehen oder gedrückt halten, um die Spur vorwärts laufen zu lassen.
Radio: Suche der nächsten Sender.

Taste Play/Pause.

AUDIO SEL — Reguliert den größten Teil der Audiofunktionen.

Taste "mute" (vorübergehende Stummschaltung der Lautstärke).

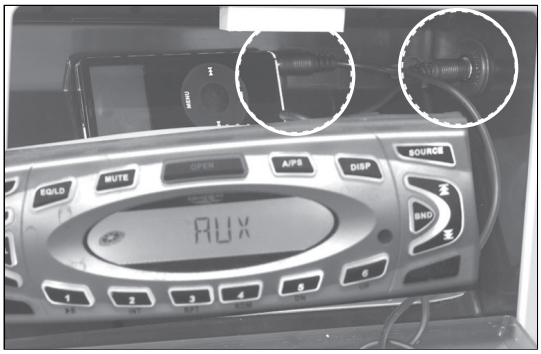
MENU — Mit ihr hat man Zugriff auf den größten Teil der zusätzlichen Funktionen.

Ein- und Ausschalttaste.

BAND SEARCH — Ermöglicht die Wahl der Frequenzbänder FM1, FM2, FM3, AM1 und AM2.

TOP — Nicht benutzte Taste.

Anschluss eines MP3-Brenners (nicht im Lieferumfang)



Den MP3-Brenner mit dem beiliegenden Minikabel RCA an den externen Port anschließen.

Das andere Kabelende an der Steckdose des Kopfhörers des MP3-Brenners anschließen.
(der abgebildete iPod dient nur zur Demonstration)

Benutzung des MP3-Brenners
Das bevorzugte Musikstück/Album/die Sequenz wählen und die Wiedergabe starten.

Die Taste Mode auf dem Stereoempfänger drücken oder Remote drücken bis auf dem Display, wie gezeigt, die Schrift "AUX" erscheint.

Alle Abläufe der Wiedergabe erfolgen mit dem MP3-Brenner.

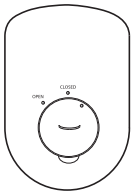
Technische Daten des Stereo-Empfängers :

Hilfseingang
- Frequenzgang 20Hz bei 20 KHz-3dB
- Max. Eingangsspanung 1200 mV
- Eingangsimpedanz 4.7k Ohm

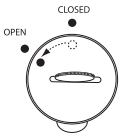
Radio
- Frequenzbereich FM: 87,5-107,9 MHz
- Frequenzbereich AM oder MW: 530,1710 kHz
- Nutzempfindlichkeit FM: < 15 dB
- Nutzempfindlichkeit AM oder MW: < 40 dB
- Signal-Rausch-Verhältnis FM: 50dB
- Signal-Rausch-Verhältnis AM oder MW: 40 dB
- Signal-Rausch-Abstand FM: 25 dB bei 1 kHz

Allgemeine Daten
- Versorgung: 11-14,4 V (DC)
- Größte zulässige Neigung für die Montage: 30° zur Waagrechten
- Sicherung: 15A (Mini, Typ ATM)
- Betriebstemperatur: 0 bis 50 C

Austausch der Batterie der Fernbedienung

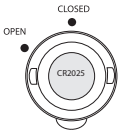


Der Deckel des Batteriefachs befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

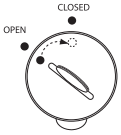


Eine Münze in den Schlitz des Deckels stecken und ihn bis zur Schrift "OPEN" drehen.

Die Münze als Hebel benutzen und den Deckel herausziehen.



Die leere Batterie mit einer gleichwertigen auswechseln.



Den Deckel wieder montieren und wie gezeigt schließen.

WICHTIGE HINWEISE

- Prüfen Sie beim Austausch einer Sicherung, dass die neue Sicherung dieselbe Stärke hat; der Einsatz einer unterschiedlichen Sicherung kann zu Betriebsstörungen führen.

- Stecken Sie keine Gegenstände in den Ladeschlitz des iPod-Brenners.

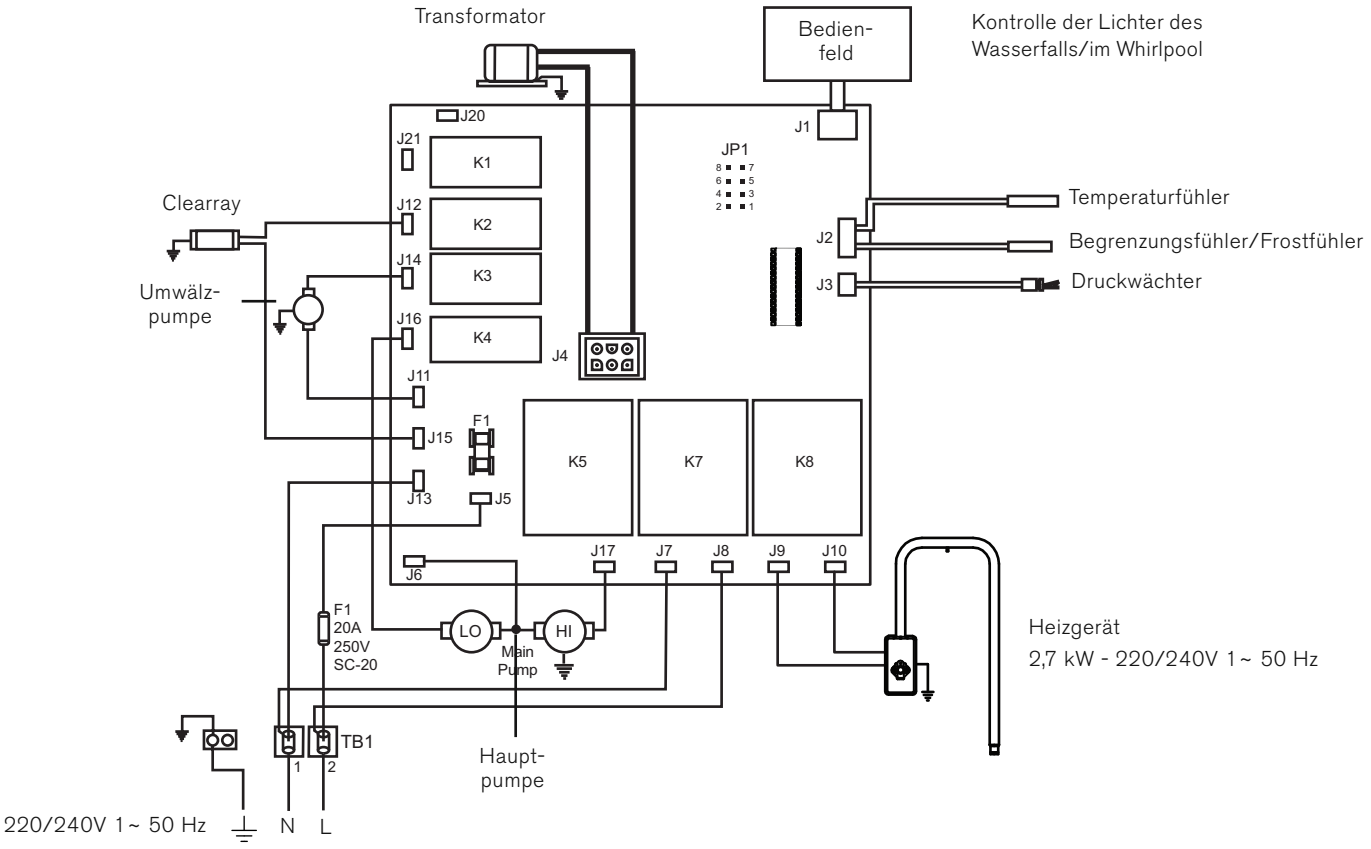
- Schließen Sie am Gerät keine anderen Vorrichtungen (Lautsprecher, Kabel, Kopfhörer, usw.), als den zulässigen an.

- Vergewissern Sie sich, dass die Frontblende immer geschlossen ist.

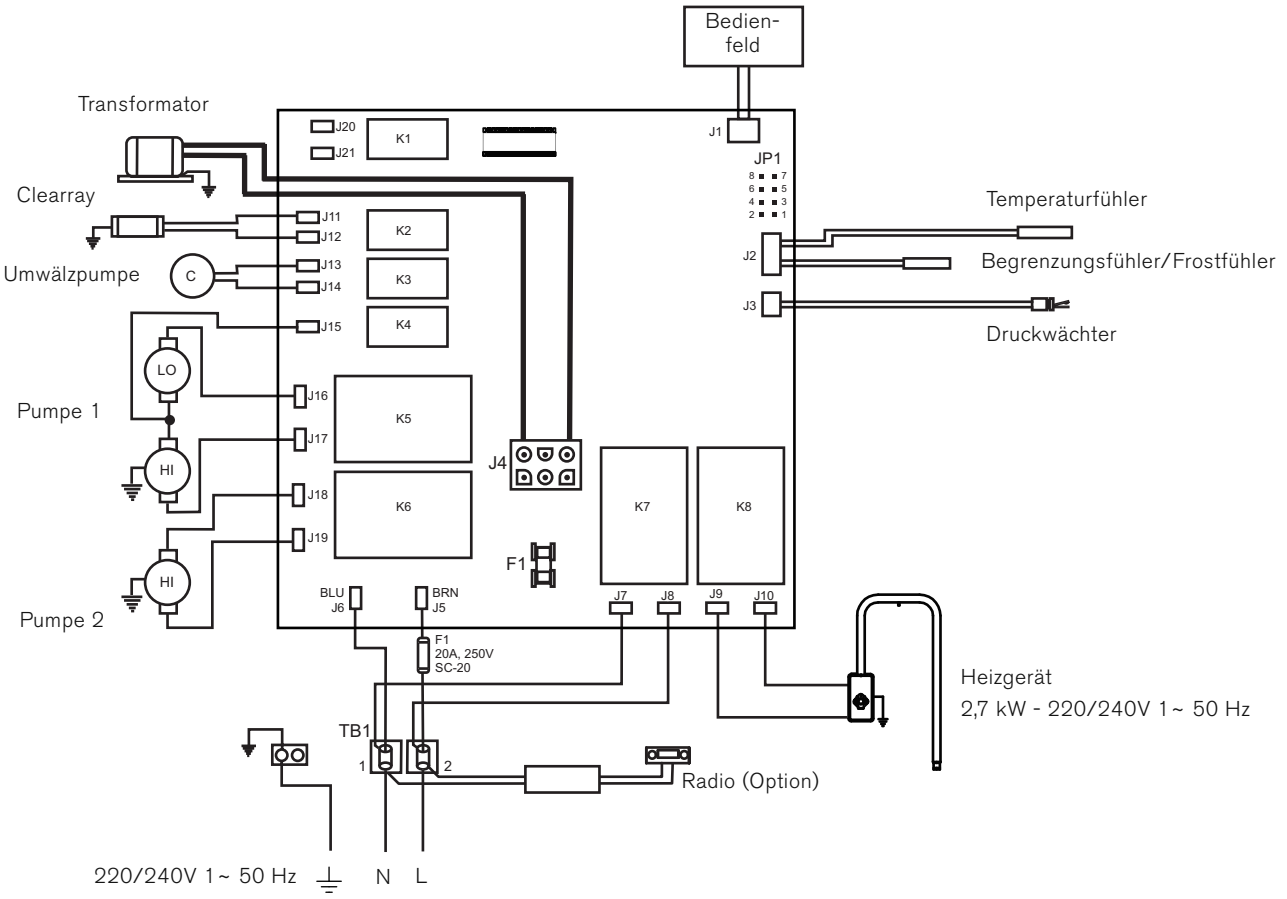
- Wenn Sie sich im Wasser befinden, nicht das Radio/MP3-Brenner/iPod betätigen.

- Versuchen Sie nicht den Brenner bei Beschädigungen zu reparieren, sondern wenden Sie sich an eine zugelassene Kundendienststelle Jacuzzi®.

J-315/J-325



J-335/J-345/J-355/J-365/J-375



Indice

Información Importante 78

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. 78

Instrucciones Importantes de Seguridad 78

Seguridad eléctrica 79

Instrucciones de Encendido 79

Panel de Control 80

Características y mandos 81

Instrucciones de Uso 82

Ciclos de Filtrado 83

Programación del sistema Clearray 84

Mantenimiento de la Minipiscina 85

Vaciar y Volver a llenar 86

Limpiar el Interior de la Minipiscina 86

Preparación para el invierno 87

Reiniciar su Minipiscina en Clima Frío 87

Mantenimiento de la Calidad del Agua 88

Errores / Mensajes de Error 88

Solución de Problemas 90

Receptor stereo (opcional) 90

Diagrama Circuito J-315/J-325 96
Diagrama Circuito J-335/J-345/J-355/J-365/J-375 ... 96

Información Importante

Su minipiscina Jacuzzi® Premium está construida según los más elevados criterios de calidad, y puede proporcionarle muchos años de servicio sin causar problemas. Sin embargo, y debido a la utilización de materiales de retención de calor para aislar la minipiscina con el fin de mejorar su funcionamiento, una minipiscina sin cubrir y expuesta a la luz solar o a altas temperaturas durante mucho tiempo puede sufrir daños permanentes.
La garantía no cubre cualquier daño producido por estos factores. Recomendamos que la minipiscina siempre esté llena de agua cuando la exponga a luz solar directa; y que la cubra con el aislante Jacuzzi Premium cuando no la esté utilizando.
Jacuzzi Premium se esfuerza sin descanso para ofrecer las mejores minipiscinas del mercado; así pues, es posible que surjan modificaciones o mejoras que pueden afectar las especificaciones, ilustraciones y/o instrucciones contenidas en el presente manual.

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU

Este equipo ha sido ensayado, y cumple con los límites de un Dispositivo Digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están definidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con lo especificado en las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. Aun así, no hay garantías de que no tengan lugar interferencias en una instalación determinada.
Si este equipo causa interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, solicitamos al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- *Sustituya o cambie de lugar la antena receptora.*
- *Aumente la separación entre el equipo y el receptor.*
- *Conecte el equipo a una toma o a un circuito distinto al que está conectado actualmente.*

Consulte con un vendedor o con un técnico de radio y televisión con experiencia si necesita ayuda.

Instrucciones Importantes de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA MINIPISCINA

- **Este aparato no debe ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades motrices, sensoriales o cognitivas reducidas o, en cualquier caso, que carezcan de las nociones necesarias para su uso. Asegúrese de que los niños, si usan el aparato, estén supervisados por una persona responsable de su seguridad.**

- Use las tiras y las sujeciones para fijar la cubierta cuando no use la minipiscina.

- Los dispositivos de succión de la minipiscina tienen el tamaño adecuado para equipararse con el caudal de agua creado por la bomba. Si tuviera que cambiar los dispositivos de succión o la bomba, asegúrese de que la capacidad de bombeo y de succión son compatibles. Nunca utilice la minipiscina si los dispositivos de succión están rotos o no se encuentran instalados. Nunca sustituya un dispositivo de succión por otro con menos capacidad de succión que el dispositivo original.

- No permita ninguna aplicación eléctrica, a no ser que dichas aplicaciones hayan sido incorporadas por el fabricante.

- El agua en la minipiscina nunca debe superar los 40°C. Recomendamos temperaturas más bajas para niños y para cuando el uso de la minipiscina sobre pase los 10 minutos. Las mujeres embarazadas deben limitar la temperatura del agua a 38°C.

- Las personas que padezcan enfermedades cardíacas, diabetes, hipertensión, hipotensión o cualquier otro problema de salud no deben utilizar la minipiscina sin consultar primero con su médico.

■ El uso de alcohol, drogas, o cualquier medicación durante el uso de la minipiscina pueden causar somnolencia, mientras que otros pueden alterar los latidos del corazón, la presión sanguínea y la circulación.

■ Nunca use una minipiscina inmediatamente después de haber realizado ejercicios agotadores.

■ Preste mucha atención al entrar o salir de la minipiscina el agua puede convertir en resbaladizas todas las superficies.

■ La minipiscina no está concebida para ser usada en lugares públicos. Compruebe siempre si existen restricciones y/o reglamentos acerca de la instalación y el uso del aparato en la zona en cuestión.

Seguridad eléctrica

Las MaxiJacuzzi® son aparatos seguros, construidos según las normas **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** y ensayados durante la producción, para garantizar su seguridad.

■ La instalación debe ser realizada por personal cualificado, que tiene que garantizar el cumplimiento con las disposiciones nacionales vigentes, además de estar facultado para realizar la instalación.

⚠ **Es responsabilidad del instalador elegir los materiales según el uso a que se destinan, la ejecución correcta de los trabajos, la verificación del estado de la instalación con que se conecta el aparato y su idoneidad para garantizar la seguridad de uso, referente a las operaciones de mantenimiento y de inspección de la instalación.**

■ Las MaxiJacuzzi® son aparatos de clase "**I**" por lo que se deben conectar de manera permanente, **sin conexiones intermedias,** con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra).

⚠ **La instalación eléctrica del edificio debe tener interruptor diferencial de 0,03 A y un circuito de protección (tierra) eficiente.**
Verificar el buen funcionamiento del interruptor diferencial presionando el pulsador de prueba (TEST) que debe dispararse.

⚠ **Las partes que contienen componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben colocarse o fijarse de manera que no puedan caer dentro de la bañera.**
Los componentes y aparatos bajo tensión deben estar fuera del alcance de quien está sumergido en la minipiscina.

■ Para la conexión con la red eléctrica es necesario montar un disyuntor omnipolar, a colocar en una zona que respete las prescripciones de seguridad y de todas maneras fuera del alcance de quienes están utilizando la MaxiJacuzzi®.
Es obligatorio respetar esta prescripción: se prohíbe cualquier otro procedimiento.

■ El susodicho interruptor omnipolar deberá garantizar una apertura de los contactos de por lo menos 3 mm y deberá ser adecuado para la tensión y la corriente especificadas en el cap. "Características eléctricas".

■ La instalación de dispositivos eléctricos y de aparatos (tomas de corriente, interruptores, etc.) en las cercanías de la MaxiJacuzzi® debe cumplir las disposiciones de ley y las normas vigentes en el país donde se instala la MaxiJacuzzi®.

■ Los dispositivos de desconexión deben montarse en la red de alimentación conforme a las reglas de instalación.

■ A los fines de la conexión equipotencial prevista por las específicas normas nacionales, el instalador deberá utilizar los bornes previstos (normas **EN 60335.2.60**), bornes marcados con el símbolo ⏚.
En particular, se deberá realizar la equipotencialidad de todas las masas metálicas alrededor de la minipiscina, por ejemplo tuberías del agua, del gas, eventuales plataformas metálicas perimétricas, etc.

Véase la "Guía de Instrucciones Previas a la Entrega" por la conexión con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra) y por las corrientes máximas absorbidas durante el funcionamiento.

Instrucciones de Encendido

Lea cada paso por completo antes de llevarlo a cabo.

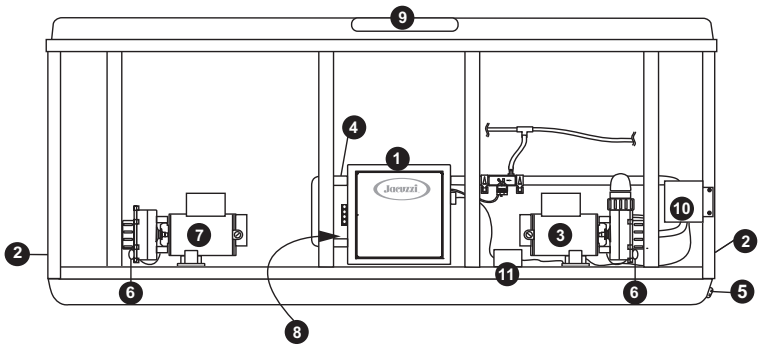
■ Elimine todos los desechos de la piscina. Aunque el casco de la minipiscina ya viene pulido de fábrica, quizá quiera tratarlo con limpiador y cera de fórmula especial para minipiscinas, disponible en su tienda, antes de llenarla por primera vez.

■ Llenar la Minipiscina
Quite la cubierta de los filtros, a continuación quite los dos cartuchos de los filtros como se describe en "Limpiar los Filtros".

Coloque el extremo del tubo del agua dentro del empalme del filtro y llene la minipiscina hasta que el nivel del agua cubra todas las boquillas, pero sin llegar a los reposacabezas. No llene demasiado la minipiscina
N.B.: *Si el agua que usa es demasiado "dura", es preferible que llene media minipiscina con agua dura y la otra mitad con agua ablandada.*

Llene siempre la minipiscina hasta la mitad de los filtros de las paredes para purgar el aire atrapado en las tomas de las bombas. Si no lo hace como se indica, puede provocar que quede aire atrapado tanto en la bomba 1 como en la toma de aire de la bomba de circulación, evitando así la circulación del agua. Tras haberla llenado, compruebe que ambos filtros se han instalado correctamente antes de suministrar energía a la minipiscina. (véase "Limpiar los Filtros" para instrucciones precisas acerca de su limpieza e instalación).

■ Controles
Abra el panel de acceso del revestimiento de madera y compruebe todas las uniones de las bombas para asegurarse de que están bien apretadas. Es posible que hayan adquirido holgura durante su transporte y entrega.



1 Caja de Control
2 Entrada(s) de Suministro de Energía
3 Bomba de dos Velocidades Núm.1
4 Calentador
5 Válvula de Vaciado de la Minipiscina
6 Toma(s) de Bombas de Vaciado
7 Bomba de una Velocidad Núm. 2
8 Bomba de Circulación
9 Sistema de purificación del agua CLEARRAY™ (Ultravioleta)
10 Regulador de corriente electrónico (para el sistema CLEARRAY)
11 Pantalla

■ Encender la Alimentación
Encienda la minipiscina activando el interruptor general: el calentador y la bomba de recirculación se activan automáticamente. En la pantalla del panel de control parpadean los leds de la temperatura del agua y aparecen los mensajes “COL” o “ICE” .
Nota: "COL" y "ICE" aparecerán solo cuando la minipiscina esté en modalidad Economy.

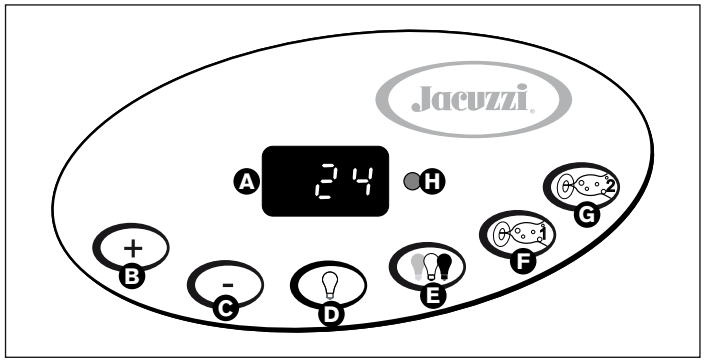
■ Iniciar la Circulación del Agua
Active la/s bomba/s

■ Añadir Químicos Iniciales
Añada al agua de la minipiscina los químicos que le haya recomendado su vendedor (véase “Mantenimiento de la Calidad del Agua”).
N.B.: *cubra siempre la minipiscina* **(excepto durante la mezcla de los aditivos químicos)** *con la cubierta aislante, para reducir los tiempos de calentamiento y minimizar así los costes de gestión.*
El tiempo necesario para el calentamiento inicial del agua varía en función de la temperatura inicial del agua.

¡ATENCIÓN!
No entre en la minipiscina hasta que la cantidad de sustancia desinfectante elegida haya descendido por debajo del nivel aconsejado por el fabricante o por su vendedor de confianza.

CUIDADO: *Compruebe siempre la temperatura del agua antes de entrar en la minipiscina.*

Panel de Control



Panel de control para los modelos de 2 bombas.

A. *Display:* puede mostrar la temperatura actual del agua (por defecto), la temperatura objetivo del agua, el modo de calentamiento y filtrado elegido y mensajes de error.

B. *Botón (+):* aumenta la temperatura objetivo.

C. *Botón (–):* disminuye la temperatura objetivo.
Ajuste de Temperatura: de 18 a 40°C. La configuración de fábrica por defecto es de 38°C.

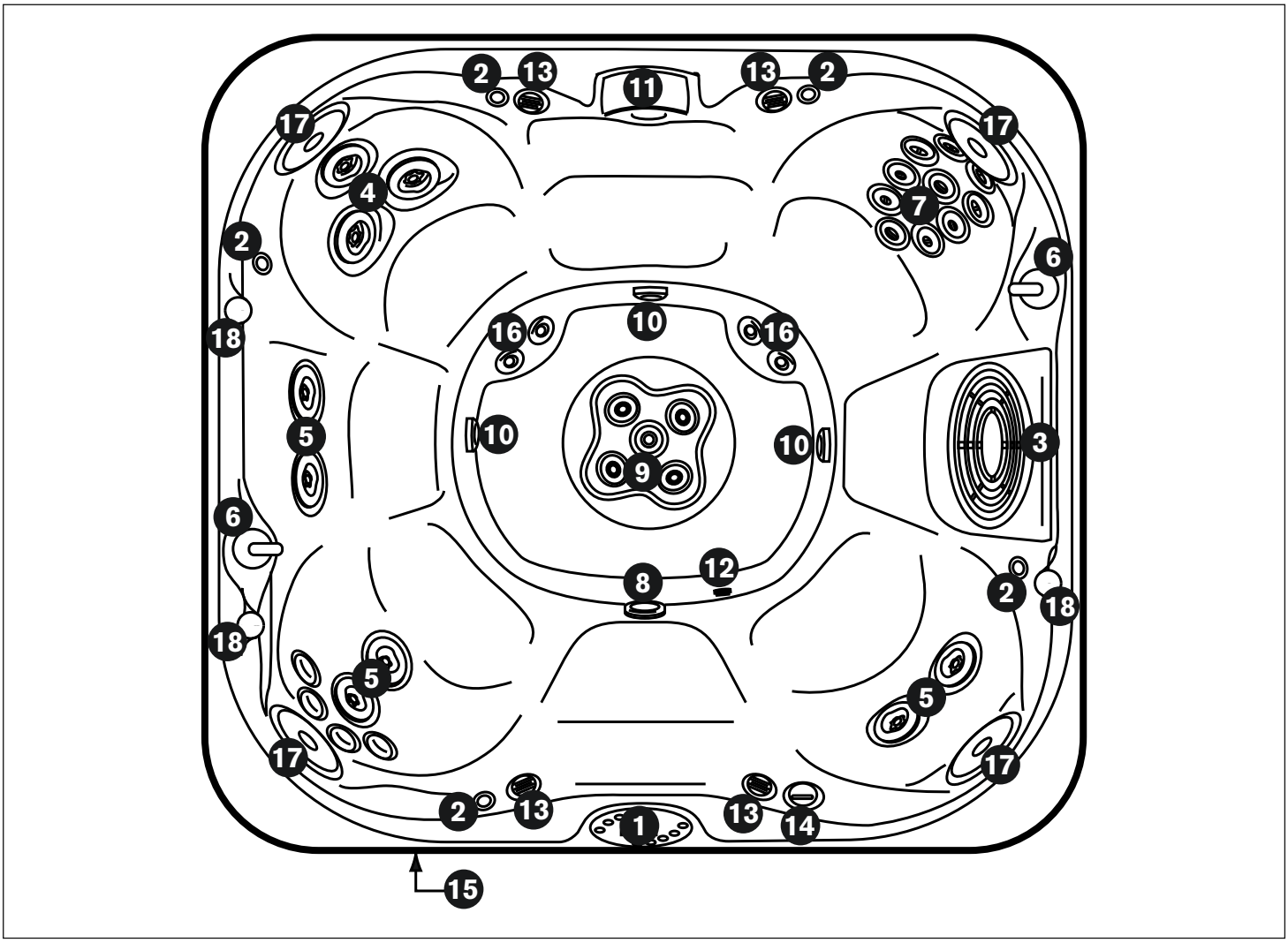
D. *Botón de luz:* enciende y apaga la iluminación de la cascada y las del fondo de la minipiscina, de los porta-tazas y de los reposacabezas. Pulse sucesivamente para pasar de una intensidad alta a una media y por último a una baja; si se pulsa el botón por cuarta vez se apaga la luz.

E. *Botón de color de luz.* Selecciona uno de los 5 colores disponibles para la iluminación de la cascada y las del fondo de la minipiscina, de los porta-tazas y de los reposacabezas.

F. *Botón Jets 1:* enciende y apaga la bomba núm. 1 de los jets. Púlselo una vez para velocidad baja, púlselo una segunda vez para alta velocidad, púlselo por tercera vez para apagar la bomba.

G. *Botón Jets 2 (sólo en modelos de dos bombas):* enciende y apaga la bomba de alta velocidad núm. 2 de los jets.
Púlselo una vez para encenderla, púlselo otra vez para apagar la bomba.

H. *Indicador de Calor:* se enciende cuando el calentador está en funcionamiento.



El modelo representado es el J-365; la disposición de los chorros y las características varían según el modelo.

1. Panel de control
2. Mandos del aire
3. Rejilla del filtro
4. Chorros Power Pro MX
5. Chorros "therapy"
6. Selectores del tipo de masaje
7. Asiento "therapy"
8. Foco
9. Chorros zona pies
10. Boquillas de aspiración, dotadas de filtros (estos últimos deben limpiarse periódicamente)
11. Cascada
12. Empalme de retorno del calentador
13. Altavoces (opcional)
14. Mando a distancia del sistema audio (opcional)
15. Sistema Audio (opcional)
16. Chorros zona pantorrillas
17. Reposacabezas retroiluminados
18. Porta-tazas iluminados (no disponibles para J-315/J-325)

Instrucciones de Uso

El sistema de control de la minipiscina tiene funciones automáticas que se ponen en marcha con el encendido y funciones manuales.

Tras el encendido, se muestra la siguiente información en el display:

- versión actual del software (Ej.: 3.56);
- "888" y se encienden todos los indicadores LED, permitiendo una inspección visual de todos los segmentos del display y de las luces indicadores, para corroborar su funcionamiento.
- Una vez que ha acabado la secuencia inicial, se muestra la temperatura real del agua. Si la temperatura del agua en este momento es menor que la indicada por defecto en fábrica de 38°C y la minipiscina se encuentra en un modo de calentamiento y filtrado estándar, se encenderá el calentador y estará funcionando hasta que el agua alcance la temperatura definida. A continuación, se apagará.
  N.B.: *es normal que se encienda el calentador tras el primer llenado de la piscina, ya que el agua del grifo, por lo general, está muy fría.*

Definir la Temperatura del Agua

El termostato de la minipiscina proporciona un control óptimo sobre la temperatura del agua. La temperatura objetivo se puede ajustar entre 18°C y 40°C. Para aumentar la temperatura objetivo, pulse el botón CALOR (+). Para disminuir la temperatura objetivo, pulse el botón FRÍO (-).
N.B.: *la primera pulsación de los botones CALOR (+) o FRÍO (-) muestra la temperatura objetivo.*

Activar las Bombas

El botón JETS 1 activa las funciones de la bomba principal de los jets de dos velocidades. La primera vez que se pulsa el botón, se activa la bomba 1 a baja velocidad; la segunda vez, a alta velocidad y la tercera la apaga. El botón JETS 2 controla la bomba 2 de los jets, que sólo funciona a alta velocidad.
Los chorros funcionan durante 20 minutos tras la activación; después se apagan automáticamente para ahorrar energía. Vuelva a pulsar los botones de los chorros para prolongar el funcionamiento otros 20 minutos.

Botón de luz

Enciende y apaga la iluminación de la cascada y las del fondo de la minipiscina, de los porta-tazas y de los reposacabezas. Pulse sucesivamente para pasar de una intensidad alta a una media y por último a una baja; si se pulsa el botón por cuarta vez se apaga la luz.

La luz permanece encendida durante dos horas y después se apaga, para optimizar la duración de la bombilla.

Selección de la modalidad de iluminación

Permite acceder a hasta 4 modalidades de luz para su disfrute:

Pulsando una vez
Modalidad de mezcla de colores a alta velocidad:
Muestra cientos de colores a intervalos de 5 segundos.

Volviendo a pulsar
Modalidad de mezcla de colores a baja velocidad:
Muestra cientos de colores a intervalos de 20 segundos.

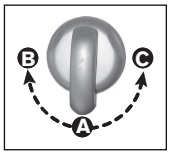
Volviendo a pulsar
Modalidad de mezcla de colores fija:
Selecciona o "fija" el color elegido a baja velocidad.

Volviendo a pulsar:
Modalidad de color intenso:
Selecciona uno de los 7 colores a alta intensidad.

Si se vuelve a pulsar el botón la secuencia vuelve a comenzar desde el principio.

Otra modalidad de uso del botón:

Seleccionar el Masaje Deseado

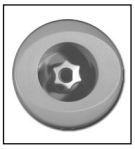


Cada modelo incorpora un selector de masaje que le permite elegir el tipo de masaje y la forma de recibirlo, mediante la desviación de agua entre varios grupos de jets.
Simplemente gire el selector de masaje a la posición **A** (Combo), **B** o **C** para desviar la presión del agua a distintos grupos de jets.
N.B.: *la válvula está diseñada para funcionar con un rendimiento óptimo en las posiciones A (Combo), B y C. Para obtener el máximo de la filtración, deje la válvula en la posición A cuando la minipiscina esté cubierta. Seleccione la posición B o C para obtener un rendimiento óptimo de los jets durante el uso de la minipiscina.*

Ajustar el Caudal de un Jet

Es posible aumentar o disminuir el caudal de agua de cada jet de la minipiscina girando la parte exterior del jet.
Además, muchos chorros están dotados de un inyector de dirección regulable, para orientar el chorro hacia la posición deseada.
N.B.: *mantenga siempre abiertos al menos seis de estos chorros, para garantizar una filtración eficaz del agua.*

Ajustar los Jets PowerPro



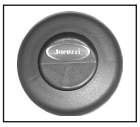
Con las toberas de los Jets PowerPro Jets apuntando hacia adelante, el caudal del jet será estacionario. Si empuja la tobera hacia un lado, provocará un movimiento giratorio de ésta, causando un caudal en el jet que seguirá un movimiento circular.
Puede que los jets no giren si Jets 1 se encuentra a baja velocidad.

Cascada
El efecto cascada puede controlarse de manera independiente.
El botón JETS 1 activa la cascada.

- modelos J-315/J-325
mueva la palanca (situada cerca de la boca de suministro-cascada) hacia el interior, para abrir o aumentar el chorro de agua; muévala hacia el exterior para disminuir o cerrar el agua.

- modelos J-335/J-345/J-355/J-365/J-375
mueva el mando (situado sobre la boca de suministro-cascada) hacia la izquierda (estando dentro de la minipiscina) para abrir o aumentar el chorro de agua; muévala hacia la derecha para disminuir o cerrar el agua.

Controles de Aire



Algunos chorros tienen un botón de regulación del aire específico: pulse hacia abajo el lado con el logo de Jacuzzi para abrir; pulse el lado opuesto para cerrar el aire.
Para reducir al mínimo la dispersión de calor, cierre todos los mandos del aire (lado con el logo de Jacuzzi hacia arriba) cuando la minipiscina no está funcionando.
Algunos chorros pueden no expulsar aire cuando la bomba 1 gira a baja velocidad.

Ciclos de Filtrado

La minipiscina posee una bomba de recirculación que filtra continuamente el agua. La bomba de circulación lleva el agua a través de la bolsa del skimmer y de uno o dos cartuchos de filtración para eliminar de forma efectiva los pequeños desechos de su minipiscina.
N.B.: *la bomba de circulación de 24 horas también suministra agua caliente a la minipiscina cuando se enciende el calentador. Estos controles no se pueden alterar ni deshabilitar.*

■ El sistema de control activa un ciclo de calentamiento y filtrado que puede programar como "estándar" o "economy" para eliminar los desechos más grandes que no ha podido eliminar el sistema de filtración de la bomba de circulación de 24 horas. Estos ciclos usan la bomba núm. 1 y la parte más grande del cartucho del filtro para realizar con rapidez el filtrado del agua y liberarla así de grandes desechos; y minimizar la formación de suciedad en el agua.

Modos Estándar de calentamiento y filtrado (F0 - F3)
En estos modos, la temperatura del agua se regula según la temperatura objetivo, mediante la bomba de circulación de 24 horas y el calentador, que se enciende según necesidad. Una vez alcanzada la temperatura programada, el calentador se apaga y la bomba de recirculación sigue funcionando para filtrar y limpiar el agua (a menos que esté en modalidad “verano”; vea el cap. relativo).

Modos Economy de calentamiento y filtrado (F4 - F6)
En estos modos, la temperatura del agua se regulará según la temperatura objetivo y la bomba de circulación de 24 horas y el calentador funcionarán sólo durante el funcionamiento de los ciclos programados de filtrado (excepto en modo verano; véase sección relativa).

Modos de Bloqueo (L1 - L2)
Estos modos están diseñados para su uso durante la revisión de la minipiscina o para prevenir su uso no autorizado.

Seleccionar el Modo de Calentamiento y Filtrado
■ Pulse y mantenga pulsados los botones del panel de control CALOR (+) y FRÍO (-) a la vez, a continuación, libérelos. A continuación, pulse los botones CALOR (+) o FRÍO (-) para seleccionar entre los modos de calentamiento y filtrado (de F0 a F6) o los modos de bloqueo (L1-L2), descritos a continuación:

■ *Modos Estándar de calentamiento y filtrado*

F0: 5 minutos de filtrado al día
(un ciclo "explosivo" de 5 minutos cada 24 horas, para purgar todas las canalizaciones hidráulicas).
F1: 1 hora de filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 12 horas); ésta es la configuración por defecto.
F2: 1,5 horas de filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 8 horas)
F3: 2 horas de filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 6 horas)

■ *Modos Economy de calentamiento y filtrado*

F4: 1 hora de calentamiento y filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 12 horas)
F5: 1,5 horas de calentamiento y filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 8 horas)
F6: 2 horas de calentamiento y filtrado al día (un ciclo de 30 minutos cada 6 horas)

■ *Modos de Bloqueo*

L1: *Bloqueo Total*
(deshabilita todas las funciones de la minipiscina para permitir la limpieza de los filtros).

L2: *Bloqueo Parcial*
(deshabilita los botones de los jets y de las luces para evitar usos no autorizados de la minipiscina). En este modo, el ciclo de calentamiento y filtrado seguirá funcionando como programado. El display de temperatura parpadea si esta función está habilitada. Ejemplo: el ciclo de calentamiento y filtrado "F3" estaba habilitado antes de elegir el bloqueo parcial. La minipiscina seguirá realizando el ciclo "F3" hasta que se deshabilite el bloqueo parcial para consentir que se seleccione otro ciclo.

■ Para ajustar el horario del primer ciclo de filtrado/calentamiento conecte esta última a la alimentación dos minutos antes del horario deseado.
EJEMPLO: si desea que el primer ciclo de calentamiento y filtrado comience a las 10:00, apague la minipiscina y vuelva a encenderla a las 9:58.

■ Selección del ciclo de filtración de la bomba de recirculación.
Mantenga pulsados simultáneamente los botones Jets 1 (*) y - (*) durante 3 segundos para acceder a la programación de la bomba de recirculación. Pulse repetidamente el botón + (*) para desplazar los ciclos mostrados. Luego seleccione un ciclo y pulse el botón Bomba 1 (*) para activarlo. Pulsando el botón Bomba 1, el sistema memorizará su selección, saldrá del menú de programación y volverá al menú principal.
Nota: *Si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, la pantalla de programación volverá a la temperatura. No se puede activar más de una bomba de recirculación a la vez.*

0 horas de recirculación al día

4 horas de recirculación al día

8 horas de recirculación al día (ajustes de fábrica recomendados para los modelos J335-J375)

12 horas de recirculación al día

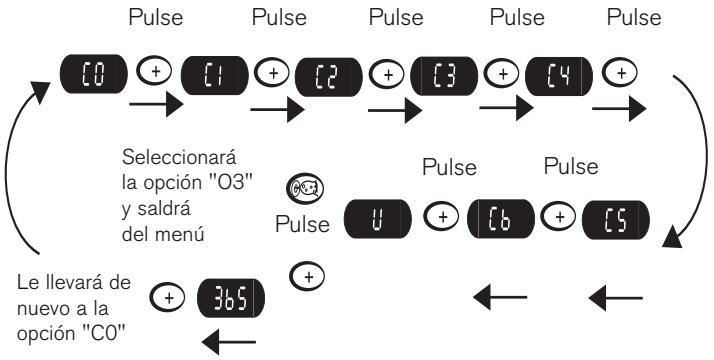
16 horas de recirculación al día

20 horas de recirculación al día

24 horas de recirculación al día
(ajustes de fábrica recomendados para los modelos J315-J325)

Programación del sistema Clearray (Ultravioleta)

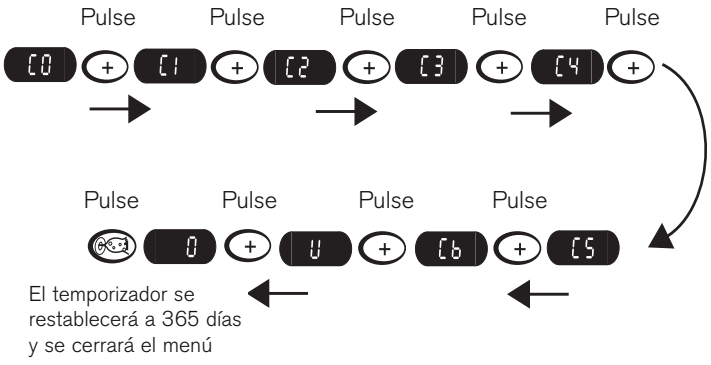
Programación del sistema CLEARRAY (U) u Ozonizador de efecto corona (O3) *(si están incluidos)*
Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bomba 1 ( ) y ( ) durante 3 segundos. Desplace los menús de programación de la bomba de recirculación pulsando el botón +.
Tras el último ciclo, "C6", la pantalla LED mostrará "U" o "O3". Si la pantalla LED muestra "U", pulsando el botón Bomba 1 el sistema de saneamiento pasará de "U" a "O3" y se cerrará el menú de programación. Si la pantalla LED muestra "O3", pulsando el botón Bomba 1 el sistema de saneamiento pasará de "O3" a "U" y se cerrará el menú de programación. Aparecerá una de las dos configuraciones siguientes:



A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (temporizador de cuenta atrás)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Nota: *Para la opción O3, "=" deshabilita el temporizador de cuenta atrás. Si no desea modificar la opción, no pulse ningún botón; pasados 10 segundos, la pantalla volverá al menú principal.*
Si se ha seleccionado el sistema CLEARRAY, cuando se agote el tiempo previsto (365 días), la pantalla parpadeará indicando de manera alternada la temperatura del agua y "blb". A continuación se deberá cambiar la bombilla UV, limpiar el tubo de cuarzo y reiniciar el temporizador de cuenta atrás.

■ Reinicio del temporizador de cuenta atrás (solo sistema CLEARRAY)
Cuando el temporizador de cuenta atrás para el sistema CLEARRAY llega a cero, es necesario reiniciarlo, cambiar la bombilla UV y limpiar el tubo de cuarzo.
Para reiniciar el temporizador de cuenta atrás:



Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bomba 1 () y () durante 3 segundos.
Pulse el botón + () hasta que la pantalla muestre "0". Si el temporizador ha llegado a "0", pulsando el botón Jets 1 () se reiniciará el contador. Si el temporizador no está en "0", al pulsarse el botón Bomba 1 no se reiniciará.

Nota: Si se produce un corte de la alimentación eléctrica de la minipiscina, no afectará al temporizador de cuenta atrás. El número de días restantes queda archivado en la memoria y la cuenta atrás se reanuda cuando se restablece la alimentación.

Si el temporizador de cuenta atrás no está en "0" y es necesario reiniciarlo:
A. Mantenga pulsados simultáneamente los botones Jets 1 y - durante 3 segundos.
B. Pulse el botón + hasta que aparezca “U”.
C. Pulse el botón Bomba 1 para pasar de “U” a “O3”.
C. Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bomba 1 y - durante 3 segundos.
E. Pulse el botón + hasta que aparezca “O3".
D. Pulse el botón Jets 1 para pasar de “O3” a “U”. Se ha restablecido el temporizador a 365 días.

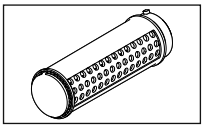
Mantenimiento de la Minipiscina

Un mantenimiento adecuado y habitual de la minipiscina contribuirá a que ésta mantenga su belleza y su rendimiento.

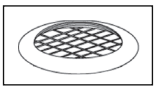
■ Limpiar los Filtros

Su minipiscina Jacuzzi Premium está dotada de una bolsa de skimmer y dos cartuchos de filtro de alto rendimiento, ubicados dentro del skimmer de los filtros. Los desechos ligeros se filtran por la bomba de circulación, que arrastra agua a través de la bolsa del skimmer y del cartucho de la bomba de circulación. La bomba de dos velocidades filtra los desechos más grandes, arrastrando agua a través de la bolsa del skimmer y el cartucho de la bomba principal, durante el funcionamiento normal de la minipiscina y durante cada ciclo de calentamiento y filtrado. La bolsa del skimmer y los cartuchos de los filtros proveen una calidad de agua insuperable gracias a su mecanismo para atrapar partículas suspendidas y superficiales.

Dispensador para la higienización del agua
En los distribuidores autorizados Jacuzzi puede adquirirse un dispensador (en cuyo interior se deben colocar los productos para la higienización del agua).



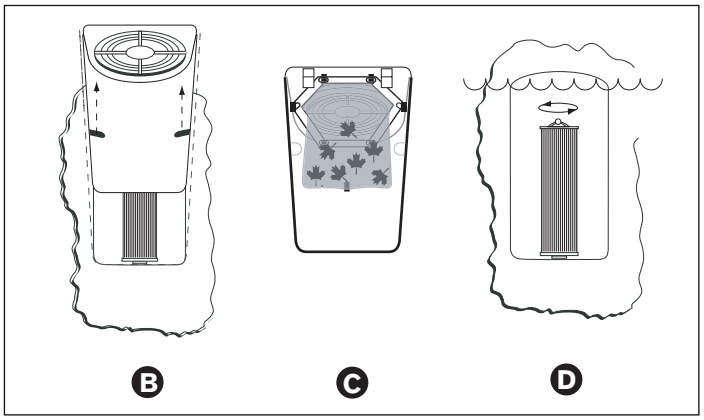
Este dispensador debe colocarse dentro del cartucho filtrante (reconocible por la tapa de rejilla colocada en el compartimento) conectado a la bomba de recirculación.

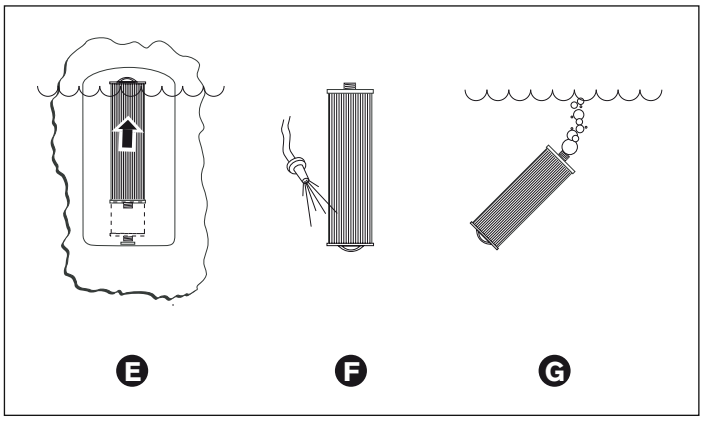


El dispensador debe extraerse siempre (utilizando guantes de látex) junto con su tapa, durante la limpieza del filtro, y debe volver a instalarse cuando ha concluido la operación.
QUITE SIEMPRE LA ENERGÍA DE LA MINIPISCINA ANTES DE LIMPIAR LOS CARTUCHOS DE LOS FILTROS.

Véase el procedimiento de limpieza/sustitución de los filtros más adelante:

A. Apague la minipiscina





B. Tire hacia arriba de las asas de la cubierta de los filtros para liberarlos y quitarlos de sus sujeciones.

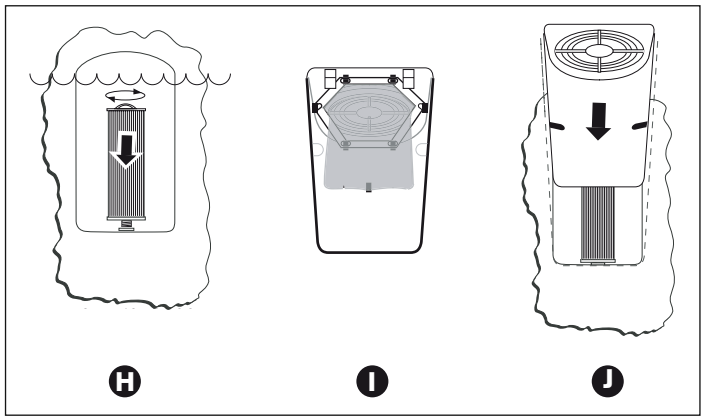
C. Quite la bolsa del skimmer de sus sujeciones, límpiela, a continuación vuelva a instalarla en el cubierta de los filtros.

D. Gire cada asa de los cartuchos de los filtros en sentido contrario al de las agujas del reloj para liberarlos de sus sujeciones en las paredes.

E. Saque los dos cartuchos de los filtros del pozo del skimmer.

F. Si está instalado, extraiga antes el dispensador para la higienización del agua, de la manera indicada arriba. Elimine las impurezas de los pliegues del filtro de cada cartucho aclarando con agua a presión Comience desde arriba y continúe hacia abajo hasta el asa. Repita la operación hasta que estén limpios todos los pliegues.

G. Sumerja ambos cartuchos en la minipiscina. Gire el lado abierto hacia arriba para liberar las burbujas de aire atrapadas en cada cartucho, y mantenga ambos cartuchos sumergidos para proceder al paso H.



H. Vuelva a colocar los cartuchos en el pozo del skimmer*, a continuación gire las asas de cada cartucho en el sentido de las agujas del reloj para volver a ajustarlos en las sujeciones de la pared. No los apriete demasiado fuerte.

I. Instale una bolsa de skimmer limpia en sus sujeciones, como se indica.

J. Vuelva a instalar las cubiertas de los filtros con la bolsa del skimmer deslizándola hasta su posición sobre sus sujeciones correspondientes en la minipiscina.

L. Vuelva a suministrar corriente a la minipiscina.

■ De forma periódica, necesitará limpiar con más profusión los cartuchos, para eliminar minerales y aceites incrustados.

■ Para esto, sugerimos que los limpie como ya se ha indicado (Paso F) para, a continuación, dejar el filtro durante toda la noche en un contenedor de plástico que contenga una solución de agua y un limpiador de filtros especialmente formulado, disponible en su tienda especializada.

■ La duración de los cartuchos es de unos dos años si se realiza el mantenimiento, la rotación y la limpieza del agua correctamente.
Puede comprar repuestos para sus cartuchos en su vendedor.

Vaciar y Volver a Llenar

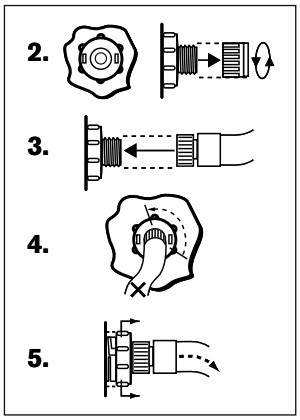
Cada 3 meses es recomendable sustituir el agua de la minipiscina. La frecuencia depende de una serie de variables, entre las que se encuentran la frecuencia de uso, el número de usuarios, la atención dedicada a mantener la calidad del agua.
Sabrá que es el momento de cambiar el agua cuando vea que no puede controlar la formación de espuma y/o cuando ya no consiga la misma sensación del agua, aunque las medidas clave de equilibrio del agua continúen dentro de los parámetros adecuados.

¡CUIDADO! LEA ESTO ANTES DEL VACIADO: para prevenir daños a los componentes de la minipiscina, apague la minipiscina de vaciarla. No vuelva a suministrarle energía hasta que no haya vuelto a llenar la minipiscina.

Hay ciertas precauciones que debe observar cuando esté vaciando su minipiscina. Si la minipiscina se encuentra en el exterior y el frío es extremo, podría producirse congelación (véase "Preparación para el Invierno"). Por el otro lado, si hace calor en el exterior, no exponga la superficie de la minipiscina directamente a la luz solar.

Para vaciar su minipiscina, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Apague la minipiscina.



2. Localice la válvula de vaciado en el panel frontal/inferior de plástico. Sujete la parte más grande (la trasera) para evitar que gira, a continuación suelte y quite la caperuza frontal para exponer las conexiones macho que hay debajo para la manguera.

3. Conecte un tubo, como los utilizados para regar el jardín.

4. Gire suavemente la parte trasera de la válvula (la más grande) 1/3 de vuelta en sentido contrario al de las agujas del reloj para desbloquear la válvula de vaciado.

5. Tire de la parte más grande (la trasera) para iniciar el vaciado.

6. Tras el vaciado de la minipiscina, realice los pasos 2-5 en orden inverso para cerrar la minipiscina y permitir así volver a llenarla.

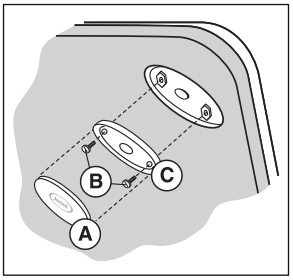
7. Tras haberla vuelto a llenar, vuelva a conectar la minipiscina y siga los pasos enumerados en "Instrucciones de Encendido".

N.B.: *Llene siempre su minipiscina a través de las dos conexiones de las paredes.*

Limpiar el Interior de la Minipiscina

Para preservar el brillo de la superficie de su minipiscina, es esencial que no use limpiadores abrasivos ni aquellos que pueden tener efectos químicos perjudiciales para la superficie. Si no está seguro de si un determinado limpiador es adecuado, consulte con su vendedor. Independientemente del limpiador que use, ponga extremo cuidado en asegurarse de que no queda ningún resto de jabón en la superficie. Esto puede crear una formación de burbujas excesiva cuando vuelva a llenar la piscina.

Cuidado de las Almohadas



Quite y limpie las almohadas reposacabezas, cuando sea necesario, con agua jabonosa, usando un paño o un cepillo suave.
N.B.: *Quite las almohadas siempre que use un fuerte tratamiento químico en el agua de la minipiscina. Puede volver a colocar las almohadas cuando el contador de saneamiento baje de 4 ppm.*

Para quitar las almohadas:

1. Sujete el inserto central de la almohada (A) con la punta de los dedos y tire con suavidad de la base de la almohada (C).

2. Utilice un destornillador normal para quitar los tornillos (B) de la base de la almohada.

3. Vuelva a montarlas, tras su limpieza, siguiendo el orden contrario. No apriete en exceso los tornillos de las almohadas.

Mantenimiento de la Cubierta
Si usa la cubierta aislante Jacuzzi Premium de su minipiscina cada vez que ésta no esté en funcionamiento, reducirá de forma significativa los costes de funcionamiento, el tiempo de calentamiento y los requisitos de mantenimiento. Para prolongar la vida de la cubierta, manéjela con cuidado y límpiela de forma periódica, usando agua jabonosa.
N.B.: *No permita que nadie pise o se siente sobre la cubierta, y evite arrastrarla por superficies que no sean lisas.*

Mantenimiento del Revestimiento Sintético Opcional
El revestimiento sintético de su nueva minipiscina necesita poco mantenimiento, por no decir ninguno. Para limpiarlo, simplemente pase un trapo limpio humedecido en agua jabonosa.

CUIDADO: nunca rocíe el revestimiento con una manguera de jardín, ya que puede provocar un cortocircuito en el equipo eléctrico de la minipiscina.

Preparación para el invierno

■ Su minipiscina Jacuzzi Premium está diseñada para protegerse de manera automática de la congelación si funciona de manera adecuada.

■ Durante los periodos de bajas temperaturas que pueden llevar a la congelación, debe comprobar con frecuencia que el suministro eléctrico a la minipiscina no haya sido interrumpido.

■ En condiciones de frío extremo, elija el programa estándar F3 de calentamiento y vaciado para evitar la congelación.

■ Si no pretende usar su minipiscina, o si hay un apagón prolongado, durante una época de temperaturas extremadamente bajas, es importante que saque todo el agua de la minipiscina y de sus tuberías y válvulas para protegerla contra cualquier daño que pudiera derivar de una congelación.

Si quiere preparar su minipiscina de forma profesional, póngase en contacto con un vendedor autorizado.

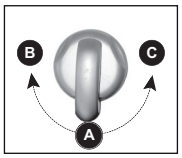
En situaciones de emergencia, puede minimizar el daño siguiendo los siguientes pasos:

- Desconecte la minipiscina de la red eléctrica.

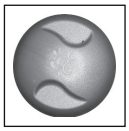
- Siga las instrucciones para vaciar su minipiscina.

- Aspirar el agua de las zonas rebajadas de los asientos y del fondo de la bañera.

- Ponga el selector de masajes en la posición A (combo).



- Abra la válvula de la cascada mediante el mando correspondiente.



- Quite los paneles laterales del equipo y localice los espiches en la parte frontal de la(s) bomba(s). Quite estos espiches para permitir que el agua salga de las bombas y del calentador.
  Use una aspiradora para polvo y agua o cualquier otro medio para evitar que se inunde el compartimento del equipo.

- Vuelva a colocar los espiches.

- Suelte el cepo de la manguera de la toma de agua de la bomba de circulación y saque la manguera (sacúdala mientras tira de ella). Permita que se vacíe la manguera apuntando hacia abajo, luego vuelva a instalar la manguera y el cepo.

- Vuelva a instalar los paneles laterales y cubra la minipiscina, previniendo que entre humedad por accidente.

Reiniciar su Minipiscina en Clima Frío

Si quiere poner en funcionamiento su minipiscina tras un periodo de bajas temperaturas en que ha estado vacía, tenga en cuenta que aún puede haber agua congelada en ciertas partes de las tuberías. Este problema bloqueará el flujo de agua, evitando el buen funcionamiento de la minipiscina y, posiblemente, dañando el equipo.
Le recomendamos que se ponga en contacto con su vendedor antes de intentar poner en funcionamiento su minipiscina en estas circunstancias.

Mantenimiento de la Calidad del Agua

Mantener la calidad del agua dentro de los límites especificados servirá para mejorar su disfrute de la minipiscina y prolongar la duración de su equipo. Es una tarea bastante simple, pero precisa de atención habitual debido a que la química implicada se basa un equilibrio de varios factores. No hay ninguna fórmula sencilla, y no hay forma de evitarlo. Una actitud descuidada con respecto al mantenimiento del agua puede resultar en condiciones de baño pobres y potencialmente insalubres, e incluso puede dañar su minipiscina.
Para consejos específicos acerca del mantenimiento de la calidad del agua, póngase en contacto con su vendedor, que puede recomendarle productos químicos apropiados para el saneamiento y mantenimiento de su piscina.

ATENCIÓN: nunca almacene los químicos para su minipiscina dentro del compartimento del equipo de la minipiscina.

Control de pH
El pH es una medida de la relativa acidez o alcalinidad del agua, para lo que se usa una escala que va del 1 al 14. Se dice que el punto medio (7) es neutral. Por encima de éste punto, será alcalina y, por debajo, ácida.

EL AGUA DE LA MINIPISCINA ES MUY IMPORTANTE QUE MANTENGA UNA LEVE ALCALINIDAD, ENTRE 7,4 Y 7,6.

Un pH bajo es corrosivo para las partes metálicas de la instalación. Un pH alto causa depósitos en la superficie interna (incrustación); además, si el pH se desvía de los valores ideales, la acción de los agentes higienizantes también se ve perjudicada.

	Con CLEARRAY	Sin CLEARRAY™
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Cloro libre	no menos de 1,0 ppm	3.0-4.0 ppm
Bromo libre	no menos de 2,0 ppm	2.0-4.0 ppm
Alcalinidad total	100-120 ppm	100-120 ppm
Dureza cálcica	150-250 ppm	150-250 ppm

IMPORTANTE: El sistema de purificación del agua CLEARRAY™ viene instalado de fábrica. Si el sistema CLEARRAY™ se viese alterado o no funcionase de manera eficiente, aténgase a los parámetros químicos del agua indicados en la sección "Sin CLEARRAY™". Para sanear correctamente el agua, CLEARRAY™ requiere que se cambie la bombilla una vez al año.

Saneamiento
Para destruir las bacterias y los demás componentes orgánicos del agua de la minipiscina, se debe usar con frecuencia un saneador. El cloro y el bromo son los dos saneadores más comunes usados hasta la fecha. Hay muchos más aditivos disponibles para su minipiscina.
Algunos son necesarios para compensar algún desequilibrio en el agua, algunos son de ayuda en el tratamiento cosmético del agua y otros, simplemente, alteran su apariencia y su olor. Su vendedor puede aconsejarle acerca del uso de estos aditivos.

ATENCIÓN: no use pastillas de cloro (Tricloro) en su minipiscina. Este químico puede tener un efecto extremadamente corrosivo en determinados materiales de la minipiscina. La garantía de la minipiscina no cubre los daños derivados del uso de este químico, o del uso inadecuado de cualquier otro químico.

Sistema de purificación del agua CLEARRAY™
El sistema de purificación del agua CLEARRAY es una tecnología exclusiva que utiliza los rayos ultravioleta naturales para eliminar de la minipiscina bacterias, virus y las algas de propagación acuática. La luz ultravioleta, también conocida como UV-C o luz germicida, inhibe la proliferación de microorganismos despedazando su ADN; de este modo son incapaces de reproducirse y pueden considerarse inertes. CLEARRAY está conectado directamente a su sistema de filtración. Tras ser tomada por la bomba, por el filtro y por el calentador, el agua es conducida hacia el sistema CLEARRAY. El agua atraviesa una luz ultravioleta que la trata y desinfecta. Luego vuelve a bombearse el agua hacia la minipiscina, garantizando una pureza y limpieza instantáneas. El sistema incluye un regulador de corriente que constituye su alimentación eléctrica; posee dos indicadores luminosos LED: el verde indica el flujo de corriente de entrada, y el rojo indica el correcto funcionamiento del sistema. CLEARRAY está incluido de serie en todos los modelos.

Nota: El sistema CLEARRAY funciona solamente cuando la bomba de recirculación está en marcha y se apaga cuando se activa manualmente una de las bombas de los jets durante el uso de la minipiscina. Una vez concluido el ciclo de las dos bombas de los jets o una vez apagadas manualmente, el sistema permanecerá inactivo durante 5 minutos y se reactivará después si la bomba de recirculación está programada para funcionar.
Pasado un año, se debe cambiar la bombilla. Si se ha programado correctamente el temporizador UV, al agotarse el tiempo previsto, la pantalla LED mostrará un mensaje. Para eliminar el mensaje "blb" hay que instalar una nueva bombilla UV y reiniciar el temporizador.

Errores / Mensajes de Error

Modo Verano
Si la temperatura real de la minipiscina se sitúa un grado por encima de la temperatura objetivo, la minipiscina entra en "modo verano". La bomba de circulación se apaga automáticamente para no seguir aumentando la temperatura del agua, y evitar así un sobrecalentamiento. El usuario no puede programar este sistema.
N.B.: *el modo verano no tiene efecto hasta que la temperatura del agua de la minipiscina alcanza 35 °C. Es más posible que se dé en condiciones de calor excesivo. Recuerde que la capacidad de la minipiscina para enfriarse depende de manera directa de la temperatura ambiente. Una temperatura ambiente demasiado elevada puede evitar que se enfríe la minipiscina, ya que su diseño, totalmente asilado, está pensado para retener el calor y minimizar los costos de funcionamiento.*

Sobrecalentamiento

Protección contra sobrecalentamiento. El calentador se desactiva.

NO ENTRE EN UNA MINIPISCINA SOBRECALENTADA

- Para corregir este error:

■ Quite la cubierta de la minipiscina y permita que se enfríe.

■ Programe los ajustes de los filtros en modalidad “Economy”. Aumente el ajuste de la temperatura para salir de la “Modalidad Verano”.

■ Cuando la temperatura del agua descienda hasta 41°C, la minipiscina reanudará su funcionamiento normal.

■ Si la temperatura del agua no desciende por debajo de 41°C, póngase en contacto con su vendedor autorizado.

El panel muestra BLB

Hay que cambiar la bombilla UV. El mensaje parpadeará indicando de manera alternada "blb" y la temperatura del agua. Hay que reiniciar el temporizador de cuenta atrás para la bombilla UV.

■ Póngase en contacto con un Centro de Asistencia Jacuzzi autorizado.

El Panel Muestra SN1

Sensor abierto (el calentador no funciona) o sensor en corto (la minipiscina está desactivada). El sensor de sobrecalentamiento no funciona.

■ Su vendedor autorizado debe enviar a alguien para que repare este fallo.

El Panel Muestra SN2

Sensor abierto o en corto (el calentador no funciona). El sensor de temperatura no funciona.

■ Su vendedor autorizado debe enviar a alguien para que repare este fallo.

El Panel Muestra FL1 o FL2

Si en la pantalla parpadea el mensaje "FL1" significa que el presostato no funciona perfectamente, que el cartucho del filtro está demasiado sucio, o que se ha dado una condición de "atasco de aire" en la bomba de recirculación.
Un mensaje parpadeante de “FL2” en el display indica que el interruptor de caudal funciona mal en cerrado.

Este error causará la desactivación del calentador. La bomba principal núm. 1 puede también desactivarse.

- Para corregir este error:

■ Compruebe que el nivel del agua esté a unos 3 cm del reposacabezas más bajo; añada agua si es necesario.

■ Compruebe que el cartucho del filtro no esté atascado o excesivamente sucio.

■ Purgue el "atasco de aire" de la bomba de recirculación extrayendo el cartucho del filtro, introduciendo un tubo (por ejemplo, la manguera para regar el jardín) en el alojamiento del cartucho e interponiendo un trapo para “sellar” la abertura conectada a la bomba; abra el agua durante unos 30 segundos y vuelva a cerrarla, vuelva a instalar el cartucho y compruebe el funcionamiento de la minipiscina.

■ Si no está funcionando la bomba de recirculación, apague y vuelva a encender el interruptor principal para volver a cebarla.

■ Si persiste el problema, póngase en contacto con un vendedor autorizado.

El Panel Muestra COL

La temperatura está 11°C por debajo de la temperatura objetivo actual. La bomba y el calentador se activan para subir la temperatura a 8°C de la temperatura objetivo.

■ No es necesaria ninguna acción por su parte.

N.B.: *durante los periodos fríos, es conveniente aumentar el número de ciclos de filtrado.*
"COL" aparecerá solo cuando la minipiscina esté en modalidad Economy.

El Panel Muestra ICE

Protección contra congelación: se ha detectado peligro de una potencial congelación.

■ No es necesaria ninguna acción por su parte. La bomba principal se pone en funcionamiento para hacer circular agua caliente a través de las tuberías hasta que la minipiscina esté fuera de peligro.
Nota: *"ICE" aparecerá solo cuando la minipiscina esté en modalidad Economy.*

El Panel Muestra - - -

El software de vigilancia de seguridad se activa, y se desactiva la minipiscina. Se ha detectado un problema que puede casar daños a la minipiscina o a sus componentes.

■ Póngase en contacto con su vendedor autorizado.

Solución de Problemas

En caso de que su minipiscina no funcione de forma adecuada, repase primero todas las instrucciones de instalación y funcionamiento del presente manual y compruebe los mensajes del display. Si considera que sigue sin funcionar de forma adecuada, siga los métodos de resolución de problemas adecuados.

Ninguno de los Componentes Funciona (Ej.: Bomba, Luz...)
¿Está conectada la minipiscina a la red eléctrica?
¿El fusible de la casa está cortando la corriente?

■ Llame a su vendedor autorizado.

La Bomba no Funciona, pero la Luz sí

■ Pulse los botones JETS:

■ Si no detecta movimiento, compruebe el nivel del agua y la conexión de la minipiscina a la red eléctrica. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con su vendedor autorizado.
La bomba principal funciona pero no llega agua a los jets.
Puede que falte agua en las bombas.
Esto puede ocurrir después de drenar y volver a llenar la minipiscina.

■ Pulse el botón JETS 1 varias veces, y nunca deje que el motor funcione durante más de 5-10 segundos a cada presión.

■ Desconecte la alimentación y extraiga el filtro (y el dispensador si está instalado; vea "**Dispensador para la higienización del agua**"); asegúrese de haber vuelto a instalar el filtro antes de conectar la minipiscina a la alimentación y volver a activar la bomba.

Mal Rendimiento de los Jets
■ Pulse el botón JETS 1 para asegurarse de que la bomba núm. 1 está en funcionamiento.

■ Libere el control de aire y póngalo en "on".

■ Compruebe que los filtros están limpios. Límpielos si es necesario.

■ Compruebe que los jets estén completamente abiertos.

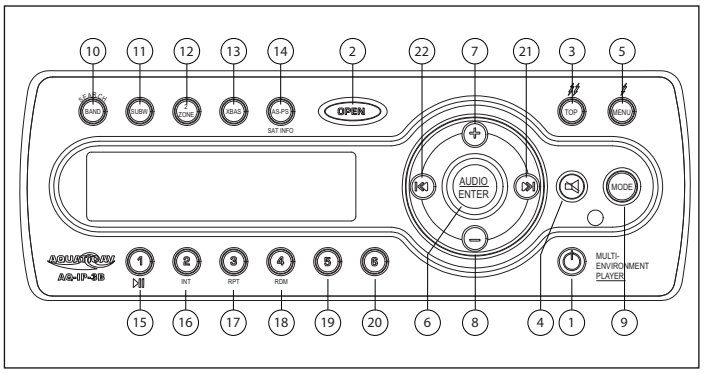
El Agua está muy Caliente
■ Disminuya la configuración del termostato para apagar la bomba de circulación.

No Calienta
■ Compruebe la configuración del termostato.

■ Mantenga cubierta la minipiscina durante el proceso de calentamiento.

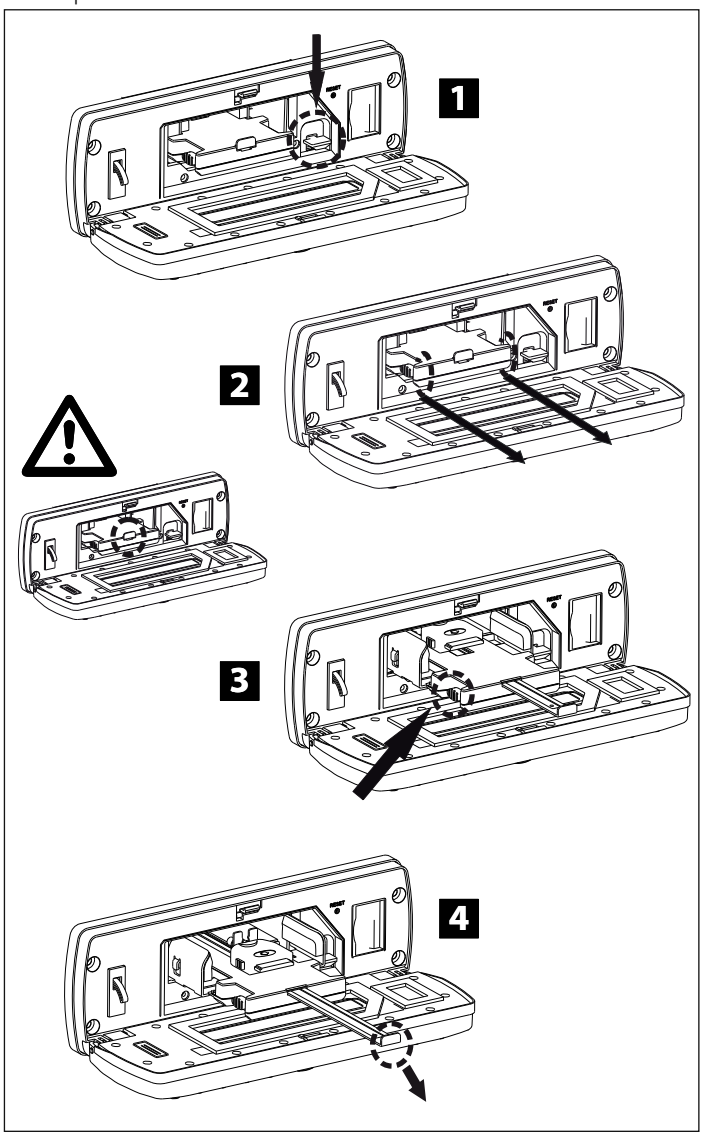
■ Compruebe la configuración para ver si su minipiscina se encuentra en modo Economy (véase "Ciclos de filtrado").
Si los pasos descritos no consiguen corregir el problema, llame a su vendedor para solicitar los servicios de un técnico.

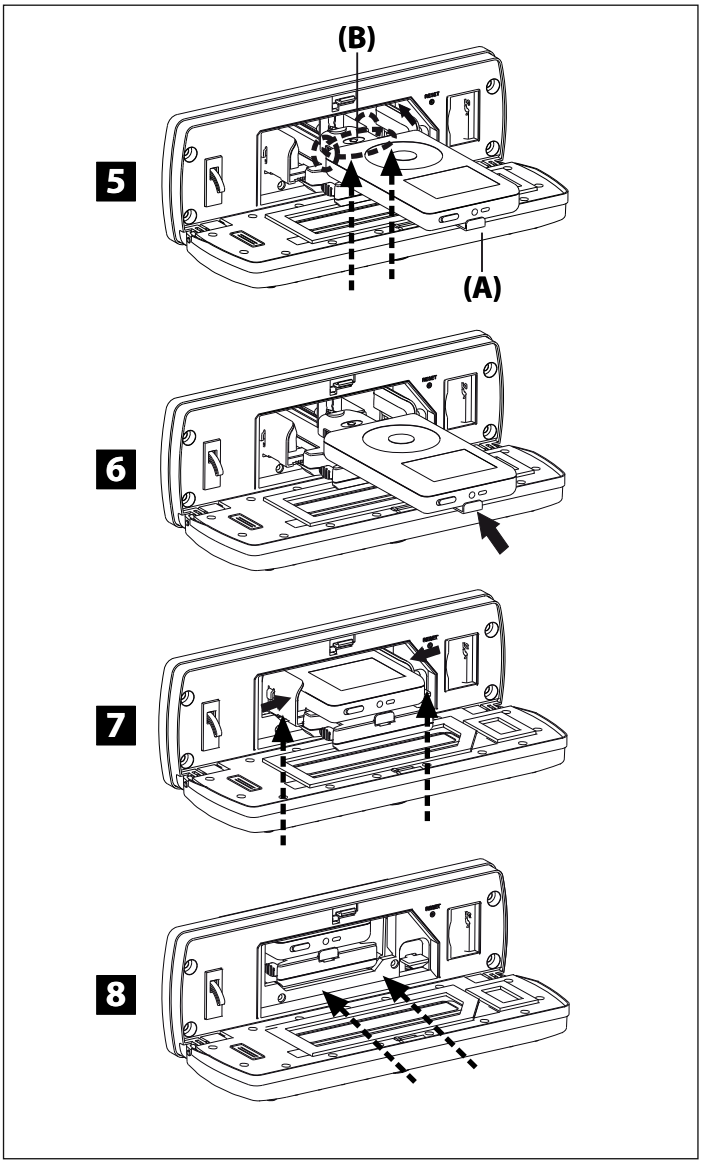
Receptor estéreo (opcional)



1. Botón de encendido/apagado: pulse el botón PWR (Power) para encender/apagar la unidad.

2. Botón de apertura del panel: pulse el botón Open para abrir el panel frontal.





Conexión o desconexión del iPod.

Siga las instrucciones facilitadas a continuación para instalar el iPod. Una instalación incorrecta puede ocasionar daños irreparables a la docking station y al iPod.

- 1 Pulse el botón de desbloqueo de la manera indicada.
- 2 Extraiga la docking station de la manera indicada.

⚠ *No extraiga esta palanca hasta que haya salido completamente la docking station.*

- 3 Pulse el botón de desbloqueo de la manera indicada.
- 4 Extraiga el conector para iPod de la manera indicada.
- 5 Cuando la palanca (A) haya salido completamente se podrá insertar el iPod en el conector (B) tal y como se muestra en este paso.
- 6 Empuje la palanca hacia adentro hasta que se detenga.
- 7 Presione la docking station por los dos lados para fijar el iPod firmemente en su posición.
- 8 Empuje la docking station hacia adentro hasta que se detenga.

Para desconectar el iPod y recolocar la docking station, repita los mismos pasos descritos.

Recuerde cerrar siempre el panel para que la unidad no sufra daños.

Mediante la función "iPod Ready" se puede controlar el iPod directamente desde el panel frontal del estéreo y consultar la información directamente en la pantalla.

Encendido y apagado.

El iPod se enciende automáticamente en cuanto se inserta en el conector de 30 pines, mientras la minipiscina reciba alimentación. Se apaga extrayéndolo del conector de 30 pines o desconectando la alimentación eléctrica de la minipiscina. En este caso, el iPod se pondrá en modalidad "pause" y, 2 minutos después, en "sleep".

NOTA: mientras el iPod esté insertado en el conector, no se puede encender o apagar desde el propio iPod.
Para desconectarlo, espere a que aparezca el mensaje

en la pantalla del iPod.

Carga de la batería

Cuando está insertado en el conector, el iPod se recarga automáticamente.

Entrada en la modalidad iPod

Pulse el botón MODE (9) para entrar en la modalidad iPod.
La pantalla mostrará iPod y luego Reading. Se reproducirán automáticamente los archivos almacenados en el iPod.
Pulse varias veces el botón "Mode" para pasar a otra modalidad.

Búsqueda de la canción preferida

En la modalidad de reproducción, pulse el botón BAND para entrar en la modalidad "búsqueda". Pulse varias veces el botón BAND para acceder a los distintos métodos de búsqueda:
- título de la canción
- nombre del autor
- título del álbum
- género

Tras seleccionar la modalidad de búsqueda, pulse el botón AUDIO antes de 10 segundos y use los botones del volumen (+) o (–) para moverse por dentro del menú. Pulse el botón AUDIO para confirmar y reproducir la canción seleccionada. Durante la búsqueda, pulse el botón AS/PS para ir rápidamente al nivel superior.

- Botón Reset (no ilustrado): si los botones no funcionan y la unidad parece estar "bloqueada", pulse con la punta de un bolígrafo el botón Reset que se encuentra bajo el panel (pulse OPEN para abrir el panel). Al pulsarse el botón Reset se eliminan todos los ajustes memorizados y se restauran los de fábrica.

3. Botón Top: no se utiliza.

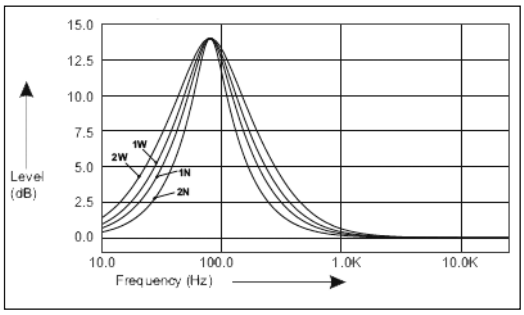
4. Botón Mute: pulse este botón para deshabilitar el volumen (en la pantalla parpadeará el mensaje Mute). Vuelva a pulsarlo para restablecer el volumen.

5. Botón Menu: permite acceder a las funciones suplementarias:
- mantenga pulsado este botón durante unos 3 segundos; tras el mensaje MENU, la pantalla mostrará el mensaje Contrast.
- para desplazar las distintas opciones, pulse los botones ⏮ o ⏭ o use el botón MENU.
- para modificar el valor de la función elegida, use los botones + o -.
- si no se pulsa ningún botón en 5 segundos, el sistema volverá al estado anterior.

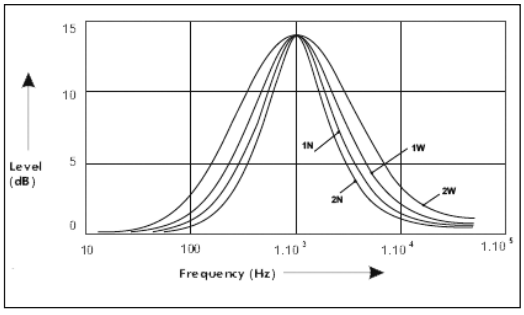
Funciones:
Contrast, Dimmer: regulan el brillo de la pantalla.
Distant/Local: regulan la búsqueda de emisoras de radio en función de la potencia de las señales (Local selecciona solo las señales más fuertes, mientras que Distant permite seleccionar incluso las señales más débiles).
Area: permite seleccionar la zona geográfica en la que se emiten las transmisiones de radio: USA o EUROPA *(Latin y Orit no se utilizan)*.
Interamp On/Off: no se utiliza.
Volumen durante el encendido (VOL PGM): permite seleccionar la intensidad del volumen con el que se enciende el sistema.
Beep: permite activar o desactivar (on/off) la señal acústica.

6. Botón Audio/Enter: pulse brevemente este botón para acceder a las funciones de audio. La selección de las funciones se puede realizar mediante los botones ⏮ y ⏭, o bien usando el botón Audio/Enter *(la función aparece en la pantalla)*. Para cambiar el valor de la función, use los botones + o -.
NOTA: si no se pulsa ningún botón en 5 segundos, el sistema volverá al estado anterior.

Funciones:
Volume: permite ajustar el volumen.
iX-BASS: permite seleccionar 3 modalidades para el aumento de los graves: Low, Mid o High.
BASS: permite ajustar la cantidad de graves.
BASS-CFQ: permite variar la frecuencia central de los graves (60/80/100/200 Hz).
BASS-Q: permite regular el factor de calidad de los graves (2N, 1N, 1W o 2W).



MIDDLE: permite ajustar la cantidad de medios.
MID-CFQ: permite variar la frecuencia central de los medios (500Hz-1/1,5/2,5kHz).
MIDDLE-Q: permite ajustar el factor de calidad de los medios (2N, 1N, 1W o 2W).



TREBLE: permite ajustar la cantidad de agudos.
TRE-CFQ: permite variar la frecuencia central de los agudos (10/12,5/15/17,5 kHz).
BALANCE: permite regular el balance entre el canal derecho (R) y el izquierdo (L); "C00" representa el punto de equilibrio entre los dos canales.
FADER: permite repartir el sonido entre los difusores frontales (F) y los traseros (R); "C00" representa el punto de equilibrio entre los difusores frontales y los traseros.

7. Botón +: permite aumentar el volumen.

8. Botón -: permite reducir el volumen.
NOTA: estos dos botones también permiten modificar los valores de las funciones de audio y suplementarias (vea los apartados correspondientes).

9. Botón MODE: permite seleccionar la fuente de audio (iPod, AUX, Radio o Radio XM; esta última no se utiliza).

10. Botón BAND: permite seleccionar una de las siguientes bandas de frecuencia: FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2.

11. Botón SUBW: no se utiliza.

12. Botón 2 Zone: no se utiliza.

13. Botón XBAS: permite activar o desactivar la función iX BASS (la pantalla mostrará el mensaje iX-Bass).

14. Botón AS/PS: en la modalidad de búsqueda de frecuencias, selecciona automáticamente las 6 emisoras de señal más fuerte y las memoriza en la banda de frecuencia actual. Si se pulsa este botón durante algunos segundos, se memorizarán nuevas emisoras en lugar de las ya presentes.

Funciones:
Preset Scan: pulse brevemente el botón AS/PS para examinar las emisoras memorizadas en la banda de frecuencia actual (habrá una pausa de aproximadamente 10 segundos entre una emisora y la siguiente). Vuelva a pulsar el botón AS/PS para seleccionar la emisora indicada.
Stereo: si hay una señal estéreo, la radio se sintonizará en ella (la pantalla mostrará el mensaje ST).

15. Botón "emisora 1"/"pause-play": en la modalidad Radio, pulsando este botón durante algunos segundos se puede memorizar la emisora actual en la posición de memoria 1 (para cargar esa emisora, vuelva a pulsar este botón).
En la modalidad iPod, con este botón se inicia la reproducción o se pone en pausa un iPod.

16. Botón "emisora 1"/"INT": en la modalidad Radio, pulsando este botón durante algunos segundos se puede memorizar la emisora actual en la posición de memoria 2 (para cargar esa emisora, vuelva a pulsar este botón).

17. Botón "emisora 3"/"RPT": en la modalidad Radio, pulsando este botón durante algunos segundos se puede memorizar la emisora actual en la posición de memoria 3 (para cargar esa emisora, vuelva a pulsar este botón).

En la modalidad iPod, si se pulsa brevemente este botón se reproduce continuamente la misma canción (Repeat); si se pulsa durante más tiempo se reproduce todo el álbum. Para desactivar la función, vuelva a pulsar el botón.

18. Botón "emisora 4"/"RDM": en la modalidad Radio, pulsando este botón durante algunos segundos se puede memorizar la emisora actual en la posición de memoria 4 (para cargar esa emisora, vuelva a pulsar este botón).
En la modalidad iPod, este botón permite reproducir las canciones en orden aleatorio (Shuffle). Si se pulsa durante algunos segundos, se activa "Shuffle Album", que reproduce aleatoriamente todos los álbumes almacenados. Pulsándolo durante más de 3 segundos se activa "Shuffle Play", que reproduce aleatoriamente todas las canciones. Para desactivar la función, vuelva a pulsar el botón.

19. Botón "emisora 5"/"DN": en la modalidad Radio, pulsando este botón durante algunos segundos se puede memorizar la emisora actual en la posición de memoria 5 (para cargar esa emisora, vuelva a pulsar este botón).

20. Botón "emisora 6"/"UP": en la modalidad Radio, pulsando este botón durante algunos segundos se puede memorizar la emisora actual en la posición de memoria 6 (para cargar esa emisora, vuelva a pulsar este botón).

21. Botón : en modalidad Radio, mantenga pulsado este botón para ajustar (aumentar) manualmente la frecuencia; pulse brevemente para buscar automáticamente la siguiente emisora de señal fuerte (la búsqueda termina en cuanto se encuentra una frecuencia con buena recepción). En modalidad iPod, permite pasar a la pista siguiente; en cambio, si se mantiene pulsado se avanzará rápidamente por la pista actual.

22. Botón : en modalidad Radio, mantenga pulsado este botón para ajustar (reducir) manualmente la frecuencia; pulse brevemente para buscar automáticamente la emisora de señal fuerte que se encuentre antes de la actual (la búsqueda termina en cuanto se encuentra una frecuencia con buena recepción).
En modalidad iPod, permite pasar a la pista anterior; en cambio, si se mantiene pulsado se retrocederá por la pista actual.

Pantalla: En modalidad iPod, si se pulsa varias veces el botón AS/PS, se puede consultar la siguiente información:
- título de la canción
- nombre del autor
- título del álbum
- tiempo transcurrido

Problemas y posible solución
Antes de examinar la siguiente lista, compruebe las conexiones; si el problema persistiese incluso tras seguir las indicaciones dadas a continuación, póngase en contacto con un Centro de Asistencia autorizado Jacuzzi®.

No hay corriente
- Compruebe que no se haya quemado el fusible; en caso necesario sustitúyalo por otro del mismo calibre.

No sale sonido de los difusores
- Compruebe que el volumen no esté al mínimo.
- Compruebe las conexiones.

Los botones del panel no funcionan
- Compruebe que el panel esté correctamente enganchado.
- Pruebe a reiniciar el sistema con el botón RESET (situado bajo el panel; vea "botón RESET").

La radio y/o el sistema de búsqueda automática no funciona
- El cable de antena podría estar desconectado y/o la señal ser demasiado débil.

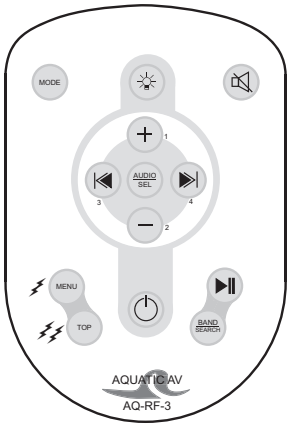
Aparece un código de error
- Pruebe a pulsar el botón Eject (situado bajo el panel); si no desaparece el código de error, póngase en contacto con un Centro de Asistencia autorizado Jacuzzi®.

Mando a distancia para receptor estéreo
Mediante este mando a distancia se pueden controlar parte de las funciones de radio y de reproducción del iPod.

ATENCIÓN: *si el mando a distancia no consigue ponerse en contacto con el receptor, siga estos pasos:*
- mantenga pulsado durante unos 5 segundos el botón MUTE.
o bien:
- pulse, antes de dos segundos y por orden, los botones MODE, MUTE, BAND y TOP.

Nota: el mando a distancia es resistente al agua pero no estanco; consérvelo en un lugar seco y nunca dentro de la minipiscina.

Reproducción de MP3 externo
Mediante el mando a distancia suministrado no se puede gestionar ninguna función del lector MP3 externo, excepto el control del volumen y de la selección de la fuente de sonido. Todas las operaciones externas relacionadas con la reproducción de archivos MP3 se gestionan únicamente mediante el lector de MP3.



Botón de retroiluminación del mando a distancia.

Botón de modalidad de funcionamiento (Radio, iPod, Aux).

Botón de aumento de volumen.

Botón de reducción de volumen.

iPod: púlselo para pasar a la pista anterior o manténgalo pulsado para retroceder dentro de la pista.
Radio: búsqueda de las emisoras anteriores.

iPod: púlselo para pasar a la pista siguiente o manténgalo pulsado para avanzar dentro de la pista.
Radio: búsqueda de las emisoras siguientes.

Botón play/pause.

Regula la mayoría de las funciones de audio.

Botón "mute" (puesta a cero temporal del volumen).

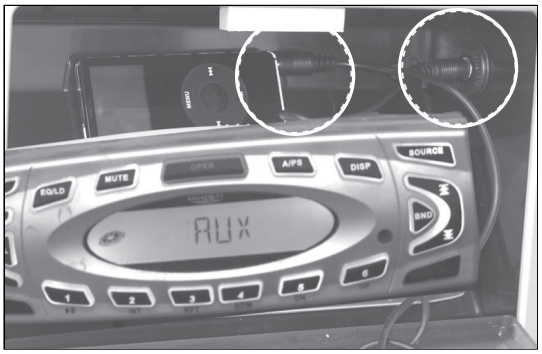
Permite acceder a la mayoría de las funciones suplementarias.

Botón de encendido/apagado.

Permite seleccionar las bandas de frecuencia FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

Botón no utilizado.

Conexión de un lector MP3 (no suministrado)



Conecte el lector MP3 al puerto externo con el mini cable RCA suministrado.

Conecte el otro extremo del cable a la toma de auriculares del lector MP3.
(el iPod mostrado se utiliza solo a modo de ejemplo)

Uso del lector MP3
Seleccione la pista/album/secuencia preferida e inicie la reproducción.

Pulse el botón Mode del receptor stereo o del mando a distancia hasta que aparezca en la pantalla el mensaje "AUX" de la manera ilustrada.
Todas las operaciones de reproducción se realizan mediante el lector MP3.

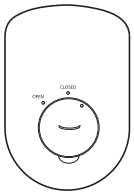
Datos técnicos del receptor estéreo:

Entrada auxiliar
- Respuesta en frecuencia 20Hz a 20 KHz-3dB
- Tensión máxima de entrada 1200 mV
- Impedancia de entrada 4.7k ohm

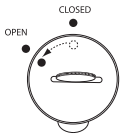
Radio
- Rango de frecuencia FM: 87,5-107,9 MHz
- Rango de frecuencia AM o MW: 530,1710 kHz
- Sensibilidad útil FM: < 15 dB
- Sensibilidad útil AM o MW: < 40 dB
- Relación señal-ruido FM: 50dB
- Relación señal-ruido AM o MW: 40 dB
- Separación estéreo FM: 25 dB a 1KHz

Datos generales
- Alimentación: 11-14,4 V (CC)
- Máxima inclinación admitida para el montaje: 30° respecto a la horizontal
- Fusible: 15A (mini, tipo ATM)
- Temperatura de funcionamiento: 0 a 50°C

Sustitución de la pila del mando a distancia

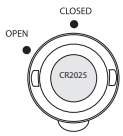


La tapa del compartimento de la pila está situado en el reverso del mando a distancia.

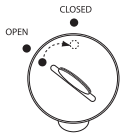


Introduzca una moneda en la ranura de la tapa y gírela hasta que coincida con la palabra “OPEN”.

Desmonte la tapa haciendo palanca con la moneda.



Sustituya la pila agotada por otra del mismo tipo.



Vuelva a montar la tapa, cerrándola de la manera indicada.

ADVERTENCIAS

- Cuando deba sustituir un fusible, asegúrese de que sea del mismo calibre; si se usa un fusible diferente se pueden provocar problemas de funcionamiento.

- No introduzca objetos en la ranura de carga del lector iPod.

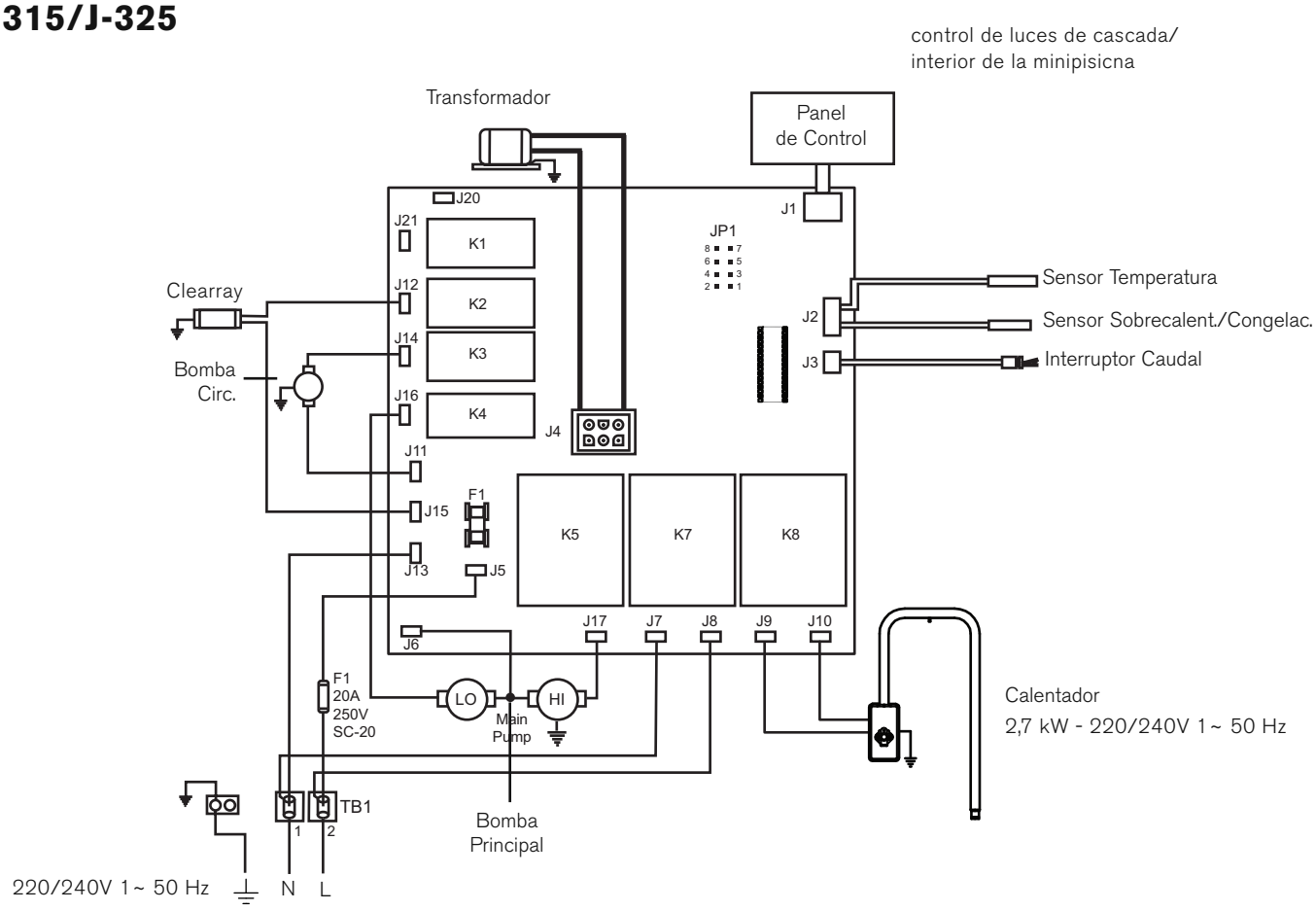
- No conecte al aparato otros dispositivos (altavoces, cables, auriculares, etc.) diferentes de los permitidos.

- Asegúrese de que el frontal esté siempre cerrado.

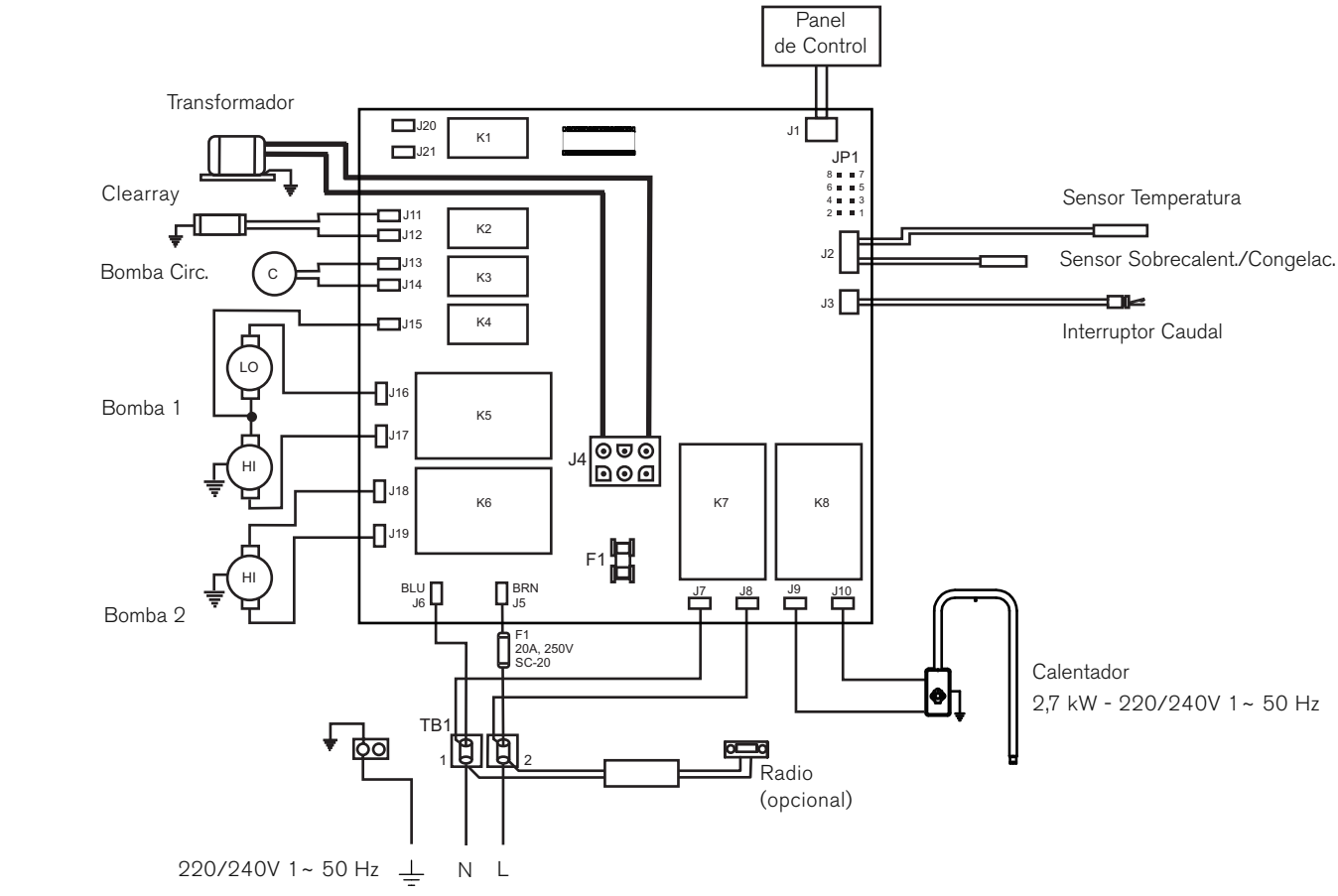
- No active la radio/lector MP3/iPod cuando esté dentro del agua.

- En caso de avería no intente reparar el lector: póngase en contacto con un Centro de Asistencia autorizado Jacuzzi®.

J-315/J-325



J-335/J-345/J-355/J-365/J-375



Оглавление

Важные сведения 97
Соответствие FCC 97

Важные сведения по безопасности 97

Электрическая безопасность 98

Инструкции по первому включению 98

Панель управления 99

Характеристики и команды 100

Инструкции по работе 101

Циклы фильтрации 102

Программирование системы Clearray 103

Обслуживание минибассейна 104

Слив и наполнение 105

Чистка минибассейна 106

Подготовка к зиме 106

Включение минибассейна в холодных климатических условиях 107

Поддержание качества воды 107

Условия появления ошибки/Сообщения об ошибке 108

Устранение неисправностей 109

Стереоприемник (опция) 110

Электрическая схема J-315/J-325 116
Электрическая схема J-335/J-345/J-355/J-365/J-375 . 116

Важные сведения

Минибассейн Jacuzzi® Premium был изготовлен на основе самых лучших стандартов. Для обеспечения его эффективной работы, минибассейн должен быть изолирован материалами, предназначенными для сохранения тепла. Если минибассейн оставляется открытым, подверженным непосредственному воздействию солнечных лучей и высокой температуре в течение продолжительного периода, то он может повредиться. Эти повреждения не покрываются гарантией. Во время неиспользования минибассейна рекомендуется всегда накрывать его входящей в комплект теплоизолирующей кровлей.
Фирма Jacuzzi взяла на себя постоянное обязательство предлагать своим заказчикам самые лучшие минибассейны, поэтому, на нем могут быть выполнены изменения и добавления, влияющие на технические характеристики, иллюстрации и/или содержащиеся здесь инструкции.

Соответствие FCC
Данное оборудование соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B, в соответствии с Разделом 15 норм FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения необходимой защиты от вредных помех, которые могут образовываться тогда, когда данное оборудование используется в домашних условиях.
Данное оборудование образует и использует энергию радиочастот. Если оно устанавливается и эксплуатируется без соблюдения данных инструкций, то в приеме радиоприборов могут возникать помехи. Тем не менее, отсутствие помех не гарантируется в любом виде установки.
Если оборудование вызывает помехи приема в радио и телевизионном оборудовании, зависящие от включения и выключения оборудования, то рекомендуем пользователю устранить помехи, выполнив одну или несколько данных рекомендаций.

- *Изменить направленность или положение принимающей антенны.*
- *Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим прибором.*
- *Подключить оборудование к розетке, установленной в другой электрической цепи, не являющейся цепью приемника.*

Для выполнения обслуживания следует обращаться к дистрибьютору или квалифицированному специалисту в области радио и телевизионной техники.

Важные сведения по безопасности

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МИНИБАССЕЙНА ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

■ **Не допускать пользования данным оборудованием лицами (в том числе детьми) с нарушением координации движений, ощущений и/или восприятия, либо не имеющими достаточных сведений для эксплуатации данного оборудования. Во время пользования минибассейном обеспечьте присмотр детей человеком, ответственным за их безопасность.**

■ При неиспользовании минибассейна устанавливайте кровлю, закрепляя ее специальными ремешками.

■ Размер водозаборных соединений соответствует производительности насоса. В случае замены убедитесь, что производительность одинаковая.
Никогда не включайте минибассейн, если водозаборные соединения испорчены или отсутствуют.
Никогда не заменяйте водозаборное соединение другим, производительность которого ниже той, которая указана на исходном.

■ Во время использования минибассейна не пользуйтесь никакими электрическими приборами, если они не встроены в ванну минибассейна изготовителем.

■ Вода в минибассейне не должна никогда превышать 40°C. Рекомендуется более низкая температура воды, если минибассейном пользуются маленькие дети, беременные женщины и/или продолжительность гидромассажа превышает 10 минут.

■ В случае заболеваний сердца, диабета, повышенного или пониженного давления либо других проблем со здоровьем необходимо проконсультироваться с соответствующим врачом, прежде чем пользоваться спа.

■ Употребление спиртных напитков, наркотиков или лекарственных препаратов может вызвать сонливость, изменить сердцебиение, кровяное давление и кровоток. Избегайте употребления этих веществ перед использованием минибассейна.

■ Не пользоваться минибассейном сразу же после утомительной деятельности.

■ Будьте внимательны при входе и выходе из минибассейна: вода делает любую поверхность скользкой.

■ Спа не предназначена для эксплуатации в общественных местах; обязательно проверьте наличие возможных ограничений и/или правил относительно установки и пользования данным оборудованием в соответствующей зоне.

Электрическая безопасность

Минибассейны MaxiJacuzzi® - это надежные изделия, изготовленные с соблюдением норм **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** и испытанные во время производства для обеспечения безопасности пользователя.

■ Установка должна выполняться квалифицированным персоналом, который должен гарантировать соблюдение действующих национальных требований, а также быть уполномоченным выдавать аттестат соответствия, подтверждающий правильную установку.

⚠ **Ответственностью установщика является выбор материалов, соответствующих назначению, правильность исполнения работ, проверка состояния системы, к которой подключается прибор, и его пригодность для гарантирования безопасности эксплуатации. Это также распространяется на выполняемое обслуживание и осмотр системы.**

■ Минибассейны MaxiJacuzzi® - это приборы класса "**I**", поэтому, они должны иметь стационарное подключение к электрической сети и системе заземления **без промежуточных связей**.

⚠ **Электрическая система здания должна иметь дифференциальный выключатель на 0,03A и исправную защитную цепь (заземление). Проверьте исправность дифференциального выключателя, нажимая кнопку тестирования (TEST), который должен разъединиться.**

⚠ **Части, содержащие электрические компоненты, за исключением устройств дистанционного управления, должны позиционироваться или фиксироваться таким образом, чтобы они не могли упасть в ванну.**
Компоненты и оборудование под напряжением не должны быть доступны для лиц, погруженных в минибассейн.

■ Для подключения к электрической сети необходимо установить всеполюсный выключатель, соответствующий характеристикам, приведенным в главе "Электрические характеристики", который должен быть размещен в зоне, соответствующей требованиям безопасности и в любом случае быть недостижимым для находящихся в минибассейне MaxiJacuzzi® людей.
Соблюдение данных требований - обязательное, любая другая процедура запрещена.

■ Установка электрических устройств и приборов (розетки, выключатели и т.д.) рядом с MaxiJacuzzi® должна соответствовать требованиям закона и нормам, действующим в стране установки минибассейна MaxiJacuzzi®.

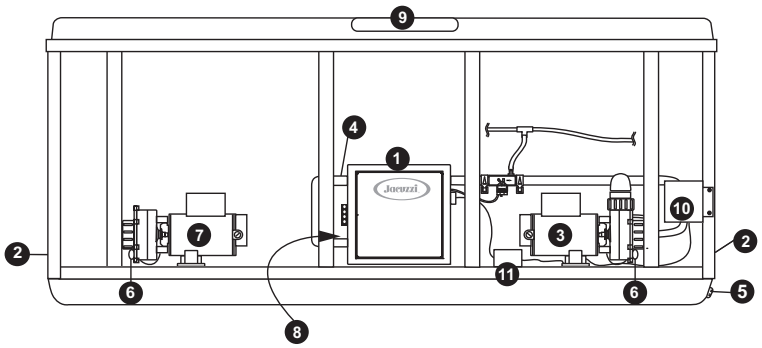
■ В сети питания должны быть предусмотрены отключающие устройства в соответствии с правилами установки.

■ Для равнопотенциального подключения, предусмотренного специальными государственными нормами, установщик должен использовать специальную клемму (норма **EN 60335.2.60**) на электрической коробке, обозначенную символом ⏚. В особенности, необходимо обеспечить равнопотенциальное подключение всех металлических масс вокруг минибассейна, например, водопроводных и газовых труб, металлических панелей вокруг периметра и т.д.

В том, что касается подготовки и потребления тока различными моделями, следует обращаться к руководству по подготовке к установке.

Инструкции по первому включению

Полностью прочитайте каждый пункт перед выполнением его требований.



1 Электрическая коробка
2 Вход(ы) электрического питания
3 2-х скоростной насос (насос 1)
4 Нагреватель
5 Сливной клапан
6 Сливная пробка насоса
7 1-скоростной насос (насос 2)
8 Рециркуляционный насос
9 Система очистки воды CLEARRAY™ (Ультрафиолетовая)
10 Электронный регулятор тока (для системы CLEARRAY)
11 Дисплей

■ Если в минибассейне имеется грязь, удалите ее. Несмотря на то, что корпус минибассейна был отполирован на заводе, перед первым его заполнением его можно дополнительно обработать очистителем и воском, специально разработанными для минибассейнов, которые можно купить у официальных дистрибьюторов.

■ Наполнение минибассейна
Снимите крышку фильтра и выньте оба патрона фильтра, как описывается в главе "Чистка фильтров".
Позиционировать конец водопроводной трубы в соединение фильтра и наполнить минибассейн, пока уровень воды не закроет все форсунки, не достигая, в любом случае, подголовника.
Не переполняйте минибассейн.
ПРИМ.: *Если ваша вода слишком жесткая, то рекомендуется наполнить половину минибассейна этой водой, а вторую половину водой из водоумягчающего устройства. Или же, минибассейн можно полностью заполнить жесткой водой, если используется специальная смягчающая добавка.*
Всегда наполняйте минибассейн через оба штуцера фильтров, чтобы вытолкнуть воздух, задерживающийся в форсунках насосов. В противном случае воздух может задержаться в форсунке насоса 1 или рециркуляционного насоса, не позволяя насосам циркулировать воду.
После наполнения убедитесь, что оба фильтра правильно установлены перед подключением минибассейна к питанию (см. главу "Чистка фильтров").

■ Проверка
Откройте панель для доступа и убедитесь, что все соединения насосов надежно затянуты, поскольку во время перевозки и перемещения они могут ослабиться.

■ Включение
Подключить минибассейн, активируя главный выключатель: нагреватель и рециркуляционный насос активируются автоматически. На дисплее панели управления мигают светодиоды температуры воды, и появляются надписи “COL” или “ICE”.
Примечание: "COL" и "ICE" появляются только когда минибассейн находится в режиме Economy.

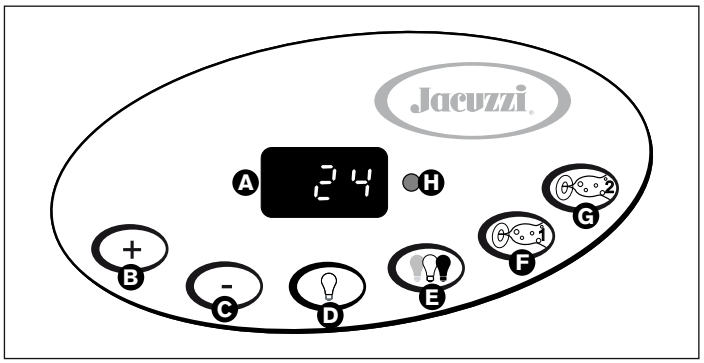
■ Включение
Подключить насос/насосы

■ Внесение химических добавок при первом включении
Внесите химические добавки для воды согласно указаниям дистрибьютора (см. главу "Сохранение качества воды" для общих рекомендаций).
ПРИМ.: *Всегда покрывать минибассейн* **(но не при смешивании химических добавок!)** *изолирующей кровлей, таким образом, чтобы снизить время нагрева и затраты.*
Время, необходимое для первоначального нагрева, зависит от начальной температуры воды.

ВНИМАНИЕ
Не входите в минибассейн до тех пор, пока количество выбранного дезинфицирующего средства не опустится ниже рекомендованного производителем уровня и/или рекомендованного дистрибьютором.

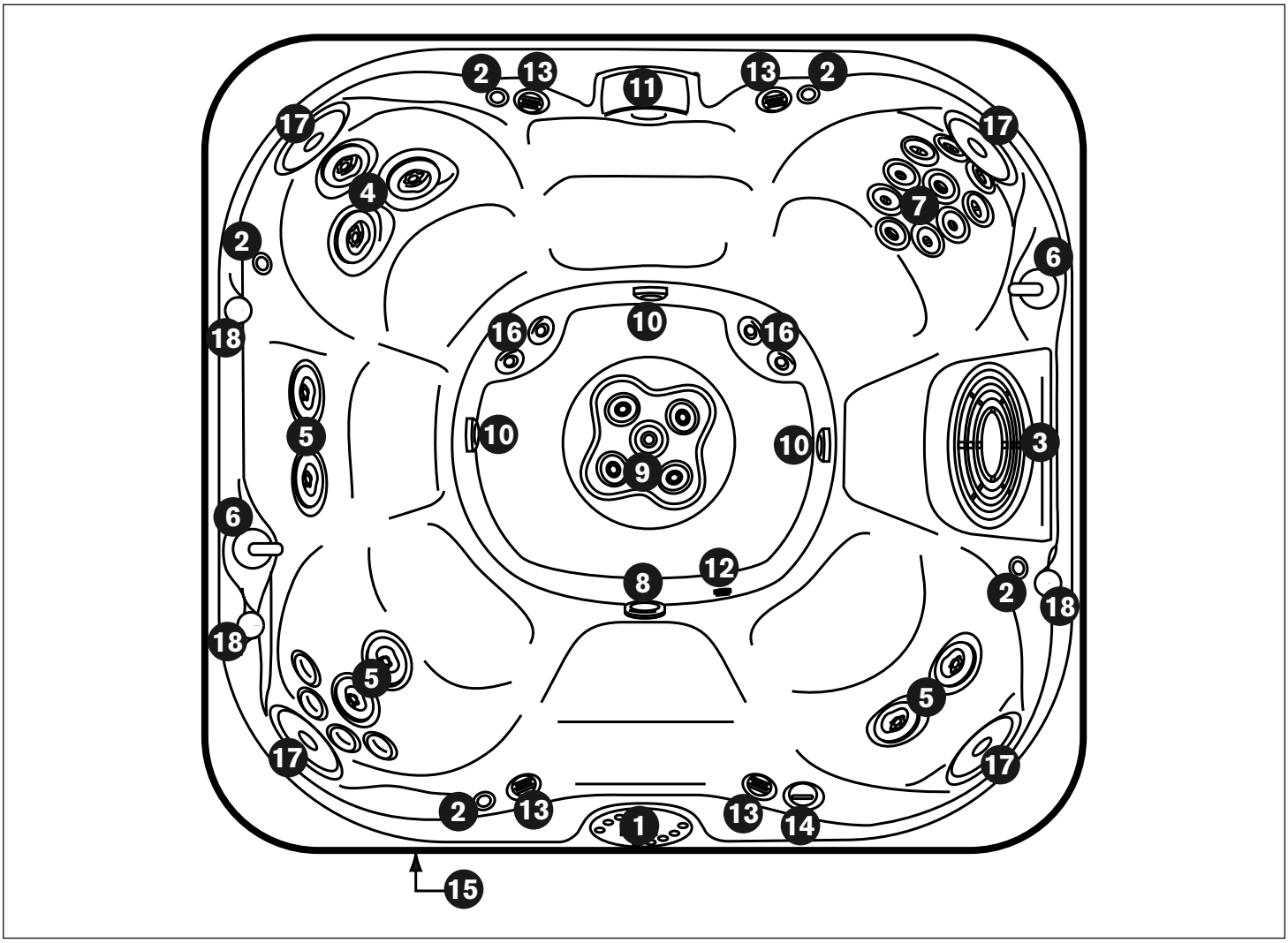
Всегда внимательно проверяйте температуру воды перед тем, как войти в минибассейн.

Панель управления



Панель управления, соответствующая моделям с 2 насосами.

A. *Дисплей:* отображает текущую температуру воды, значение, введенное для температуры воды, выбранный режим фильтрации/нагрева и сообщения об ошибках.
B. *Кнопка (+):* увеличивает введенное значение для температуры воды.
C. *Кнопка (-):* уменьшает введенное значение для температуры воды.



Представленная модель - J-365; расположение форсунок и характеристики изменяются в зависимости от модели.

1. Панель управления
2. Команды воздуха
3. Решётка фильтра
4. Форсунки Power Pro MX
5. Форсунки “therapy”
6. Селекторные переключатели типа массажа
7. Сиденье “therapy”
8. Светильник
9. Форсунки зоны ног
10. Заборные форсунки, оснащённые фильтрами (подлежащими периодической очистке)
11. Водопад
12. Возвратное соединение нагревателя
13. Динамики (опция)
14. Пульт дистанционного управления системы аудио (опция)
15. Система аудио (опция)
16. Форсунки зоны икр ног
17. Подголовники с задней подсветкой
18. Освещаемые держатели чашки (отсутствуют на J-315/J-325)

Предел регулировки температуры - от 18 до 40°C.
Заводская настройка равна 38°C.

D. *Кнопка освещения:* подключает и отключает освещение водопада и дна минибассейна, держателей чашки и подголовников. Нажать в последовательности для перехода от высокой интенсивности к средней, а затем к низкой; нажимая кнопку четвёртый раз, свет выключается.

E. *Кнопка цвета освещения.* Обеспечивает выбор одного из 5 цветов, имеющихся для освещения водопада и дна минибассейна, держателей чашки и подголовников.

F. *Кнопка Форсунки 1:* включает и выключает форсунки насоса 1. Нажмите кнопку один раз для низкой скорости. Нажмите кнопку два раза для высокой скорости. Нажмите кнопку три раза, чтобы выключить насос.

G. *Кнопка Форсунки 2 (только для моделей с 2 насосами):* включает и выключает форсунки насоса 2 при высокой скорости. Нажмите один раз для включения форсунок. Нажмите кнопку два раза, чтобы выключить насос.

H. *Индикатор нагрева:* загорается, когда нагреватель включен.

Инструкции по работе

Система управления минибассейном имеет автоматические функции, которые включаются при запуске и во время нормальной работы.

После включения на дисплее отображается следующая информация:

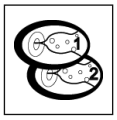
- текущая версия программного обеспечения (напр., 3.56);
- "888" (все светодиодные индикаторы горят: проверка работы всех сегментов дисплея и световых индикаторов).
- После завершения отображения начальной последовательности дисплей отображает реальную температуру воды. Если температура воды ниже 38°C (заводская настройка), и минибассейн находится в режиме фильтрации/нагрева, то включается нагреватель. Нагреватель выключается тогда, когда температура воды достигнет 38°C.
  ПРИМ.: *включение нагревателя после первого наполнения минибассейна является нормальным, так как водопроводная вода нередко является очень холодной.*

Регулировка температуры воды

Терморегулятор минибассейна позволяет хорошо регулировать температуру воды. Введенная температура может находиться в пределах от 18°C до 40°C. Для повышения введенной температуры нажмите кнопку (+), а для ее понижения - кнопку (-).

ПРИМ.: *при первом нажатии кнопки (+) или (-) отображается введенная температура.*

Включение насосов



Кнопка GETTI 1 (ФОРСУНКИ 1) включает двухскоростной насос основных форсунок. При первом нажатии включается насос 1 на низкой скорости, при втором нажатии включается высокая скорость, третье нажатие выключает насос. Кнопка GETTI 2 (ФОРСУНКИ 2) включает насос форсунок 2, который работает лишь только на высокой скорости.
Форсунки функционируют на протяжении 20 минут после активации; затем отключаются автоматически в целях энергосбережения. Вновь нажать кнопки форсунок для продления функционирования на последующие 20 минут.

Кнопка освещения

Подключает и отключает освещение, соответствующее водопаду и дну минибассейна, держателей чашки и подголовников.
Нажать в последовательности для перехода от высокой интенсивности к средней, а затем к низкой; нажимая кнопку четвёртый раз, свет выключается.
Освещение остаётся включенным на протяжении двух часов, затем выключается,таким образом, чтобы оптимизировать срок службы лампочки

Выбор режима освещения

Обеспечивает допуск к 4 режимам освещения для Вашего развлечения.

Нажать один раз
Режим смешивания цветов на высокой скорости:
Отображает сотни цветов в промежутки 5 секунд.

Вновь нажать
Режим смешивания цветов на низкой скорости:
Отображает сотни цветов в промежутки 20 секунд.

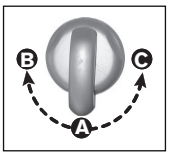
Вновь нажать
Фиксированный режим смешивания цветов:
Выбирает или "устанавливает" выбранный цвет на низкой скорости

Вновь нажать
Режим насыщенного цвета:
Выбирает один из 7 насыщенных цветов.

Вновь нажимая на данную клавишу, последовательность начинается с самого начала.

Другое использование клавиши:

Селектор необходимого массажа

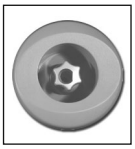


Каждая модель включает в себя селектор массажа, позволяющий персонализировать массаж и характеристики, направляя воду на различные системы и форсунки.
Переведите селектор массажа в положение **A** (комбинированное), **B** или **C**, чтобы перевести давление воды на различные группы форсунок.
ПРИМ.: *Iклапан разработан для работы в положениях A (комбинированное), B и C, чтобы обеспечивать оптимальные характеристики. Для наилучшей фильтрации воды оставьте клапан в положении A, когда минибассейн накрыт. Для наибольшей отдачи форсунок во время использования минибассейна выберите положение B или C.*

Регулировка мощности индивидуальных форсунок

Поток воды в отдельных форсунках минибассейна может быть увеличен или уменьшен, поворачивая наружную часть форсунки. Кроме того, многие форсунки оснащены регулируемым соплом, таким образом, чтобы направить форсунку в желаемое положение.
ПРИМ.: *держать всегда открытыми, по меньшей мере, 6 форсунок, таким образом, чтобы гарантировать эффективную фильтрацию воды.*

Регулировка форсунок PowerPro



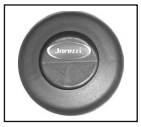
Переведя форсунки PowerPro в перпендикулярное положение, струя форсунки становится неподвижной. Сместив форсунку в сторону, обеспечивается вращение форсунки, которое вызывает круговое движение струи. *Форсунки могут не вращаться во время работы насоса на низкой скорости.*

Эффект водопада
Эффект водопада может контролироваться независимым образом. *Эффект водопада включается кнопкой GETTI 1 (ФОРСУНКИ 1).*

- модели J-315/J-325
передвинуть рычаг (расположенный рядом с водопадным распределителем) вовнутрь, для открытия или увеличения струи воды; передвинуть наружу для уменьшения или закрытия воды.

- модели J-335/J-345/J-355/J-365/J-375
переместить ручку (расположенную сверху водопадного распределителя) влево (находясь внутри минибассейна) для открытия или увеличения струи воды; передвинуть вправо для уменьшения или закрытия воды.

Органы управления воздухом



Некоторые форсунки имеют специальную кнопку регулировки воздуха: нажать вниз сторону с логотипом Jacuzzi для открытия; нажать противоположную сторону для закрытия воздуха.
Для снижения до минимума рассеивания тепла закрыть все команды воздуха (сторона с логотипом Jacuzzi вверх), когда минибассейн не функционирует.
Некоторые форсунки могут не подавать воздух, когда насос 1 работает на низкой скорости.

Циклы фильтрации

Минибассейн оснащён рециркуляционным насосом, обеспечивающим постоянную фильтрацию воды. Благодаря работе этого насоса и одного из двух патронов фильтра, вода эффективно очищается от самых мелких примесей. **ПРИМ.:** *рециркуляционный насос необходим также для осуществления циркуляции нагретой воды в минибассейне, когда включается нагреватель. Эта функция не может быть изменена или отключена.*

■ Система управления включает программируемый цикл фильтрации/нагрева, "стандартный" или "экономичный". Эти циклы используют насос 1 и более широкий конец патрона фильтра, чтобы быстро очистить воду и свести до минимума эффект "кольца грязи", оставляемого водой на борту минибассейна.

"Стандартный" режим фильтрации/нагрева
(на дисплее появляются надписи от **F0** до **F3**)
Как правило, этот режим выбирается в зонах с холодным климатом, в которых время нагрева более длинное ввиду более низкой температуры окружающей среды.
В этом режиме температура воды регулируется введенным значением температуры, рециркуляционным насосом и нагревателем, который включается по мере необходимости. После достижения запрограммированной температуры, нагреватель выключается, а рециркуляционный насос продолжает функционировать для фильтрации и очистки воды (если не находится в режиме “лето”; см.соответствующий раздел).

"Экономичный" режим фильтрации/нагрева
(на дисплее появляются надписи от **F4** до **F6**)
Как правило, этот режим выбирается в зонах с теплым климатом, в которых время нагрева меньшее ввиду более высокой температуры окружающей среды.
В этом режиме температура воды регулируется введенным значением температуры, рециркуляционным насосом и нагревателем, только во время работы запрограммированного цикла фильтрации (если он не находится в режиме "лето", см. соответствующую главу).

Режим блокировки (L1 - L2)
Эти режимы были разработаны для их использования во время обслуживания минибассейна или же для предупреждения неуполномоченного использования.

Выбор режима фильтрации/нагрева
■ Удерживайте одновременно нажатыми на панели управления обе кнопки (+) и (-) и отпустите их.
Нажимайте кнопку (+) или (-) для выбора режима фильтрации/нагрева от F0 до F6 или же режим блокировки L1-L2, который будет описан ниже:

■ *"Стандартный" режим фильтрации/нагрева*

F0: 5 минут фильтрации в день
(цикл "быстрой циркуляции" продолжительностью 5 минут каждые 24 часа, чтобы очистить трубы).
F1: 1 час фильтрации в день
(30 минутный цикл каждые 12 часов). это заводская настройка.
F2: 1,5 часа фильтрации в день
(30 минутный цикл каждые 8 часов)
F3: 2 часа фильтрации в день
(30 минутный цикл каждые 6 часов)

■ *"Экономичный" режим фильтрации/нагрева*

F4: 1 час фильтрации/нагрева в день
(30 минутный цикл каждые 12 часов)
F5: 1,5 часа фильтрации/нагрева в день
(30 минутный цикл каждые 8 часов)
F6: 2 часа фильтрации/нагрева в день
(30 минутный цикл каждые 6 часов)

■ *Режим блокировки*

L1: *Полная блокировка*
(отключает все функции минибассейна, чтобы выполнить фильтрацию воды)
L2: *Частичная блокировка*
(отключает кнопки форсунок и светильника, чтобы предотвратить несанкционированное использование минибассейна). В этом режиме цикл фильтрации/нагрева продолжает работать, как запрограммировано. Когда работает эта функция, дисплей температуры мигает. Пример: цикл фильтрации/нагрева "F3" был включен до выбора режима блокировки. Минибассейн продолжает выполнять цикл "F3" до тех пор, пока режим блокировки не будет отменен, и можно будет выбрать другой цикл.

■ Для введения времени первого цикла фильтрации/нагрева, подключите его к питанию за две минуты до необходимого вам времени.
ПРИМЕР: если вы хотите, чтобы первый цикл фильтрации/нагрева начался в 10:00, отключите и вновь подключите минибассейн к питанию в 09:58 утра.

■ Выбор цикла фильтрации рециркуляционного насоса
Одновременно удерживать кнопки Форсунки 1 (OK) и (-) на протяжении 3 секунд для доступа к программированию рециркуляционного насоса. Неоднократно нажать кнопку (+) для просмотра визуализированных циклов. Затем выбрать цикл и нажать кнопку Насос 1 (OK) для его активации. Нажимая кнопку Насос 1, системой будет сохранен ваш выбор, она выйдет из меню программирования и вернется в главное меню.
Примечание: *Спустя 10 секунд, если не нажимается какая-либо кнопка, экранное изображение программирования вернется к соответствующей температуре. Невозможно активировать несколько рециркуляционных насосов за раз.*

0 часов рециркуляции в день

4 часа рециркуляции в день

8 часов рециркуляции в день (заводская установка, рекомендуемая для моделей J335-J375)

12 часов рециркуляции в день

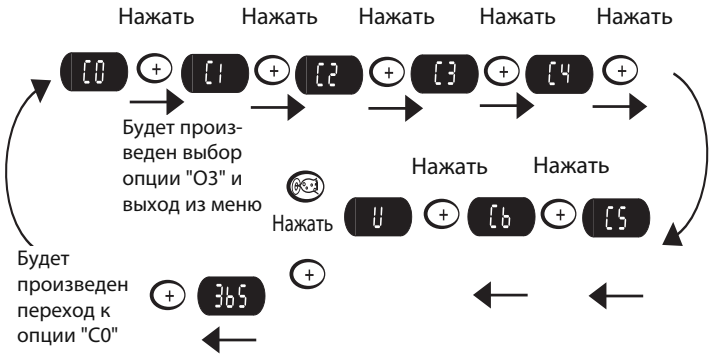
16 часов рециркуляции в день

20 часов рециркуляции в день

24 часа рециркуляции в день
(заводская установка, рекомендуемая для моделей J315-J325)

Программирование системы Clearray (Ультрафиолетовые лучи)

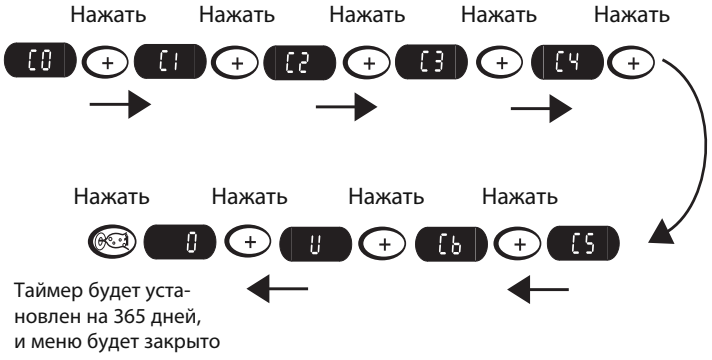
Программирование системы CLEARRAY (U) или озонатора с эффектом короны (O3) *(если включены)*
Удерживать одновременно кнопки Насос 1 (OK) и (-) на 3 секунды. Прокрутить меню программирования рециркуляционного насоса путем нажатия кнопки.
После последнего цикла "C6" на ЖК-дисплее появится "U" или "O3". На ЖК-дисплее визуализируется "U", нажимая кнопку Насос 1, система санитарной обработки перейдет с "U" на "O3", а меню программирования будет закрыто. Если на ЖК-дисплее отображается "O3", нажимая кнопку Насос 1, система санитарной обработки перейдет с "O3" на "U", а меню программирования будет закрыто. Будет визуализирована одна из следующих конфигураций:



A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (таймер обратного отсчета)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Примечание: *Под опцией O3 подразумевается "=" отключение таймера обратного отсчета. В случае если вы не желаете изменить опцию, не нажимать какую-либо кнопку; спустя 10 секунд дисплей вернется к главному меню.*
Если была выбрана система CLEARRAY, по истечении предусмотренного времени (365 дней), дисплей будет мигать с поочередным указанием температуры воды и "blb". Тогда УФ лампочка подлежит замене, кварцевая трубка подлежит очистке, а таймер обратного отсчета повторной настройке.

■ Повторная настройка таймера обратного отсчета (только система CLEARRAY)
Когда таймер обратного отсчета для системы CLEARRAY достигает нуля, необходимо произвести его повторную настройку, заменить УФ лампу и произвести очистку кварцевой трубки. Для повторной настройки таймера обратного отсчета:



Удерживать одновременно кнопки Насос 1 ( ) и ( ) на 3 секунды.
Нажать кнопку + ( ) пока на дисплее не будет отображен "0". Если таймер достигает "0", нажимая кнопку Форсунки 1 ( ), счетчик подлежит повторной настройке. Если таймер не установлен на "0", нажимая кнопку, Насос 1, он не будет вновь настроен.

Примечание: Возможное прерывание питания минибассейна не повлияет не таймер обратного отсчета. Количество оставшихся дней будет сохранено в памяти, и обратный отсчет возобновится, когда питание будет вновь подсоединено.

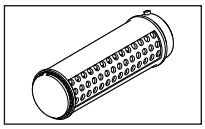
Если таймер обратного отсчета не находится на "0" и необходима его повторная настройка:
A. Удерживать одновременно кнопки Форсунки 1 и - на протяжении 3 секунд.
B. Нажать кнопку + до визуализации "U".
C. Нажать кнопку Насос 1 для перехода с "U" на "O3".
C. Удерживать одновременно кнопки Насос 1 и - на протяжении 3 секунд.
E. Нажать кнопку + до визуализации "O3".
D. Нажать кнопку Форсунки 1 для перехода с "O3" на "U".
Таймер был вновь установлен на 365 дня.

Обслуживание минибассейна

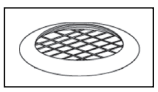
Правильное и постоянное обслуживание минибассейна позволит сохранить его красоту и характеристики с течением времени.

■ Чистка фильтров
Минибассейн Jacuzzi® Premium оборудован скиммером и двумя патронами фильтра с высокой производительностью, расположенными в скиммере.
Небольшие примеси фильтруются рециркуляционным насосом, который закачивает воду в мешок скиммера и в патрон рециркуляционного насоса.
Более крупные примеси фильтруются двухскоростным насосом, который закачивает воду в мешок скиммера и в патрон главного насоса во время нормальной работы, а также во время каждого цикла фильтрации/нагрева.

Дозатор для санитарной обработки воды
У авторизованных продавцов Jacuzzi можно приобрести дозатор (внутри которого позиционируются средства для санитарной обработки воды).



Данный дозатор должен быть позиционирован внутри фильтрующего патрона (с решётчатой крышкой, позиционированной на отсеке), подсоединённого к рециркуляционному насосу.

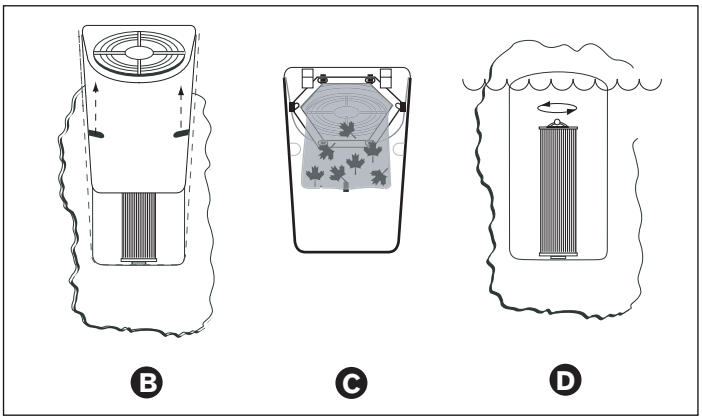


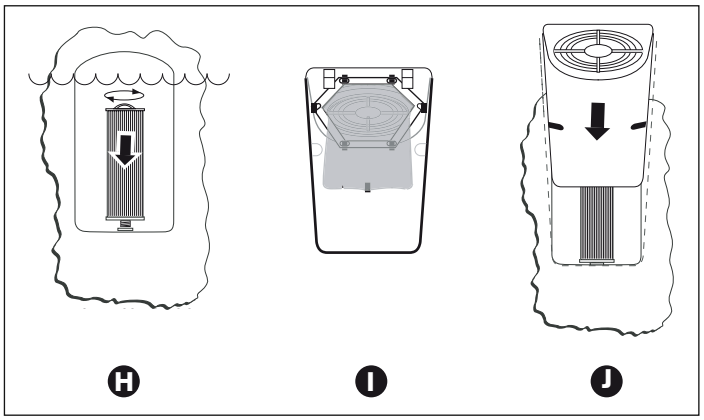
Дозатор всегда снимается (при использовании латексных перчаток) вместе с крышкой, в ходе очистки фильтра и повторно устанавливается после завершения операции.

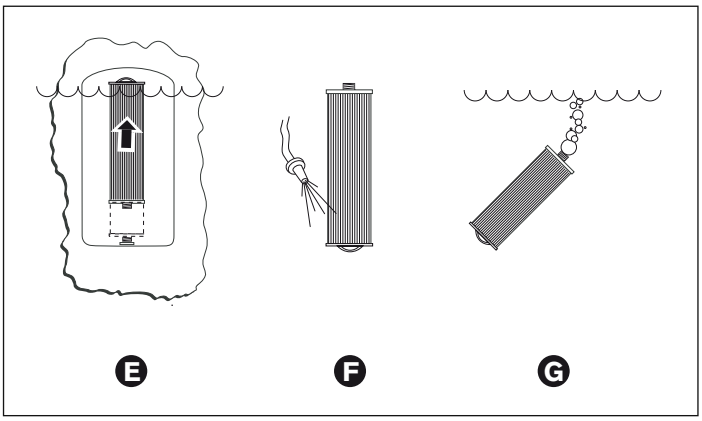
ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЧИСТКИ ПАТРОНОВ ФИЛЬТРА ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ МИНИБАССЕЙН ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.

Выполните следующую процедуру очистки/замены фильтра:

A. Отключите минибассейн от электрической сети.







B. Потяните вверх ручки пробки фильтра, чтобы он освободился, и снимите его с держателей.

C. Снимите мешок скиммера с держателей, очистите его и вставьте в пробку фильтра.

D. Поверните ручку патрона каждого фильтра против часовой стрелки, чтобы вынуть их из своих гнезд.

E. Выньте патроны обоих фильтров из колодца скиммера.

F. При наличии, сначала снять дозатор для санитарной обработки воды, согласно указанного; Смыть загрязнения из складок фильтра каждого патрона при использовании воды под давлением. Начать сверху и продолжать вниз до ручки. Повторить операцию пока все складки не будут очищены.

G. Погрузите оба патрона фильтров в минибассейн. Поверните вверх резьбовой конец, чтобы выпустить пузыри воздуха, оставшегося в патронах, и держите их погруженными в воду.

H. Установите каждый патрон в колодец скиммера, поверните ручки патронов по часовой стрелке, чтобы закрепить их на соединении.
Обратите внимание на направление установки.
Не затягивайте слишком сильно.

I. Установите мешок скиммера на держатели, как показано на рисунке.

J. Установите пробку фильтра с мешком скиммера, опуская его в положение в соответствии с держателями минибассейна.

L. Подключите минибассейн к электрической сети.

■ Оба патрона фильтра должны периодически и тщательно очищаться.

■ Рекомендуется выполнять чистку, как показано на рисунке (пункт F).
Замочите фильтр на одну ночь в пластмассовой емкости, заполненной водным раствором специального продукта.

■ Срок службы патрона составляет приблизительно два года при выполнении соответствующего технического обслуживания, вращения и очистки воды.
Запасные патроны могут быть куплены у вашего дистрибьютора.

Слив и наполнение

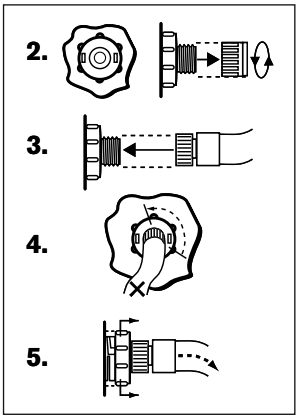
Воду в минибассейне рекомендуется менять приблизительно через 3 месяцев. Периодичность смены воды зависит от периодичности использования, тщательности обслуживания, качества воды и т.д.
Воду следует менять, когда больше не контролируется образование пены и/или отсутствует обычное ощущение прозрачности, несмотря на то, что измерения сбалансированности воды находятся в установленных пределах.

ВНИМАНИЕ! Перед опорожнением отключите минибассейн от электрической сети. Не подключайте питание до тех пор, пока минибассейн не будет вновь наполнен водой.

В слишком холодном климате и при наружной установке минибассейна существует опасность замерзания труб гидравлической системы (см. раздел "Подготовка к зиме").

Для опорожнения минибассейна выполните следующие операции:

1. Отключите минибассейн от электрической сети.



2. Определите сливной клапан на лицевой пластмассовой панели, внизу. Удерживая заднюю, более широкую часть, чтобы она не поворачивалась, отвинтите и удалите пробку.

3. Подсоединить трубу, типа для поливки сада.

4. Чтобы открыть сливной шланг, поверните заднюю часть клапана на треть оборота против часовой стрелки.

5. Потяните наружу заднюю, более широкую часть, чтобы открыть слив.

6. После опорожнения минибассейна выполните операции 2-5 в обратной последовательности, чтобы закрыть слив перед новым наполнением.

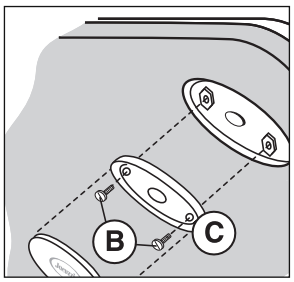
7. Наполнив минибассейн, подключите его к электрической сети и выполните указания, содержащиеся в главе "Инструкции по первому включению".

ПРИМ.: *Всегда наполняйте минибассейн, используя оба соединения фильтров.*

Чистка минибассейна

Чтобы сохранить блеск поверхности минибассейна, чрезвычайно важным является исключение использования абразивных моющих средств, которые приводят к повреждению поверхности.
Вне зависимости от использованного моющего средства, убедитесь, что на поверхности не осталось каких-либо его остатков. Остатки моющего средства могут привести к образованию пены после нового наполнения минибассейна водой.

Уход за подголовниками



Снимите и вымойте подушки подголовников мыльной водой, используя тряпку или щетку с мягкой щетиной.
ПРИМ.: *Всегда снимайте подголовники, когда вода проходит "шоковую" химическую обработку. Подголовники можно установить на минибассейн тогда, когда значение содержания дезинфицирующего вещества опустится ниже 4 частей на миллион.*

Чтобы снять подголовники:

1. Возьмитесь кончиками пальцев за крепление центрального подголовника (A) и осторожно снимите его с основания подголовника (C).

2. Воспользуйтесь отверткой, чтобы отвинтить и удалить крепежные винты (B) с основания подголовника.

3. После чистки соберите подголовники, выполняя эти же операции в обратной последовательности, обращая внимание на то, чтобы не затягивать винты слишком сильно.

Уход за кровлей
Использование теплоизолирующей кровли во время неиспользования минибассейна значительно сокращает расходы на управление, продолжительность нагрева и операции обслуживания.
Для увеличения долговечности кровли, необходимо обращаться с ней осторожно и периодически промывать ее водой с нейтральным моющим средством.
ПРИМ.: *Не опирайтесь и не садитесь на кровлю.*

Обслуживание панелей
Панели не нуждаются в специальном обслуживании. Для ухода за ними достаточно протереть их чистой тканью, смоченной в воде с нейтральным моющим средством.
ВНИМАНИЕ: не направляйте на панели струи воды, так как за ними находятся электромеханические приборы.

Подготовка к зиме

■ Минибассейн Jacuzzi® Premium разработан для обеспечения автоматической защиты от замерзания в условиях правильной работы.

■ В те периоды, когда температура опускается ниже нуля, периодически проверяйте, чтобы электрическое питание минибассейна никогда не отключалось.

■ В условиях сильного холода выберите "Стандартный" режим фильтрации/нагрева F3, чтобы предотвратить замерзание.

■ Во время неиспользования минибассейна, в случае продолжительного отключения электрического питания или же при наличии слишком низких температур, необходимо полностью слить воду из минибассейна и защитить систему от ущерба, который может нанести замерзание.

Чтобы правильно подготовить минибассейн к зиме, обратитесь к вашему дистрибьютору.

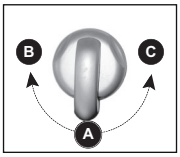
В экстренных ситуациях ущерб может быть снижен, если выполняются следующие указания:

- Отключить минибассейн от сети электропитания.

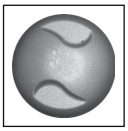
- Выполните инструкции по опорожнению минибассейна.

- Соберите воду из пониженных зон сидений и из колодца.

- Переключить селектор массажа в положение A (комбо).



- Открыть клапан водопада с помощью специальной ручки.



- Снимите боковые облицовочные панели и определите сливные клапаны насосов. Снимите клапаны, чтобы вода могла вытечь из насосов и нагревателя.
Используйте прибор для сбора воды или другое средство, чтобы вода не залила отсек системы.

- Установите на место сливные клапаны.

- Отвинтите зажимной хомут шланга на патрубке рециркуляционного насоса за электрической коробкой, снимите шланг и вылейте из него воду. Установите на место шланг и хомут.

- Установите на место облицовочные панели и накройте минибассейн теплоизолирующей кровлей.

Включение минибассейна в холодных климатических условиях

Перед включением минибассейна после продолжительного периода, во время которого он находился пустым при очень низких температурах, убедитесь, что вода, оставшаяся в некоторых участках труб, не находится в замерзшем состоянии. Это может привести к блокировке потока воды, неисправности в работе минибассейна и повреждению системы.
Рекомендуется обратиться к вашему дистрибьютору перед тем, как вновь включить минибассейн.

Поддержание качества воды

Поддержание качества воды в установленных пределах позволяет продлить удовольствие и увеличивает долговечность системы. Это довольно простая операция, но требующая постоянного внимания, поскольку химический состав воды зависит от уравновешенности различных факторов.
Небрежный уход за водой может привести к ущербу для здоровья при погружении, а также к повреждению минибассейна.

Для получения специальных указаний по сохранению качества воды обращайтесь к вашему дистрибьютору, который сможет порекомендовать вам химические продукты, пригодные для санитарной обработки и для обслуживания минибассейна.

ВНИМАНИЕ: Не храните химические добавки в отсеках, имеющихся под бассейном.

Проверка кислотности pH
PH - это единица измерения кислотности или содержания щелочи в воде, измеряемая по шкале от 0 до 14. Значение середины шкалы (7) является нейтральным. Выше этого значения вода считается щелочной, ниже - кислотной.

ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНО СОХРАНЯТЬ СЛЕГКА ЩЕЛОЧНОЕ СОСТОЯНИЕ ВОДЫ, ОТ 7,4 ДО 7,6.

Низкий pH является коррозивным для металлических частей системы. Высокий pH приводит к отложениям на внутренней поверхности (котельный камень); кроме того, если pH смещается от оптимальных значений, это сказывается также и на действии агентов для санитарной обработки.

	С CLEARRAY	Без CLEARRAY™
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Свободный хлор	не менее 1,0 част.мил.	3,0 - 4,0 част.мил.
Свободный бром	не менее 2,0 част.мил.	2,0 - 4,0 част.мил.
Общая щелочность	100 - 120 част.мил.	100 - 120 част.мил.
Кальциевая твердость	150 - 250 част.мил.	150 - 250 част.мил.

ВАЖНО: Система очистки воды CLEARRAY™ устанавливается на заводе. Если система CLEARRAY™ изменена или не функционирует эффективным образом, придерживаться химических параметров воды, приведенных в разделе "Без CLEARRAY™". В целях соответствующей санитарной обработки воды, для CLEARRAY™ требуется ежегодная замена лампы.

Санитарная обработка
Для уничтожения бактерий и органических соединений, содержащихся в воде, необходимо регулярно использовать средство для санитарной обработки.
Существует множество других добавок для минибассейна: некоторые необходимы для компенсации потери равновесия параметров воды, другие используются для косметической обработки, следующие - для изменения осязательных ощущений воды или ее запаха.
Для использования этих добавок придерживайтесь рекомендаций вашего дистрибьютора.

ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь в минибассейне таблетками хлора (трихлора). Это химическое вещество может оказывать чрезвычайно коррозийное воздействие на некоторые материалы минибассейна. Ущерб, вызванный использованием этого вещества, или же неправильное использование любых химических добавок не покрывается гарантией на минибассейн.

Система очистки воды CLEARRAY™
Система очистки воды CLEARRAY представляет собой эксклюзивную технологию, основанную на натуральных ультрафиолетовых лучах для удаления бактерий, вирусов и водорослей в воде минибассейна. Ультрафиолетовый свет, известный также как UV-C или гермицидный свет, блокирует микроорганизмы, уничтожая их DNA; таким образом, их воспроизведение является невозможным и они могут считаться безжизненными. CLEARRAY напрямую подсоединен к вашей системе фильтрации. После извлечения из насоса, фильтра и нагревателя, вода направляется в систему CLEARRAY. Вода проходит через ультрафиолетовый свет, который обрабатывает и дезинфицирует ее. Затем вода вновь закачивается в минибассейн, гарантируя незамедлительную чистоту. Система оснащена регулятором тока, который обеспечивает электропитание; обеспечена двумя световыми светодиодными индикаторами: зеленый указывает на поток тока на входе, а красный на соответствующее функционирование системы. CLEARRAY входит в стандартную комплектацию для всех моделей.

Примечание: Система CLEARRAY функционирует только когда рециркуляционный насос работает и выключается когда один из двух насосов форсунок активируется вручную в ходе использования минибассейна. После завершения цикла обоих насосов форсунок или после ручного выключения, система останется выключенной на протяжении 5 минут, а затем запускается, если рециркуляционный насос запрограммирован для функционирования.
По истечении года лампочка подлежит замене. Если таймер УФ был запрограммирован правильным образом, по истечении предусмотренного времени на ЖК-дисплее появится сообщение. Для удаления сообщения "blb", необходимо установить новую УФ лампочку и вновь настроить таймер.

Условия появления ошибки Сообщения об ошибке

Режим "лето"
Когда реальная температура воды превышает на 1°C введенную температуру, минибассейн входит в режим "лето": рециркуляционный насос автоматически выключается, чтобы предотвратить дополнительный нагрев воды и вызвать перегрев (эта настройка не программируется пользователем).
ПРИМ.: *Режим "лето" не включается до тех пор, пока температура воды в минибассейне не достигнет 35°C. Как правило, это условие присуще очень жарким климатическим условиям. Напоминаем, что способность охлаждения минибассейна напрямую зависит от наружной температуры. Слишком высокая температура окружающей среды может не позволить охлаждение минибассейна, так как его полностью изолированная конструкция была разработана для задерживания тепла и сведения до минимума эксплуатационных расходов.*

Перегрев

Защита от перегрева. Нагреватель отключен.
Не входите в минибассейн, так как вода может быть очень горячей.
- Чтобы исправить эту ситуацию:

■ Снимите кровлю и остудите минибассейн.

■ Запрограммировать установки фильтров в “Экономичном” режиме. Увеличить установку температуры таким образом, чтобы выйти из “Летнего режима”.

■ Если температура воды опустится ниже 41 C, то минибассейн возобновит нормальную работу.

■ Если температура не опустится ниже 41 C, то обратитесь к вашему дистрибьютору.

Панелью визуализируется BLB

УФ лампочка подлежит замене. Сообщение будет мигать, поочередно указывая "blb" и температуру воды. Таймер обратного отсчета для УФ-лампы подлежит повторной настройке.

■ Связаться с авторизованной сервисной службой Jacuzzi.

На панели отображается SN1

Датчик разомкнут (нагреватель отключен) или короткое замыкание датчика (минибассейн отключен). Датчик максимального предела температуры не работает.

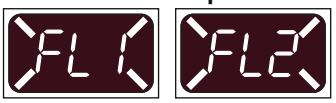
■ Обратитесь в официальный сервисный Центр.

На панели отображается SN2

Датчик разомкнут или короткое замыкание датчика (нагреватель отключен). Датчик температуры не работает.

■ Обратитесь в официальный сервисный Центр.

На панели отображается FL1 или FL2



Если на дисплее мигает надпись "FL1", это обозначает, что реле давления не функционирует соответствующим образом, или патрон фильтра является очень грязным, или при выявлении "воздушного блока" в рециркуляционном насосе. Если на дисплее мигает надпись "FL2", то это означает, что регулятор давления плохо закрыт.
Эта ошибка вызывает отключение нагревателя. Возможно, что отключится также и насос 1.

- Чтобы исправить эту ситуацию:
■ Проверить, что уровень воды находится приблизительно на 3 см ниже подголовника; добавить воду в случае необходимости.

■ Проверить, что патрон фильтра не является заблокированным или чрезмерно загрязненным.

■ Выпустить "воздушный блок" из рециркуляционного насоса, снимая патрон фильтра и вставляя трубу (например, используемую для поливки сада) в гнездо патрона, прокладывая тряпку, таким образом, чтобы “запечатать” отверстие, подсоединённое к насосу; открыть воду на протяжении приблизительно 30 секунд, вновь закрыть её и установить патрон, проверяя функционирование минибассейна.

■ Если рециркуляционный насос не функционирует, выключить и включить главный выключатель для его повторного запуска.

■ Если проблема не устранилась, то следует обратиться к вашему дистрибьютору.

На панели отображается COL

Температура опустилась на 11°C ниже введенного значения. Насос и нагреватель включатся, чтобы довести температуру до 8°C ниже введенного значения.

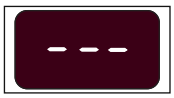
■ Не требуется выполнение каких-либо операций.
ПРИМ.: *в холодное время года увеличьте количество циклов фильтрации. "COL" появляется только когда минибассейн находится в режиме Economy.*

На панели отображается ICE

Защита от замерзания - Были обнаружены условия возможного замерзания.

■ Не требуется выполнение каких-либо операций. Главный насос включается, чтобы обеспечить циркуляцию горячей воды в трубах, пока минибассейн находится в опасных условиях.
ПРИМЕЧАНИЕ: *"ICE" появляется только когда минибассейн находится в режиме Economy.*

На панели отображается - - -



было включено защитное программное обеспечение, и минибассейн выключается. Была обнаружена проблема, которая может повредить минибассейн и его компоненты.

■ Обратитесь в официальный сервисный Центр.

Устранение неисправностей

В случае, если минибассейн работает неправильно, проверьте все инструкции по установке и эксплуатации, содержащиеся в данном руководстве, и проверьте сообщение, отображаемое на дисплее. Если работа остается неудовлетворительной, выполните инструкции, приведенные для решения проблем.

Ни один из компонентов не работает (насос, светильник)
Минибассейн подключен к питанию?
Сработал общий выключатель на счетчике?
■ Обратитесь к вашему дистрибьютору.
Насос не работает, но светильник горит

■ Нажмите кнопку "GETTI" (ФОРСУНКИ)

■ Если вода не движется, то проверьте ее уровень и убедитесь, что минибассейн подключен к питанию. Если проблема не устранилась, то следует обратиться к вашему дистрибьютору.
Главный насос работает, но вода не выходит из форсунок. Возможно, что насос не был правильно залит.
Эта ситуация может обнаружиться после того, как минибассейн был опорожнен и вновь заполнен водой.

■ Нажмите кнопку GETTI 1 (ФОРСУНКИ 1) несколько раз, оставляя двигатель включенным не больше 5-10 секунд за раз.

■ Отсоединить питание и извлечь фильтр (и дозатор, при наличии; см. “**Дозатор для санитарной обработки воды**”); убедиться в повторной установке фильтра перед подсоединением минибассейна к системе питания и запуском насоса.

Недостаточная мощность форсунок

■ Нажмите кнопку GETTI 1 (ФОРСУНКИ 1), чтобы убедиться, что насос 1 работает.

■ Переведите ручку управления воздухом в положение "вкл".

■ Убедитесь, что фильтр не загрязнен (очистить его в случае необходимости).

■ Убедитесь, что форсунки полностью открыты.

Вода слишком горячая

■ Понизьте введенное значение температуры воды, чтобы отключить рециркуляционный насос.

Вода слишком холодная

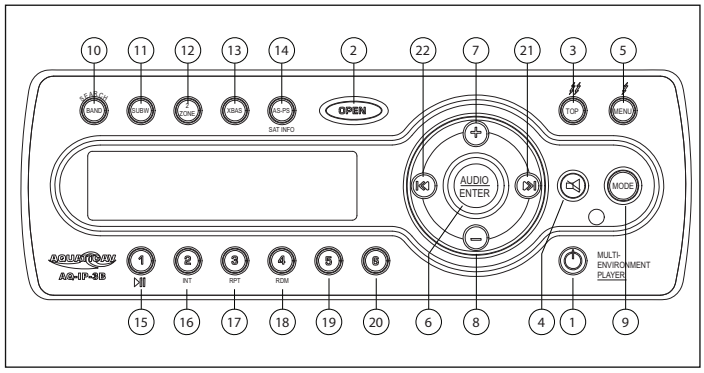
■ Проверьте настройку температуры.

■ Держите минибассейн накрытым во время нагрева.

■ Проверьте регулировку, чтобы убедиться, что минибассейн работает в "Экономичном" режиме (см. главу "Циклы фильтрации").

Если, несмотря на эту проверку, проблема не устранилась, обратитесь к вашему дистрибьютору или в официальный сервисный Центр.

Стереоприемник (опция)



1. Кнопка включения/выключения: нажать кнопку PWR (Power) для включения/выключения устройства.

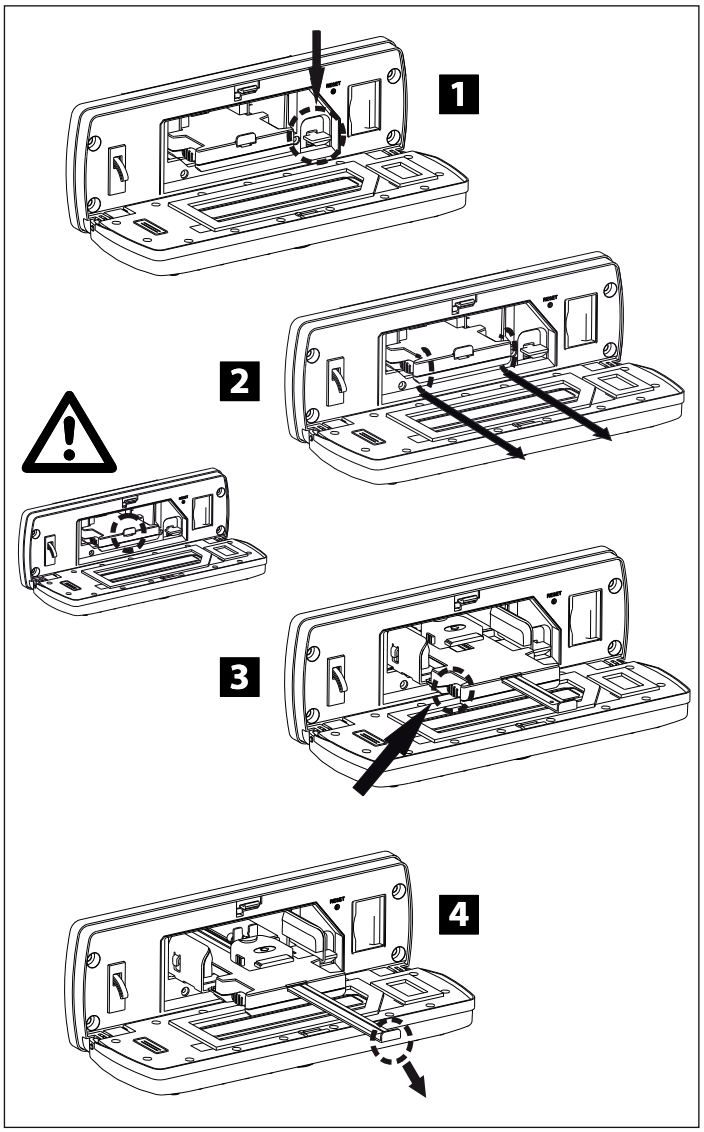
2. Кнопка открытия панели: нажать на кнопку Open для открытия передней панели.

Установка или демонтаж iPod.

Следовать приведенным далее инструкциям для установки iPod. Несоответствующая установка может нанести непоправимый ущерб док-станции и iPod.

- 1 Нажать кнопку разблокировки в соответствии с указаниями.
- 2 Извлечь док-станцию в соответствии с указаниями.

⚠ *Не извлекать данный рычаг до тех пор, пока док-станция не полностью выйдет.*



- 3 Нажать кнопку разблокировки в соответствии с указаниями.
- 4 Извлечь разъем для iPod в соответствии с указаниями.
- 5 После полного выхода рычага (A) можно подсоединить iPod к разъему (B) в соответствии с указаниями.
- 6 Протолкнуть рычаг вовнутрь, пока он не остановится.
- 7 Нажать на док-станцию с обеих сторон, чтобы удерживать iPod прочно в положении.
- 8 Протолкнуть док-станцию вовнутрь, пока она не остановится.

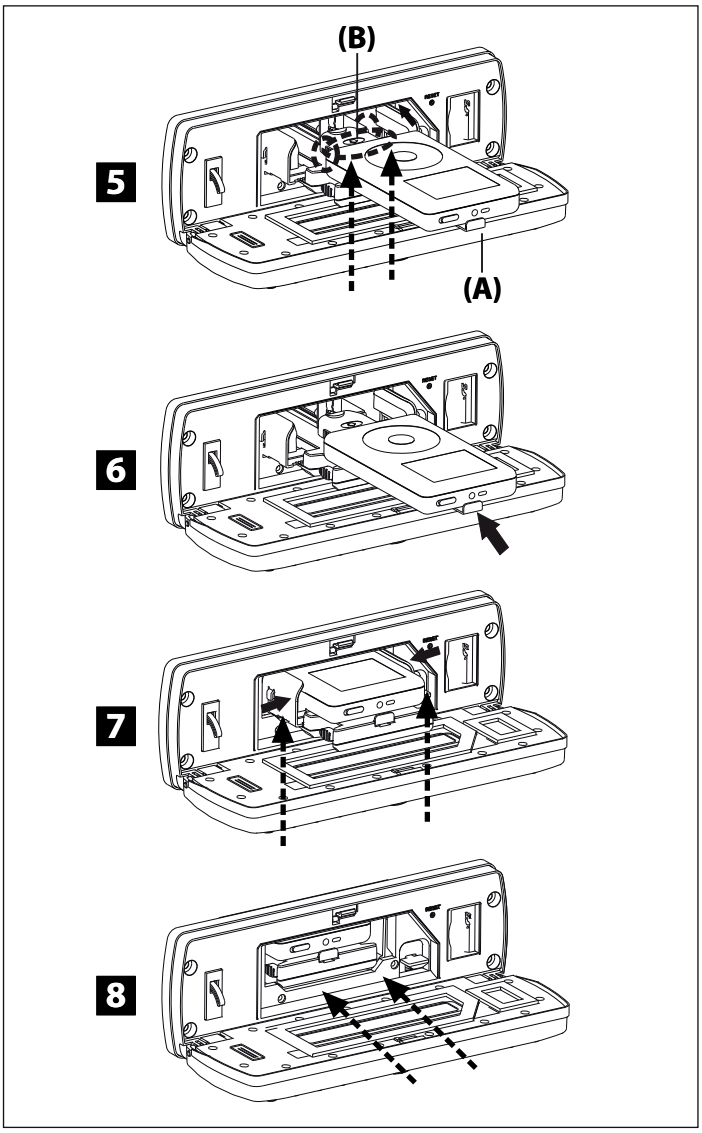
Для извлечения iPod и повторного позиционирования док-станции, повторить описанные ранее инструкции.

Не забывать всегда закрывать переднюю панель для предотвращения повреждения устройства.

Посредством функции "iPod Ready" можно управлять iPod непосредственно через переднюю панель стерео и вывести сведения непосредственно на дисплей.

Включение и выключение.

iPod включается автоматически как только будет подсоединен к разъему 30 pin и на протяжении всего времени подключения питания минибассейна.



Выключается, вынимая из разъема 30 pin или выключая электропитание минибассейна. При данных условиях iPod войдет в режим "pause", а затем "sleep" спустя 2 минуты.

ПРИМЕЧАНИЕ: пока iPod подсоединен к разъему, он не может включаться или выключаться непосредственно через iPod.
Для его отсоединения подождать сообщения OK to disconnect, *которое появится на дисплее iPod.*

Зарядка батареи
При подсоединении к разъему, iPod заряжается автоматически.

Переход в режим iPod
Нажать клавишу MODE (9) для перехода в режим iPod. На дисплее будет отображено iPod, а затем Reading. Будут автоматически воспроизведены файлы, содержащиеся в iPod. Неоднократно нажать клавишу "Mode" для перехода в другой режим.

Поиск любимой композиции
В режиме воспроизведения нажать клавишу BAND для входа в режим "поиск". Неоднократно нажать клавишу BAND для доступа к различным методам поиска:

- название композиции
- имя автора
- название альбома
- жанр

После выбора режима поиска, нажать клавишу AUDIO в течение 10 секунд и посредством клавиш громкости (+) или (–) перемещаться внутри меню. Нажать клавишу AUDIO для подтверждения и воспроизведения выбранной композиции. В ходе поиска нажать клавишу AS/PS для быстрого перехода на верхний уровень.
Не забывать всегда закрывать переднюю панель для предотвращения повреждения устройства.
Примечание: *Никогда не вставлять сырой или влажный CD, так как это может привести к повреждению механизма считывания и утрате гарантии.*

- Кнопка Eject (не показанная): для выталкивания CD необходимо открыть переднюю панель посредством кнопки OPEN, а затем нажать кнопку Eject, которая находится с левой стороны прорези для CD.
- Кнопка Reset (не показанная): если кнопки не функционируют, и устройство кажется "заблокированным", нажать острием шариковой ручки кнопку Reset, которая находится под панелью (нажать OPEN для открытия панели). Нажимая кнопку Reset, удаляются все записанные в память установки и восстанавливаются заводские.

3. Кнопка Top: не используется.

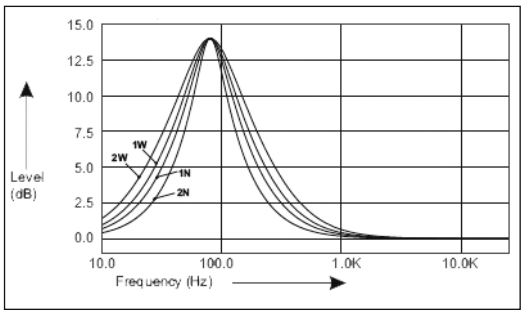
4. Кнопка Mute: нажать на эту кнопку, чтобы мгновенно снизить уровень громкости (надпись Mute мигает на дисплее). Нажать еще раз, чтобы восстановить уровень громкости.

5. Кнопка Menu: позволяет осуществлять доступ к дополнительным функциям:
- держать эту кнопку нажатой, примерно, в течении 3 секунд; после надписи MENU на дисплее появится надпись Contrast (Контраст).
- чтобы посмотреть разные опции, нажать на кнопки ⏮ или ⏭ или нажать на кнопку MENU.
- чтобы изменить значение выбранной функции, нажать на кнопки + о -.
- если в течение 5 не будет нажата никакая кнопка, система вернется в предыдущее состояние.

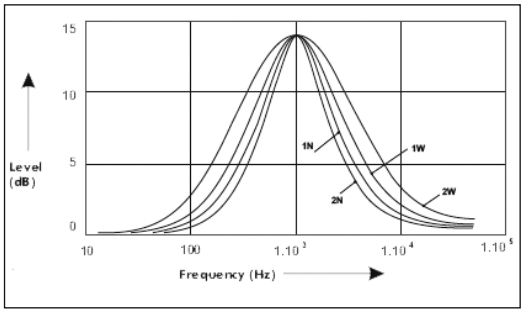
Функции:
Contrast, Dimmer: регулируют яркость дисплея.
Distant/Local: регулируют радиостанции в зависимости от мощности сигналов (Local выбирает только самые мощные сигналы, Distant позволяет выбрать, в том числе, более слабые сигналы).
Area: позволяет выбрать географическую зону, к которой принадлежат радио передачи США или ЕВРОПА *(Latin и Orit не используются)*.
Interamp On/Off: не используется.
Уровень громкости при включении (VOL PGM): позволяет выбрать силу звука при включении системы.
Beep: позволяет включить/выключить (вкл./выкл.) звуковой сигнал.

6. Кнопка Audio/Enter: быстро нажать на кнопку, чтобы получить доступ к функциями аудио. Выбор отдельной функции может осуществляться при помощи кнопок ⏮ и ⏭, или же воздействием на кнопку Audio/Enter *(функция отображается на дисплее)*. Для изменения значения функции нажмите на кнопку + или -. *ПРИМЕЧАНИЕ: если в течение 5 не будет нажата никакая кнопка, система вернется в предыдущее состояние.*

Функции:
Громкость: позволяет регулировать громкость.
iX-BASS: позволяет выбрать 3 разных режима увеличения низких тонов: Low (низкий), Mid (средний) или High (высокий).
BASS: позволяет регулировать количество низких тонов.
BASS-CFQ: позволяет изменять центральную частоту низких тонов. (60/80/100/200 Гц).
BASS-Q: позволяет регулировать коэффициент качества низких тонов (2N, 1N, 1W или 2W).



MIDDLE: позволяет регулировать количество средних тонов.
MID-CFQ: позволяет изменять центральную частоту средних тонов (500 Гц-1/1,5/2,5 кГц).
MIDDLE-Q: позволяет регулировать коэффициент качества средних тонов (2N, 1N, 1W или 2W).



TREBLE: позволяет регулировать количество высоких тонов.
TRE-CFQ: позволяет изменять центральную частоту высоких тонов (10/12,5/15/17,5 кГц).
BALANCE: позволяет регулировать балансировку звука между правым (R) и левым каналом (L); "C00" представляет собой точку равновесия между двумя каналами.
FADER: позволяет распределять звук между фронтальными (F) и задними диффузорами (R); "C00" представляет собой точку равновесия между фронтальными и задними диффузорами.

7. Клавиша +: позволяет увеличить громкость.

8. Клавиша -: позволяет уменьшить громкость.

ПРИМЕЧАНИЕ: эти две клавиши позволяют также изменять значения аудио- и дополнительных функций (см. соответствующие параграфы).

9. Клавиша MODE: позволяет выбрать источник аудио (CD, AUX, Radio или Radio XM; последний не используется).

10. Клавиша BAND: позволяет выбрать один из следующих диапазонов частоты: FM1, FM2, FM3, AM1 или AM2.

11. Клавиша SUBW: не используется.

12. Клавиша 2 Zone: не используется.

13. Клавиша XBAS: позволяет включить/отключить функцию iX BASS (на дисплее появляется надпись iX-Bass).

14. Клавиша AS/PS: в режиме поиска частоты автоматически выбирает 6 станций с самым сильными сигналом и сохраняет их в памяти в текущем диапазоне частоты. Нажимая на протяжении нескольких секунд данную клавишу, будут введены новые станции вместо предыдущих сохраненных в памяти.

Функции:
Preset Scan: быстро нажимать на клавишу AS/PS, чтобы проверить станции, сохраненные в памяти в текущем диапазоне частоты (между станциями будет пауза продолжительностью, примерно, 10 секунд). Снова нажать на клавишу AS/PS для выбора указанной станции.
Stereo: если есть сигнал стерео, радио настроится на него (на дисплее появится надпись ST).

15. Клавиша "stazione 1"/"pause-play": Удерживая эту клавишу нажатой в течение нескольких секунд в режиме "Радио", можно сохранить в памяти текущую станцию в положении памяти 1 (чтобы вызвать эту станцию, снова нажмите на эту клавишу).
В режиме iPod посредством данной клавиши начинается воспроизведение, или iPod ставится в режим паузы.

16. Клавиша "stazione 2"/"INT": Удерживая эту клавишу нажатой в течение нескольких секунд в режиме "Радио", можно сохранить в памяти текущую станцию в положении памяти 2 (чтобы вызвать эту станцию, снова нажмите на эту клавишу).

17. Клавиша "stazione 3"/"RPT": Удерживая эту клавишу нажатой в течение нескольких секунд в режиме "Радио", можно сохранить в памяти текущую станцию в положении памяти 3 (чтобы вызвать эту станцию, снова нажмите на эту клавишу). В режиме iPod, кратко нажимая данную клавишу, неоднократно будет воспроизводиться одна и та же композиция (Repeat); при более длительном нажатии клавиши, будет воспроизведен весь альбом. Для дезактивации функции, вновь нажать клавишу.

18. Клавиша "stazione 4"/"RDM": Удерживая эту клавишу нажатой в течение нескольких секунд в режиме "Радио", можно сохранить в памяти текущую станцию в

положении памяти 4 (чтобы вызвать эту станцию, снова нажмите на эту клавишу).
В режиме iPod, данная кнопка позволяет воспроизводить композиции в произвольном порядке (Shuffle). Нажимая на протяжении нескольких секунд, активируется "Shuffle Album", которая воспроизводит произвольным образом все содержащиеся альбомы. Удерживая на протяжении более чем 3 секунд, активируется "Shuffle Play", которая воспроизводит произвольным образом все композиции. Для дезактивации функции, вновь нажать клавишу.

19. Клавиша "stazione 5"/"DN": Удерживая эту клавишу нажатой в течение нескольких секунд в режиме "Радио", можно сохранить в памяти текущую станцию в положении памяти 5 (чтобы вызвать эту станцию, снова нажмите на эту клавишу).

20. Клавиша "stazione 6"/"UP": Удерживая эту клавишу нажатой в течение нескольких секунд в режиме "Радио", можно сохранить в памяти текущую станцию в положении памяти 6 (чтобы вызвать эту станцию, снова нажмите на эту клавишу).

21. Клавиша : в режиме "радио" удерживать нажатой эту клавишу для регулировки (увеличения) в ручном режиме частоты; быстро нажимать для автоматического поиска следующей станции с сильным сигналом (поиск прерывается при нахождении частоты с четким приемом). В режиме iPod позволяет перейти к следующему треку; если удерживать клавишу нажатой, осуществляется быстрое продвижение внутри воспроизводимого трека.

22. Клавиша : в режиме "радио" удерживать нажатой эту клавишу для регулировки (уменьшения) в ручном режиме частоты; быстро нажимать для автоматического поиска следующей станции с сильным сигналом, которая находится до текущей станции (поиск прерывается при нахождении частоты с четким приемом).
В режиме iPod позволяет перейти к предыдущему треку; если удерживать клавишу нажатой, осуществляется быстрое продвижение внутри воспроизводимого трека.

Display: В режиме iPod, неоднократно нажимая клавишу AS/PS, можно вывести на дисплей следующие сведения:
- название композиции
- имя автора
- название альбома
- пройденное время

Проблемы и возможные решения
Прежде чем рассмотреть следующий список, проверьте подключения; если проблема не устраняется даже после того, как были выполнены все приведенные ниже указания, обратитесь в авторизованный центр технического обслуживания Jacuzzi®.

Нет тока
- Проверить, не перегорел ли плавкий предохранитель; в любом случае, замените его на плавкий предохранитель того же калибра.

Из диффузоров не выходит никакой звук.
- Проверить, чтобы уровень звука не был установлен на минимум.
- Проверить подключения.

Клавиши панели не работают
- Проверить, чтобы панель была сцеплена правильно.
- Попробовать обнулить систему кнопкой RESET (находится под панелью; смотреть "кнопка RESET").

Радио и/или система автоматического поиска не работает
- Кабель антенны может быть отсоединен и/или сигнал слишком слабый.

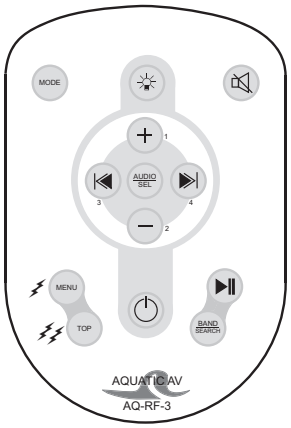
Появляется код ошибки
- Попробовать нажать на клавишу Eject (находится под панелью); если код ошибки не исчезнет, свяжитесь с авторизованным Центром технического обслуживания Jacuzzi®.

Пульт ДУ стереоприемника
При помощи этого пульта ДУ можно управлять частью радиофункций и воспроизведением iPod.

Внимание: *если пульт ДУ не может контактировать с приемником, поступите следующим образом :*
- держать нажатой в течение, примерно, 5 секунд клавишу MUTE.
или:
- нажимать в течение двух секунд последовательно клавиши MODE, MUTE, BAND и TOP.

Примечание: пульт дистанционного управления является водостойким, но не герметичным; хранить его в сухом месте и никогда в spa.

Воспроизведение внешнего MP3
Посредством предоставляемого пульта дистанционного управления нельзя управлять какими-либо функциями внешнего плеера MP3, за исключением команды громкости и выбора источника звука. Все внешние операции, связанные с воспроизведением файла MP3, управляются исключительно плеером MP3.



Клавиша задней подсветки пульта дистанционного управления.

MODE Клавиша режима функционирования (Radio, iPod, Aux).

Клавиша увеличения громкости.

Клавиша уменьшения громкости.

iPod: нажать для перехода к предыдущему отрывку или удерживать для перемещения отрывка назад. Радио: поиск предыдущих станций.

iPod: нажать для перехода к следующему отрывку или удерживать для перемещения отрывка вперёд. Радио: поиск следующих станций.

Клавиша воспроизведения/паузы.

AUDIO SEL Регулирует большинство функций аудио.

Клавиша “mute” (временное обнуление громкости).

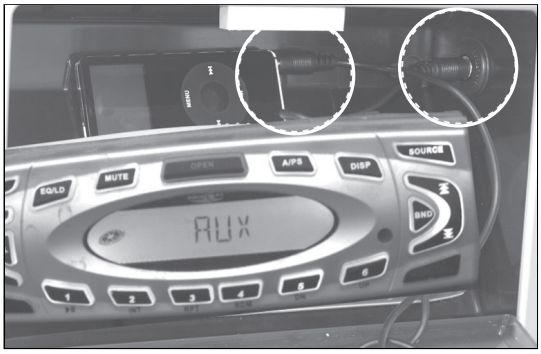
MENU Позволяет осуществить доступ к большинству дополнительных функций.

Клавиша включения/выключения.

BAND SEARCH Позволяет выбрать диапазоны частоты FM1, FM2, FM3, AM1 и AM2.

TOP Неиспользуемая клавиша.

Подсоединение плеера MP3 (не предоставляемого)



Подсоединить плеер MP3 к внешнему порту посредством мини кабеля RCA, предоставляемого в принадлежностях.

Подсоединить другой конец кабеля к разъёму наушников плеера MP3.
(показанный iPod используется только в демонстративных целях)

Использование плеера MP3
Выбрать композицию/альбом/любимую последовательность и начать воспроизведение.

Нажать кнопку Mode на стерео приёмнике или дистанционном, пока на дисплее на появится надпись “AUX” согласно указаний.

Все операции воспроизведения осуществляются посредством плеера MP3.

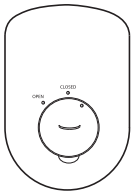
Технические данные стереоприёмника:

Вспомогательный вход
- Ответ на частоте 20Гц при 20 КГц-3дБ
- Максимальное напряжение на входе 1200 мВ
- Сопротивление на входе 4.7k ом

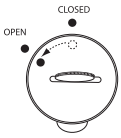
Радио
- Диапазон частоты FM: 87,5-107,9 МГц
- Диапазон частоты AM или MW: 530,1710 кГц
- Полезная чувствительность FM: < 15 дБ
- Полезная чувствительность AM или MW: < 40 дБ
- Соотношение сигнал/шум FM: 50 дБ
- Соотношение сигнал/шум AM или MW: 40 дБ
- Разделение стерео FM: 25 дБ прн 1 кГц

Общие сведения
- Питание 11-14,4 В (постоянного тока)
- Максимально допустимый наклон при монтаже: 30° к горизонту
- Плавкий предохранитель: 15А ("мини", тип ATM)
- Рабочая температура: от 0 до 50 С

Замена батареи пульта дистанционного управления

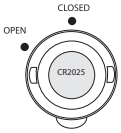


Крышка отсека батареи расположена с задней стороны пульта дистанционного управления.

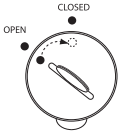


Вставить монету в щель крышки и поворачивать её до обеспечения соответствия с надписью “OPEN” (ОТКРЫТО).

Снять крышку, используя монету в качестве рычага.



Заменить разряженную батарею, используя подобную.



Вновь монтировать крышку, закрывая согласно указаний.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- При необходимости замены плавкого предохранителя, убедиться, что он того же калибра; использование другого предохранителя может вызвать проблемы функционирования.

- Не вводить предметы в загрузочную прорезь плеера iPod.

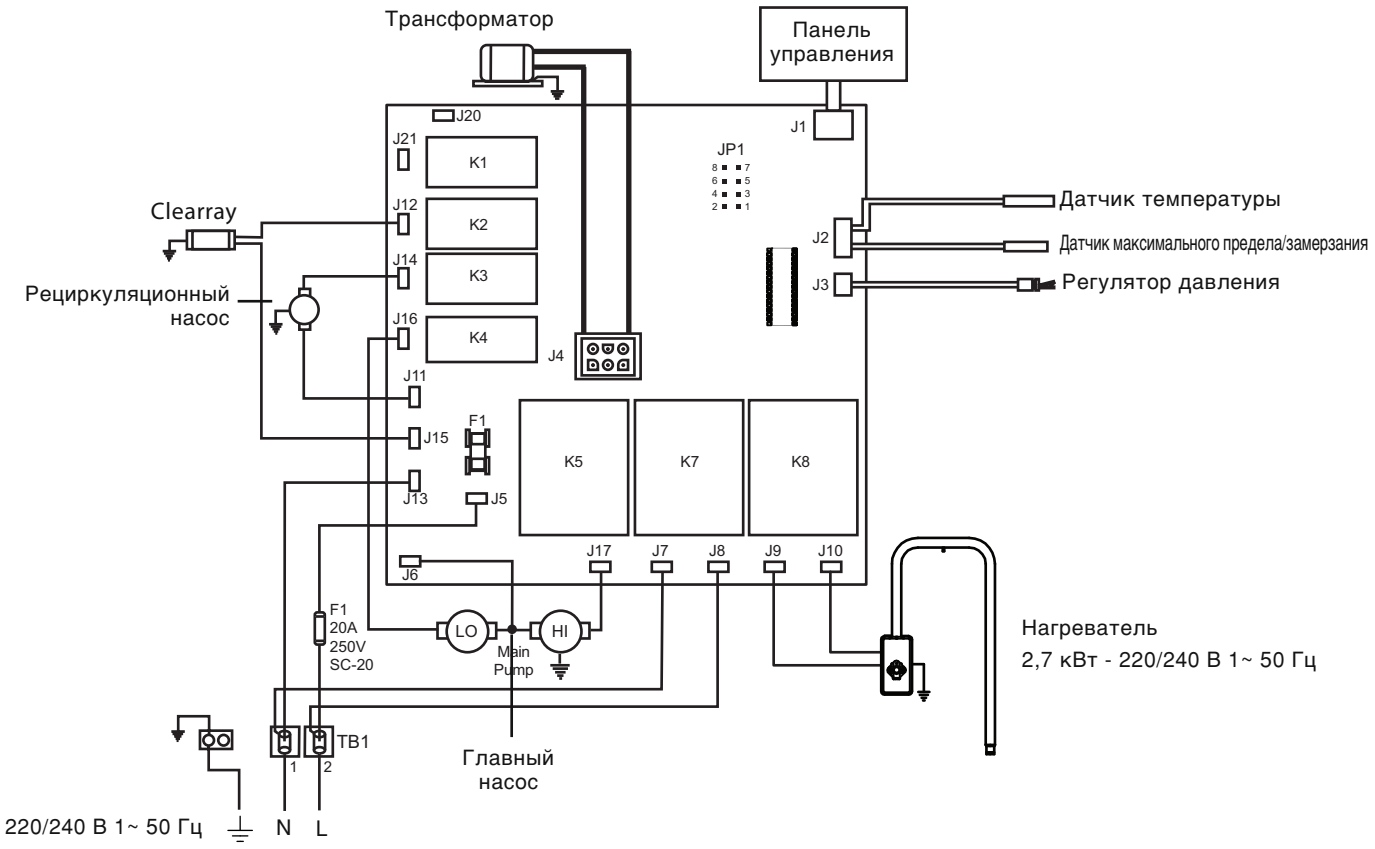
- Не подсоединять к прибору другие устройства (динамики, кабели, наушники и т.д.), которые не являются допустимыми.

- Убедиться, что передняя панель всегда закрыта.

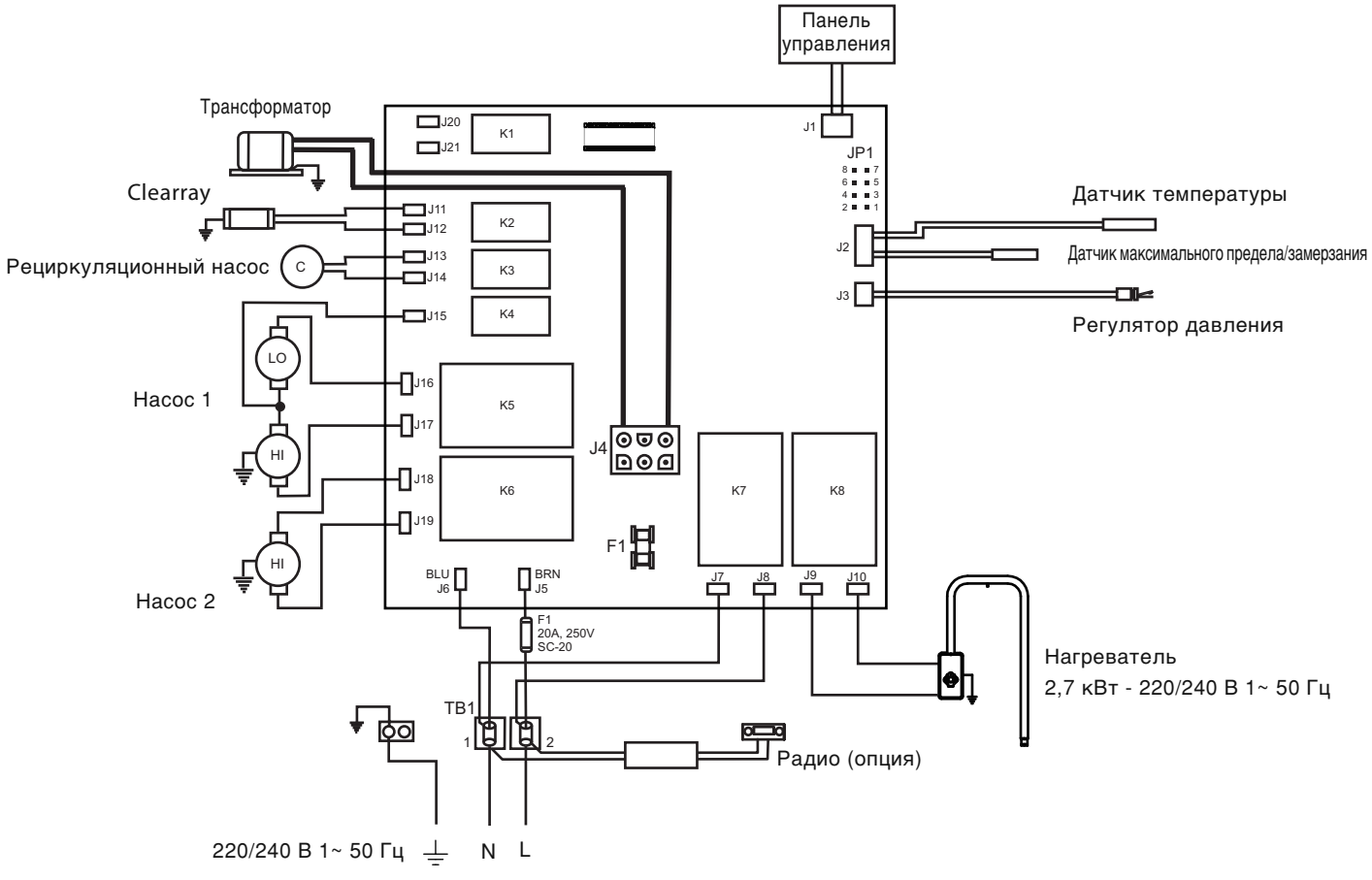
- Не включать радио/плеер MP3/iPod, находясь в воде.

- В случае неисправностей не пытаться отремонтировать проигрыватель, а связаться с авторизованным Сервисным Центром Jacuzzi®.

J-315/J-325



J-335/J-345/J-355/J-365/J-375



JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento
Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111• Fax + 39 0434 85278
www.jacuzzi.eu
info@jacuzzi.it

Jacuzzi UK

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate
Bradford, West Yorkshire - BD4 6SE
Tel 01274 475179 • Fax 01274 654762
www.jacuzzi.co.uk
sales@jacuzziuk.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)
Humboldtstr. 30/323
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)
Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products
Tel. 0049 (0)711 933247-50 Telefax
www.jacuzzi.de
info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Eguillette
BP 70673 Saint Ouen L'Aumône
95004 Cergy Pontoise (FRANCE)
Tél: +33 (0)1 34 40 12 60 • Fax: +33 (0)1 34 40 09 49
info@jacuzzifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal - A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)
C/Ausias Marc, 157-159
Graner, local 2
08013 Barcelona (España)
Tel (93) 238 5031 • Fax (93) 238 5032
www.jacuzzi.eu
spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y caracteristicas indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

220104515

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • MARCH 2012

take care and live
RECYCLE !